

Förord

Vi hälsar dig välkommen till den växande kretsen av kvalitetsmedvetna bilägare som kör Toyota. Vi är stolta över den avancerade konstruktionen och den höga kvaliteten hos våra bilar.

I den här instruktionsboken beskrivs utrustningen och funktionerna hos din nya Toyota. Läs instruktionerna noggrant och se till att alla i bilen följer dem. Då kan du njuta av många års säker och problemfri körning. Läs denna instruktionsbok mycket noga, den innehåller viktig information om din Toyota.

När det gäller service, tänk då på att din Toyota-återförsäljare känner din bil bäst och att det ligger i hans intresse att du är nöjd med din bil. Toyota-återförsäljaren ger dig all den kvalificerade service och annan hjälp du kan behöva.

Låt denna instruktionsbok följa med bilen om du säljer den. Informationen är viktig även för nästa ägare.

All information och alla uppgifter i instruktionsboken är de som gällde vid tryckningen. Eftersom Toyota utvecklar sina produkter löpande förbehåller vi oss rätten att när som helst ändra specifikationerna utan föregående meddelande.

Lägg märke till att instruktionsboken gäller flera modeller och beskriver olika utföranden, inklusive utrustning som ej är standard. Det kan därför finnas beskrivningar av system och detaljer som inte finns på din bil.

TOYOTA MOTOR CORPORATION

© 2008 TOYOTA MOTOR CORPORATION

Alla rättigheter förbehålles. Denna instruktionsbok får inte reproduceras eller kopieras, helt eller delvis, utan skriftligt tillstånd från Toyota Motor Corporation.

OM52774SE

Viktig information om denna instruktionsbok

Varningstexter för olyckor och skador på bilen

I instruktionsboken ser du ibland avsnitt märkta VARNING eller OBSERVERA. Följ varningstexterna noggrant för att undvika person- eller bilskador.

Vi beskriver de olika varningstyperna nedan, hur de ser ut och hur den används i instruktionsboken.



VARNING

Varnar för risker som kan medföra personskador om varningstexten ignoreras. Texten talar om vad du ska göra eller inte göra för att undvika eller minska risken för dig själv och andra.

OBSERVERA

Varnar för risker som kan medföra skador på bilen eller annan utrustning om varningstexten ignoreras. Texten talar om vad du ska göra eller inte göra för att undvika eller minimera risken för skador på bilen och övrig egendom.

Varningsmärke



00000

När du ser varningssymbolen ovan betyder det: "Gör inte", "Låt bli" eller "Låt inte detta hända".

Viktig information om din Toyota

Säkerhetssystem

Toyota ber dig och din familj att ta er tid att noga läsa del 1-3 i den här instruktionsboken. Del 1-3 i instruktionsboken är det viktigaste avsnittet för dig och din familj. Det hjälper dig att förstå hur du får maximal nytta av säkerhetssystemen i bilen.

I Del 1-3 beskriver vi funktion och hantering av säten, säkerhetsbälten, krockkuddar och bilbarnstolar i bilen samt några potentiella riskmoment som du bör känna till. Dessa system samverkar med bilens totala struktur för att ombesörja säkerheten för förare och passagerare om en olycka skulle inträffa. Använt på rätt sätt och i samverkan med andra system förstärks effekten av respektive system. Inget enskilt system för passagerarsäkerhet kan ge dig och din familj samma nivå av säkerhet som dessa system när de används i samverkan med varandra. Därför är det viktigt att du och din familj förstår syftet med säkerhetssystemen, hur de används på rätt sätt samt hur de fungerar i relation till varandra.

Syftet med säkerhetssystemen är att bidra till att förhindra att livshotande eller allvarliga skador uppstår om en olycka skulle inträffa. Inget av dessa system, var sig enskilt eller i samverkan, kan garantera att inga skador uppstår vid en olycka. Ju mer du känner till om systemen och hur de används på rätt sätt, ju större är chansen för överlevnad utan livshotande eller allvarliga skador vid en olyckshändelse.

Säkerhetsbältena utgör det främsta skyddet för förare och alla passagerare. Alla åkande i bilen ska därför alltid använda säkerhetsbältet. Barn ska alltid placeras i bilbarnstolar som är rätt avpassade för barnets ålder och storlek. Som namnet antyder är SRS krockkuddar (Supplemental Restraint System) avsedda att fungera tillsammans med säkerhetsbälten och utgöra ett komplement till dem, inte ersätta dem. Krockkuddar kan effektivt reducera risken för skador på huvud och bröst genom att de förhindrar att dessa kroppsdelar inte kommer i kontakt med bilens invändiga delar.

För att vara effektiva måste krockkuddar utlösas med oerhörd hastighet. Den snabba uppblåsningen och utlösningen av krockkuddar gör själva krockkuddarna till potentiella riskkällor för dödsfall eller allvarliga skador om den åkande befinner sig för nära krockkudden eller om ett föremål eller någon kroppsdel är placerad mellan den åkande och krockkudden vid utlösningsoögonblicket. Detta är bara ett exempel på hur anvisningarna i del 1-3 i instruktionsboken bidrar till att säkerhetssystemen i bilen används på rätt sätt och ökar säkerheten för dig och din familj om en olycka skulle inträffa.

Toyota rekommenderar att du noggrant läser villkoren i Del 1-3 och går tillbaka till dem vid behov under tiden medan du är ägare till bilen.

Tillbehör, reservdelar och ändringar av din Toyota

Det finns idag ett stort utbud av originalreservdelar och tillbehör till din Toyota såväl som produkter från andra leverantörer. Om någon eller några av originaldelarna eller originaltillbehören som levererades tillsammans med din bil behöver bytas rekommenderar Toyota att Toyota originaldelar eller originaltillbehör används. Andra delar eller tillbehör av motsvarande kvalitet kan även användas. Toyota ikläder sig inget ansvar för reservdelar eller tillbehör som inte är Toyota originaldelar och inte heller för utbytes- eller monteringsarbete som innefattar sådana delar. Dessutom täcker garantin inte skador eller prestandaproblem som uppstått på grund av användning av icke-originaldelar eller tillbehör för Toyota.

Montering av RF-sändare

Installation av en RF-sändare i bilen kan påverka bilens elektroniska system, t.ex. flerportsbränsleinsprutningssystem/sekvensinsprutningssystem, ABS-bromssystem, krockkuddar eller bältessträckare. Ta därför kontakt med din Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande säkerhetsåtgärder och särskilda åtgärder som behöver vidtas före installationen.

Ytterligare information beträffande frekvensband, styrkenivåer, antennplacement och förutsättningar för montage av RF-sändare kan erhållas på begäran från varje Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Elektroniskt lås- och startsystem

Personer som använder elektrisk medicinsk apparatur, t.ex. inopererad pace-maker, bör höra efter hos tillverkaren av utrustningen huruvida den påverkas av radiovågor. Radiovågor kan ha oväntad inverkan på driften av sådana medicinsk apparatur. För ytterligare information, se "Nycklar" på sidan 15 och "Elektroniskt lås- och startsystem" på sidan 29 i avsnitt 1-2.

Service och underhåll

Se det särskilda service- eller garantihäftet.

Om bilen ska skrotas

Krockkudde- och bältessträckarsystemen i din Toyota innehåller explosiva kemikalier. Om bilen skrotas med krockkudde- och bältessträckarsystem kvar i bilen kan de orsaka brand eller annan olycka. Se till att krockkudde- och bältessträckarsystemen demonteras och tas om hand av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning innan du lämnar bilen till skrotning.

Manuell växellåda 'multi-mode', tips för körning

(Endast modeller utrustade med manuell 'multi-mode' växellåda)

Den manuella växellådan 'multi-mode' är en växellåda med 5 eller 6 växlar framåt/bakåt där kopplingsfunktionen och växelbytena genomförs elektroniskt, men med grundfunktionerna hos en vanlig manuell växellåda.

Detta system har två lägen. Läget Easy (E) väljer automatiskt lämplig växel enligt gaspedalens läge och bilens fartvariation. I manuellt läge (M) kan föraren byta växel med växelväljarspaken.

För att förstå hur den unika 'multi-mode' växellådan fungerar bör du nogra läsa den utförliga informationen som finns på sidan 164 i del 1-7 innan du börjar köra. Tips om hur du startar motorn finns i avsnittet "Start av motorn" på sidan 298 i del 3.

Information om bränsle för modeller med 1,4-liters dieselmotor och DPF* partikelfilter

Använd bara diesel med låg svavelhalt (50 ppm eller lägre) Se avsnittet "Bränsle" på sidan 276 i del 2.

*: DPF: Partikelfilter (Diesel Particulate Filter System)



Din bil innehåller batterier och/eller ackumulatorer. Dessa får inte deponeras i naturen utan ska placeras på därtill avsedda uppsamlingsplatser (Direktiv 2006/66/EC).

Innehållsförteckning

	Sida	
1 INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN		
1 Översikt av instrument och manöverorgan	1	
2 Nycklar och dörrar	11	
3 Säkerhetssystem	51	
4 Ratt och speglar	117	
5 Belysning, torkare samt eluppvärmd bakruta	123	
6 Instrument, mätare och varningslampor	133	
7 Tändningslås, växellåda och parkeringsbroms	161	
8 Ljudanläggning	199	
9 Luftkonditionering	237	
10 Övrig utrustning	257	
2 INNAN DU BÖRJAR KÖRA DIN NYA TOYOTA	275	
3 START OCH KÖRNING	297	
4 I EN NÖDSITUATION	321	
5 ROSTSKYDD OCH BILVÅRD	365	
6 OM UNDERHÅLL	373	
7 ARBETEN DU KAN GÖRA SJÄLV		
1 Inledning	377	
2 Motor och chassi	387	
3 Elektriska detaljer	401	
8 TEKNISKA DATA	415	
9 ALFABETISKT REGISTER	429	

Del 1-1

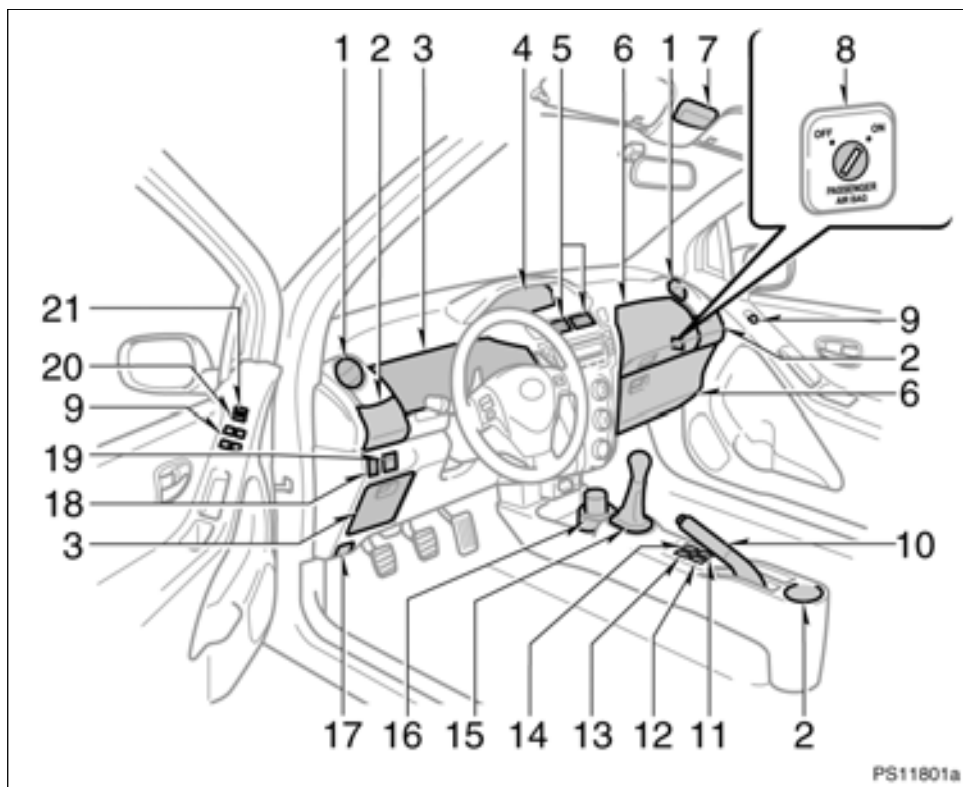
INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Översikt av instrument och manöverorgan

- Översikt av instrumentpanelen2
- Reglage på ratten, översikt5
- Översikt av instrumenten6
- Indikeringssymboler på instrumentpanelen8

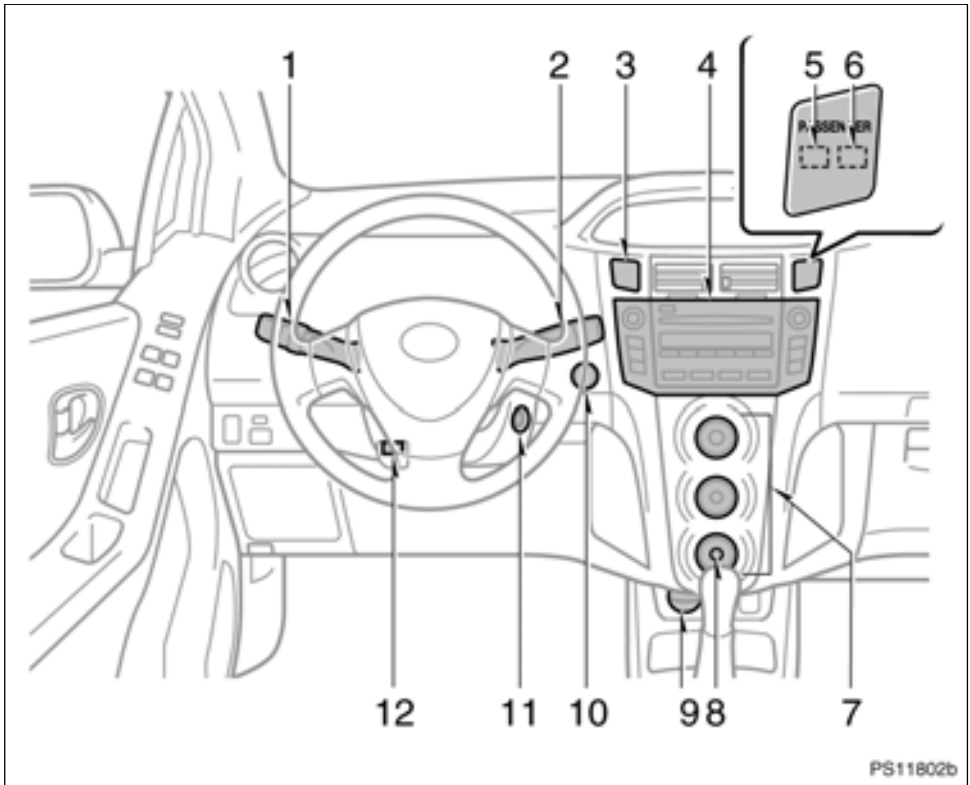
Översikt av instrumentpanelen

► Bild A



- | | |
|---|---|
| 1. Sidoluftventiler | 12. Stolsvärme, strömbrytare |
| 2. Burkhållare | 13. Växlingsprogram ("Es"-läge), väljare, eller strömbrytare till centrallås (typ B) |
| 3. Förvaringsfack | 14. AUX-adapter |
| 4. Instrumentgrupp | 15. Väckelspak till manuell växellåda eller växelväljare för manuell växellåda 'multi-mode' |
| 5. Mittventiler | 16. Bärbar askkopp |
| 6. Handskfack | 17. Spak för öppning av motorhuven |
| 7. Läslampor | 18. Höjdinställning av strålkastare |
| 8. Manuell i- och urkoppling, krockkudde | 19. Elektriskt styrda backspeglar, reglage |
| 9. Elfönsterhissar | 20. Centrallåsreglage (typ A) |
| 10. Parkeringsbroms | 21. Fönster, spärrtang |
| 11. Stop & Startsystem, avstängningsknapp ("ECO OFF") eller strömbrytare till tilläggsvärmare | |

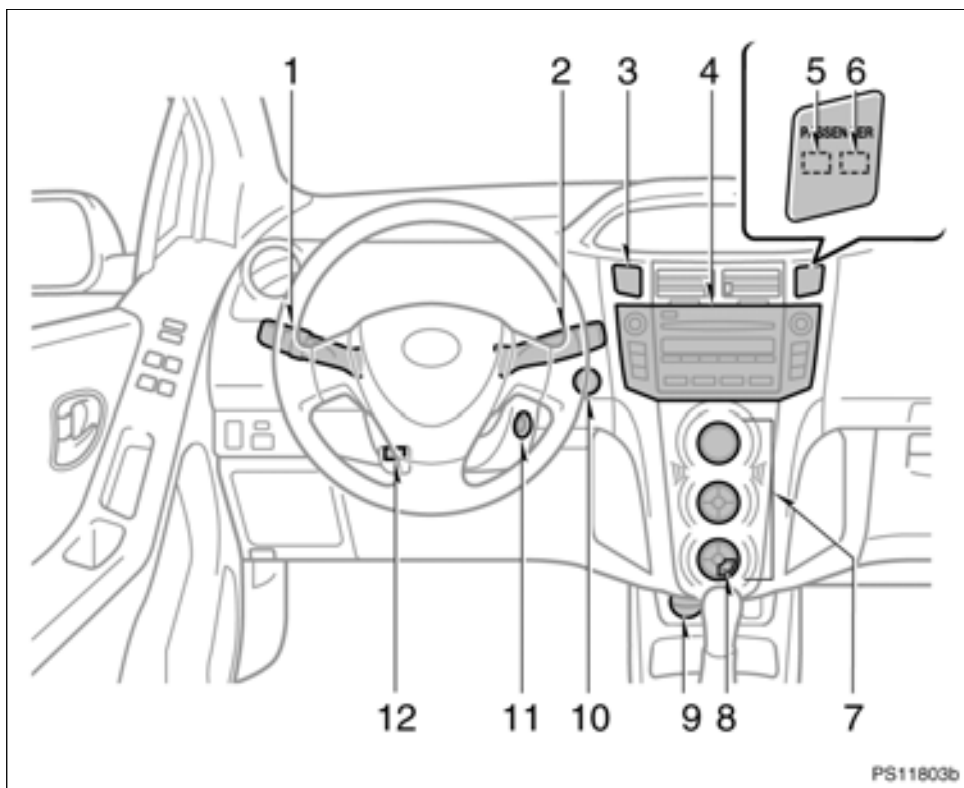
► Bild B, med manuell luftkonditionering



- | | |
|---|---|
| 1. Omkopplare för strålkastare, blinkers samt dimljus bak och/eller fram | 8. Eluppvärmd bakruta, eluppvärmda sidospeglar |
| 2. Torkar- och spolaromkopplare | 9. Cigarettändare/eluttag |
| 3. Varningsblinkers | 10. Startkontakt "ENGINE START STOP" (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) |
| 4. Ljudanläggning/navigationssystem inklusive ljudanläggning (Se den separata instruktionsboken för navigationssystemet.) | 11. Startkontakt (utan elektroniskt lås- och startsystem) |
| 5. "AIRBAG OFF" indikeringslampa, krockkudde urkopplad | 12. Spak för frikoppling av rattens vinklins- och teleskopfunktion |
| 6. Framsätesspassagerarens bältesvarnare | |
| 7. Luftkonditioneringsreglage | |

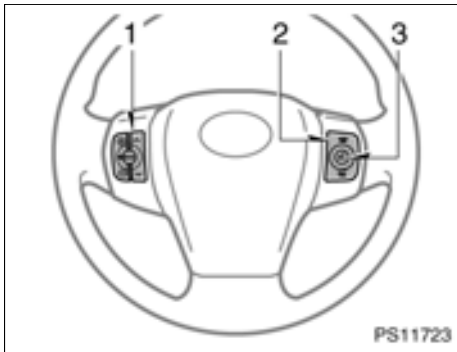
PS11802b

► Bild B, med automatisk luftkonditionering



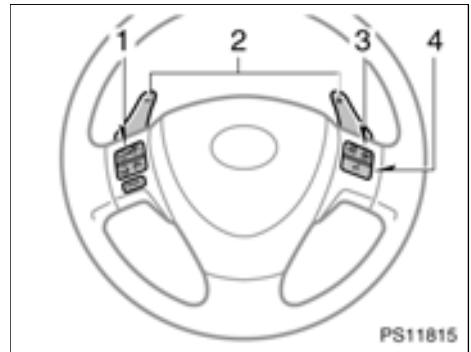
- | | |
|---|---|
| 1. Omkopplare för strålkastare, blinkers samt dimljus bak och/eller fram | 8. Eluppvärmd bakruta, eluppvärmda sidospeglar |
| 2. Torkar- och spolarkontroll | 9. Cigarettändare/eluttag |
| 3. Varningsblinkers | 10. Startkontakt "ENGINE START STOP" (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) |
| 4. Ljudanläggning/navigationssystem inklusive ljudanläggning (Se den separata instruktionsboken för navigationssystemet.) | 11. Startkontakt (utan elektroniskt lås- och startsystem) |
| 5. "AIRBAG OFF" indikeringslampa, krockkudde urkopplad | 12. Rattens vinklins- och höjdinställning, frikopplingspåk |
| 6. Framsätesspassagerarens bältesvarnare | |
| 7. Luftkonditioneringsreglage | |

Reglage på ratten, översikt



Typ A

1. Fjärrkontroller till ljudanläggningen
2. Telefonknapp
3. Röststyrning

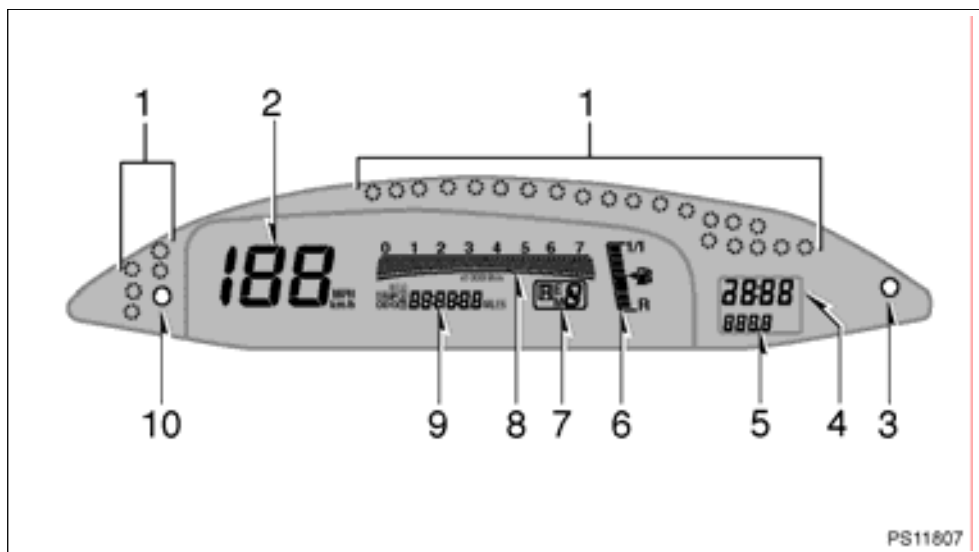


Typ B

1. Fjärrkontroller till ljudanläggningen
2. Omkopplare på ratten
3. Telefonknapp
4. Röststyrning

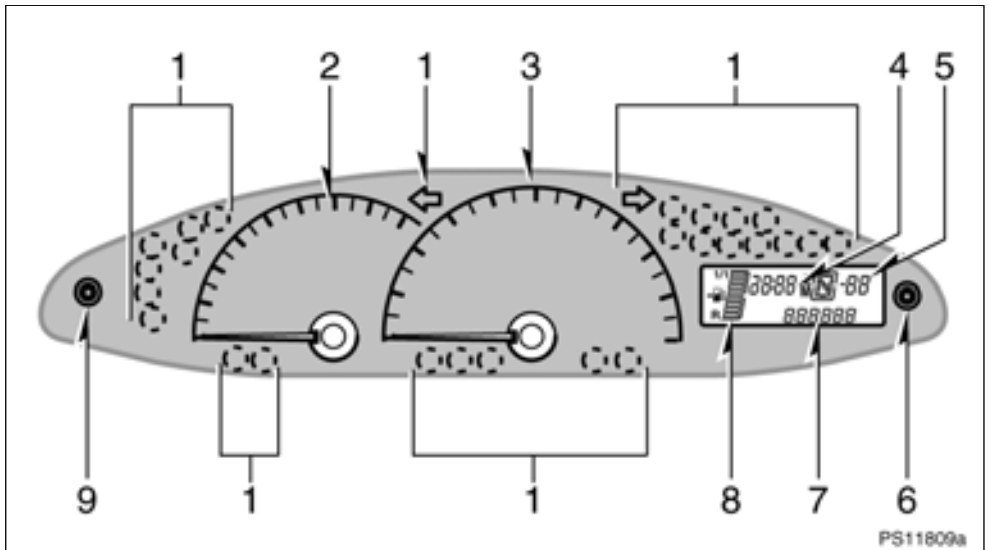
Översikt av instrumenten

► Digitala instrument



- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Indikerings- och kontrollampor | 6. Bränslemätare |
| 2. Hastighetsmätare | 7. Indikeringslampor för växelläge |
| 3. DISP | 8. Varvräknare |
| 4. Klocka | 9. Vägmätare och två trippmätare |
| 5. Utetemperatur/Färdinformation | 10. Nollställningsknapp för trippmätarna |

► Analoga instrument



- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Indikerings- och kontrollampor | 6. Klocka, omställningsknapp |
| 2. Varvräknare | 7. Vägmätare, två trippmätare och färdinformation |
| 3. Hastighetsmätare | 8. Bränslemätare |
| 4. Klocka | 9. Trippmätare, omställningsknapp |
| 5. Utetemperatur | |

Indikeringssymboler på instrumentpanelen

	Bromssystem, varningslampa* ¹
	Laddningssystem, varningslampa* ¹
	Oljetryckvarningslampa* ¹
	Elsystem, varningslampa* ¹
 eller 	Låg bränslenivå, varningslampa* ¹ (digital mätare)
	Låg bränslenivå, varningslampa* ¹ (analog mätare)
	Hög kylvätsketemperatur, varningslampa* ¹
	Låg kylarvätsketemperatur, indikeringslampa* ²
	Töm vattenavskiljaren, varningslampa* ¹

	Eldrivet servostyrningssystem, varningslampa* ¹
	Manuell växellåda 'multi-mode'/varm koppling, varningslampa* ¹
	Bakljus, indikeringslampa
	ABS-system, varningslampa* ¹
	Varningslampor till stabilitetssystem* ¹
	Motoroljebyte, påminnelse-lampa* ¹
	Krockkuddesystem, varningslampa* ¹
	Öppen dörr, varningslampa* ¹
	Bältesvarnare, förarplatsen* ¹
	Bältesvarnare, framsätesspassageraren* ¹
	Indikeringslampa, framsätesspassagerarens krockkudde urkopplad
	Elektroniskt lås/startsystem, varningslampa* ¹
	Förvärmning pågår, indikeringslampa

	Körriktningsvisare, indikeringslampor
	Helljuset tänd, indikeringslampa
	Främre dimljus, indikeringslampa
	Bakre dimljus, indikeringslampa
Es	Växlingsprogram ("Es"-läge) indikeringslampa
	Antispinnsystem, indikeringslampa
ECO	"ECO", indikeringslampa* ³
ECO OFF	"ECO OFF", indikeringslampa* ³

*1: Närmare information finns i avsnittet "Varningslampor och varningssummer" på sidan 146 i avsnitt 1-6.

*2: För ytterligare information finns i avsnittet "Temperaturmätare för kylarvätska och varningslampa" på sidan 136 i del 1-6.

*3: För ytterligare information, se "Stop & Startsystem" på sidan 193 i del 1-7.

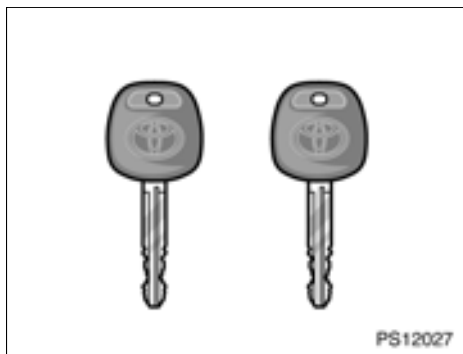
Del 1-2

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Nycklar och dörrar

• Nycklar	12
• Startspärr	17
• Fjärrlås-system	19
• Elektroniskt lås- och startsystem	29
• Sidodörrar	34
• Elfönsterhissar	40
• Baklucka	43
• Motorhuv	47
• Tanklock	49

Nycklar (med tändningslås av cylindertyp)



Utan fjärrkontrollsystem



Med fjärrkontrollsystem



Med fjärrkontrollsystem och dubbelsidigt låssystem

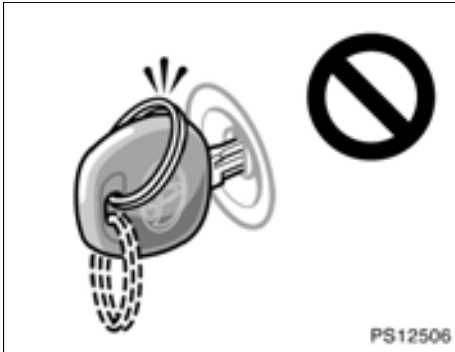
Med bilen levereras två typer av nycklar.

Dessa nycklar går till alla lås. Om du behöver en ny nyckel behöver din auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning låna en av nycklarna för att kunna göra en ny nyckel med inbyggd transponder.

I nyckelgreppet på huvud- och servicenycklarna sitter ett transponderchip som är helt avgörande för startspärrsystemets funktion. Var försiktig så att du inte förlorar dessa nycklar. Vanliga kopior av dessa nycklar kan inte användas för att stänga av systemet eller starta motorn.

Eftersom sidodörrarna och bakluckan kan låsas utan nyckel bör du alltid ha med dig en reservnyckel om du skulle råka låsa in nycklarna i bilen.

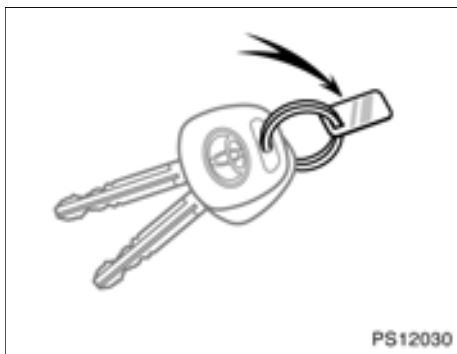
När du tar med dig en fjärrkontrollnyckel när du flyger ska du inte trycka på några knappar på fjärrkontrollnyckeln medan du är inne i flygplanet. Om du förvarar fjärrkontrollnyckeln i en väska eller liknande, se till att knapparna inte kan tryckas ned oavsiktligt. En tryckning på en knapp kan leda till att fjärrkontrollnyckeln avger radiovågor, vilket kan störa systemen i flygplanet.

**OBSERVERA**

Observera följande när du använder en nyckel med inbyggd transponder:

- ◆ Låt inte nyckelringen vila mot nyckelgreppet när du startar bilen, och tryck inte nyckelringen mot nyckelgreppet. Detta kan göra att motorn inte startar, eller att den stannar kort efter start.

- ◆ När du startar motorn får inte nyckeln komma i kontakt med någon annan nyckel med transponder (inklusive nycklar till andra bilar). Tryck aldrig en annan nyckel mot nyckelgreppet. Detta kan göra att motorn inte startar, eller att den stannar kort efter start. Om detta skulle hända ska du ta ur nyckeln och sätta in den igen efter det att du tagit bort andra transpondernycklar (inklusive nycklar till andra bilar) från nyckelringen. Du kan också täcka över dem med handen när du startar motorn.



- ◆ **Böj inte nyckelgreppet.**
- ◆ **Täck inte över nyckelgreppet med något material som blockerar elektromagnetisk strålning.**
- ◆ **Slå inte nyckeln hårt mot andra föremål.**
- ◆ **Låt inte nyckeln ligga så att den utsätts för stark värme under längre tid, t.ex. på instrumentpanelen eller motorhuven i starkt solsken.**
- ◆ **Lägg inte nyckeln i vatten och tvätta den inte i ultraljudsvätt.**
- ◆ **Låt inte nycklarna komma nära elektromagnetisk apparatur.**

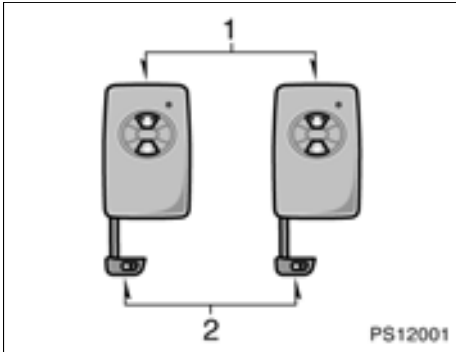
BRICKA MED NYCKELNUMMER

Ditt nyckelnummer finns på nyckelbrickan. Förvara nyckelbrickan på en säker plats, t.ex. i plånboken — inte i bilen.

Om du skulle förlora nycklarna eller behöva extra-nycklar kan varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning göra dubblettnycklar med hjälp av nyckelnumret.

Vi rekommenderar att du antecknar nyckelnumret och förvarar det på säker plats.

Nycklar (med elektroniskt lås- och startsystem)



Nyckeln är en kombination av fjärrkontrollnyckel och mekanisk nyckel. Den mekaniska nyckeln är avsedd för nödsituationer. Du kan öppna förardörren med den mekaniska nyckeln om fjärrkontrollnyckeln inte fungerar.

1. Fjärrkontrollnycklar—Med dessa nycklar kan du låsa eller låsa upp samtliga sidodörrar och bakluckan. Om du behöver en ny nyckel behöver din auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning låna en av nycklarna för att kunna göra en ny nyckel med inbyggd transponder.
2. Mekaniska nycklar (i fjärrkontrollnycklarna)—Dessa nycklar fungerar i förardörren.

I nyckelgreppet på nycklarna sitter ett transponderchip till startspärrsystemet. Var försiktig så att du inte förlorar dessa nycklar. Vanliga kopior av dessa nycklar kan inte användas för att stänga av systemet eller starta motorn.

Eftersom alla sidodörrarna och bakluckan kan låsas utan nyckel bör du alltid ha med dig en reservnyckel om du skulle råka låsa in nycklarna i bilen.

När du tar med dig en elektronisk nyckel när du flyger ska du inte trycka på några knappar på den elektroniska nyckeln medan du är inne i flygplanet. Om du förvarar en elektronisk nyckel i en väska eller liknande, se till att knapparna inte kan tryckas ned oavsiktligt. En tryckning på en knapp kan leda till att den elektroniska nyckeln avger radiovågor, vilket kan störa systemen i flygplanet.



VARNING

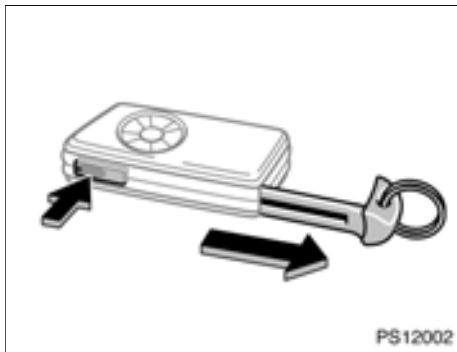
- Personer med inopererad pacemaker eller defibrillator bör hålla sig på rimligt avstånd från antennerna i det elektroniska lås- och startsystemet. Information om antennplacering finns i avsnittet "PLACERING AV ANTENNER" på sidan 31 i denna del. Radiovågorna kan påverka funktionen av sådan apparatur. Låsfunktionen kan kopplas bort vid behov. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för information om radiovågors frekvens samt inställning av radiovågsavgivning. Rådfråga därefter en läkare huruvida du bör koppla bort den elektroniska låsfunktionen.
- Personer som använder annan elektrisk utrustning för medicinskt bruk än inopererade pacemakers och defibrillatorer, bör höra efter hos tillverkaren av utrustningen huruvida dess funktion påverkas av radiovågor. Radiovågor kan ha oväntad inverkan på driften av sådana medicinska apparatur.

För att koppla ur funktionen, se "BORTKOPPLING AV ELEKTRONISKT LÅS- OCH STARTSYSTEM" på sidan 34 i denna del.

OBSERVERA

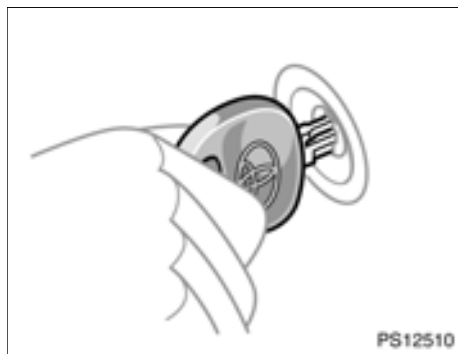
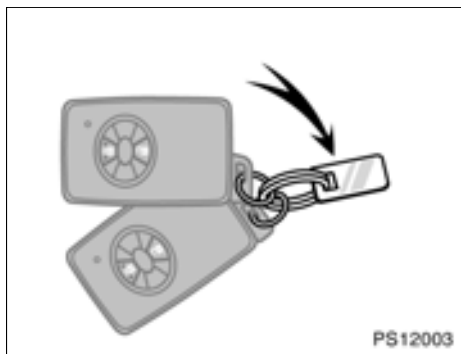
Observera följande när du använder en nyckel med inbyggd transponder:

- ◆ *Placera inga dekaler eller annat material på nyckelns yta.*
- ◆ *Slå inte nyckeln hårt mot andra föremål.*
- ◆ *Låt inte nyckeln ligga så att den utsätts för stark värme under längre tid, t.ex. på instrumentpanelen eller motorhuven i starkt solsken.*
- ◆ *Lägg inte nyckeln i vatten och tvätta den inte i ultraljudstvätt.*
- ◆ *Förvara inte nyckeln tillsammans med föremål som avger elektromagnetiska vågor, t.ex. en mobiltelefon.*

**ANVÄNDA MEKANISK NYCKEL**

Tryck på spärrknappen och tag fram den mekaniska nyckeln när du vill använda den. Stoppa alltid tillbaka den mekaniska nyckeln när du inte använder den.

Startspärr (med tändningslås av cylindertyp)



BRICKA MED NYCKELNUMMER

Ditt nyckelnummer finns på nyckelbrickan. Förvara nyckelbrickan på en säker plats, t.ex. i plånboken — inte i bilen.

Om du skulle förlora nycklarna eller behöva extra-nycklar kan varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning göra dubblettnycklar med hjälp av nyckelnumret.

Vi rekommenderar att du antecknar nyckelnumret och förvarar det på säker plats.

Startspärren är ett stöldskyddssystem. När du sätter nyckeln i startkontakten sänder transponderchipet i nyckelgreppet en elektronisk kod till bilen. Motorn startar bara om den elektroniska koden i chipet överensstämmer med den ID-kod som är lagrad i bilen.

Låt aldrig nycklarna ligga kvar inne i bilen när du lämnar den.

Systemet aktiveras automatiskt när du tar ut nyckeln ur startkontakten.

När du sätter in nyckeln i startkontakten stängs systemet automatiskt av och du kan starta motorn.

Systemet är underhållsfritt.

Om du behöver en ny nyckel måste din auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning få ditt nyckelnummer och din huvudnyckel. Det finns dock en gräns för hur många extranycklar som kan tillverkas åt dig.

Vanliga kopior av dessa nycklar kan inte användas för att stänga av systemet eller starta motorn.

Startspärr (med elektroniskt lås- och startsystem)

OBSERVERA

Försök inte modifiera, demontera eller koppla bort startspärrsystemet. Systemets funktion garanteras inte om det utsätts för oauktoriserad ändring eller modifiering.

Startspärren är ett stöldskyddssystem med en elektronisk kod. I nyckeln finns ett transponderchip som sänder en elektronisk kod till bilen. Endast om den elektroniska koden i chipet överensstämmer med den ID-kod som är lagrad i bilen kopplas startspärren bort och motorn kan starta.

Låt aldrig nycklarna ligga kvar inne i bilen när du lämnar den.

Startspärren aktiveras automatiskt när startkontakten "ENGINE START STOP" är avstängd.

Startspärren kopplas automatiskt bort när du stiger in i bilen, har med dig en elektronisk nyckel och trycker på startkontakten "ENGINE START STOP". Mer information finns i "Elektroniskt lås- och startsystem" på sidan 29 i den här delen.

Om batteriet i nyckeln är urladdat bör du hålla upp den elektroniska nyckeln mot startkontakten "ENGINE START STOP".

Systemet är underhållsfritt.

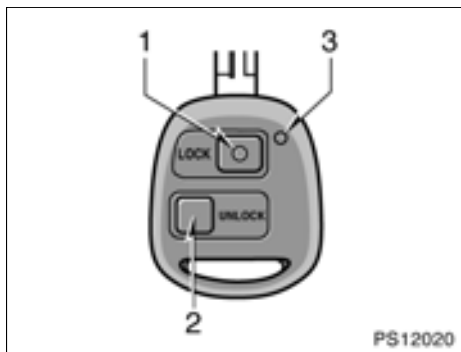
Om du behöver en ny nyckel måste din auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning få ditt nyckelnummer och din elektroniska nycklar. Det finns dock en gräns för hur många extranycklar som kan tillverkas åt dig.

Vanliga kopior av dessa nycklar kan inte användas för att stänga av systemet eller starta motorn.

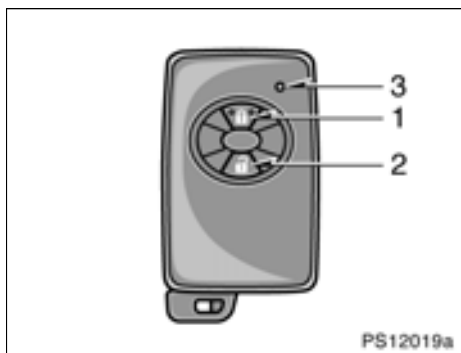
OBSERVERA

Försök inte modifiera, demontera eller koppla bort startspärrsystemet. Systemets funktion garanteras inte om det utsätts för oauktoriserad ändring eller modifiering.

Fjärrlås-system—



Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem



Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

1. "LOCK" (Låsknapp)
2. "UNLOCK" (Lås upp)
3. Indikeringslampan

Bilens fjärrlås-system är avsett för låsning eller upplåsning av alla sidodörrarna och bakluckan på cirka 1 meters avstånd från bilen.

Tryck på sändarens knappar långsamt och stadigt när du låser eller låser upp. Indikeringslampan blinkar en gång.

Fjärrkontrollnyckeln är en elektronisk komponent. Observera följande för att inte skada nyckeln.

- Låt inte nyckeln ligga där det kan bli mycket varmt, t ex på instrumentbrädan.
- Ta inte isär den.
- Slå den inte hårt mot andra saker och var försiktig så att du inte tappar den.
- Lägg den inte i vatten.

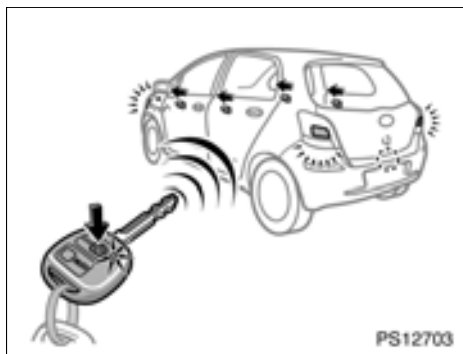
Det går att använda upp till fyra fjärrkontrollnycklar för en och samma bil. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

Om fjärrkontrollnyckeln inte fungerar alls eller inte fungerar på normalt avstånd eller om indikeringslamporna på nyckeln lyser svagt eller inte alls:

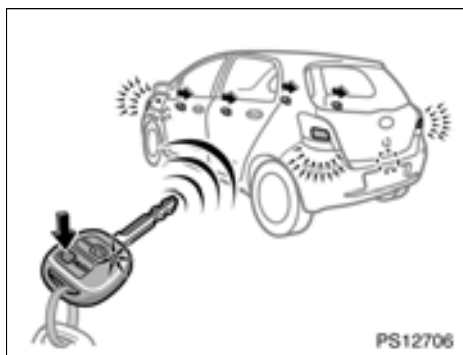
- Om det finns en radiosändare i närheten, t ex tillhörande en radiostation eller flygplats, som kan störa fjärrkontrollens funktion.
- Om batteriet är urladdat. Kontrollera batteriet i nyckeln. Hur du byter batteriet beskrivs i avsnittet "Byte av batteri" på sidan 22.

Vänd dig till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning om du förlorar fjärrkontrollnyckeln. Gör helst detta omedelbart för att minimera risken för stöld eller en olycka. (Se även "Om du tappat bort bilnycklarna" på sidan 364 i del 4.)

—Låsa och låsa upp dörrarna och bakluckan (utan elektroniskt lås- och startsystem)



Låsa



Låsa upp

Tryck lugnt och stadigt på tangenterna när du låser eller låser upp sidodörrarna och bakluckan. Indikeringslampan i nyckelgreppet blinkar en gång.

Om din bil har dubbelt låssystem kan du ställa in och koppla bort systemet med fjärrkontrollnyckeln. (Se "—Dubbelsidigt låssystem" på sidan 28 i den här delen.)

Låsa: Tryck på knappen "LOCK". Alla sidodörrar samt bakluckan låses samtidigt. Körriktningssvetsarna blinkar en gång.

Kontrollera att alla dörrarna verkligen är låsta.

Om någon dörr inte är helt stängd, eller om startnyckeln sitter i startkontakten går dörrarna inte att låsa med "LOCK"-knappen.

Låsa upp: Tryck på "UNLOCK". Alla sidodörrarna och bakluckan låses upp samtidigt. Körriktningssvetsarna blinkar två gånger.

När alla sidodörrarna och bakluckan låses upp samtidigt med fjärrkontrollnyckeln tänds kupébelysningen i cirka 15 sekunder, varefter den slocknar även om dörrarna inte öppnas. Kupébelysningen måste vara inställd i "DOOR"-läge. (Se "Kupébelysning" på sidan 128 i del 1-5.)

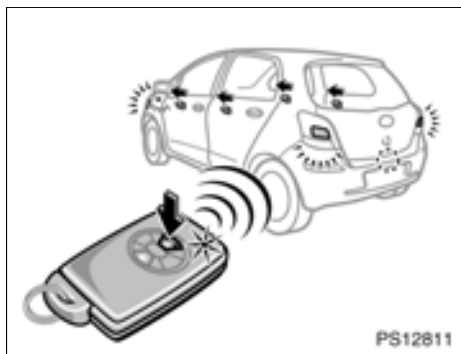
Du har 30 sekunder på dig att öppna någon av dörrarna efter att du låst upp dem med fjärrkontrollsystemet. Om du inte öppnar någon av dörrarna under den tiden låses alla dörrar automatiskt igen.

Låsningen respektive upplåsningen upprepas inte om du håller in "LOCK" eller "UNLOCK" knappen. Släpp tangenten och tryck en gång till.

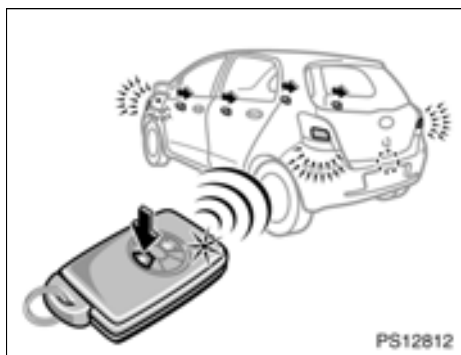
Följande kan tyda på att batteriet i nyckeln är urladdat. Byt batteri enligt anvisningarna i "—Byte av batteri" på sidan 22 om så är fallet.

- Fjärrkontrollen fungerar inte.
- Fjärrkontrollens räckvidd har blivit mycket kort.
- Indikeringslampan på nyckeln lyser svagt eller inte alls.

—Låsa och låsa upp dörrarna och bakluckan (med elektroniskt lås- och startsystem)



Låsa



Låsa upp

Tryck lugnt och hårt på respektive tangent för att låsa eller låsa upp. Indikeringslampan på nyckeln blinkar en gång.

Om din bil har dubbelt låssystem kan du ställa in och koppla bort systemet med fjärrkontrollnyckeln. (Se "—Dubbelstidigt låssystem" på sidan 27 i den här delen.)

Låsa: Tryck på låsknappen. Alla sidodörrar samt bakluckan låses samtidigt. Körriktningsvisarna blinkar en gång.

Under tre sekunder efter att dörrarna har låsts kan varken dörrarna eller bakluckan låsas upp på nytt med den elektroniska nyckeln.

Kontrollera att alla sidodörrar och bakluckan verkligen är låsta.

Om någon av sidodörrarna eller bakluckan inte är helt stängd, eller om nyckeln finns kvar i bilen går dörrarna inte att låsa med "LOCK"-knappen. En ljudsignal kommer att höras i 10 sekunder.

Varningstonen kan kopplas bort. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för information.

Låsa upp: Tryck på knappen " " (låsa upp). Alla sidodörrarna och bakluckan låses upp samtidigt. Körriktningsvisarna blinkar två gånger.

Om startkontakten "ENGINE START STOP" är i radioläge eller i läge 'tändning på', kan bilen inte låsas upp med upplåsningsknappen.

När alla sidodörrarna och bakluckan låses upp samtidigt med fjärrkontrollnyckeln tänds kupébelysningen i cirka 15 sekunder, varefter den slocknar även om dörrarna inte öppnas. Kupébelysningen måste vara inställd i "DOOR"-läge. (Se "Kupébelysning" på sidan 128 i del 1-5.)

Du har 30 sekunder på dig att öppna någon av dörrarna efter att du låst upp dem med fjärrkontrollsystemet. Om du inte öppnar någon av dörrarna under den tiden låses alla dörrar automatiskt igen.

Om fjärrkontrollnyckeln används för att låsa dörrarna nära fönstret eller dörrhandtaget är det möjligt att dörren inte låses upp med den elektroniska upplåsningsfunktionen. Lås i så fall upp dörrarna med fjärrkontrollfunktionen.

Låsningen resp upplåsningen upprepas inte om du håller in låsknappen resp upplåsningssknap-
pen). Släpp tangenten och tryck en gång till.

—Byte av batteri (utan elektroniskt lås- och startsystem)

Batteriet skall vara av typen CR2016 eller lik-
värdigt.



WARNING

- Vidtag åtgärder så att inte småbarn får i sig det gamla batteriet eller andra delar.
- Explosionsrisk föreligger om batteriet byts ut mot annat batteri av fel typ.
- Följ anvisningarna för deponering av använda batterier.

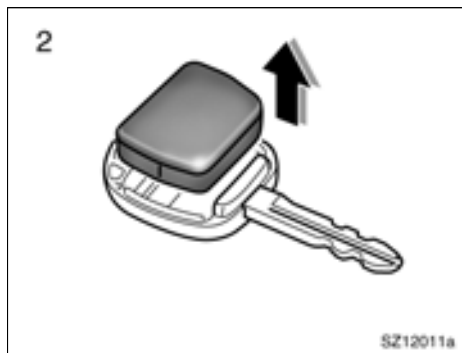
OBSERVERA

- ◆ *Se upp så att du inte tappar bort några delar när du byter batteri.*
- ◆ *Byt bara ut batteriet mot ett likadant eller av motsvarande typ som rekommenderas av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikation och utrustning.*
- ◆ *Följ gällande bestämmelser för deponering av använda batterier.*

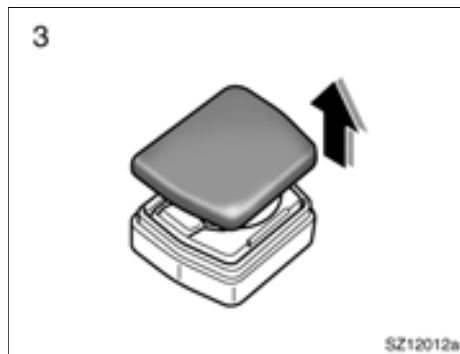
Gör så här vid byte av batteri:



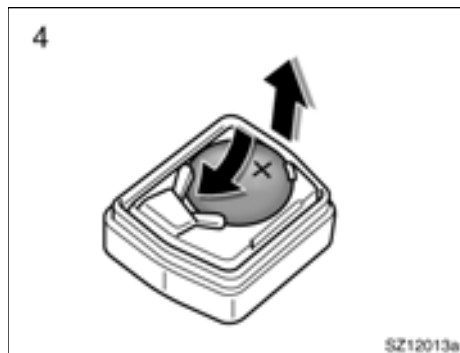
1. Skruva ur skruven och ta av kåpan.



2. Ta ut modulen ur nyckelgreppet.



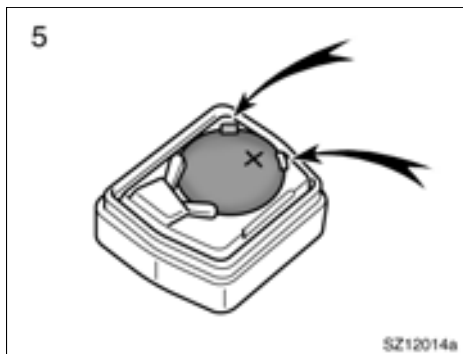
3. Ta bort batterihöljets lock.



4. Vrid på batteriet så att spärren lossnar och batteriet kan tas ur.

OBSERVERA

***Gör aldrig några ändringar i batterifacket.
Det kan orsaka problem.***



5. Kontrollera att batteriet hålls fast av hakarna.

OBSERVERA

- ◆ *Kontrollera att batteriets positiva sida sitter uppåt.*
- ◆ *Byt inte batteri med våta händer. Fukt kan orsaka rost.*
- ◆ *Du ska inte vidröra eller flytta komponenter inne i sändaren, sändaren kan försätas ur funktion.*
- ◆ *Var försiktig när du sätter in batteriet så att du inte böjer elektroden i batterifacket och så att inte smuts eller olja fastnar på modulen.*

6. Sätt tillbaka locket och lägg i modulen i nyckelgreppet.

7. Stäng locket ordentligt.

OBSERVERA

Stäng locket ordentligt.

Kontrollera att nyckeln fungerar som den ska efter batteribytet. Om nyckeln ändå inte fungerar som den ska bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

—Byte av batteri (med elektroniskt lås- och startsystem)

Sändaren kan lätt skadas vid byte av batteri. Vi rekommenderar att du låter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning byta batteriet. Om du ska byta batteri själv, använd ett litiumbatteri av typen CR1632 eller motsvarande. Använd en platt skruvmejsel.



VARNING

- **Vidtag åtgärder så att inte småbarn får i sig det gamla batteriet eller andra delar.**
- **Explosionsrisk föreligger om batteriet byts ut mot annat batteri av fel typ.**
- **Följ anvisningarna för deponering av använda batterier.**

OBSERVERA

- ◆ *Vidrör inte kretsen eftersom den kan generera statisk elektricitet, som kan skada sändaren.*
- ◆ *Se upp så att du inte tappar bort några delar när du byter sändarens batteri.*
- ◆ *Byt bara ut batteriet mot ett likadant eller av motsvarande typ som rekommenderas av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.*
- ◆ *Följ gällande bestämmelser för deponering av använda batterier.*

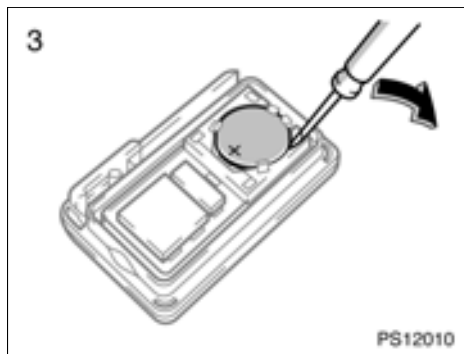
Gör så här vid byte av sändarens batteri:



1. Tryck på spärrknappen och ta ut den mekaniska nyckeln.



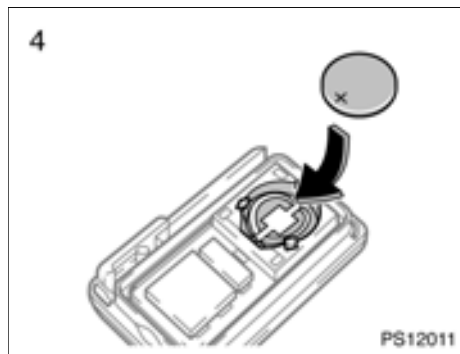
2. Använd en platt skruvmejsel eller motsvarande, öppna sändarhöljet.



3. Ta bort det urladdade sändarbatteriet med hjälp av en platt skruvmejsel eller motsvarande instrument. För in den i skåran och lyft upp som bilden ovan visar.

OBSERVERA

Gör aldrig några ändringar i batterifacket. Det kan orsaka problem i sändarfunktionen.



4. Lägg dit ett nytt batteri med den positiva (+) sidan upp. Sätt tillbaka kåpan, sätt sedan tillbaka den mekaniska nyckeln i sändaren.

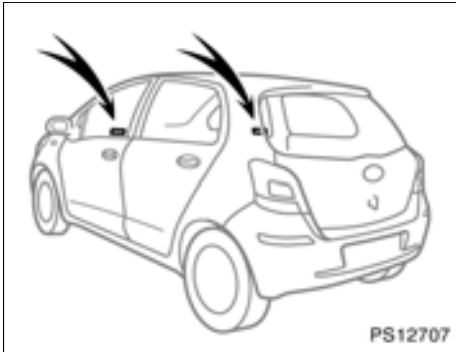
Stäng sändarens lock ordentligt.

OBSERVERA

- ◆ ***Kontrollera att batteriets positiva sida sitter uppåt.***
- ◆ ***Byt inte batteri med våta händer. Fukt kan orsaka rost.***
- ◆ ***Du ska inte vidröra eller flytta komponenter inne i sändaren, sändaren kan försättas ur funktion.***
- ◆ ***Var försiktig när du sätter in sändarbatteriet så att du inte böjer elektroden i batterifacket och så att inte smuts eller olja fastnar på modulen.***
- ◆ ***Stäng sändarens lock ordentligt.***

Kontrollera att nyckeln fungerar som den ska efter batteribytet. Om nyckeln ändå inte fungerar som den ska bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

—Dubbelt låssystem (utan elektroniskt lås- och startsystem)



Det dubbelsidiga låssystemet är ett stöldskydd. Dekaler på de främre sidorutorna visar att bilen har dubbelsidigt låssystem. Systemet aktiveras när du låser båda sidodörrarna och bakluckan (3-dörrars) eller alla sidodörrarna och bakluckan (5-dörrars) med fjärrkontrollnyckeln. När systemet är aktiverat kan dörrarna varken låsas upp inifrån eller utifrån.



VARNING

Det dubbelsidiga låssystemet får aldrig aktiveras medan det finns människor i bilen eftersom sidodörrarna inte kan öppnas inifrån bilen. Tryck på "UNLOCK" på fjärrkontrollen om du har låst dörrarna av misstag.

AKTIVERA SYSTEMET

1. Vrid startkontakten till "LOCK"-läge och ta bort nyckeln.
2. Be alla passagerarna stiga ur bilen.
3. Stäng alla sidodörrarna och bakdörren.
4. Tryck två gånger på "LOCK" på fjärrkontrollen inom 5 sekunder. Om du inte kan trycka på strömbrytaren två gånger inom 5 sekunder kommer systemet inte att aktiveras. Lås upp dörrarna och ställ in systemet igen.

Systemet kan inte aktiveras förrän du använder fjärrkontrollnyckeln.

Bilens körriktningsvisare blinkar en gång för varje gång du trycker på "LOCK".

FRÅNKOPPLING AV SYSTEMET

Tryck på "UNLOCK" på fjärrkontrollen.

Bilens körriktningsvisare blinkar två gånger för att bekräfta att systemet är inaktiverat.

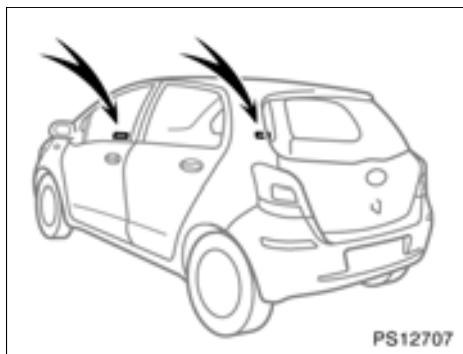
Det dubbelsidiga låssystemet kan inaktiveras med nyckel om batteriet i fjärrkontrollnyckeln är slut.

TESTA SYSTEMET

1. Öppna alla fönster.
2. Aktivera systemet enligt ovanstående beskrivning.
3. Försök att låsa upp alla sidodörrarna inifrån.
Låsknappen bör återgå till låst läge.
4. Tryck på "UNLOCK" på fjärrkontrollen och kontrollera att systemet är fränkopplat.

Om systemet inte fungerar som det skall bör du uppsöka en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.

—Dubbelsidigt låssystem (med elektroniskt lås- och startsystem)



Det dubbelsidiga låssystemet är ett stöldskydd. Dekaler på de främre sidorutorna visar att bilen har dubbelsidigt låssystem. Systemet aktiveras när du låser alla sidodörrarna och bakluckan med fjärrkontrollnyckeln. När systemet är aktiverat kan sidodörrarna och bakluckan varken låsas upp inifrån eller utifrån.



VARNING

Det dubbelsidiga låssystemet får aldrig aktiveras medan det finns människor i bilen eftersom varken sidodörrarna eller bakluckan kan öppnas inifrån bilen. Tryck på fjärrkontrollnyckelns "🔓" (upplåsnings)-del om du skulle låsa dörrarna av misstag.

AKTIVERA SYSTEMET

1. Stäng av motorn.
2. Be alla passagerarna stiga ur bilen.
3. Stäng alla sidodörrarna och bakdörr.
4. Tryck två gånger på "🔒" (låsa) på fjärrkontrollen inom 5 sekunder.

Systemet kan inte aktiveras förrän du använder fjärrkontrollnyckeln.

Bilens körriktningsvisare blinkar en gång för varje gång du trycker på "🔒" (lås)knappen.

FRÅNKOPPLING AV SYSTEMET

Tryck på "🔓" (låsa upp) på fjärrkontrollen.

Bilens körriktningsvisare blinkar två gånger för att bekräfta att systemet är inaktiverat.

Du kan öppna förardörren med den mekaniska nyckeln om batteriet i fjärrkontrollnyckeln är slut.

TESTA SYSTEMET

1. Öppna alla fönster.
2. Aktivera systemet enligt ovanstående beskrivning.
3. Försök att låsa upp alla dörrarna inifrån.
Den invändiga låsknappen bör återgå till låst läge.
4. Tryck på "🔓" (låsa upp) på fjärrkontrollnyckeln och kontrollera att systemet är fränkopplat.

Om systemet inte fungerar som det skall bör du uppsöka en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.

Elektroniskt lås- och startsystem

Det elektroniska lås- och startsystemet består i huvudsak av följande funktioner.

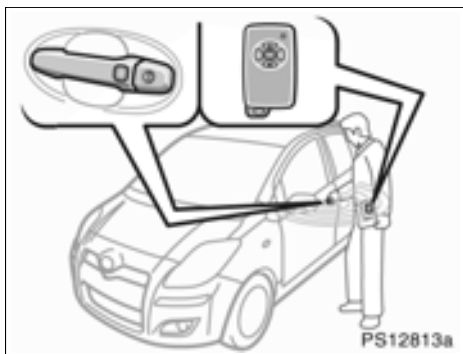
- Startspärrens funktion (Se "Startspärr" på sidan 17 i den här delen.)
- Fjärrkontrollsystem (Se "Fjärrkontrollsystemet" på sidan 19 i den här delen.)
- Starta motorn med knapptryckning (Se "Start av motorn" på sidan 298 i del 3.)
- Elektronisk lås- och startfunktion (Se "ELEKTRONISK LÅS- OCH STARTFUNKTION" nedan.)
- Rattlåsets funktion (Se "RATTLÅSETS FUNKTION" nedan.)



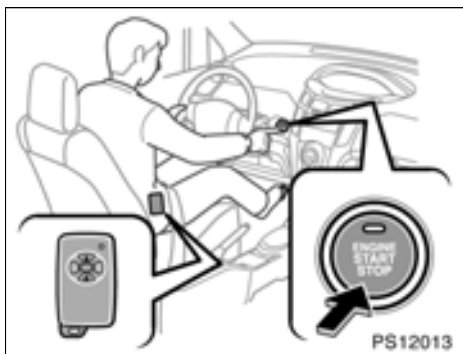
VARNING

- Personer med inopererad pacemaker eller defibrillator bör hålla sig på rimligt avstånd från antennerna i det elektroniska lås- och startsystemet. Information om antennernas placering finns i avsnittet "PLACERING AV ANTENNER" på sidan 31 i denna del. Radiovågorna kan påverka funktionen av sådan apparatur. Låsfunktionen kan kopplas bort vid behov. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för information om radiovågors frekvens samt inställning av radiovågsavgivning. Rådfråga därefter en läkare huruvida du bör koppla bort den elektroniska låsfunktionen.
- Personer som använder annan elektrisk utrustning för medicinskt bruk än inopererade pacemakers och defibrillatorer, bör höra efter hos tillverkaren av utrustningen huruvida dess funktion påverkas av radiovågor. Radiovågor kan ha oväntad inverkan på driften av sådana medicinska apparatur.

För att koppla ur funktionen, se "BORTKOPPLING AV ELEKTRONISKT LÅS- OCH STARTSYSTEM" på sidan 34 i denna del.



Låsfunktion



Startfunktion

LÅS- OCH STARTFUNKTION

När du har den elektroniska nyckeln på dig kan du låsa och låsa upp dörrarna och starta motorn.

Låsfunktion—Du kan låsa och låsa upp dörrarna och öppna bakluckan. (Se "Sidodörrar" på sidan 34 i den här delen.)

Startfunktion—Du kan byta krafttillförselläge och starta motorn när den elektroniska nyckeln är inne i bilen. (Se "Startkontakt" på sidan 162 i del 1-7 och "Start av motorn" på sidan 298 i del 3.)

RATTLÅSETS FUNKTION

Om förardörren öppnas när motorn är avstängd spärras rattlåset.

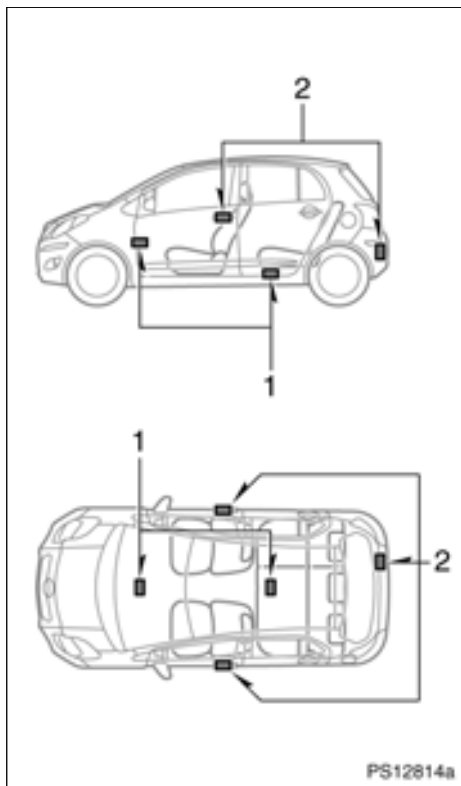
Rattlåset låses automatiskt upp när startkontakten "ENGINE START STOP" trycks in. Om indikeringslampan på startkontakten "ENGINE START STOP" blinkar grönt innebär det att rattlåset fortfarande är låst. Om lampan blinkar gult betyder det att något är fel i rattlåssystemet. Mer information finns i "Att starta motorn" på sidan 298 och "Köra och parkera med elektroniskt lås- och startsystem" på sidan 306 i del 3.

Kom ihåg att rattlåset inte fungerar om bilens batteri är urladdat.



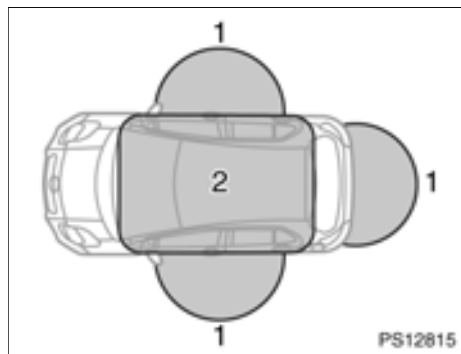
WARNING

Om problem uppstår i motorn, som t.ex. motorstopp under färd, ska du inte öppna förardörren förrän bilen är parkerad på säker plats. Om dörren öppnas kan rattlåset aktiveras.



PLACERING AV ANTENNER

1. Antenn i kupén
2. Antenn utanför kupén



AKTIVT OMRÅDE

Den elektroniska lås- och startfunktionen är användbar när en registrerad nyckel befinner sig i det aktiva området.

1. **Låsfunktionens aktiva område**—Cirka 1 m från främrdörrarnas ytterdörrhandtag och bakluckans öppningsknapp.

Om nyckeln befinner sig nära dörrhandtaget och mitten på bakre stötfångaren kan låsfunktionen inte aktiveras.

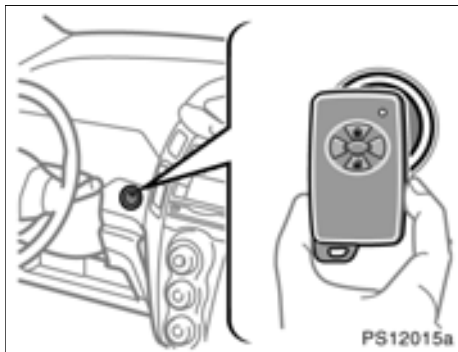
2. **Startfunktionens aktiva område**—Inuti kupén.

Startfunktionen fungerar inte om nyckeln ligger kvar på instrumentpanelen, i bagagerummet, i handskfacket eller på golvet.

OMSTÄNDIGHETER SOM PÅVERKAR DRIF- TEN

I följande fall kommer eventuellt inte det elektroniska lås- och startsystemet, fjärrkontrollen eller startspärren att fungera ordentligt. Om detta skulle ske använder du den mekaniska nyckeln för att låsa eller låsa upp dörrarna (se "Sidodörrar" på sidan 34). Om det inte går att starta funktionen, se "START AV MOTORN NÄR DEN ELEKTRONISKA NYCKELN INTE FUNGERAR PÅ RÄTT SÄTT" på sidan 32.

- Nära TV-mast, kraftstation, bensinstation, radiostation, stor reklamskylt, flygplats eller annan anläggning som genererar starka radiovågor eller elektriskt ljud.
- Om en bärbar radio, mobiltelefon, sladdlös telefon eller annan trådlös kommunikationsapparat finns i närheten.
- Om flera elektroniska nycklar finns i närheten.
- Om en elektronisk nyckel kommit i kontakt med eller täcks av ett metallföremål.
- Om en annan trådlös nyckel (som avger radiovågor) används i närheten
- När du har med dig den elektroniska nyckeln tillsammans med följande föremål som avger radiovågor
 - Den elektroniska nyckeln till en annan bil
 - En elektronisk nyckel som avger radiovågor
 - Persondator
- Om en färgad film med metalliskt innehåll eller metallföremål fästs på bakrutan.
- Om batteriet till den elektroniska nyckeln är urladdat ("Byte av batteri", se sidan 24.)



START AV MOTORN NÄR DEN ELEKTRONISKA NYCKELN INTE FUNGERAR PÅ RÄTT SÄTT

Motorn kan startas, eller läget för startkontakten "ENGINE START STOP" kan ändras på följande sätt.

1. Med bromspedalen nedtrampad, placera sidan med Toyotas logo på den elektroniska nyckeln på startkontakten "ENGINE START STOP".
2. Så här startar du motorn: Senast fem sekunder efter summertonen har hörts och indikeringslampan i startkontakten "ENGINE START STOP" blivit grön ska du trycka på startkontakten medan bromspedalen trampas ned.

Ändra lägen på startkontakten "ENGINE START STOP": Senast fem sekunder efter summertonen har hörts och indikeringslampan i startkontakten "ENGINE START STOP" blivit grön, släpp upp bromspedalen och tryck på startkontakten. Lägena ändras i följande ordning: radioläge, tändning på, samt avstängt.

Om mer än fem sekunder har gått sedan indikeringslampan i startkontakten "ENGINE START STOP" blivit grön slocknar den. Motorn kan inte startas i detta läge. Upprepa proceduren från början.

Tryck på startkontakten "ENGINE START STOP" för att stänga av motorn.

SPARA PÅ BATTERILADDNING

Sändarna på bilens utsida och i nyckeln sänder elektromagnetiska vågor till varandra medan dörarna är låsta.

För att undvika att batterierna laddas ur avaktiveras det elektroniska lås- och startsystemet automatiskt under följande förhållanden:

- Om den elektroniska nyckeln befinner sig inom den elektroniska funktionens driftsområde utanför bilen i över 10 minuter.
- Om det elektroniska systemet inte används på över 2 dagar.

Det elektroniska nyckelsystemet återaktiveras om du utför något av följande:

- a. Tryck på låsknappen i ytterhandtaget fram eller på öppningsknappen till bakluckan när du har den elektroniska nyckeln med dig.
- b. Lås eller lås upp dörarna med fjärrkontrollen.
- c. Sätt in den mekaniska nyckeln i dörrlåset på förardörren och vrid om.

Om en elektronisk nyckel kontinuerligt tar emot elektromagnetiska vågor under en längre tid kan batteriet urladdas drastiskt. Du bör alltid ha minst 1 meters avstånd mellan den elektroniska nyckeln och följande elektriska apparater.

- TV
- Persondator
- Mobiltelefon
- Laddningsenhet till sladdlös telefon
- Elljusställning
- Fluorescerande skrivbordslampa



VARNING

Ändringar eller anpassningar som inte godkännts av ansvarig part kan ogiltigförklara användarens rättighet att använda utrustningen.

BORTKOPPLING AV ELEKTRONISKT LÅS- OCH STARTSYSTEM

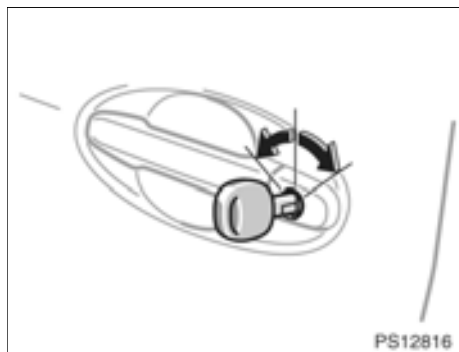
Följande funktioner kan kopplas bort:

- En funktion som gör det möjligt att låsa/låsa upp alla sidodörrarna och bakluckan genom att ha nyckeln med sig
- En funktion som får bilen att avge en ljudsignal om nycklarna är kvarlämnade i bilen eller bagagerummet och en dörr är stängd.
- En funktion som byter krafttillförselläge och startar motorn när den elektroniska nyckeln är inne i bilen.
- Varningslampor och varningssummer

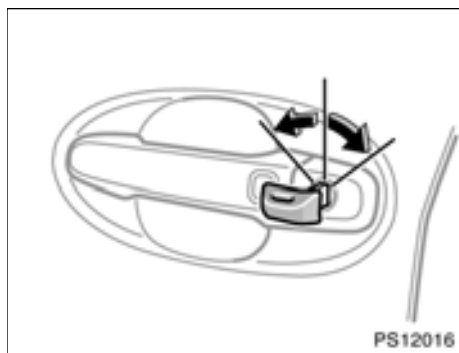
Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för information.

Om det elektroniska lås- och startsystemet inte fungerar på grund av systemfel bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Kom ihåg att ta med alla nycklarna. De kan behövas för reparation av systemet.

Sidodörrar—



Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem



Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

LÅSA OCH LÅSA UPP MED NYCKEL

Sätt i nyckeln i nyckelhålet och vrid om.

Låsa: Vrid nyckeln framåt.

Låsa upp: Vrid nyckeln bakåt.

Alla sidodörrarna låses och låses upp samtidigt med vänster eller höger framdörr.

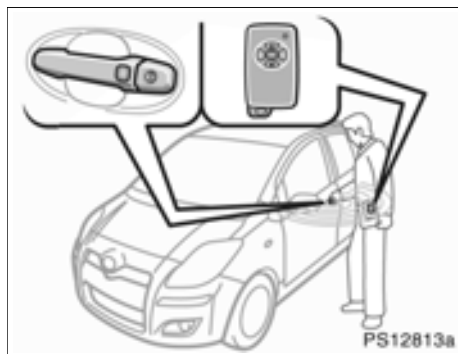
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—

Tre sekunder efter att dörrarna har låsts kan varken dörrarna eller bakluckan låsas upp på nytt med den elektroniska nyckeln.

När strömbrytaren till kupébelysningen är "DOOR"-läge tänds belysningen när någon av sidodörrarna öppnas.

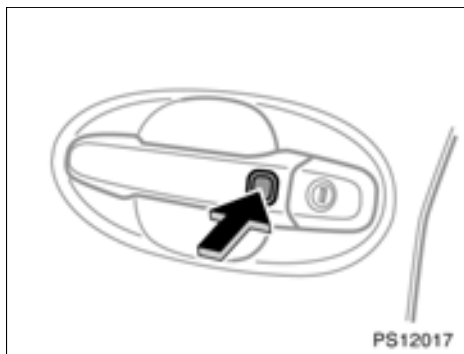
När sidodörrarna och bakluckan har stängts är belysningen tänd i cirka 15 sekunder innan den slocknar. (Se "Kupébelysning" på sidan 128 i del 1-5.)

När kupébelysningen är i "DOOR"-läge och alla sidodörrarna och bakluckan låses upp samtidigt med fjärrkontrollnyckeln tänds kupébelysningen och lyser i cirka 15 sekunder innan den slocknar. (Se "ENTRÉBELYSNING" på sidan 128 i del 1-5.)



Låsa och låsa upp med elektroniskt lås- och startsystem

När du har med dig den registrerade nyckeln med elektroniskt lås- och startsystem in i det aktiva området kan du låsa och låsa upp alla sidodörrarna och bakluckan utan att använda nyckeln. Mer information om det aktiva området finns i "Elektroniskt lås/startsystem" på sidan 29 i den här delen.



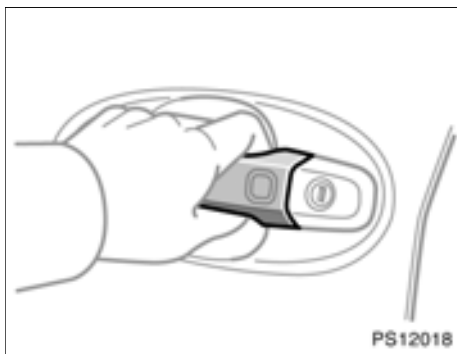
Låsa

Tryck på låsknappen på det yttre dörrhandtaget Alla sidodörrar samt bakluckan låses samtidigt. Körriktningsvisarna blinkar en gång.

I följande fall kan du inte låsa genom att trycka på låsknappen samtligt som en tonsignal hörs som indikering.

- När någon av dörrarna inte är helt stängd. En ljudsignal hörs i 10 sekunder.
- När motorn är avstängd. En ljudsignal hörs i 2 sekunder.
- När nyckeln finns kvar i bilen. En ljudsignal hörs i 2 sekunder.

Tonsignalen hörs eventuellt inte om nyckeln ligger kvar på instrumentpanelen, i bagagerummet, i handskfacket eller på golvet



Låsa upp

Fatta tag i det utvändiga dörrhandtaget (sensorer är placerade på dörrhandtags undersida). Alla sidodörrarna och bakluckan låses och låses upp när du fattar tag i främre dörrhandtaget. Körriktningsvisarna blinkar två gånger.

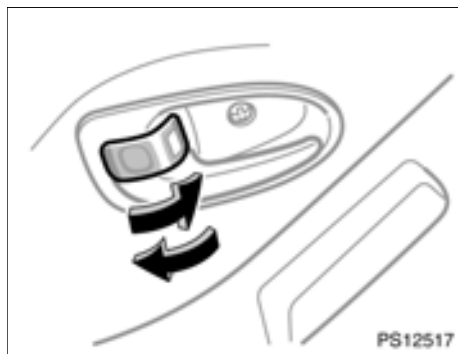
Om du har handskar på dig kan svarstiden förlängas. Under tre sekunder efter att dörrarna har låsts kan inte dörrarna låsas upp på nytt med den elektroniska nyckeln.

När du kommer in i det elektroniska systemets driftsområde tänds kupébelysningen i cirka 15 sekunder. När belysningen tänds kan alla sidodörrarna och bakluckan låsas upp när du fattar tag i det utvändiga dörrhandtaget.

Du har 30 sekunder på dig att öppna en dörr efter att du har använt upplåsningsfunktionen. Om du inte öppnar någon av sidodörrarna eller bakluckan under den tiden låses alla dörrar automatiskt igen.

När dörrarna låses upp genom det elektroniska lås- och startsystemet bör du kontrollera att dörrarna är upplåsta innan du drar i ett dörrhandtag.

När nyckeln befinner sig utanför avkänningsområdet kan en sensor i det elektroniska lås- och startsystemet känna av en öppen-dörr-signal och dörrarna låses upp om de främre dörrhandtagen blir utsatta för stora mängder vatten i en biltvätt eller på grund av håttigt regn. De upplåsta dörrarna låses automatiskt efter cirka 30 sekunder om inte någon dörr öppnas.



LÅSA OCH LÅSA UPP MED LÅSKNAPPEN PÅ INSIDAN

Använd låsknappen.

Låsa: Tryck knappen framåt.

För att låsa upp: Drag knappen bakåt.

Förardörren kan öppnas med det invändiga dörrhandtaget, även om låsknappen är i låst läge.



VARNING

Dra inte i det invändiga handtaget på dörrarna under färd. Dörrarna kan öppnas och passagerarna kan kastas ur bilen, vilket kan leda till svåra skador eller dödsfall.

Var särskilt försiktig med förardörren eftersom den kan öppnas även om den invändiga låsknappen är i låst läge.

Toyota rekommenderar starkt att alla barn placeras i baksätet.

Modeller med dubbelsidig låsning —

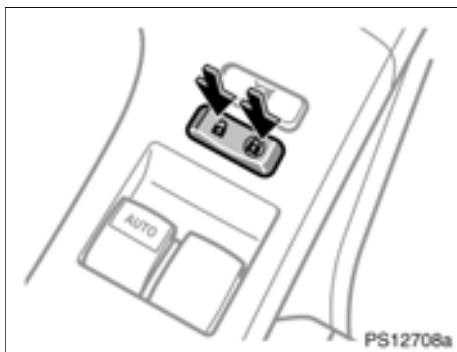
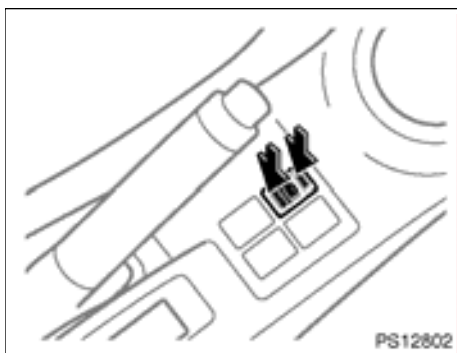
När den dubbelsidiga låsningen är aktiverad kan dörren varken öppnas med det utvändiga eller det invändiga dörrhandtaget. (Se ”—Dubbelsidigt låssystem” på sidan 28 i den här delen.)

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—

Om du vill låsa dörren utifrån trycker du in knappen innan du stänger dörren. Håll sedan upp dörrhandtaget på utsidan medan du stänger framdörren. Kontrollera att du inte har glömt nycklarna i bilen.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—

Om den elektroniska nyckeln befinner sig inuti bilen, återställs låsknappen på en öppen dörr till olåst läge, även om den är tryckt till låst läge. Dessutom låses också de övriga dörrarna upp.

**Typ A****Typ B****LÅSA OCH LÅSA UPP MED CENTRAL-LÅSTANGENTEN****Tryck på tangenten.****Typ A**

Låsa: Tryck på tangentens högra sida.

Låsa upp: Tryck på tangentens vänstra sida.

När du trycker på tangenten låses alla sidodörrarna och bakluckan, eller låses upp, samtidigt.

Typ B

Låsa: Tryck på tangentens "LOCK"-sida.

Låsa upp: Tryck på tangentens "UNLOCK"-sida.

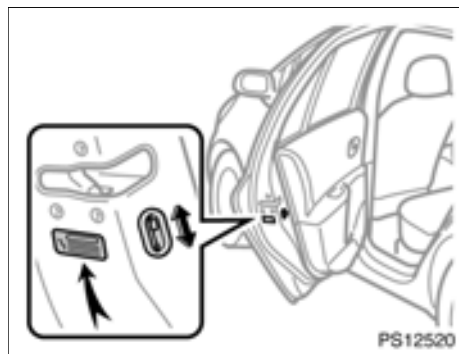
Använd omkopplaren för att låsa respektive låsa upp alla dörrar samtidigt.

Om du gör något av följande kan ingen dörr låsas upp med centrallåstangenten.

- Lås alla sidodörrarna och bakluckan med nyckeln, fjärrkontrollnyckeln eller med det elektroniska lås- och startsystemet när alla dörrarna är stängda.
- Öppna dörren på förarsidan eller framsätesspassagerarsidan och tryck ned låsknapparna på båda framdörrarnas insida till låst läge, stäng framdörrarna.

Centrallåstangenten kan aktiveras på följande sätt.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Vrid startkontakten till "ON"-läge.
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.
- Lås upp alla sidodörrarna och bakluckan med nyckeln, fjärrkontrollnyckeln eller med det elektroniska lås- och startsystemet.
- Lås upp förardörren eller framsätesspassagerarens dörr med den invändiga låsknappen och lås därefter upp alla sidodörrarna och bakdörrarna med centrallåstangenten.



BARNSÄKRA LÅS PÅ BAKDÖRRAR

(endast 5-dörrarsmodeller)

Flytta låsspaken till läge "LOCK" som dekalen visar.

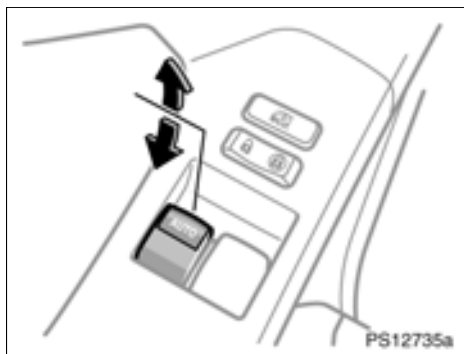
När det barnsäkra låset är aktiverat kan bakluckan inte öppnas med det invändiga dörrhandtaget. Vi rekommenderar att du använder barnspärren om du har småbarn i bilen.



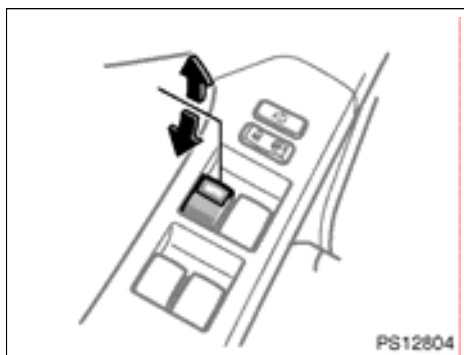
VARNING

- Kontrollera att dörrarna är stängda innan du kör iväg.
- Använd barnsäkerhetslåsen om du har småbarn i bilens bakre säten, så att de inte kan råka öppna dörrarna under körning.
- Om du lämnar dörrarna olåsta när du kör är de lätta att öppna utifrån om du råkar ut för en olycka.

Elfönsterhissar



Utan elfönsterhissar bak



Med elfönsterhissar bak

Fönstren kan öppnas och stängas med reglagen i respektive sidodörr.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Elfönsterhissarna kan användas när startkontakten är i läge "ON".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Elfönsterhissarna kan användas när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.

Om motorn är avstängd: Elfönsterhissen på förarsidan kan användas upp till 45 sekunder efter det att startkontakten (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) eller startkontakten "ENGINE START STOP" (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) har stängts av om inte någon av framdörrarna öppnats. När fönstret har börjat stängas med den automatiska funktionen inom den utsatta tiden, fortsätter elfönsterhissen att fungera tills fönstret är helt stängt, även om den måste vara igång mer än den utsatta tiden eller om någon av framdörrarna öppnas.

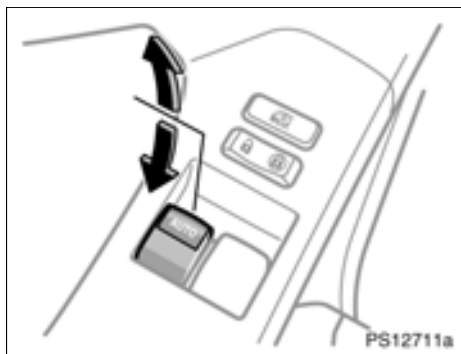
ÖPPNA OCH STÄNGA FÖNSTRET PÅ FÖRARSIDAN

Använd reglaget i förardörren.

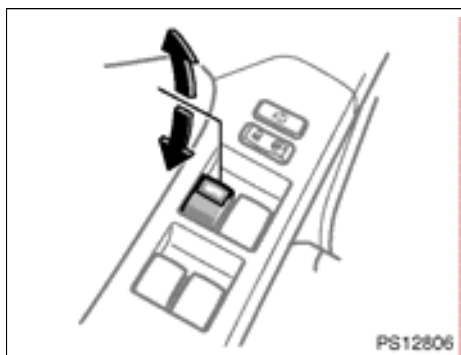
Normal användning: Fönstret rör sig så länge du håller in tangenten.

Öppna: Tryck lätt på tangenten.

Stänga: Drag tangenten lätt uppåt.



Utan elfönsterhissar bak



Med elfönsterhissar bak



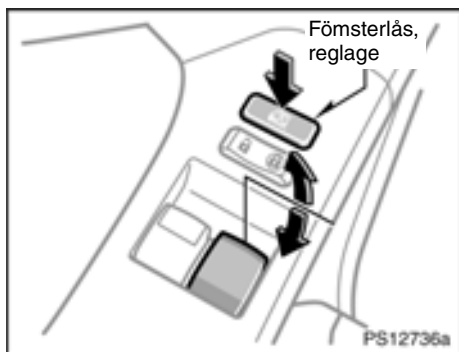
VARNING

- Stick inte in någon kroppsdel för att aktivera klämskyddet avsiktligt. Det kan leda till en allvarlig olycka eller dödsfall.
- Klämskyddet kan sättas ur funktion om något fastnar i fönstret strax innan det stängs helt.

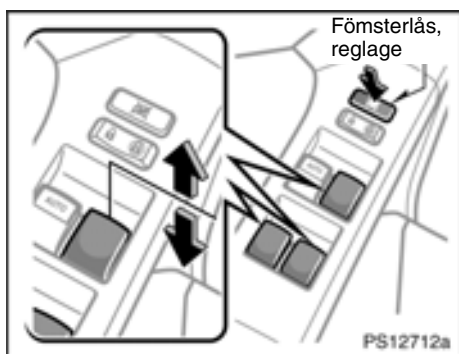
Automatisk drift: Tryck ned eller dra upp tangenten helt och släpp den. Fönstret kommer då att öppnas eller stängas helt. Du kan stoppa fönstret halvvägs genom att föra reglaget lätt uppåt eller nedåt och släppa det.

Klämningsskydd: När fönstret stängs automatiskt eller på vanligt sätt stoppas fönstret och fortsätter till halvöppet om något fastnar mellan rutan och fönsterkarmen.

Om man råkar stöta till rutan kan funktionen utlösas även om inget har fastnat i fönstret.



Utan elfönsterhissar bak



Med elfönsterhissar bak

ÖPPNA OCH STÄNGA FÖNSTRET PÅ PASSAGERARSIDAN

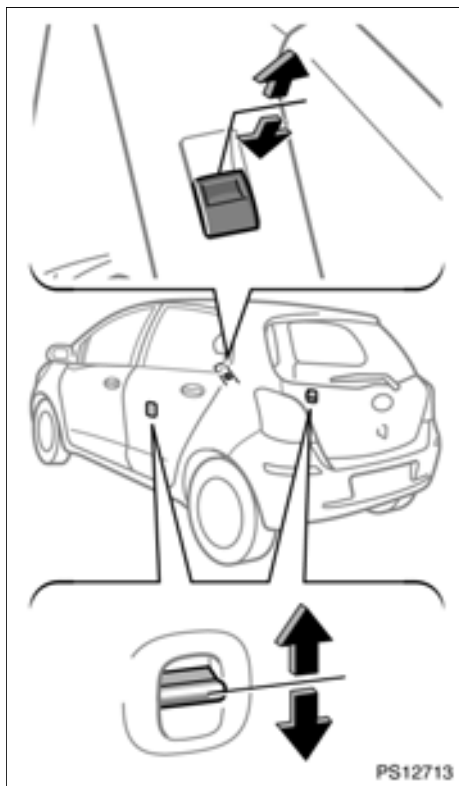
Använd reglaget på framsätesspassagerarens dörr. I förardörren finns reglage som styr passagerarens fönster.

Fönstret rör sig så länge du håller in tangenten.

Öppna: Tryck tangenten nedåt.

Stänga: Dra tangenten uppåt.

Om du trycker i fönsterlåsningsknappen i förardörren kan passagerarens fönster inte öppnas eller stängas.



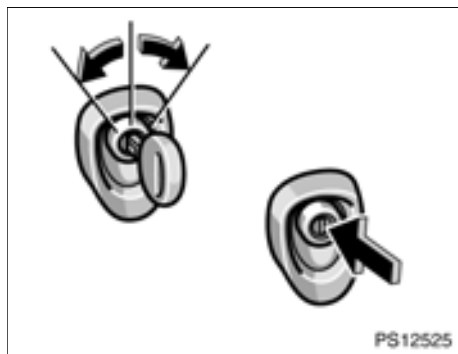
VARNING

Observera följande för att undvika allvarliga skador eller dödsfall.

- Kontrollera att ingen är nära fönstren innan du stänger dem med fönsterhissfunktionen. Kontrollera också att passagerarnas händer, huvud och andra kroppsdelar är fullständigt inuti bilen. Om någon fastnar med hals, huvud, händer eller någon annan kroppsdel i ett fönster som håller på att stängas finns det risk för livshotande eller svåra skador. Fönsterhissarna ska alltid hanteras med gott omdöme.

- Låt aldrig småbarn använda fönsterhissreglagen utan tillsyn. Spärra fönsterhissarna med fönsterlåstangenten när det finns barn i bilen.
- Ta bort startnyckeln eller vrid startkontakten till läge "LOCK" (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) eller stäng motorn med startkontakten "ENGINE START STOP" när du lämnar bilen. (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) När du lämnar bilen.
- Lämna aldrig någon (speciellt inte småbarn) ensam i bilen, och absolut inte om nyckeln sitter i. Annars kan barnet använda reglagen till elfönsterhissarna och riskera att fastna i fönstret. Personer som lämnas ensamma i bilen (speciellt små barn) kan orsaka svåra olyckor.

Baklucka



LÅSA OCH LÅSA UPP MED NYCKEL

Sätt i nyckeln i nyckelhålet och vrid om.

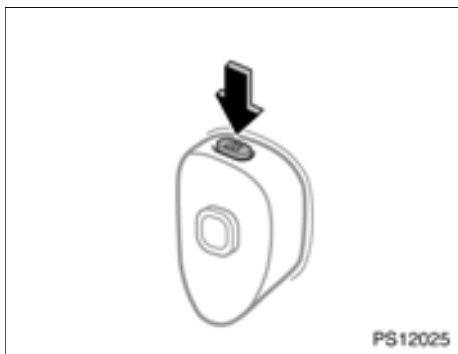
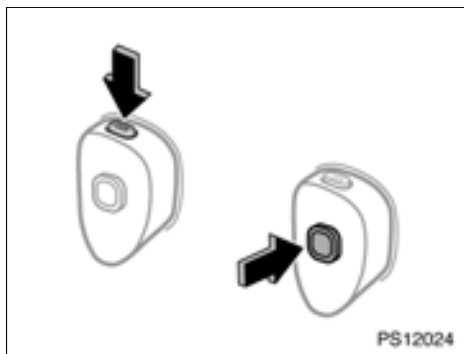
Låsa: Vrid nyckeln medurs.

Låsa upp: Vrid nyckeln moturs.

Tryck på knappen för att öppna bakluckan.

När du låser dörrarna med centrallåset eller med fjärrkontrollnyckeln så låses bakluckan, eller låses upp, samtidigt (se "Sidodörrar" på sidan 51.)

Avsnittet "Säkerhetsanvisningar vid lastning" på sidan 292 i del 2 innehåller säkerhetsanvisningar vid lastning.



Låsa och låsa upp med elektroniskt lås- och startsystem

När du har med dig den registrerade nyckeln med elektroniskt lås- och statsystem in i driftsområdet kan du låsa och låsa upp alla sidodörrarna och bakluckan utan att använda nyckel. Mer information om det aktiva området finns i "Elektroniskt lås/startsysteem" på sidan 29 i den här delen.

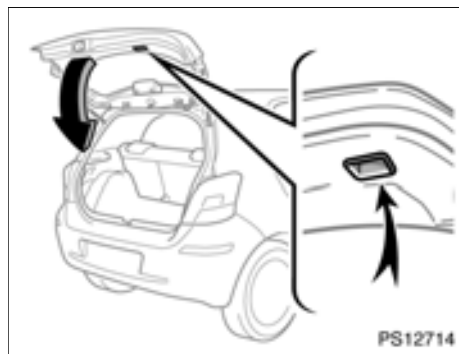
Låsa

Tryck på knappen "LOCK" på bakluckans handtag. Alla sidodörrar samt bakluckan låses samtidigt. Körriktningsvisarna blinkar en gång.

I följande fall kan du inte låsa genom att trycka på "LOCK"-knappen samtidigt som en ljudsignal hörs som indikering.

- När någon av dörrarna inte är helt stängd. En ljudsignal hörs i 10 sekunder.
- När motorn är avstängd. En tonsignal hörs i 2 sekunder.
- När nyckeln finns kvar i bilen. En tonsignal hörs i 2 sekunder.

Tonsignalen hörs eventuellt inte om nyckeln ligger kvar på instrumentpanelen, i bagagerummet, i handskfacket eller på golvet

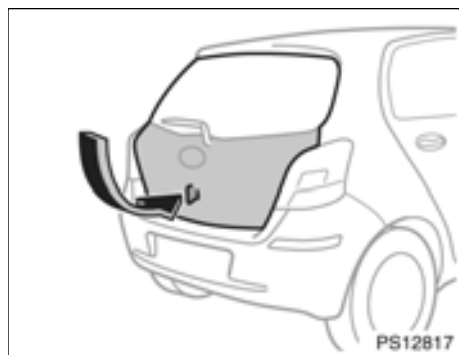


Låsa upp

Tryck på öppningsknappen på bakluckan för att låsa upp den och sidodörrarna. Körriktningssvisarna blinkar två gånger.

Om du har handskar på dig kan svarstiden förlängas. Under tre sekunder efter att framdörrarna och bakluckan har låsts kan dörrarna inte låsas upp på nytt med den elektroniska nyckeln.

När du kommer in i det elektroniska systemets driftsområde tänds kupébelysningen i cirka 15 sekunder. När belysningen tänds kan alla sidodörrarna och bakluckan låsas upp när du trycker på knappen.



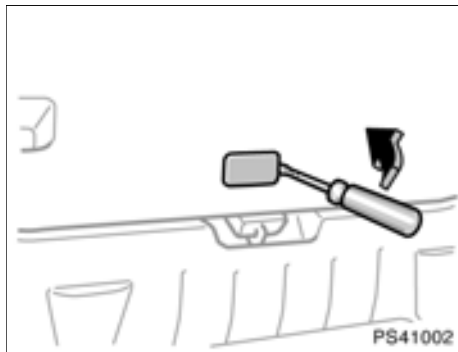
Stäng bakluckan med hjälp av det invändiga handtaget.

Stäng bakluckan genom att fälla ner den och trycka på den så att den stängs. Försök att dra upp bakluckan för att kontrollera att den är ordentligt stängd.

**VARNING**

- Håll alltid bakluckan stängd under färd. Den måste vara stängd, för att förhindra att saker ramlar ut och att avgaser sugas in i bilen.
- Tryck på bakluckan utifrån för att stänga den. Att stänga bakluckan med det invändiga handtaget kan leda till att händer, armar eller huvud kan fastna i bakluckan vilket kan leda till livshotande eller svåra skador.

—Om öppningsknappen inte aktiveras (med elektroniskt lås- och startsystem)

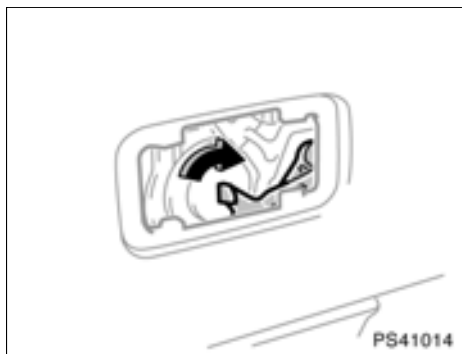


Om bakluckans öppningsknapp är ur funktion kan du öppna bakluckan från insidan.

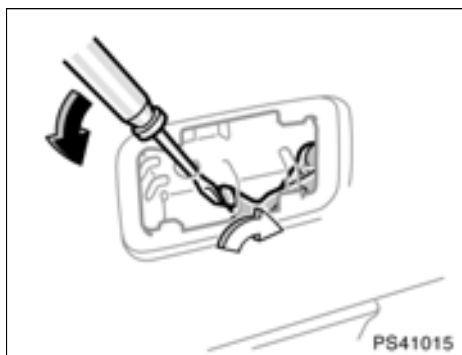
Öppna bakluckan inifrån så här:

1. Tag bort kåpan med en platt skruvmejsel.

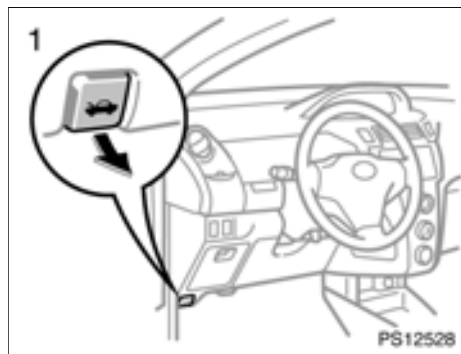
Motorhuv



Utan kåpa



Med kåpa



Öppna motorhuv:

1. Dra i motorhuvspärren. Motorhuvens öppnas en bit.



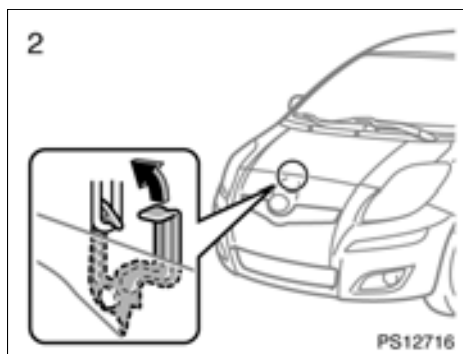
VARNING

Kontrollera att motorhuvens är säkert stängd innan du börjar köra. Om motorhuvens flyger upp under körning kan det leda till en olycka.

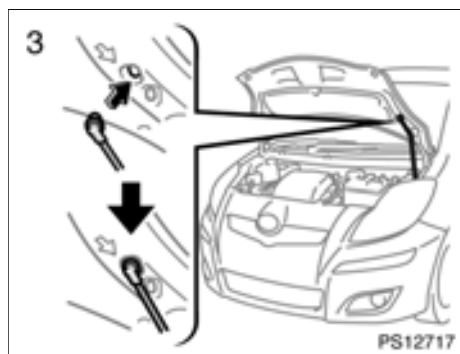
2. Utan kåpa—Tryck spaken åt höger.

Med kåpa — För in en skruvmejsel med platt blad eller motsvarande i hålet i locket och tryck spaken åt höger.

Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera eller reparera bilen om bakluckans öppningsknapp inte fungerar.



2. Stå framför bilen, öppna spärren och lyft upp huven.



3. Ställ upp motorhuven genom att sätta in stödstaget i urtaget i huven.

För stödstaget rakt uppåt för att kunna placera det i urtaget. Om du för det åt sidan eller mot bilens kupé kan det lossna.

Kontrollera att du inte har glömt några verktyg, trasor eller dylikt innan du stänger huven. Lägg ned och sätt fast stödstaget i sin hållare så att det inte ligger och skramlar. Fäll ner huven och släpp den så att den låser ordentligt. Tryck lätt på framkanten för att stänga den, om det behövs.



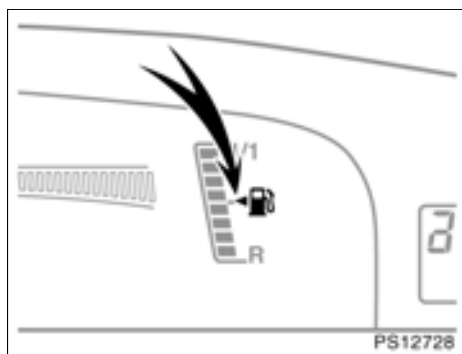
VARNING

Kontrollera att stödstaget är noga fastsatt i sin hållare och hindrar huven från att ramla ner på ditt huvud eller kropp.

OBSERVERA

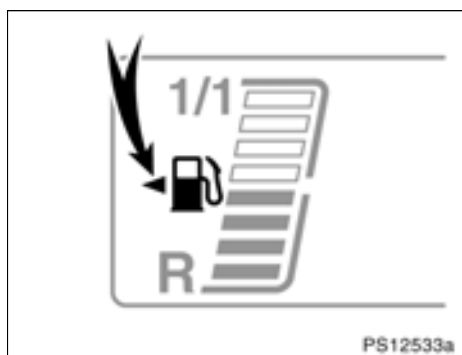
Se till att du lägger ner stödstaget i dess hållare innan du stänger motorhuven. Om huven stängs och stödstaget är uppfällt kan motorhuven skadas.

Tanklock



Symbolen visar att tankluckan finns på bilens vänstra sida.

Digital mätare



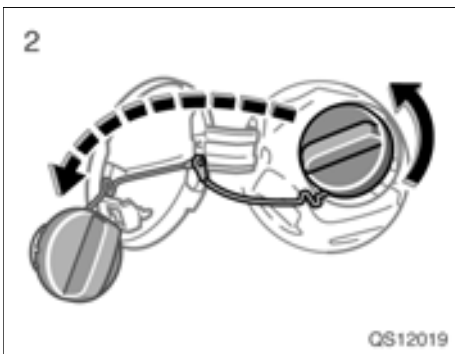
Analog mätare



1. Dra upp spaken för att öppna tanklocket.
Stäng av motorn vid tankning.

**VARNING**

- Rök inte, använd inte öppen eld och undvik gnistbildning under tankningen. Bränsleångor är brandfarliga.
- Ta inte bort tanklocket för snabbt när du öppnar det. Om det är varmt ute kan trycket i tanken göra att bränslet sprutar ut ur påfyllningsröret om locket plötsligt tas bort.



2. Ta bort tanklocket genom att långsamt vrida det moturs. Gör en kort paus innan du tar bort locket. Häng locket i remmen, som bilden visar.

När du sätter tillbaka tanklocket, vrid det medurs tills du hör ett klick som indikerar att det är helt stängt. Tanklocket går tillbaka något när du tar bort handen från locket, men det innebär inte att något är fel.

**VARNING**

- Kontrollera att locket är ordentligt ditsatt för att undvika bränslespill vid en eventuell olycka.
- Tanklocket är avsett att reglera trycket i bränsletanken. Därför rekommenderar Toyota att du använder Toyota original-tanklock. Annat tanklock av motsvarande kvalitet kan även användas.

Del 1-3

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Säkerhetssystem

- Säten52
- Framsäten52
- Baksäte56
- Nedfällbart baksäte58
- Nackskydd61
- Stolvärme62
- Säkerhetsbälten63
- Krockkudde för förare och framsätesspassagerare,
knärockkudde för föraren74
- Krockkudde för förare och framsätesspassagerare83
- Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner91
- Sidokrockkuddar101
- Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde107
- Bilbarnstol109

Säten

Under körning bör alla passagerare sitta med uppfällda ryggstöd, lutade mot ryggstödet och väl fastspända med sina säkerhetsbälten.



VARNING

- Börja inte köra förrän alla passagerare sitter ordentligt på plats. Låt aldrig någon av de åkande sitta på ett nerfällt ryggstöd eller i last- eller bagageutrymmet. Om de åkande inte sitter på rätt sätt eller inte är korrekt fastspända med säkerhetsbältena kan detta resultera i dödsfall eller svåra skador vid plötslig inbromsning eller en kollision.
- Låt aldrig någon passagerare ställa sig upp eller flytta sig i bilen under körning. Risken för dödsfall eller svåra skador vid en häftig inbromsning eller en eventuell olycka är mycket stor.

Framsäten—

—Extra försiktighet i framsätet

Förarsäte



VARNING

Krockkudden på förarsidan utlöses med våldsam kraft och kan orsaka allvarliga eller livshotande skador, särskilt om föraren sitter mycket nära krockkudden.

Eftersom riskzonen för krockkudden på förarplatsen är 50–75 mm från utlösningspunkten, får du god säkerhetsmarginal om du sitter 25 cm från förarkrockkudden. Detta avstånd är uppmätt från rattens mitt till förarens bröstben. Om du sitter närmare än 25 cm nu kan du ändra din körställning på olika sätt:

- Flytta stolen bakåt så långt det går förutsatt att du kan nå pedalerna.
- Luta ryggstödet bakåt något. Trots att bilkonstruktioner kan variera kan många förare hålla ett avstånd på 25 cm även om förarstolen är långt framskjuten genom att ryggstödet lutas något bakåt. Om ett bakåtlutat ryggstöd gör det svårt för dig att se vägen framför dig kan du höja din sittställning genom att sitta på en stadig dyna som inte glider på sätet, eller höja sätet om din bil har den funktionen.
- Om ratten är inställbar kan du sänka den. Krockkudden är nu riktad mot ditt bröst istället för mot huvud och hals.

Sätet ska justeras enligt rekommendationerna ovan, så länge du har kontroll över pedalerna, ratten och sikten över instrumentpanelen.

Framsätespassagerarsäte



VARNING

Krockkudden på framsätespassagerarsidan utlöses med våldsam kraft och kan orsaka allvarliga eller livshotande skador, särskilt om passageraren i framsätet sitter mycket nära krockkudden. Framsättespassagerarens säte bör vara så långt från krockkudden som möjligt med ryggstödet inställt så att passageraren sitter upprätt.

Framsäten (med sidokrockkuddar)



VARNING

Sidokrockkuddarna är monterade i förarstolen och i framsätespassagerarens stol. Observera följande säkerhetsanvisningar.

- Sitt inte lutad mot en framdörr. En sidokrockkudde blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Den som sitter för nära riskerar att få livsfarliga skador.
- Använd inga tillbehör på stolarna som kan hindra uppblåsningen av sidokrockkuddarna. Följden kan bli att utlösningen inte sker på rätt sätt eller risk för livsfarliga eller svåra skador.
- Utför inga ändringar av stolar som innehåller sidokrockkuddar, eller stolarnas klädsel. Byt inte heller ut stolar som innehåller sidokrockkuddar. Sådana ändringar kan medföra att sidokrockkuddarna inte aktiveras korrekt, att systemet sätts ur funktion eller att sidokrockkuddarna blåses upp oväntat vilket kan leda till dödsfall eller svåra skador.

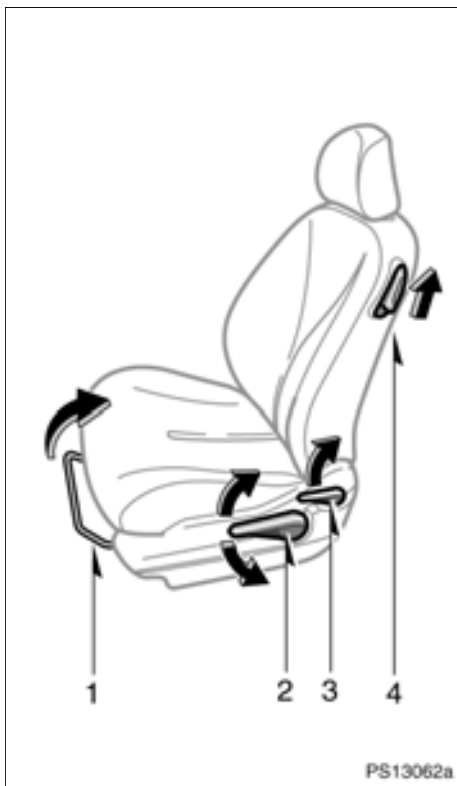
—Allmänna anvisningar vid inställning



VARNING

- Gör inga inställningar under körning eftersom du riskerar att tappa kontrollen över bilen om sätet plötsligt ändrar läge.
- Var försiktig så att du inte skadar någon passagerare eller bagage när du justerar sätet.
- När du ställt in stolen i rätt läge, släpp spaken och försök att skjuta stolen framåt och bakåt för att kontrollera att den är fastlåst.
- Kontrollera att sätet sitter riktigt fast genom att trycka ryggstödet överkant framåt och bakåt. Om sätet sitter löst finns det risk att säkerhetsbältena inte har avsedd verkan.
- Lägg inget under stolarna, utom i förvaringslådan. Föremålen kan hindra låsmekanismen eller få den att släppa så att stolen plötsligt flyttar sig och du tappar kontrollen över körningen.
- Stick aldrig in handen under stolen när du skall ställa om den. Du kan fastna med händer eller fingrar och skada dig.

—Justering av framsätena



PS13062a

—Fällning av framstolarna för insteg till baksätet (endast 3-dörrarsmodeller)

1. HANDTAG FÖR INSTÄLLNING I LÄNGDLED

Fatta tag på handtagets mitt och drag uppåt. Skjut stolen till önskat läge med hjälp av kroppstyngden och släpp spaken.

2. HANDTAG FÖR INSTÄLLNING AV SITTHÖJD

(på vissa modeller)

Tryck spaken uppåt eller nedåt.

3. SPAK FÖR INSTÄLLNING AV RYGGSTÖDETS LUTNING

Luta dig framåt och drag spaken uppåt. Luta dig sedan bakåt till önskat läge och släpp spaken.

4. LÅSSPÄRR FÖR RYGGSTÖDET

Förarsätet:

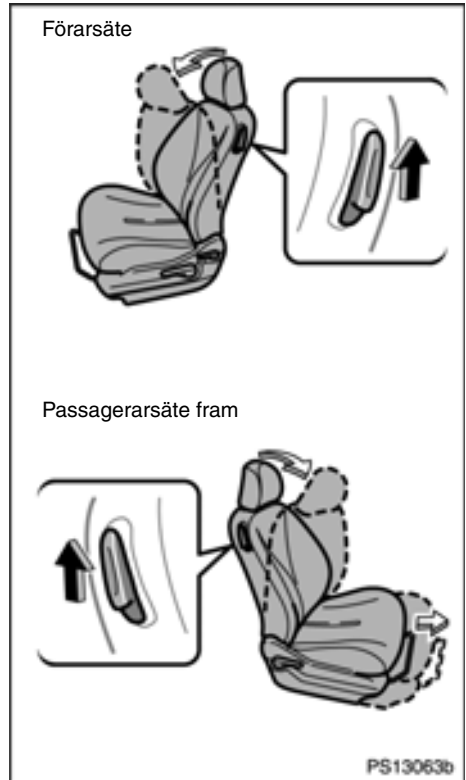
Lyft upp handtaget. Säte med nedfällt ryggstöd.

Framsätesspassagerarens säte:

Lyft upp handtaget. När ryggstödet är nedfällt lossas spärren och sätet kan föras framåt.

3-dörrarsmodeller:

Låsspaken på ryggstödet är försedd med minnesfunktion för stolens position. Mer information finns i avsnittet "—Flytta passagerarsätet för insteg till baksätet" på sidan 55.



Förarsätet:

För att underlätta insteg till baksätet, använd ryggstödet låsspak.

Lyft upp ryggstödet låsspak.

Fäll tillbaka ryggstödet tills det låses fast när baksätets passagerare är på plats. Ryggstödet låses i sitt tidigare läge.

Framsätesspassagerarens säte:

För att underlätta insteg till baksätet, använd ryggstödet låsspak.

Om ryggstödet låsspak används kan passagerarsätet återgå till sitt tidigare läge.



VARNING

Undvik att luta ryggstödet alltför mycket bakåt. Säkerhetsbältena ger maximalt skydd vid kollisioner framifrån eller bakifrån om föraren och framsätesspassageraren sitter upprätt och ordentligt bakåtlutade mot ryggstöden. Om man sitter mycket tillbakalutad kan bältet glida upp över höfterna och trycka direkt mot magen, eller mot halsen. Risken för dödsfall eller svåra skador vid en frontalkollision ökar ju mer bakåtlutad ryggstödet är.

Använda låsspaken till ryggstödet—

1. Lyft upp ryggstödet låsspak.

När ryggstödet till framsätet är nedfällt lossas spärren och sätet kan föras framåt.

2. Skjut fram stolen så långt det går.

När baksätesspassagerarna är på plats, skjut sätet bakåt och lyft upp ryggstödet. Sätet ställs in och låses automatiskt i sitt tidigare läge. Om sätet inte kan skjutas bakåt till sitt tidigare läge på grund av passagerare eller bagage i bak, låses sätet i det läget och minnesfunktionen till passagerarsätet kopplas bort.

Återkalla den tidigare positionen genom att lyfta upp ryggstödet låsspak när bagaget har tagits bort, eller när passageraren har stigit ur eller satt sig ordentligt, så att sätet kan skjutas bakåt till dess tidigare läge. Om du emellertid skjuter sätet till sitt bakersta läge istället för att lyfta upp ryggstödet låsspak kan sätet skjutas till sitt ursprungliga läge och låsas där.

**VARNING**

- När ryggstödet har fällts tillbaka ska du trycka det framåt och bakåt för att kontrollera att det är ordentligt låst.
- Låt ingen röra spärrspakarna till ryggstödet medan bilen är i rörelse.

OBSERVERA

Inställningsspaken för ryggstödet vinkel och ryggstödet låsspak kan inte användas samtidigt. Om de används samtidigt kan låsmekanismen skadas.

Baksäte

(på vissa modeller)—

—Säkerhetsanvisningar i baksätet

**VARNING**

- Inställningar ska göras medan bilen står still.
- Var försiktig så att du inte skadar någon passagerare eller bagage när du ställer in stolen.
- Var försiktig så att du inte klämmer händer eller fötter i stolen.
- När du ställt in stolen i rätt läge, skjut den framåt och bakåt för att kontrollera att den är fastlåst.
- När ryggstödet lutning är inställd, pressa litet extra mot ryggstödet för att kontrollera att det sitter fast.

När du fäller tillbaka sätena till ursprungsläget bör du observera följande för att undvika dödsfall eller svåra skador vid en kollision eller häftig inbromsning.

- Kontrollera att stolen sitter fast genom att skjuta den framåt och bakåt medan du håller fast ryggstödet överkant eller genom att lyfta upp sittdynan i framkanten. Om sätet sitter löst finns det risk att säkerhetsbältena inte har avsedd verkan.
- Kontrollera att säkerhetsbältena inte är vridna eller har fastnat i ryggstödet. Se till att säkerhetsbältena sitter rätt och är klara för användning.

—Inställning av baksäte



1. SPAK FÖR INSTÄLLNING AV RYGGSTÖDETS LUTNING

Dra spaken uppåt. Luta dig sedan bakåt till önskat läge och släpp spaken.



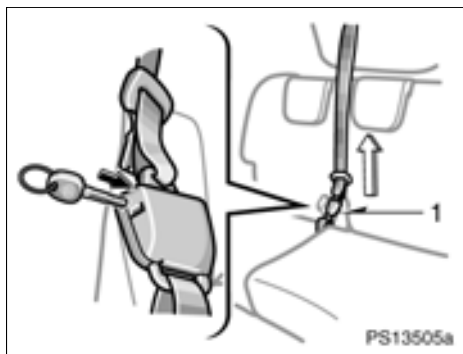
VARNING

- Inställningar ska göras medan bilen står still.
- Undvik att luta ryggstödet alltför mycket bakåt. Bältena ger maximalt skydd vid kollisioner framifrån eller bakifrån om passagerarna sitter rakt upp och ordentligt bakåtlutade mot ryggstöden. Om man sitter mycket tillbakalutad kan bältet glida upp över höfterna och trycka direkt mot magen, eller mot halsen. Risken för dödsfall eller svåra skador vid en frontalkollision ökar ju mer bakåtlutad ryggstödet är.
- När du ställt in stolen i rätt läge, skjut den framåt och bakåt för att kontrollera att den är fastlåst.
- Kontrollera att sätet sitter riktigt fast genom att trycka ryggstödet överkant framåt och bakåt. Om sätet sitter löst finns det risk att säkerhetsbältena inte har avsedd verkan.

2. HANDTAG FÖR INSTÄLLNING I LÄNGDLED

Dra spaken uppåt. Skjut stolen till önskat läge med hjälp av kroppstyngden och släpp spaken.

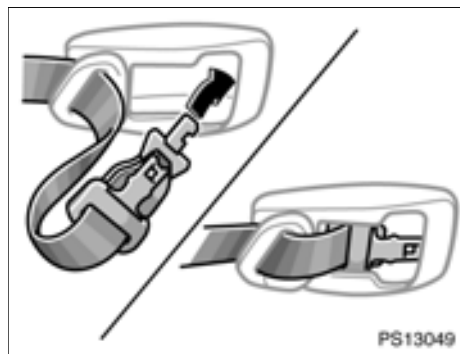
Nedfällbart baksäte (med baksäte)



INNAN DU FÄLLER NED BAKSÄTET

1. Innan ryggstödet fälls ned skall bältet som hör till mittplatsen kopplas loss så att det inte skadas.

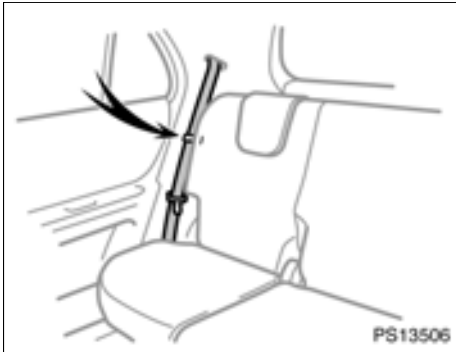
Sätt in nyckeln i hålet på spännet för att lossa låsblecket 1 (med hake) och låt bältet rullas upp.



2. För in låstungen till mittplatsens bälte i kåpan. Kontrollera att låsblecken är ordentligt fastlåsta i kåpan.

OBSERVERA

Du måste stoppa undan låsblecken innan du fäller ryggstödet.



3. Kontrollera att det yttre säkerhetsbältet sitter i hållaren när du fäller ned ryggstödet.

Det förhindrar skador på bältet.

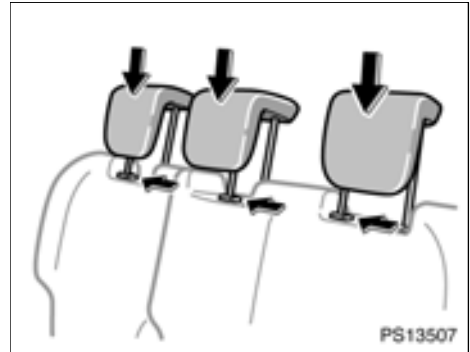


VARNING

Säkerhetsbältet måste tas bort från hållaren när det ska användas.

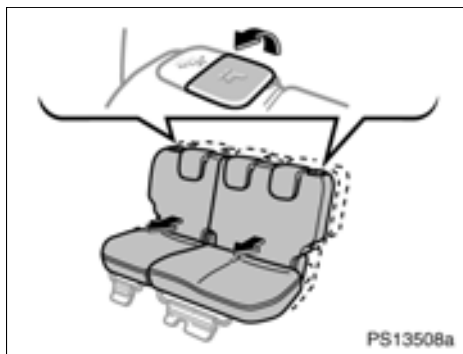
OBSERVERA

Du måste stoppa undan säkerhetsbältet innan du fäller ryggstödet.

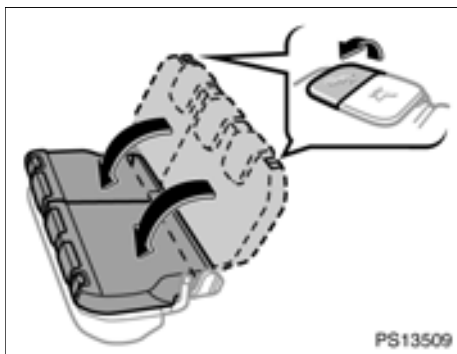


NEDFÄLLNING AV BAKSÄTET

1. Tryck ner nackskyddet så långt det går.



2. Dra i handtaget för inställning av sätet uppåt. Skjut baksätet framåt så långt det går.



3. Drag spaken för inställning av ryggstödet vinkel uppåt och fäll ner ryggstödet.

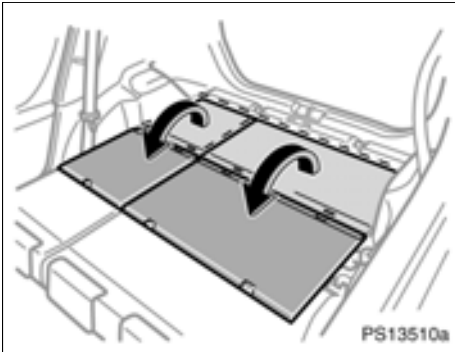
Varje ryggstöd kan fällas ned separat.



VARNING

När du har fällt tillbaka ryggstödet till upprätt läge ska du vidtaga följande åtgärder för att undvika dödsfall eller svåra skador vid häftig inbromsning eller en olycka:

- Kontrollera att sätet sitter riktigt fast genom att trycka ryggstödet överkant framåt och bakåt. Om sätet sitter löst finns det risk att säkerhetsbältena inte har avsedd verkan.
- Kontrollera att säkerhetsbältena inte är vridna eller har fastnat i ryggstödet. Se till att säkerhetsbältena sitter rätt och är klara för användning.



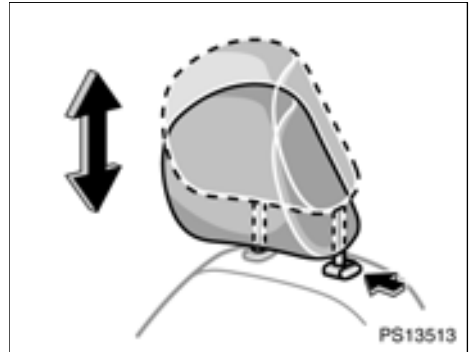
4. Vik golvpanelen uppåt. (på vissa modeller)

Då utvidgas bagagerummet fram till ryggstöden. Se "Säkerhetsanvisningar vid lastning" på sid 292 för viktiga råd vid lastning.

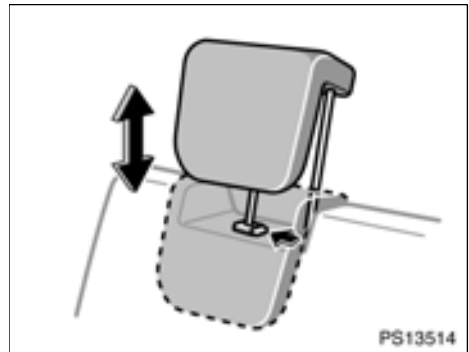
INFORMATION

Eftersom golvpanelen kan bli skev bör inga tunga föremål placeras på golvpanelen under längre tid.

Nackskydd



Framsäten



Baksäte (med baksäte)

Av säkerhetsskäl är det viktigt ställa in nackskyddet rätt före avfärd.

Höja: Dra uppåt.

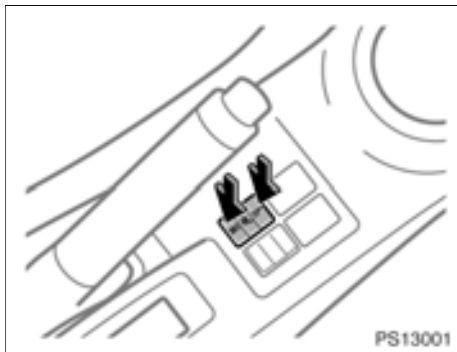
Sänka: Håll in spärren och tryck nackskyddet nedåt.

Mittnackstödet i baksätet—om någon sitter på mittplatsen i baksätet ska mittnackstödet alltid fällas upp till spärrläget.

Nackskyddet är mest effektivt när det sitter nära huvudet. Därför bör ingen ha en kudde bakom ryggen.

**VARNING**

- Ställ in nackskyddet så att dess mitt ligger i höjd med öronens överkant.
- Använd nackskyddet som är avsett för respektive säte.
- Kontrollera att nackskyddet sitter fast efter inställningen.
- Kör aldrig med nackskydden borttagna.

Stolvärme

Tryck på "L" för att koppla på elvärmen till förarstolen. Tryck på "R" för att koppla på elvärmen till framsätesspassagerarens stol.

En indikeringslampa tänds när stolvärmen är i funktion.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Startkontakten måste vara i "ON"-läge när stolvärmarna ska användas.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Startkontakten "ENGINE START STOP" måste vara i läge 'tändning på' när stolvärmarna ska användas.

Tryck på strömbrytaren en gång till för att stänga av eluppvärmningen.

**VARNING**

Var försiktig vid användning av elvärmen så att ingen känner obehag eller bränner sig. Var särskilt försiktig med:

- Spädbarn, småbarn, äldre personer, sjuka och personer med fysiska handikapp.
- Personer med ömtålig hud
- Personer som är mycket utmattade.
- Personer som är påverkade av alkohol eller mediciner (sömnmedel, influensamediciner etc.)

För att stolen inte ska bli överhettad får du inte lägga en filt, kudde eller annat isolerande material som täcker stolen när elvärmen är påkopplad.

OBSERVERA

- ◆ *Belasta inte stolsdynan ojämnt med något tungt föremål och stick inte något vasst föremål i stolsdynan (t.ex. en nål eller en spik).*
- ◆ *Rengör inte sätena med organiska lösningsmedel (thinner, lacknaffa, fotogen, rödsprit etc). Sådana ämnen kan skada värmetrådarna och klädseln.*
- ◆ *Modeller med stolvärme: Innan du rengör sätet, vrid ur vätskan ur trasan som du ska använda. Våta säten kan försätta stolsvärmesystemet ur funktion.*
- ◆ *För att undvika att batteriet laddas ur bör eluppvärmningen stängas av när motorn är avstängd.*

Säkerhetsbälten— —Säkerhetsbälten, säkerhetsåtgärder

Toyota framhåller med styrka att förare och alla passagerare ska använda säkerhetsbältena vid alla tillfällen. Om man inte använder säkerhetsbälten ökas väsentligt risken för skador och/eller skadornas svårighetsgrad vid en eventuell olycka.

Säkerhetsbältena i din bil är avsedda att användas av personer av vuxenstorlek, dvs som är tillräckligt stora att använda dem.

Barn. Använd bilbarnstol avpassad för barnets storlek tills barnet är tillräckligt stort för att använda de vanliga säkerhetsbältena. Toyota rekommenderar användning av barnstolar som uppfyller standarden "ECE No. 44". Se "Bilbarnstol" på sidan 109.

Barn som vuxit ur bilbarnstolen ska alltid använda bilens ordinarie säkerhetsbälte och eventuellt sitta på en bälteskudde. Olycksstatistiken visar att barn som sitter rätt fastspända i baksätet är säkrare än om de sitter i framsätet.

Om barnet måste sitta i framsätet ska säkerhetsbältet sitta rätt och vara väl spänt. Om barnet inte använder bälte kan den blixtnabba uppblåsningen av en krockkudde vid en olycka kan göra att barnet får livshotande eller allvarliga skador.

Låt aldrig barn stå upp eller stå på knä på baksätet eller framsätet. Barn som inte är väl fastspända löper risk att skadas svårt eller dö vid en kraftig inbromsning eller kollision. Låt inte heller barnen sitta i knät på dig. Att hålla ett barn i armarna ger inte tillräckligt skydd.

Gravida kvinnor. Toyota rekommenderar att gravida kvinnor använder bilbälte. Rådgör med din läkare för specifika rekommendationer. Midjebältet ska sitta så lågt som möjligt och vara väl spänt över höfterna, inte över midjan.

Skadade personer. Toyota rekommenderar att säkerhetsbältet används. Rådgör med läkare om särskilda rekommendationer beroende på skadans typ.

Om du skall använda bilen i ett land där någon särskild typ av bälte krävs kan en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning hjälpa dig med byte eller montering.



VARNING

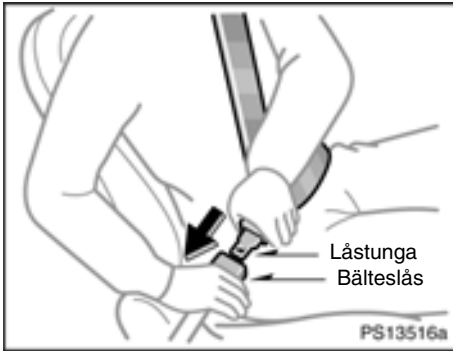
Alla som färdas i bilen måste sitta rätt fastspända under färd. Risken för svåra skador eller dödsfall ökar annars betydligt vid en kraftig inbromsning eller kollision.

Observera följande när du använder bältet:

- Varje säkerhetsbälte är avsett för endast en person. Använd aldrig ett bälte för två eller flera personer och absolut inte för en vuxen och ett barn samtidigt.
- Undvik att luta ryggstödet alltför mycket bakåt. Säkerhetsbältena ger maximalt skydd vid kollisioner framifrån eller bakifrån om föraren och framsätesspassageraren sitter upprätta och ordentligt bakåtlutade mot ryggstöden. Om man sitter mycket tillbakalutad kan bältet glida upp över höfterna och trycka direkt mot magen, eller mot halsen. Risken för dödsfall eller svåra skador vid en frontalkollision ökar ju mer bakåtlutat ryggstödet är.
- Var noga med att inte skada bältena eller dess fästen. Se till så att bältena inte kommer i kläm i stolar eller dörrar.

- Kontrollera säkerhetsbältena med jämna mellanrum. Se efter om det finns skärskador och slitage, och att inga delar har lossnat. Skadade delar måste bytas. Tag inte isär bältena och ändra inte systemet.
- Håll bältena rena och torra. Om bältena behöver rengöras ska du använda en mild tvållösning eller ljummet vatten. Använd aldrig blekmedel, färg eller rengöringsmedel med slipverkan och låt inte dessa medel komma i kontakt med säkerhetsbältena—detta kan förstöra bältena. (Se "Invändig rengöring" på sidan 369 i del 5.)
- Byt bältena (inklusive bultarna) om bilen har utsatts för en kraftig kollision. Alla delar i bältesanordningen måste bytas även om det inte finns några synliga skador.

—Spänna fast säkerhetsbälten fram och bak



Ställ in stolen i önskat läge och sitt upprätt och lutad mot ryggstödet. Drag därefter ut bältet ur rullmekanismen och skjut in låsblecket i bälteslåset.

Det ska höras ett tydligt klick när låstungan låses fast i låset.

Rullbältets längd anpassas automatiskt till kroppsstorlek och stolens läge.

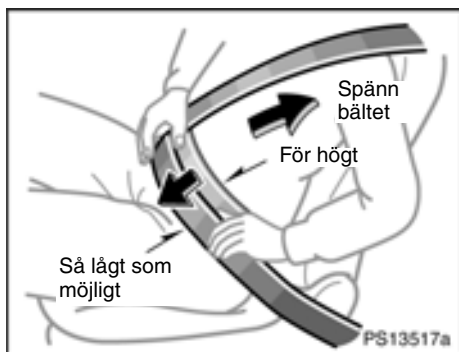
Rullmekanismen låser automatiskt bältet omedelbart vid en häftig inbromsning. Bältet låses också om du lutar dig framåt snabbt. Om du däremot rör dig sakta låser inte bältet och du kan röra dig tämligen obehindrat.

Om det inte går att dra ut säkerhetsbältet ur rullmekanismen, ska du rycka hårt en gång och sedan släppa. Sedan kan du dra ut det sakta.



VARNING

- När du skjutit in låsblecket i låsspännet skall du kontrollera att låset verkligen är låst och att säkerhetsbältet inte är vridet.
- Peta inte in något i låset som hindrar låsningen, t.ex. ett mynt, ett gem, en glasspinne eller liknande.
- Om säkerhetsbältet inte fungerar på rätt sätt bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Använd inte säkerhetsbältet förrän det har lagats eftersom det kan inte skydda en vuxen passagerare eller ditt barn från svåra eller livshotande skador.



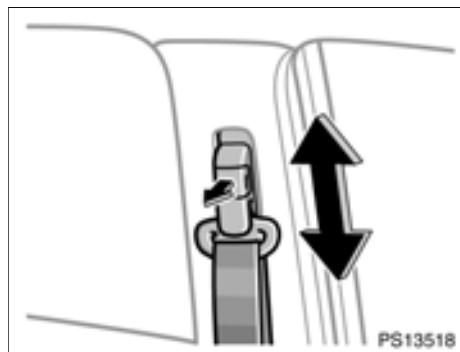
Placera bältet rätt över höfter och axel.

Placera midjeremmen så lågt som möjligt över höfterna—inte över midjan. Drag i överdelen så att det sitter helt sträckt mot kroppen.



VARNING

- Om midjeremmen sitter för högt och axelremmen sitter löst ökar risken för dödsfall eller svåra skador genom att barnet kan glida under midjeremmen vid en kollision eller annan typ av olycka. Placera bältet så lågt som möjligt över höfterna.
- Den övre delen av bältet får inte placeras under armen.



Bilbälten med ställbart övre fäste— (endast 5-dörrarsmodeller)

Ställ in axelfästet så det passar din egen kroppslängd.

Höja: Skjut fästet uppåt.

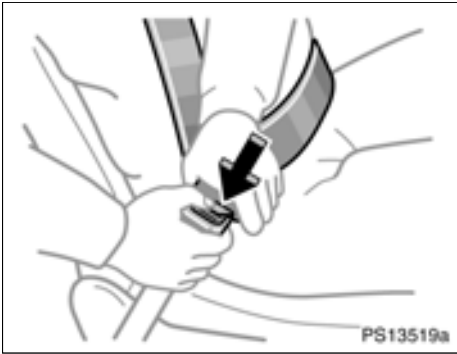
Sänka: Drag i spärrknappen och drag fästet nedåt.

Kontrollera sedan att fästet sitter fast i sitt nya läge.



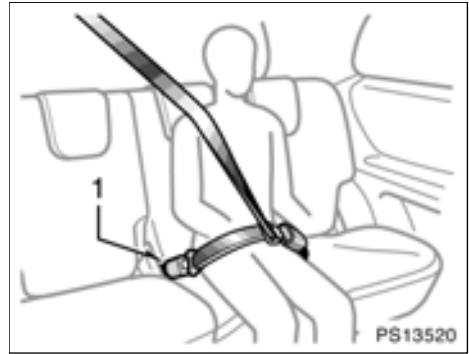
VARNING

Säkerhetsbältet skall alltid ligga stadigt över ena axeln. Bältet skall inte ligga mot halsen men inte heller så långt ut på axeln att det faller av. Om säkerhetsbältet sitter fel minskar dess skyddsverkan vid en olycka och risken för svåra eller livshotande skador ökar.



**Lossa bältet genom att trycka på låstangen-
ten och låta bältet rullas upp.**

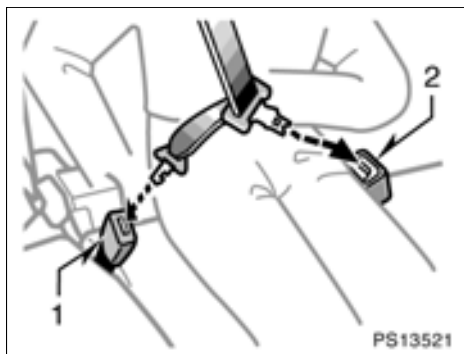
Om bältet inte rullas in ordentligt - drag ut det och kontrollera att det inte är vikt eller snott. Se sedan till att rullas in rätt och utan veck i rullmekanismen.



BÄLTE PÅ BAKSÄTETS MITTPLATS

Bältet som hör till baksätets mittenplats är ett 3-punktsbälte med två lås. Båda låsen måste placeras rätt och låsas korrekt för att ge bältet rätt funktion.

Kontrollera att låsspänne 1 är ordentligt låst och färdigt för användning.

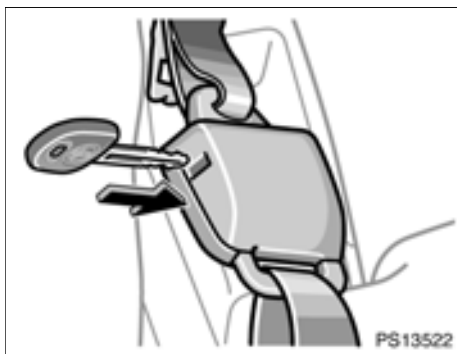


Det finns två lås och låsbleck till mittplatsen i baksätet

Bältet kan inte spännas på fel sätt eftersom de båda låsblecken har olika form.

Låsspänne 1—Motsvaras av låsbleck med hake

Låsspänne 2—Motsvaras av låsbleck med konkav ände



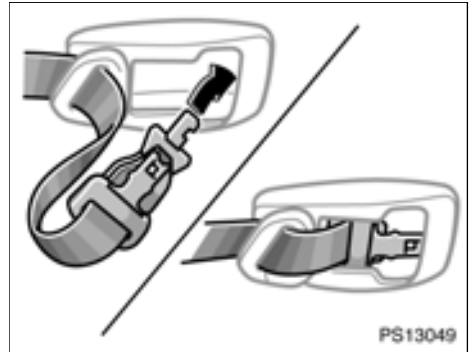
Sätt in nyckeln i hålet på spänne 1 för att lossa låstungen med hake och låt bältet rullas upp.



VARNING

Se till att båda låsen är korrekt identifierade och låsta på säkert sätt. Om lås och låsbleck inte passar ihop kan det ge upphov till dödsfall eller svåra skador vid en olycka eller kollision.

—Förvaring av bältet till baksätets mittenplats



VARNING

Använd inte bältet till baksätets mittplats om något av låsen har lossats. Att använda bara axelremmen eller midjeremmen kan leda till dödsfall eller svåra skador vid en häftig inbromsning eller kollision.

FÖRVARING AV LÅSTUNGAN TILL BÄLTET TILL BAKSÄTETS MITTPLATS

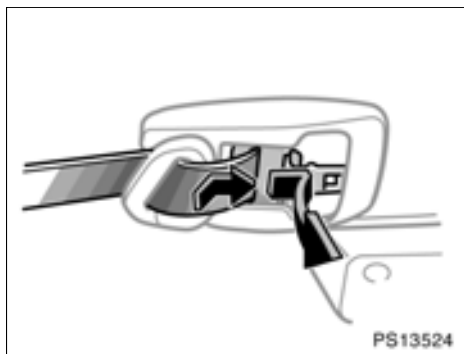
För in låstungen till mittplatsens bälte i kåpan. Kontrollera att låsblecken är ordentligt fastlåsta i kåpan.

Du måste stoppa undan säkerhetsbältet innan du fäller ryggstödet.

OBSERVERA

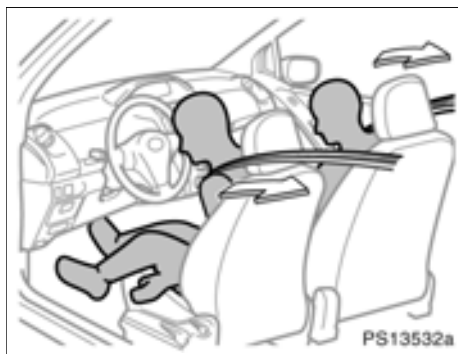
Bälteslåset till baksätets mittplats kan stoppas undan när det inte används.

—Bältessträckare



DRAG FRAM BÄLTESLÅSET TILL BAKSÄTETS MITTPLATS

Tryck in låsblecket och drag ut det från skyddet.

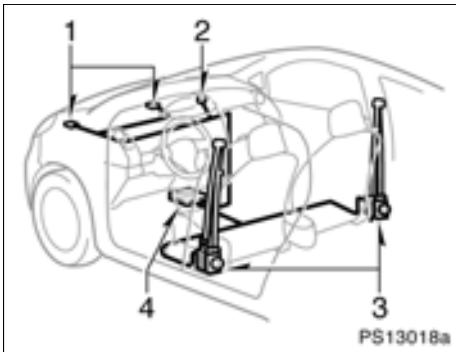


Bältena på förar- och den främre passagerarplatsen är försedda med bältessträckare som aktiveras vid en kraftig frontalkollision.

När sensorn känner av en kraftig stöt i fronten dras säkerhetsbältena i framsätet snabbt in av bältessträckarna så att bältena håller de åkande säkert på plats.

Bältessträckarna aktiveras även om det inte sitter någon passagerare i framsätet.

Bältessträckarna och krockkuddarna utlöses eventuellt inte alls vid alla kollisioner.



Bältessträckarsystemet består huvudsakligen av följande delar. Delarnas placering framgår av bilen.

1. Sensorer i fronten
2. Varningslampa i krockkuddesystemet
3. Bältessträckare
4. Sensor i krockkuddesystemet

Bältessträckarna kontrolleras av krockkuddesensorn. Sensorenheten består av kontrollsensor och krockkuddesensor.

När bältessträckarna utlöses hörs ett kraftigt ljud och små mängder röklignande gas som inte är skadlig kan strömma ut. Denna rök tyder inte på att det brinner i bilen. Gasen är normalt ofarlig.

När bältessträckarna har löst ut är säkerhetsbältet låst i rullmekanismen.

Om bilen har varit involverad i flera kollisioner aktiveras bältessträckaren vid den första kollisionen, men inte vid den andra eller efterföljande kollisioner.



VARNING

Observera följande säkerhetsanvisningar för att minska skaderisken vid plötslig inbromsning eller en olycka. Undlåtenhet kan leda till dödsfall eller svåra skador.

- Om bältessträckaren har aktiverats spärras säkerhetsbältet: det kan inte dras ut ytterligare eller dras in för förvaring. Säkerhetsbältet kan inte användas igen och måste bytas ut hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- Ändra inte, tag inte bort, slå inte på och öppna inte några komponenter såsom bältessträckarmodulerna, krockkuddesensorerna eller omgivande kablar och områden. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande eventuella reparationer eller ändringar.

OBSERVERA

Utför inte någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Ändringar av detta slag kan i vissa fall påverka bältessträckarnas funktion.

- ◆ *Montering av elektronisk utrustning, t.ex. RF-sändare, kassetbandspelare eller CD-spelare.*
- ◆ *Reparation av eller i närheten av framsätets bältessträckare.*
- ◆ *Ändring av bilens fjädringssystem*
- ◆ *Ändring av framvagnsstrukturen*
- ◆ *Montering av grillskydd (viltskydd eller liknande), snöplog, vinsch eller annan utrustning på framvagnen*
- ◆ *Reparation av eller i närheten av framvagn eller konsol*



SF13504

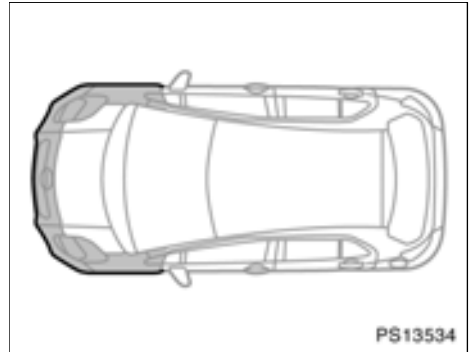
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten är i läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att bältessträckarna fungerar som de skall.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att bältessträckarna fungerar som de skall.

Varningssystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorema till framsätets krockkuddar, sensorema för sidokrockkuddar och sidokrockgardiner, den manuella avstängningsfunktionen för krockkudde "AIRBAG OFF", bältessträckarna fram, uppblåsningssystem, varningslampa, kablage och strömförsörjning. (Närmare information finns i avsnittet "Varningslampor och varningssummer" på sidan 146 i del 1-6.)

Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

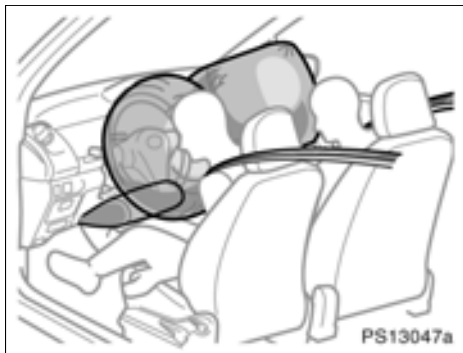
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten vrids till "ON"-läge eller är tänd i över 6 sekunder.
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" vrids till 'tändning på' eller är tänd i över 6 sekunder.
- Varningslampan tänds eller blinkar under körning.
- Om något av bältena i framsätet inte rullas upp eller inte går att dra ut på grund av att en bältessträckare har löst ut eller fungerar fel.
- Bältessträckarna eller den kringliggande ytan har blivit skadad.



Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

- Om bilens front (skuggat parti på bilden) blivit skadad vid en kollision som inte varit så kraftig att bältessträckarna löst ut.
- Om någon av bältessträckarna eller angränsande partier blivit repiga, spruckna eller på annat sätt skadade.

Krockkudde för förare och framsätesspassagerare, knärockkudde för föraren



Krockkuddesystemet (SRS - Supplementary Restraint System) är avsett att ge föraren och framsätesspassageraren ytterligare skydd mot skador, utöver det primära skydd som säkerhetsbältena ger.

Vid en kraftig stöt i fronten blåses de främre krockkuddarna upp och bidrar i samverkan med bältena till en minskning av skaderisken. De främre krockkuddarna utlöses vid en kraftig stöt i fronten som kan orsaka svåra skador på förare och framsätesspassagerare. I samverkan med säkerhetsbältena som håller fast kropparna bidrar de främre krockkuddarna till att minska skadorna på förarens och framsätesspassagerarens huvud och bröst.

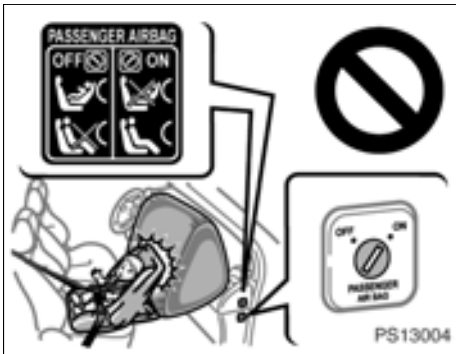
Krockkudden på passagerarsidan fram löser ut även om den främre passagerarstolen är tom.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.

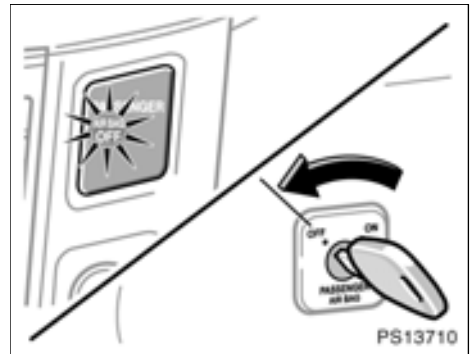


VARNING

- Krockkuddesystemet fram är uteslutande avsett som komplement till förarens och framsätesspassagerarens bilbälten. De åkande kan dödas eller skadas svårt av krockkuddarna när de blåses upp om de inte använder säkerhetsbältena på rätt sätt. Vid en plötslig inbromsning omedelbart före en krock kan föraren och framsätesspassageraren glida framåt i stolarna så att de hamnar omedelbart framför krockkuddarna som sedan kan lösas ut vid kollisionen. För att ha maximalt skydd vid en olycka måste föraren och alla passagerare använda säkerhetsbältet på rätt sätt. Ett ordentligt påsatt säkerhetsbälte minskar risken för dödsfall och svåra skador och även för att slungas ut ur bilen vid en olycka. Anvisningar och försiktighetsåtgärder i samband med användning av bilbältena finns i avsnittet "Säkerhetsbälten" på sidan 63 i den här delen.
- Spädbarn och småbarn som sitter fel och/eller är dåligt fastspända kan dödas eller skadas svårt om krockkuddarna blåses upp. Barn som är för små för att använda säkerhetsbälte skall sitta rätt fastspända i bilbarnstol.



- **Bakåtvänd barnstol:** Placera aldrig en bakåtvänd bilbarnstol i framsätet om det manuella in/urkopplingsreglaget är i läge "ON". Om en olycka skulle inträffa kan den explosiva uppblåsningen av krockkudden på passagerarsidan döda eller skada barnet mycket allvarligt. Ett varningsmärke på instrumentpanelen på passagerarsidan påminner dig att aldrig placera en bakåtvänd barnstol i framsätet.



Din bil har ett reglage för manuell i- och urkoppling av krockkudde. När du vrider reglaget till läge "ON" aktiveras krockkuddarna på framsätesspassagerarens plats. När du vrider reglaget till läge "OFF" kopplas de ur. Indikeringslampan tänds för att bekräfta att krockkuddarna har kopplats ur.

Se vidare "Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde" på sidan 107 i den här delen.

VARNING

- Du måste koppla ur krockkuddarna på framsätesspassagerarplatsen om det är oundvikligt att en bilbarnstol placeras på den platsen.
- Placera aldrig en bakåtvänd bilbarnstol på framsätesspassagerarens plats om krockkuddarna är aktiverade. Annars kan den explosiva uppblåsningen av krockkuddarna på passagerarsidan döda eller skada barnet mycket allvarligt.
- Om ingen bilbarnstol är installerad på framsätesspassagerarplatsen ska krockkuddarna vara aktiverade för att passageraren i framsätet ska undvika livshotande eller allvarliga skador. Kontrollera att indikeringslampan "AIRBAG OFF" är släckt.

- Om krockkudden urkopplas kan funktionen i krockkuddesystemet reduceras i vissa olyckor, därmed ökar sannolikheten för allvarliga eller livshotande skador på passageraren i framsätet.

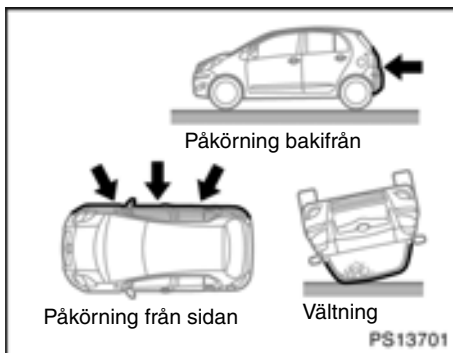
Krockkuddarna är avsedda att utlösas vid kraftiga kollisioner (oftast frontalkollisioner) vars framåtriktade fartminsknings storlek och varaktighet överskrider ett förbestämt tröskelvärde.

Krockkuddarna utlösas om kollisionskraften överstiger en viss tröskel, motsvarande en frontalkrock i cirka 25 km/h mot ett fast hinder som inte ger efter eller deformeras.

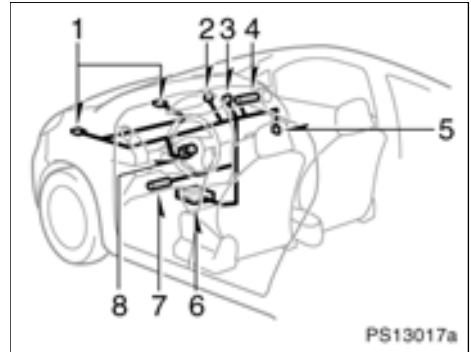
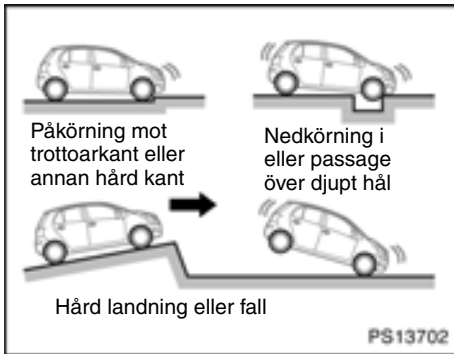
Den lägsta hastighet vid vilken utlösning sker kan vara betydligt högre om bilen kör på t.ex. en parkerad bil som flyttas eller trafikskylt som deformeras. Samma gäller vid en s.k. underkörningskollision (dvs fronten tränger in bakifrån under flaket på en lastbil).

Om kollisionskraften, vid vissa kollisioner, ligger just under gränsvärdet är det möjligt att krockkuddarna fram och bältessträckarna inte utlösas alls.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



Krockkuddarna fram är normalt inte avsedda att utlösas om bilen är utsatt för påkörning från sidan eller bakifrån, om bilen välter eller om den blir påkörd i låg hastighet framifrån. När en kollision, oavsett typ, ger tillräcklig framåtriktad fartminskning kan de främre krockkuddarna utlösas.



Framsätets krockkuddar kan också lösas ut om bilens underrede utsätts för en kraftig stöt. Några exempel visas på bilden.

Krockkuddesystemet fram består i princip av följande komponenter och placeringen framgår av bilden.

1. Sensorer i fronten
2. Varningslampa i krockkuddesystemet
3. "AIRBAG OFF" indikeringslampa (krockkudde urkopplad)
4. Krockkuddesensor för passagerarsidan (krockkudde och uppblåsningsanordning)
5. Manuell i- och urkoppling, krockkudde
6. Sensor i krockkuddesystemet
7. Knäckrockkudde för föraren (krockkudde och uppblåsningsenhet)
8. Krockkudde och uppblåsningsenhet för föraren

Sensorenheten består av kontrollsensor och krockkuddesensor.

Sensorena till krockkuddarna fram övervakar konstant bilens framåtriktade fartminskning. Om en kollision ger en framåtriktad fartminskning över tröskelvärdet utlöser systemet krockkuddarna. En kemisk reaktion startas i uppblåsningsenheterna och krockkuddarna blåses upp mycket snabbt med ofarlig gas. Den uppblåsta krockkudden fångar upp förarens eller passagerarens rörelse framåt. Krockkuddarna fram töms snabbt på luft så att de inte hindrar förarens sikt vid eventuell fortsatt körning.

När krockkuddarna blåses upp hörs en skarp smäll och dessutom frigörs rök och damm tillsammans med den giffria gasen. Denna rök tyder inte på att det brinner i bilen.

**VARNING**

Röken som alstras när en krockkudde blåses upp kan dröja kvar i bilen under en tid och orsaka smärre irritation av ögon, hud eller andningsorgan. Tvätta dig därför snarast med tvål och vatten om du fått rester av röken på huden för att förebygga eventuell hudirritation. Om det är säkert att lämna bilen bör du göra det omedelbart.

Krockkuddarna måste blåsas upp på bråkdelar av en sekund, och det krävs därför stor kraft för att blåsa upp dem. Medan systemet främst är avsett att reducera svåra skador på huvud och bröst kan det orsaka andra, mindre allvarliga skador på ansikte, bröst, armar och händer. Dessa består vanligen av smärre brännskador eller skrapsår och svullnader, men kraften hos en krockkudde som utlöses kan orsaka allvarligare skador, speciellt på passagerarens händer, armar, bröst eller huvud som befinner sig nära krockkuddemodulen vid utlösningssögonblicket. Därför är det viktigt för de åkande att: undvika att placera något föremål eller kroppsdel mellan sig själv och krockkuddemodulen, sitta upprätt och ordentligt tillbakalutad i sätet, ha säkerhetsbältet ordentligt påtaget och sitta så långt som möjligt från krockkudden men ändå ha full kontroll över bilen.

Delar av krockkuddemodulen (rattnavet, krockkuddekåpan och uppblåsningsevenheten) kan fortfarande vara heta flera minuter efter utlösningen, så rör dem inte! Krockkuddarna kan bara blåsas upp en gång. Vindrutan också skadas då den tar upp en del av kraften från den expanderande krockkudden.

**VARNING**

Det finns risk för dödsfall eller svåra skador om föraren eller framsätesspassageraren sitter för nära ratten eller instrumentbrädans nedre del då krockkudden blåses upp. Toyota rekommenderar därför med skärpa att:

- Föraren sitter så långt från ratten som möjligt utan att kontrollen över bilen påverkas.
- Framsätesspassageraren sitter så långt från instrumentbrädan som möjligt.
- Alla som färdas i bilen måste alltid sitta rätt fastspända med respektive bälten.

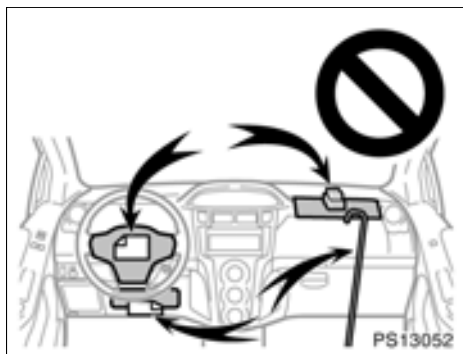
Anvisningar och försiktighetsåtgärder gällande passagerarnas placering i bilen, se ”—Extra försiktighet i framsätet” på sidan 52 i den här delen.



- Sitt inte på kanten av sätet och luta dig inte mot instrumentbrädan under färd eftersom krockkudden på passagerarsidan fram blåses upp med våldsamt kraft och hastighet. En person som sitter mot eller mycket nära en krockkudde som utlöses kan dödas eller skadas allvarligt. Sitt alltid upprätt och väl lutad mot ryggstödet. Använd alltid bilbältet på rätt sätt.



- Låt inte barn stå upp eller stå på knä på framsätet eftersom krockkudden på framsätetspassagerarplatsen kan utlösas med våldsamt kraft och hastighet. Barnet riskerar då att få livsfarliga skador.
- Åk inte med ett barn i knät eller i armarna. Använd en bilbarnstol som monteras i baksätet. Ytterligare anvisningar om installation av bilbarnstol finns i avsnittet "Bilbarnstol" på sidan 109 i den här delen.



- Lägga inga föremål och placera inte armar eller ben på eller framför instrumentpanelen eller den del av rattdynan som innehåller krockkudden. I annat fall kan uppblåsningen av krockkudden förhindras eller föremålen orsaka svåra skador om de slungas bakåt i kupén av kraften då krockkudden blåses upp. Föraren och framsätesspassageraren ska inte heller hålla något i armarna eller ha något på knät.
- Ta inte bort och ändra inte på några kablar. Du får inte ta bort, ändra, slå på eller öppna delar såsom rattdyna, ratt, rattstångskåpa, skyddet till framsätesspassagerarens krockkudde, instrumentpanelen nära krockkudden framför framsätesspassageraren, förarens knärockkudde eller sensorenheten. Detta kan hindra att det främre krockkuddesystemet aktiveras på rätt sätt, det kan orsaka plötslig aktivering av systemet eller att systemet upphör att fungera, vilket medför risk för dödsfall eller svåra skador.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Sätt inte fast tunga, vassa eller hårda föremål, t.ex. nycklar eller tillbehör på nyckeln. Sådana föremål kan begränsa knärockkuddens utlösning eller slungas in i kupén av kraften av en utlösande krockkudde och utgöra en fara.

Följ dessa instruktioner för att undvika svåra eller livshotande personskador. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande eventuella reparationer eller ändringar.

OBSERVERA

Utför inte någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Ändringar av detta slag kan i vissa fall påverka framsätets krockkuddefunktion.

- ◆ Montering av elektronisk utrustning, t.ex. RF-sändare, kassetbandspelare eller CD-spelare.
- ◆ Ändring av bilens fjädringssystem
- ◆ Ändring av framvagnsstrukturen

- ◆ *Montering av grillskydd (viltskydd eller liknande), snöplog, vinsch eller annan utrustning på framvagnen*
- ◆ *Reparation på eller intill bilens framskärmar, framvagnstruktur, konsol, rattstäng, ratt eller instrumentbrädan i närheten av krockkudden på passagerarsidan.*



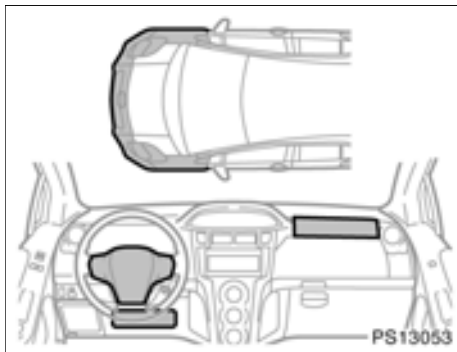
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten är i läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att framsätets krockkuddesystem fungerar korrekt.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att framsätets krockkuddesystem fungerar korrekt.

Varningssystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorena till framsätets krockkuddar, sensorena för sidokrockkuddar och sidokrockgardiner, den manuella avstängningsfunktionen för krockkudde "AIRBAG OFF", bältessträckarna fram, uppblåsningssystem, varningslampa, kablage och strömförsörjning. (Närmare information finns i avsnittet "Varningsslampor och varningssummer" på sidan 146 i del 1-6.)

Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten vrids till "ON"-läge eller är tänd i över 6 sekunder.
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" vrids till 'tändning på' eller är tänd i över 6 sekunder.
- Varningslampan tänds eller blinkar under körning.



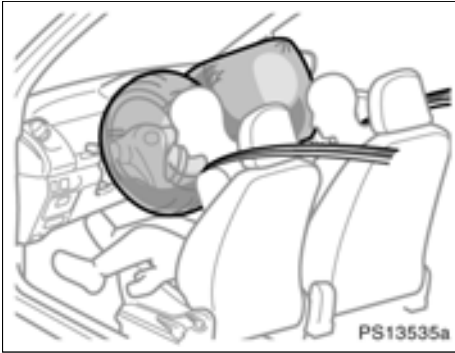
Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

- Framsätets krockkuddar har löst ut.
- Om bilens framsida (det skuggade partiet på bilden) blivit utsatt för en skada men inte så kraftig att framsätets krockkuddesystem löst ut.
- Rattdynan eller skyddet för passagerarsidans krockkudde (skuggade på bilden) är repade, spruckna eller skadade på annat sätt.

OBSERVERA

Lossa inte batterikablarna utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Krockkudde för förare och framsätespassagerare



Krockkuddesystemet (SRS - Supplementary Restraint System) är avsett att ge föraren och framsätespassageraren ytterligare skydd mot skador, utöver det primära skydd som säkerhetsbältena ger.

Vid en kraftig stöt i fronten blåses de främre krockkuddarna upp och bidrar i samverkan med bältena till en minskning av skaderisken. Därmed minskar risken att föraren eller framsätespassageraren skadar huvudet eller bröstet genom att man slår i ratten eller instrumentpanelen.

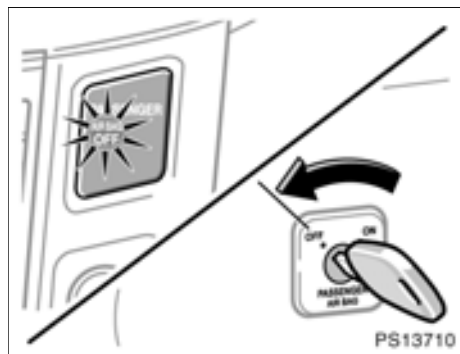
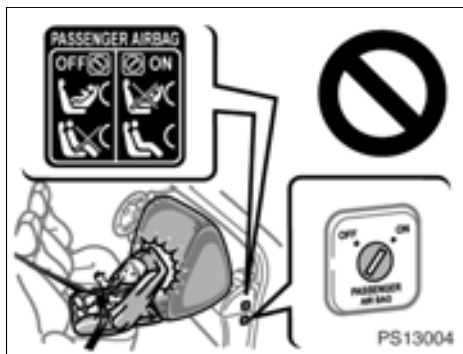
Krockkudden på passagerarsidan fram löser ut även om den främre passagerarstolen är tom.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



VARNING

- Krockkuddesystemet fram är uteslutande avsett som komplement till förarens och framsätespassagerarens bilbälten. De åkande kan dödas eller skadas svårt av krockkuddarna när de blåses upp om de inte använder säkerhetsbältena på rätt sätt. Vid en plötslig inbromsning omedelbart före en krock kan föraren och framsätespassageraren glida framåt i stolarna så att de hamnar omedelbart framför krockkuddarna som sedan kan lösas ut vid kollisionen. För att ha maximalt skydd vid en olycka måste föraren och alla passagerare använda säkerhetsbältet på rätt sätt. Ett ordentligt påsatt säkerhetsbälte minskar risken för dödsfall och svåra skador och även för att slungas ut ur bilen vid en olycka. Anvisningar och försiktighetsåtgärder i samband med användning av bilbältena finns i avsnittet "Säkerhetsbälten" på sidan 63 i den här delen.
- Spädbarn och småbarn som sitter fel och/eller är dåligt fastspända kan dödas eller skadas svårt om krockkuddarna blåses upp. Barn som är för små för att använda säkerhetsbälte skall sitta rätt fastspända i bilbarnstol.



- **Bakåtvänd barnstol:** Placera aldrig en bakåtvänd bilbarnstol i framsätet om det manuella in/urkopplingsreglaget är i läge "ON". Om en olycka skulle inträffa kan den explosiva uppblåsningen av krockkudden på passagerarsidan döda eller skada barnet mycket allvarligt. Ett varningsmärke på instrumentpanelen på passagerarsidan påminner dig att aldrig placera en bakåtvänd barnstol i framsätet.

Din bil har ett reglage för manuell i- och urkoppling av krockkudde. När du vrider reglaget till läge "ON" aktiveras krockkuddarna på framsätesspassagerarens plats. När du vrider reglaget till läge "OFF" kopplas de ur. Indikeringslampan tänds för att bekräfta att krockkuddarna har kopplats ur.

Se vidare "Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde" på sidan 107 i den här delen.



WARNING

- Du måste koppla ur krockkuddarna på framsätesspassagerarplatsen om det är oundvikligt att en bilbarnstol placeras på den platsen.
- Placera aldrig en bakåtvänd bilbarnstol på framsätesspassagerarens plats om krockkuddarna är aktiverade. Annars kan den explosiva uppblåsningen av krockkuddarna på passagerarsidan döda eller skada barnet mycket allvarligt.
- Om ingen bilbarnstol är installerad på framsätesspassagerarplatsen ska krockkuddarna vara aktiverade för att passageraren i framsätet ska undvika livshotande eller allvarliga skador. Kontrollera att indikeringslampan "AIRBAG OFF" är släckt.

- Om krockkudden urkopplas kan funktionen i krockkuddesystemet reduceras i vissa olyckor, därmed ökar sannolikheten för allvarliga eller livshotande skador på passageraren i framsätet.

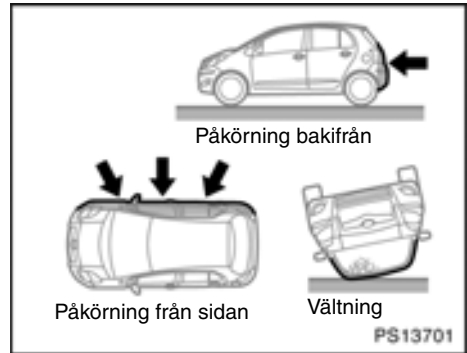
Krockkuddarna är avsedda att utlösas vid kraftiga kollisioner (oftast frontalkollisioner) vars framåtriktade fartminsknings storlek och varaktighet överskrider ett förbestämt tröskelvärde.

Krockkuddarna utlösas om kollisionskraften överstiger en viss tröskel, motsvarande en frontalkrock i cirka 25 km/h mot ett fast hinder som inte ger efter eller deformerar.

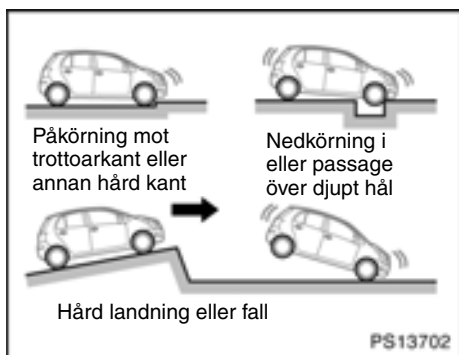
Den lägsta hastighet vid vilken utlösning sker kan vara betydligt högre om bilen kör på t.ex. en parkerad bil som flyttas eller trafikskylt som deformerar. Samma gäller vid en s.k. underkömingskollision (dvs fronten tränger in bakifrån under flaket på en lastbil).

Om kollisionskraften, vid vissa kollisioner, ligger just under gränsvärdet är det möjligt att krockkuddarna fram och bältessträckarna inte utlösas alls.

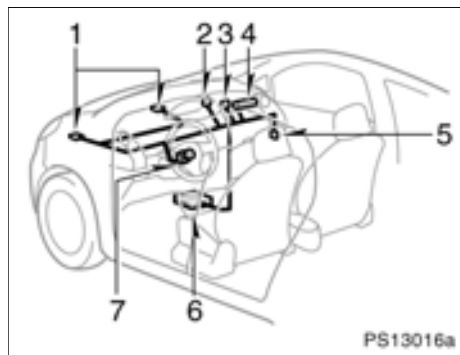
Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



Krockkuddarna fram är normalt inte avsedda att utlösas om bilen är utsatt för påkörning från sidan eller bakifrån, om bilen välter eller om den blir påkörd i låg hastighet framifrån. När en kollision, oavsett typ, ger tillräcklig framåtriktad fartminskning kan de främre krockkuddarna utlösas.



Framsätets krockkuddar kan också lösas ut om bilens underrede utsätts för en kraftig stöt. Några exempel visas på bilden.



Krockkuddesystemet fram består i princip av följande komponenter och placeringen framgår av bilden.

1. Sensorer i fronten
2. Varningslampa i krockkuddesystemet
3. "AIRBAG OFF" indikeringslampa (krockkudde urkopplad)
4. Krockkuddesensor för passagerarsidan (krockkudde och uppblåsningsanordning)
5. Manuell i- och urkoppling, krockkudde
6. Sensor i krockkuddesystemet
7. Krockkudde och uppblåsningsenhet för föraren

Sensorenheten består av kontrollsensor och krockkuddesensor.

Sensorena till krockkuddarna fram övervakar konstant bilens framåtriktade fartminskning. Om en kollision ger en framåtriktad fartminskning över tröskelvärdet utlöser systemet krockkuddarna. En kemisk reaktion startas i uppblåsningsenheterna och krockkuddarna blåses upp mycket snabbt med ofarlig gas. Den uppblåsta krockkudden fångar upp förarens eller passagerarens rörelse framåt. Krockkuddarna fram töms snabbt på luft så att de inte hindrar förarens sikt vid eventuell fortsatt körning.

När krockkuddarna blåses upp hörs en skarp smäll och dessutom frigörs rök och damm tillsammans med den giffria gasen. Denna rök tyder inte på att det brinner i bilen.

**VARNING**

Röken som alstras när en krockkudde blåses upp kan dröja kvar i bilen under en tid och orsaka smärre irritation av ögon, hud eller andningsorgan. Tvätta dig därför snarast med tvål och vatten om du fått rester av röken på huden för att förebygga eventuell hudirritation. Om det är säkert att lämna bilen bör du göra det omedelbart.

Krockkuddarna måste blåsas upp på bråkdelar av en sekund, och det krävs därför stor kraft för att blåsa upp dem. Medan systemet främst är avsett att reducera svåra skador på huvud och bröst kan det orsaka andra, mindre allvarliga skador på ansikte, bröst, armar och händer. Dessa består vanligen av smärre brännskador eller skrapår och svullnader, men kraften hos en krockkudde som utlöses kan orsaka allvarligare skador, speciellt på passagerarens händer, armar, bröst eller huvud som befinner sig nära krockkuddemodulen vid utlösningssögonblicket. Därför är det viktigt för de åkande att: undvika att placera något föremål eller kroppsdel mellan sig själv och krockkuddemodulen, sitta upprätt och ordentligt tillbakalutad i sätet, ha säkerhetsbältet ordentligt påtaget och sitta så långt som möjligt från krockkudden men ändå ha full kontroll över bilen.

Delar av krockkuddemodulen (rattnavet, krockkuddekåpan och uppblåsningsenheten) kan fortfarande vara heta flera minuter efter utlösningen, så rör dem inte! Krockkuddarna kan bara blåsas upp en gång. Vindrutan också skadas då den tar upp en del av kraften från den expanderande krockkudden.

**VARNING**

Det finns risk för dödsfall eller svåra skador om föraren eller framsätesspassageraren sitter för nära ratten eller instrumentbrädan då krockkudden blåses upp. Toyota rekommenderar därför med skärpa att:

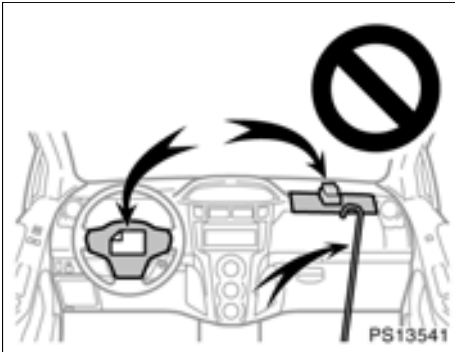
- Föraren sitter så långt från ratten som möjligt utan att kontrollen över bilen påverkas.
- Framsätesspassageraren sitter så långt från instrumentbrädan som möjligt.
- Alla som färdas i bilen måste alltid sitta rätt fastspända med respektive bälten.

Anvisningar och försiktighetsåtgärder gällande passagerarnas placering i bilen, se ”—Extra försiktighet i framsätet” på sidan 52 i den här delen.



- Sitt inte på kanten av sätet och luta dig inte mot instrumentbrädan under färd eftersom krockkudden på passagerarsidan fram blåses upp med våldsam kraft och hastighet. En person som sitter mot eller mycket nära en krockkudde som utlöses kan dödas eller skadas allvarligt. Sitt alltid upprätt och väl lutad mot ryggstödet. Använd alltid bilbältet på rätt sätt.

- Låt inte barn stå upp eller stå på knä på framsätet eftersom krockkudden på framsätetspassagerarplatsen kan utlösas med våldsam kraft och hastighet. Barnet riskerar då att få livsfarliga skador.
- Åk inte med ett barn i knät eller i armarna. Använd en bilbarnstol som monteras i baksätet. Ytterligare anvisningar om installation av bilbarnstol finns i avsnittet "Bilbarnstol" på sidan 109 i den här delen.



- Lägga inga föremål och placera inte armar eller ben på eller framför instrumentpanelen eller den del av rattdynan som innehåller krockkudden. I annat fall kan uppblåsningen av krockkudden förhindras eller föremålen orsaka svåra skador om de slungas bakåt i kupén av kraften då krockkudden blåses upp. Föraren och framsätespassageraren ska inte heller hålla något i armarna eller ha något på knät.

- Ta inte bort och ändra inte på några kablar. Du får inte ta bort, ändra, slå på eller öppna delar såsom rattdyna, ratt, rattstångskåpa, instrumentpanelen nära krockkudden framför framsätespassageraren, skyddet till krockkudden eller framsätespassagerarens krockkudde eller sensorenheten. Detta kan hindra att det främre krockkuddesystemet aktiveras på rätt sätt, det kan orsaka plötslig aktivering av systemet eller att systemet upphör att fungera, vilket medför risk för dödsfall eller svåra skador.

Följ dessa instruktioner för att undvika svåra eller livshotande personskador. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande eventuella reparationer eller ändringar.

OBSERVERA

Utför inte någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Ändringar av detta slag kan i vissa fall påverka framsätets krockkuddefunktion.

- ◆ *Montering av elektronisk utrustning, t.ex. RF-sändare, kassettbandspelare eller CD-spelare.*
- ◆ *Ändring av bilens fjädringssystem*
- ◆ *Ändring av framvagnsstrukturen*
- ◆ *Montering av grillskydd (viltskydd eller liknande), snöplog, vinsch eller annan utrustning på framvagnen*
- ◆ *Reparation på eller intill bilens framskärmar, framvagnstruktur, konsol, rattstång, ratt eller instrumentbrädan i närheten av krockkudden på passagerarsidan.*



Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten är i läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att framsätets krockkuddesystem fungerar korrekt.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att framsätets krockkuddesystem fungerar korrekt.

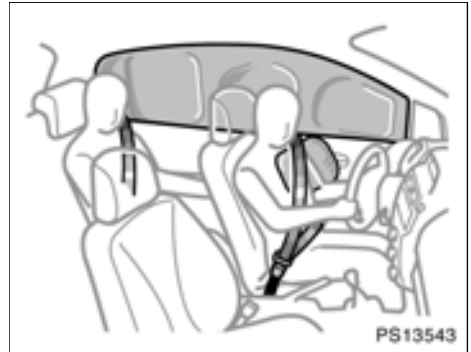
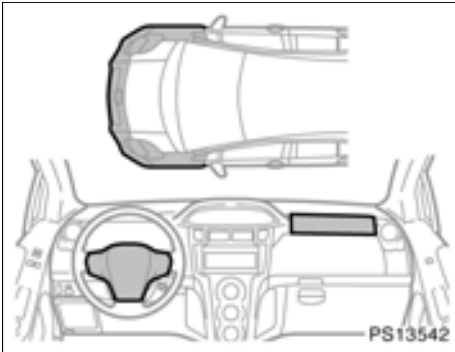
Varningssystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorerna till framsätets krockkuddar, sensorerna för sidokrockkuddar och sidokrockgardiner, den manuella avstängningsfunktionen för krockkudde "AIRBAG OFF", bältessträckarna fram, uppblåsningssystem, varningslampa, kablage och strömförsörjning. (Närmare information finns i avsnittet "Varningslampor och varningssummer" på sidan 146 i del 1-6.)

Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslamporna tänds inte när startkontakten är i läge "ON".

- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslamporna tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.
- Varningslampan tänds eller blinkar under körning.

Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner



Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

- Framsätets krockkuddar har löst ut.
- Om bilens framparti (det skuggade partiet på bilden) blivit utsatt för en skada men inte så kraftig att framsätets krockkuddesystem löst ut.
- Rattdynan eller skyddet för passagerarsidans krockkudde (skuggade på bilden) är repade, spruckna eller skadade på annat sätt.

OBSERVERA

Lossa inte batterikablarna utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner är avsedda att ge föraren och framsätesspassageraren samt passagerarna på baksätets ytterplatser ytterligare skydd mot skador, utöver det skydd som ges av bilbältena.

Vid en kraftig kollision från sidan blåses sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna upp och bidrar, i samverkan med säkerhetsbältena, till en minskning av skaderisken. Sidokrockkuddarna bidrar till minskade skador på förarens eller framsätesspassagerarens bröst; sidokrockgardinerna bidrar till minskade skador på förarens och framsätesspassagerarens huvud, eller på huvudet på passagerarna på baksätets ytterplatser.

Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner på passagerarsidan löser ut även om den främre passagerarstolen eller baksätets ytterplatser är tomma.

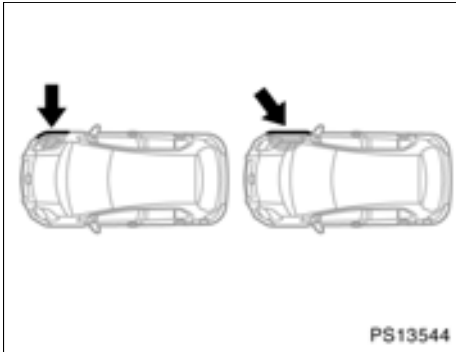
Sidokrockgardinerna kan lösas ut även om sidokrockkuddarna inte aktiveras.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.

**VARNING**

- Sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna är uteslutande avsedda att utgöra ett komplement till det primära skyddet som utgörs säkerhetsbältena som föraren, framsätesspassageraren och passagerarna på baksätets ytterplatser använder. För att ha maximalt skydd vid en olycka måste föraren och alla passagerare använda säkerhetsbältet på rätt sätt. Ett ordentligt påsatt säkerhetsbälte minskar risken för dödsfall och svåra skador och även för att slungas ut ur bilen vid en olycka. Anvisningar och försiktighetsåtgärder i samband med användning av bilbältena finns i avsnittet "Säkerhetsbälten" på sidan 63 i den här delen.
- Låt inte någon person luta huvudet eller någon annan kroppsdel mot dörren eller mot den del av stolen, främre stolpen, bakre stolpen eller taket där sidokrockkuddar och sidokrockgardiner blåses upp även om han/hon är ett barn som sitter i en bilbarnstol. Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner blåses upp med våldsam kraft och effekten av krockkuddar som utlöses kan orsaka allvarliga eller livshotande skador. Ytterligare anvisningar om installation av bilbarnstol finns i avsnittet "Bilbarnstol" på sidan 109 i den här delen.

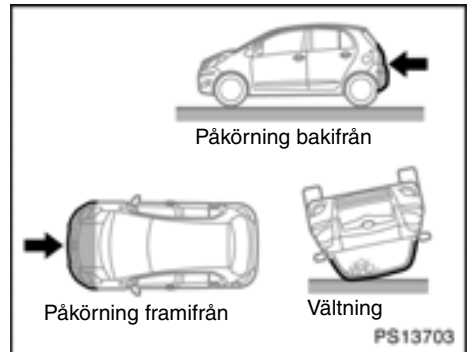
- Spädbarn och småbarn som sitter fel och/eller är dåligt fastspända kan dödas eller skadas svårt om krockkuddarna blåses upp. Barn som är för små för att använda säkerhetsbälte skall sitta rätt fastspända i bilbarnstol.



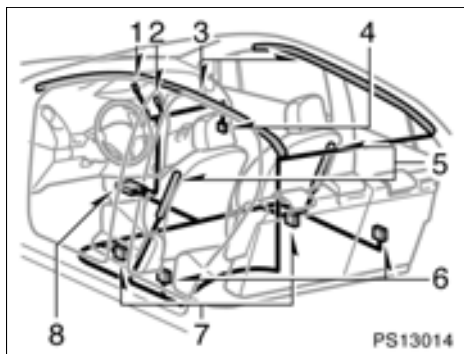
Sidokrockkudde- och sidokrockgardinsystemet aktiveras eventuellt ej om bilen blir påkörd snett från sidan eller träffas på någon annan del än passagerarutrymmet, som bilden visar.

Sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna är konstruerade så att de utlöses när det främre passagerarutrymmet utsätts för en kraftig påkörning från sidan.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



Sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna är normalt inte avsedda att utlösas om bilen utsätts för påkörning framifrån eller bakifrån, om bilen rullar runt eller om den blir påkörd i låg hastighet från sidan.



Sidokrockkudde- och sidokrockgardinsystemet består i huvudsak av följande delar och placeringen framgår av bilden ovan.

1. Varningslampa i krockkuddesystemet
2. "AIRBAG OFF" indikeringslampa (krockkudde urkopplad)
3. Sidokrockgardinens komponenter (krockkudde och uppblåsningsenhet)
4. Manuell i- och urkoppling, krockkudde
5. Sidokrockkuddens komponenter (krockkudde och uppblåsningsenhet)
6. Sensorer till sidokrockgardiner
7. Sensor till sidokrockkuddar och sidokrockgardiner
8. Sensor i krockkuddesystemet

Systemet för sidokrockkuddar och sidokrockgardiner styrs av den centrala sensorenheten. Sensorenheten består av kontrollsensor och krockkuddesensor.

Vid en kraftig sidokollision reagerar sidokrockkuddarnas och sidokrockgardinernas sensor på stöten och utlöser tändaren till sidokrockkudden. En kemisk reaktion startas i uppblåsningsenheterna och krockkuddarna blåses upp mycket snabbt med ofarlig gas. Den uppblåsta krockkudden fångar upp förarens eller passagerarens rörelse i sidled.

När krockkuddarna blåses upp hörs en ganska skarp smäll och dessutom frigörs rök och damm tillsammans med den giftfria gasen. Denna rök tyder inte på att det brinner i bilen.



VARNING

Röken som alstras när en krockkudde blåses upp kan dröja kvar i bilen under en tid och orsaka smärre irritation av ögon, hud eller andningsorgan. Tvätta dig därför snarast med tvål och vatten om du fått rester av röken på huden för att förebygga eventuell hudirritation. Om det är säkert att lämna bilen bör du göra det omedelbart.

Krockkuddarna måste blåsas upp på bråkdelar av en sekund, och det krävs därför stor kraft för att blåsa upp dem. Eftersom systemet är konstruerat för att minska skadorna vid allvarliga olyckor kan det emellertid orsaka mindre hudskador och blåmärken.

Framsätena såväl som delar av de främre och bakre dörrstolparna samt takets sidobalk kan vara heta i flera minuter, men själva krockkuddarna blir inte heta. Krockkuddarna är endast avsedda att blåsas upp en gång.



VARNING

Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner blåses upp med våldsam kraft. För att minska risken för livshotande eller svåra skador skall förare, framsätesspassagerare samt passagerarna på baksätets ytterplatser:

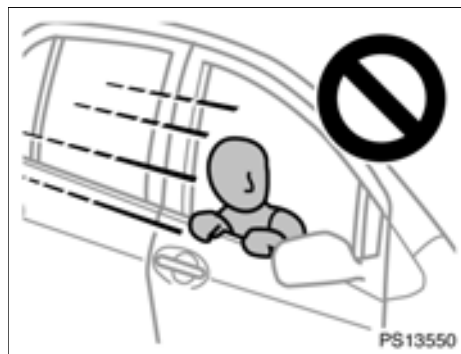
- Använda säkerhetsbältena på rätt sätt.
- Alltid sitta rätt i stolarna, ha ryggstöden uppresta och vara väl lutade mot ryggstöden.



- Låt inte någon person sitta lutad mot en dörr medan bilen är i gång. En sidokrockkudde och sidokrockgardin blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att få livsfarliga skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.
- Sitt rakt och luta dig bakåt mot ryggstödet. Fördela kroppsvikten jämnt över hela sätet. Belasta inte eller tryck inte hårt på ytterkanten av sätena med sidokrockkudde och på den del av främre och bakre dörrstolpen samt takets sidobalk som innehåller en sidokrockgardin.

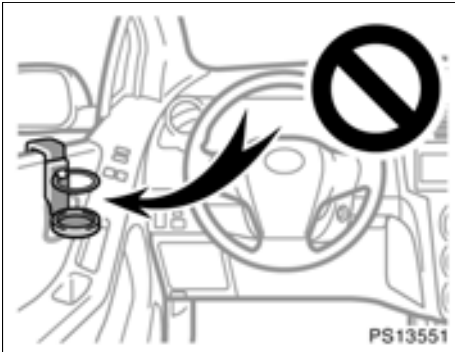


- Se till att ingen har huvudet nära området där sidokrockkudden och sidokrockgardinen blåses upp. Krockkuddarna blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att få livsfarliga skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.

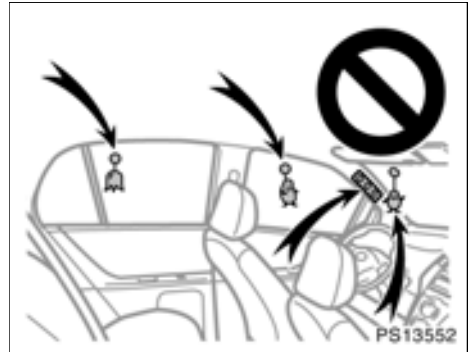


- Låt inte någon stå på knä på passagerarsätet i riktning mot passagerardörren. Sidokrockkudden och sidokrockgardinen blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att få livsfarliga skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.

- Se till att ingen har huvudet eller händerna utanför fönstret eftersom sidokrockgardinerna kan blåsas upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att få livsfarliga skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.



- Häng inte en burkhållare eller liknande på dörren. Om sidokrockkudden blåses upp kommer burkhållaren eller andra föremål att kastas åt sidan med mycket stor kraft och orsaka personskador. Detta kan leda till att sidokrockkudden inte fungerar när den behövs vilket kan orsaka livshotande skador. Föraren och framsätesspassageraren ska inte heller hålla något i armarna eller ha något på knät.



- Placera inte en mikrofon eller något annat på eller intill området där sidokrockgardinen aktiveras, dvs vindrutan, fönstret i sidodörren, främre och bakre dörrstolpen, takets sidobalk samt kurvhandtagen. Om sidoskyddsgardinen blåses upp kommer mikrofonen eller andra föremål att kastas åt sidan med mycket stor kraft. Detta kan leda till att sidokrockgardinen inte fungerar när den behövs vilket kan orsaka dödsfall eller livshotande skador.
- Häng inte en galge, tunga, vassa eller spetsiga föremål på rockhängaren. Om sidokrockgardinen blåses upp kommer sådana föremål att kastas åt sidan med mycket stor kraft, eller också kommer eventuellt sidokrockgardinen inte att fungera som den skall. Häng kläder direkt på hängaren.
- Använd inga tillbehör på stolarna som kan hindra uppblåsningen av sidokrockkuddarna och orsaka livshotande personskador. Följden kan bli att utlösningen inte sker på rätt sätt eller risk för livsfarliga eller svåra skador.

- Utför inga ändringar av stolar som innehåller sidokrockkuddar, eller stolarnas klädsel. Byt inte heller ut stolar som innehåller sidokrockkuddar. Sådana ändringar kan medföra att sidokrockkuddarna inte aktiveras korrekt, att systemet sätts ur funktion eller att sidokrockkuddarna blåses upp oväntat vilket kan leda till dödsfall eller svåra skador.
- Ta inte isär och utför inga reparationer på de främre eller bakre dörrstolparna och den del av taket som innehåller sidogardinerna. Sådant arbete kan göra att systemet plötsligt och oväntat utlöses med livsfarliga personskador som följd, eller att systemet inte fungerar när det behövs.
- Bilens fjädring får inte anpassas eller ändras. Sådana ändringar medför risk för att sidokrockgardinerna plötsligt och oväntat blåses upp med livshotande eller svåra personskador som följd.
- Använd aldrig andra däck och fälgar än de som rekommenderas av tillverkaren. Då finns risk för att sidokrockgardinerna plötsligt och oväntat blåses upp med livshotande eller svåra personskador som följd. (Se "Kontroll och byte av däck" på sidan 395 i del 7-2.)

Följ dessa instruktioner för att undvika svåra eller livshotande personskador. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande eventuella reparationer eller ändringar.

Om du avser att handikappanpassa din bil ska du rådfråga en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Det kan innebära fara att orsaka störningar i driften av sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna.

OBSERVERA

Utför inte någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Ändringar av detta slag kan i vissa fall påverka funktionen hos sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna.

- ◆ *Montering av elektronisk utrustning, t.ex. RF-sändare, kassetbandspelare eller CD-spelare.*
- ◆ *Ändring av bilens fjädringssystem*
- ◆ *Ändring av bilens konstruktion i passagerarutrymmets sida*
- ◆ *Reparation på eller intill mittkonsolen, eller på framsätet*



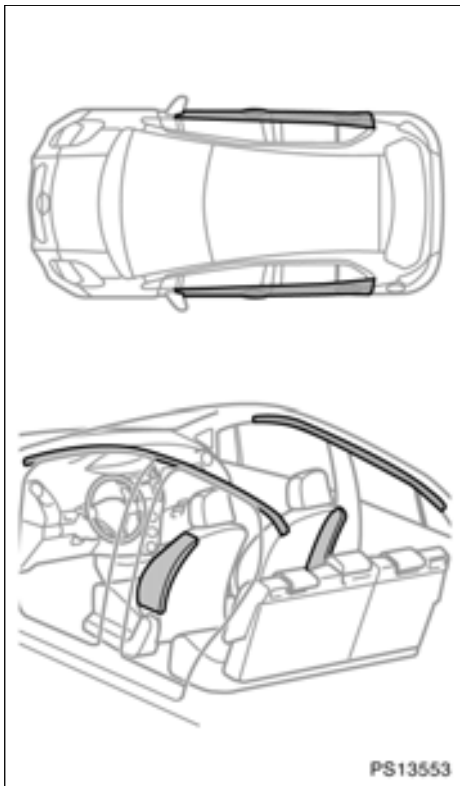
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten vrids till "ON"-läge eller är tänd i över 6 sekunder.
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" vrids till 'tändning på', eller är tänd i över 6 sekunder.
- Lampan tänds eller börjar att blinka under körning.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten är i läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att sidokrockkuddar och sidokrockgardiner fungerar som de skall.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att sidokrockkuddar och sidokrockgardiner fungerar som de skall.

Varningssystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorerna till framsätets krockkuddar, sensorerna för sidokrockkuddar och sidokrockgardiner, den manuella avstängningsfunktionen för krockkudde "AIRBAG OFF", bältessträckarna fram, uppblåsningssystem, varningslampa, kablage och strömförsörjning. (Närmare information finns i avsnittet "Varningsslampor och varningssummer" på sidan 146 i del 1-6.)

Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

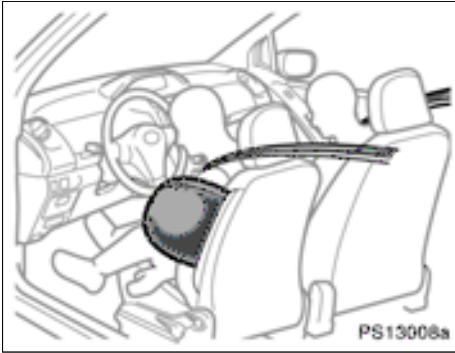
- Om sidokrockkuddarna eller sidokrockgardinerna blivit utlösta.
- Om dörrpartiet (det skuggade partiet på bilden) har blivit utsatt för en skada men inte så kraftig att sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna löst ut.
- Om ytan på stolarna där sidokrockkudden sitter (skuggade partier på bilden) har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.

- Om klädseln på främre dörrstolparna, bakre dörrstolparna eller takklädseln där sidokrockgardinen sitter (skuggade partier på bilden) har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.

OBSERVERA

Lossa inte batterikablarna utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Sidokrockkuddar



Sidokrockkuddarna är avsedda att ge föraren och framsätesspassageraren ytterligare skydd mot skador, utöver det skydd som ges av bilbältena.

Vid en kraftig kollision från sidan blåses krockkuddarna upp och bidrar i samverkan med bältena till en minskning av skaderisken. Sidokrockkuddarna minskar risken att föraren eller framsätesspassageraren får skador på bröstet.

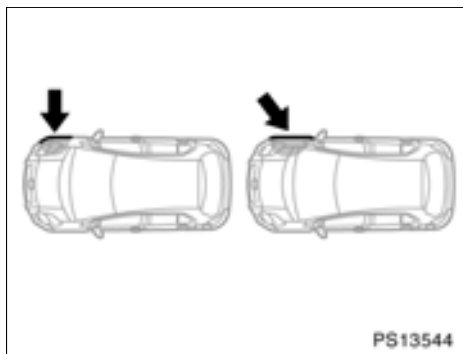
Sidokrockkudden på passagerarsidan löser ut även om den främre passagerarstolen är tom.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



VARNING

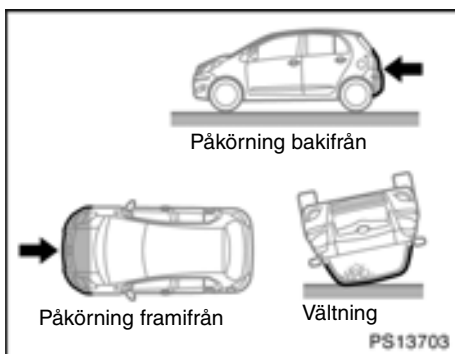
- Sidokrockkuddesystemet är uteslutande avsett som komplement till förarens och framsätesspassagerarens bilbälten. För att ha maximalt skydd vid en olycka måste föraren och alla passagerare använda säkerhetsbältet på rätt sätt. Ett ordentligt påsatt säkerhetsbälte minskar risken för dödsfall och svåra skador och även för att slungas ut ur bilen vid en olycka. Anvisningar och försiktighetsåtgärder i samband med användning av bilbältena finns i avsnittet "Säkerhetsbälten" på sidan 63 i den här delen.
- Låt inte någon åkande luta huvudet eller någon annan kroppsdel mot framdörren eller mot stolsytan där sidokrockkudden blåses upp, även om det är ett barn som sitter i en bilbarnstol. Sidokrockkuddar blåses upp med våldsam kraft och effekten av krockkuddar som utlöses kan orsaka allvarliga eller livshotande skador.
- Spädbarn och småbarn som sitter fel och/eller är dåligt fastspända kan dödas eller skadas svårt om krockkuddarna blåses upp. Barn som är för små för att använda säkerhetsbälte skall sitta rätt fastspända i bilbarnstol.



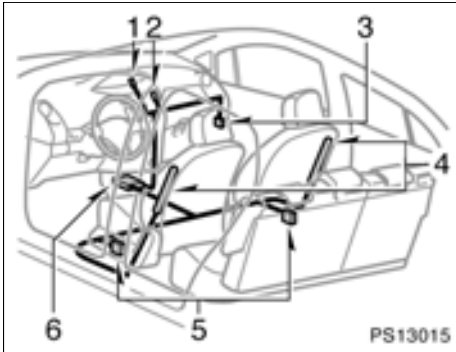
Sidokrockkuddesystemet reagerar eventuellt ej om bilen blir påkörd snett från sidan eller träffas på någon annan del än passagerarutrymmet, som bilden visar.

Sidokrockkuddarna är konstruerade så att de utlösas när det främre passagerarutrymmet utsätts för en kraftig påkörning från sidan.

Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.



Sidokrockkuddarna är normalt inte avsedda att utlösas om bilen är utsatt för påkörning framifrån eller bakifrån, om bilen rullar runt eller om den blir påkörd i låg hastighet från sidan.



Sidokrockssystemet består i huvudsak av följande delar och placeringen framgår av bilden ovan.

1. Varningslampa i krockkuddesystemet
2. "AIRBAG OFF" indikeringslampa (krockkudde urkopplad)
3. Manuell i- och urkoppling, krockkudde
4. Sidokrockkuddens komponenter (krockkudde och uppblåsningsenhet)
5. Givare för sidokrockkuddar
6. Sensor i krockkuddesystemet

Sidokrockkuddesystemet styrs av den centrala sensorenheten. Sensorenheten för sidokrockkuddarna består av säkerhetssensor och krockkuddesensor.

Vid en kraftig sidokollision reagerar sensorerna på stöten och utlöser tändaren till sidokrockkudden. En kemisk reaktion startas i uppblåsningsenheterna och krockkuddarna blåses upp mycket snabbt med ofarlig gas. Den uppblåsta krockkudden fångar upp förarens eller passagerarens rörelse i sidled.

När krockkuddarna blåses upp hörs en ganska skarp smäll och dessutom frigörs rök och damm tillsammans med den giftfria gasen. Denna rök tyder inte på att det brinner i bilen.



VARNING

Röken som alstras när en krockkudde blåses upp kan dröja kvar i bilen under en tid och orsaka smärre irritation av ögon, hud eller andningsorgan. Tvätta dig därför snarast med tvål och vatten om du fått rester av röken på huden för att förebygga eventuell hudirritation. Om det är säkert att lämna bilen bör du göra det omedelbart.

Krockkuddarna måste blåsas upp på bråkdelar av en sekund, och det krävs därför stor kraft för att blåsa upp dem. Eftersom systemet är konstruerat för att minska skadorna vid allvarliga olyckor kan det emellertid orsaka mindre hudskador och blåmärken.

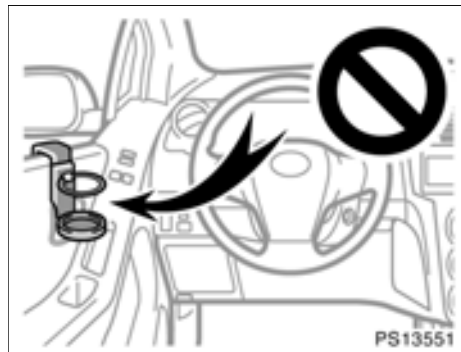
Framstolarna kan vara varma under flera minuter efter utlösning, men själva krockkuddarna blir inte heta. Krockkuddarna är endast avsedda att blåsas upp en gång.



VARNING

En sidokrockkudde blåses upp med våldsam kraft. För att minska risken för livshotande eller svåra skador skall förare och framsätesspassagerare:

- **Använda säkerhetsbältena på rätt sätt.**
- **Alltid sitta rätt i stolarna, ha ryggstöden uppresta och vara väl lutade mot ryggstöden.**



- Låt inte någon åkande sitta lutad mot framsidodörren när bilen är i gång. En sidokrockkudde blåses upp mycket snabbt och med våldsam kraft. Personen riskerar då att få livsfarliga skador. Var extra försiktig om småbarn finns i bilen.
- Sitt rakt och luta dig bakåt mot ryggstödet. Fördela kroppsvikten jämnt över hela sätet. Belasta inte ytterkanten av främre ryggstöden och tryck inte hårt på dem om de är försedda med sidokrockkudde.

- Häng inte en burkhållare eller liknande på dörren. Om sidokrockkudden blåses upp kommer burkhållaren eller andra föremål att kastas åt sidan med mycket stor kraft och orsaka personsador. Detta kan leda till att sidokrockkudden inte fungerar när den behövs vilket kan orsaka livshotande skador. Föraren och framsätesspassageraren ska inte heller hålla något i armarna eller ha något på knät.
- Använd inga tillbehör på stolarna som kan hindra uppblåsningen av sidokrockkuddarna och orsaka livshotande personsador. Följden kan bli att utlösningen inte sker på rätt sätt eller risk för livsfarliga eller svåra skador.
- Utför inga ändringar av stolar som innehåller sidokrockkuddar, eller stolarnas klädsel. Byt inte heller ut stolar som innehåller sidokrockkuddar. Sådana ändringar kan medföra att sidokrockkuddarna inte aktiveras korrekt, att systemet sätts ur funktion eller att sidokrockkuddarna blåses upp oväntat vilket kan leda till dödsfall eller svåra skador.

Följ dessa instruktioner för att undvika svåra eller livshotande personsador. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande eventuella reparationer eller ändringar.

OBSERVERA

Utför inte någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Ändringar av detta slag kan i vissa fall påverka sidokrockkuddarnas funktion.

- ◆ *Montering av elektronisk utrustning, t.ex. RF-sändare, kassetbandspelare eller CD-spelare.*
- ◆ *Ändring av bilens fjädringssystem*
- ◆ *Ändring av bilens konstruktion i passagerarutrymmets sida*
- ◆ *Reparation på eller intill mittkonsolen, eller på framsätet*



SF13504

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten är i läge "ON". Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att sidokrockkuddesystemet fungerar som det skall.

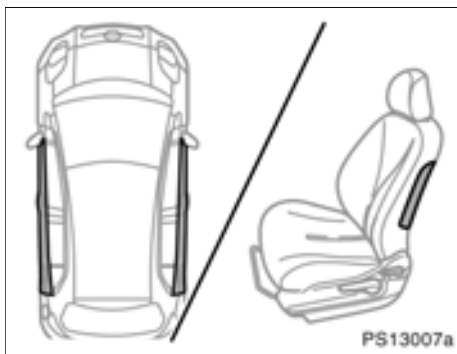
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Den slocknar efter cirka sex sekunder. Detta innebär att sidokrockkuddesystemet fungerar som det skall.

Varningssystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorerna till framsätets krockkuddar, sensorerna för sidokrockkuddar, den manuella avstängningsfunktionen för krockkudde "AIRBAG OFF", bältessträckarna fram, uppblåsningssystem, varningslampa, kablage och strömförsörjning. (Närmare information finns i avsnittet "Varningslampor och varningssummer" på sidan 146 i del 1-6.)

Om något av följande inträffar tyder det på en defekt i krockkudde- eller bältessträckarsystemen. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten vrids till "ON"-läge eller är tänd i över 6 sekunder.

- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" vrids till 'tändning på' eller är tänd i över 6 sekunder.
- Varningslampan tänds eller blinkar under körning.



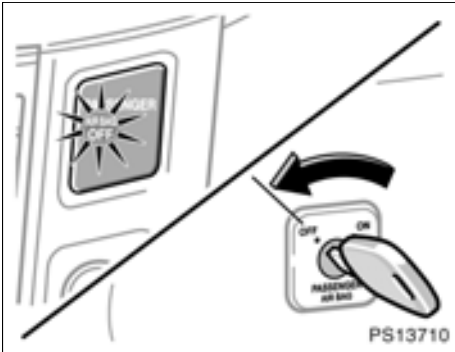
Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

- Om en sidokrockkudde har löst ut.
- Om dörrpartierna (skuggade på bilden) har blivit utsatta för en skada men inte så kraftig att sidokrockkuddarna löst ut.
- Om ytan på stolarna där sidokrockkudden sitter (skuggade partier på bilden) har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.

OBSERVERA

Lossa inte batterikablarna utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

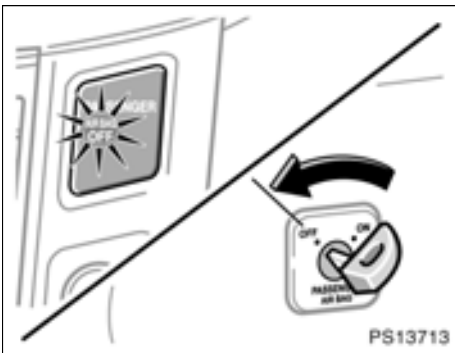
Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde (för framsätesspassagerare)



Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Innan du använder den manuella i/uppkopplingskontakten ska du först stanna bilen och stänga av motorn. Öppna passagerardörren till framsätet, sätt in nyckeln i nyckelhålet och vrid om. Vrid nyckeln till läge "OFF" för att koppla ur krockkudden. Indikeringslampan "AIRBAG OFF" tänds för att bekräfta att krockkudden har kopplats ur när motorn startas. (Se följande beskrivningar beträffande indikeringslampan.) Kom ihåg att ta bort nyckeln från låscylindern.

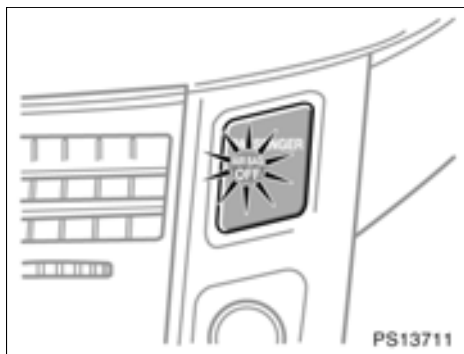
Modeller med sidokrockkuddar och/eller sidokrockgardiner—Detta system kan inte användas för att koppla ur sidokrockkuddar och sidokrockgardiner.



Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

I/urkopplingssystemet för krockkuddar består av en manuell till/frånkontakt och en indikeringslampa. Kontakten kopplar endast ur den främre krockkudden på passagerarplatsen i framsätet. Indikeringslampan "AIRBAG OFF" tänds när krockkudden är urkopplad. Koppla bara ur krockkudden när en bakåtvänd bilbarnstol oundvikligen måste installeras på framsätesspassagerarens plats.

Kontakten till manuell i/urkoppling av krockkuddarna på instrumentpanelen på framsätesspassagerarsidan och indikeringslampan "AIRBAG OFF" är placerade mitt på instrumentpanelen.



"AIRBAG OFF" indikeringslampan, krockkudde urkopplad

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten är i läge "ON". Den slocknar efter några sekunder. Det bekräftar att det manuella i/urkopplingssystemet fungerar korrekt. Efter några sekunder tänds indikeringslampan igen om kontakten är i läge "OFF" och krockkudden är urkopplad.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Den slocknar efter några sekunder. Det bekräftar att det manuella i/urkopplingssystemet fungerar korrekt. Efter några sekunder tänds indikeringslampan igen om kontakten är i läge "OFF" och krockkudden är urkopplad.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning om något av följande inträffar:

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds inte när startkontakten är i läge "ON".
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.

- Indikeringslampan förblir tänd även om den manuella i/urkopplingskontakten har vridits till läge "ON".
- Låscylindern kan inte vridas om.
- Varningslampan för krockkuddesystemet förblir tänd vare sig indikeringslampan "AIR BAG OFF" är tänd eller ej.



VARNING

- Du måste koppla ur krockkuddarna på framsätesspassagerarplatsen om det är oundvikligt att en bilbarnstol placeras på den platsen.
- Placera aldrig en bakåtvänd bilbarnstol på framsätesspassagerarens plats om krockkuddarna är aktiverade. Annars kan den explosiva uppblåsningen av krockkuddarna på passagerarsidan döda eller skada barnet mycket allvarligt.
- Om ingen bilbarnstol är installerad på framsätesspassagerarplatsen ska krockkuddarna vara aktiverade för att passageraren i framsätet ska undvika livshotande eller allvarliga skador. Kontrollera att indikeringslampan "AIRBAG OFF" är släckt.
- Om krockkudden urkopplas kan funktionen i krockkuddesystemet reduceras i vissa olyckor, därmed ökar sannolikheten för allvarliga eller livshotande skador på passageraren i framsätet.

För ytterligare information, se "Krockkudde för förare och framsätesspassagerare" på sidan 93 i denna del.

Bilbarnstol— —Säkerhetsåtgärder vid användning av bilbarnstol

Toyota rekommenderar starkt att barn som är för små att använda säkerhetsbälten för vuxna alltid skall sitta i en bilbarnstol av lämplig storlek eller på en bälteskudde.

Barn som vuxit ur bilbarnstolen ska alltid använda bilens ordinarie säkerhetsbälte och eventuellt sitta på en bälteskudde. Se "Säkerhetsbälten" på sidan 63 i den här delen.

Kontakta din Toyota-återförsäljare för att få hjälp och information beträffande bilbarnstolar.



VARNING

- För att vara effektivt skyddade vid trafikolyckor och häftiga inbromsningar måste barn sitta fastspända med antingen säkerhetsbälte eller i bilbarnstol, beroende på barnets ålder och storlek. Att hålla ett barn i armarna ger inget skydd som kan jämföras med en bilbarnstol. Vid en olycka kan barnet slungas mot vindrutan eller klämmas mellan dig och kupéinteriören.
- Toyota framhåller med skärpa vikten av att barn alltid ska sitta i för deras storlek och vikt lämpliga bilbarnstolar om de är för små för att använda bilens ordinarie säkerhetsbälten.
- Placera aldrig en bakåtvänd bilbarnstol i framsätet om det manuella in/urkopplingsreglaget är i läge "ON". Om en olycka skulle inträffa kan den kraftiga och explosiva uppblåsningen av krockkudden framför framsättespassageraren döda eller allvarligt skada ett barn om en bakåtvänd bilbarnstol är installerad på framsättespassagerarplatsen.
- Bara om du absolut måste placera en bilbarnstol i framsätet ska sätet av säkerhetsskäl flyttas så långt bakåt från krockkudden som möjligt. Flytta alltid sätet så långt bakåt som det går eftersom krockkudden framför framsättespassageraren kan utlösas med oerhörd hastighet och kraft. Barnet riskerar då att få livsfarliga skador.
- På modeller med sidokrockkuddar och sidokrockgardiner, se till barn inte lutar huvudet eller någon annan kroppsdel mot dörren eller mot den del av stolen, främre stolpen, bakre stolpen eller takets sidobalk varifrån sidokrockkuddar och sidokrockgardiner utlöses även om han/hon sitter i en bilbarnstol. Om sidokrockkudden och/eller sidokrockgardinen blåses upp kan barnet få svåra eller livsfarliga skador om det sitter för nära dörren.

- Följ noga tillverkarens anvisningar beträffande montering av bilbarnstolen och kontrollera att den sitter riktigt fast. En felaktigt monterad bilbarnstol kan göra att barnet får livshotande skador vid en kollision eller ett häftigt stopp.

Barnsäkerhet i bil

Små barn upp till 6-9 månader ska åka i ett bakvänt babyskydd som ska vara E-godkänt. Då barnet kan sitta stadigt är babyskyddet urvuxet. Livslängden för att babyskydd är 8-10 år, om inte tillverkaren anger något annat.

Små barn åker säkrast i bakåtvända bilbarnstolar. Barn bör sitta bakåtvända till cirka fyra års ålder eller så länge det går. Placeringen av bilbarnstol i främre eller bakre passagerarsätet är likvärdig från krocksäkerhetssynpunkt. Barnstolen ska vara E- och/eller T-märkt. NTF rekommenderar en stol som är godkänd upp till 25 kilo. När barnets huvud sticker upp över kanten på bilbarnstolen är det dags att byta till bältesstol eller bälteskudde. En bilbarnstol ska helst inte vara äldre än fem år.

Bältesstol eller bälteskudde rekommenderas för barn upp till 10-12 år.

Barn som är kortare än 140 cm ska dessutom använda en särskild skyddsanordning, babyskydd, bilbarnstol eller bältesstol/-kudde.

Barn som är kortare än 140 cm ska inte sitta på en plats som är utrustad med en icke avstängd passagerarkrockkudde.

Bilbarnskydd som varit med om en olycka ska kasseras.

Sidokrockkudde utgör ingen fara för barn i bakåtvänd bilbarnstol.

Krockkudde och barn

Krockkudde och barn i bil kan vara en livsfarlig kombination. Barn i barnstol, framåtvänd eller bakåtvänd, får inte placeras i främre passagerarsätet om platsen är utrustad med krockkudde. Passagerarplatsens krockkudde är dimensionerad att skydda personer med en längd av minst 140 cm. För passagerare under den längden kan en utlösande krockkudde under vissa omständigheter orsaka livshotande skador. För att passagerare under 140 cm ska kunna sitta i främre passagerarsätet krävs att krockkudden är urkopplad.

—Bilbarnstol

Bilbarnstolar för småbarn eller spädbarn måste fästas vid sätet, antingen med midjremmen eller med midjedelen av ett trepunktsbälte. Följ noga tillverkarens bruksanvisning som medföljer bilbarnstolen.

För att ge fullgott skydd måste bilbarnstolen användas enligt tillverkarens instruktioner, och vara anpassad för barnets ålder och storlek.

Toyota rekommenderar användning av barnstolar som uppfyller standarden "ECE No. 44".

Montera bilbarnstolen på rätt sätt enligt tillverkarens bruksanvisning.

3-punktsbältet låses vid hastig rörelse framåt, men det har inte den extra låsfunktionen. Om du monterar bilbarnstolen med ett bälte av den här typen behöver du ett extra låsklips.

Om din bilbarnstol saknar låsklips kan det köpas från en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Låsklips för bilbarnstol (Artikelnummer 73119-22010)

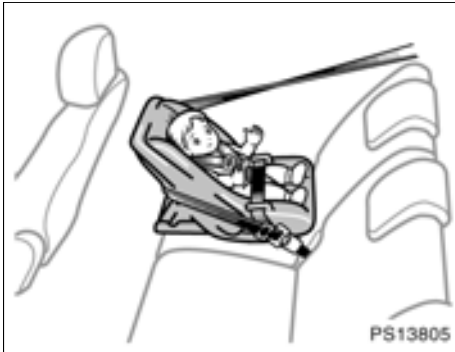


VARNING

När bilbarnstolen inte används:

- Se till att bilbarnstolen sitter fast ordentligt på sätet, även om den inte används. Förvara inte en bilbarnstol stående löst i kupén.
- Om bilbarnstolen måste monteras bort ska den placeras utanför bilen eller förvaras på säkert sätt i bagagerummet. En löst liggande stol kan skada de åkande vid ett plötsligt stopp eller en olycka.

—Montering med säkerhetsbälte



(A) MONTERING AV SPÄDBARNSTOL

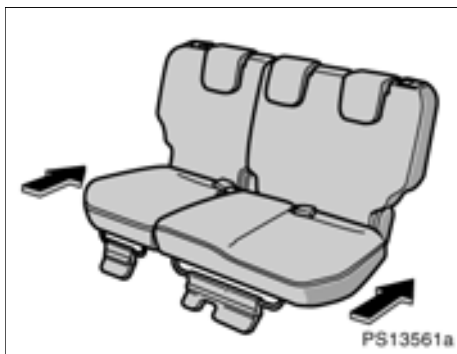
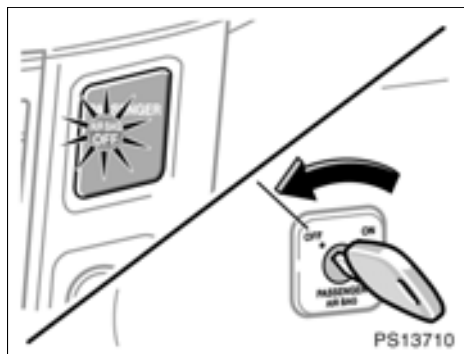
Spädbarnstolar måste alltid monteras bakåtvända.

Ett säkerhetsbälte av ELR-typ kräver ett låslips för montering av bilbarnstol.



VARNING

- **Bakåtvänd barnstol:** Placera aldrig en bakåtvänd bilbarnstol i framsätet om det manuella in/urkopplingsreglaget är i läge "ON". Om en olycka skulle inträffa kan den explosiva uppblåsningen av krockkudden på passagerarsidan döda eller skada barnet mycket allvarligt. Ett varningsmärke på instrumentpanelen på passagerarsidan påminner dig att aldrig placera en bakåtvänd barnstol i framsätet.

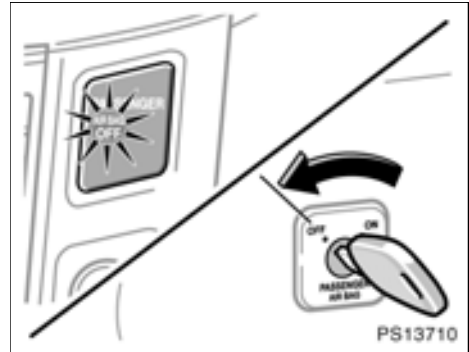
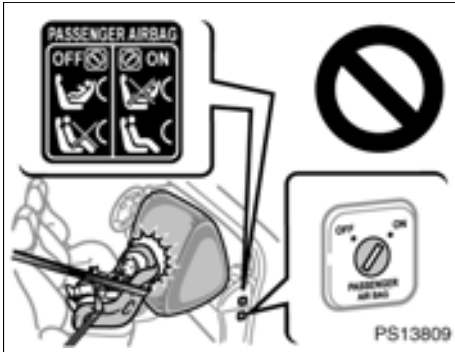


- Om det är oundvikligt att installera en bakåtvänd bilbarnstol på framsätesspassagerarplatsen måste den främre krockkudden på framsätesspassagerarplatsen kopplas ur. Kontrollera att den manuella i/urkopplingskontakten för krockkuddarna är i läge "OFF" och att indikeringslampan är tänd. För ytterligare information, se "Krockkudde för förare och framsätesspassagerare, knärockkudde för föraren" på sidan 74 i denna del.



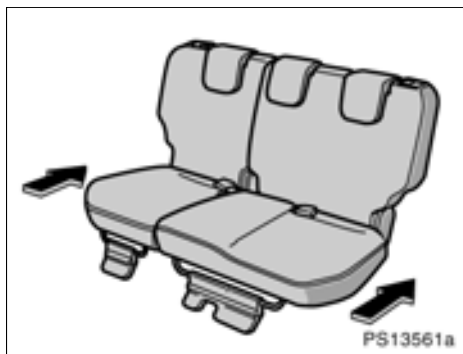
VARNING

Modeller med baksäte: Vid montering av en bakåtvänd bilbarnstol i baksätet skall du skjuta baksätet bakåt så långt det går till låst läge för att undvika att bilbarnstolen hindrar framsätets mekanism. Annars sitter bilbarnstolen inte ordentligt fast. Om en olycka skulle inträffa kan detta ge upphov till svåra eller livshotande skador.

**VARNING**

- **Bakåtvänd barnstol:** Placera aldrig en bakåtvänd bilbarnstol i framsätet om det manuella in/urkopplingsreglaget är i läge "ON". Om en olycka skulle inträffa kan den explosiva uppblåsningen av krockkudden på passagerarsidan döda eller skada barnet mycket allvarligt. Ett varningsmärke på instrumentpanelen på passagerarsidan påminner dig att aldrig placera en bakåtvänd barnstol i framsätet.

- Om det är oundvikligt att installera en bakåtvänd bilbarnstol på framsätet måste den främre krockkudden på framsätet passagerarplatsen kopplas ur. Kontrollera att den manuella i/urkopplingskontakten för krockkuddarna är i läge "OFF" och att indikeringslampan är tänd. För ytterligare information, se "Krockkudde för förare och framsätet passagerare, knärockkudde för föraren" på sidan 74 i denna del.



Skjut stolen till
sitt bakersta läge



VARNING

Modeller med baksäte: Vid montering av en bakåtvänd bilbarnstol i baksätet skall du skjuta baksätet bakåt så långt det går till låst läge för att undvika att bilbarnstolen hindrar framsätets mekanism. Annars sitter bilbarnstolen inte ordentligt fast. Om en olycka skulle inträffa kan detta ge upphov till svåra eller livshotande skador.

- Bara om du absolut måste placera en bilbarnstol i framsätet ska sätet av säkerhetsskäl flyttas så långt bakåt från krockkudden som möjligt. Flytta alltid sätet så långt bakåt som det går eftersom krockkudden framför framsätesspassageraren kan utlösas med oerhörd hastighet och kraft. Barnet riskerar då att få livsfarliga skador.
- I modeller med sidokrockkudde, låt inte ett barn luta huvudet eller någon annan kroppsdel mot dörren eller mot stolsytan där sidokrockkudden blåses upp även om han/hon sitter i en bilbarnstol. En sidokrockkudde blåses upp med våldsam kraft och kan orsaka livsfarliga skador.

**VARNING**

- Montera inte en bilbarnstol i baksätet om den blockerar låsmekanismen på stolarna framför. Om bilen bromsas hårt eller vid en olycka riskerar barnet eller framsättespassageraren att dödas eller få allvarliga skador.
- Om det inte finns tillräckligt med utrymme bakom förarstolen så att bilbarnstolen kan monteras på säkert sätt ska bilbarnstolen placeras på baksätets högra del. En bilbarnstol som är monterad på baksätet bör inte vara i beröring med framsätet.

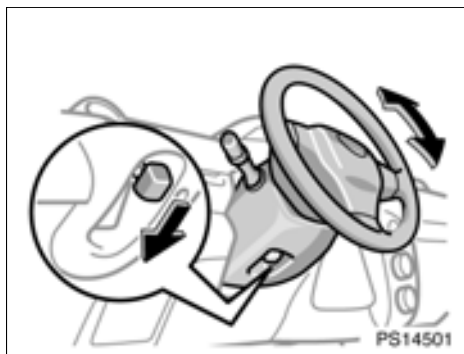
Del 1-4

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Ratt och speglar

- Ställbar ratt118
- Vinklings- och höjdinställbar ratt.118
- Bakspeglar, yttre.119
- Avbländbar inre backspegel.120
- Invändig backspegel med automatiskt bländskydd121
- Sminkspeglar122

Ställbar ratt



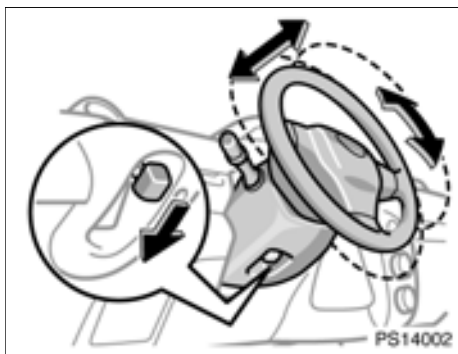
Rattens vinkel kan ändras genom att du fattar tag i ratten, fäller ner spärren och ställer rattet i önskat läge. Fäll sedan tillbaka spärren till ursprungsläget.



VARNING

- Ändra inte rattinställningen när bilen är i rörelse. Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen, med risk för allvarliga eller livshotande skador som följd.
- Efter omställningen av rattet ska du kontrollera att den är säkert låst i sitt nya läge genom att dra den uppåt eller nedåt.

Vinklings- och höjdställbar ratt



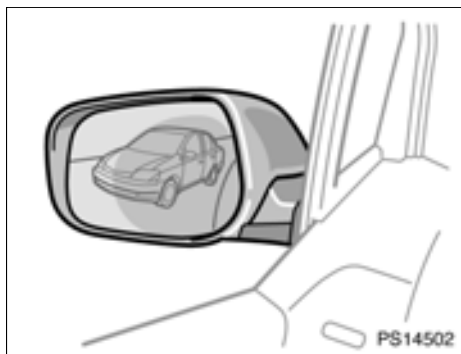
Tryck ner spärrspaken för att ställa in rattens läge. Luta sedan rattet till önskad vinkel, tryck på rattet eller drag i den tills rattstången får önskad längd och drag spärrspaken uppåt.



VARNING

- Ändra inte rattinställningen när bilen är i rörelse. Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen, med risk för allvarliga eller livshotande skador som följd.
- Efter omställningen av rattet ska du kontrollera att den är säkert låst i sitt nya läge genom att dra den uppåt eller nedåt.

Backspeglar, yttre—



Ställ in speglarna så att du nätt och jämnt ser bilens utvändiga linjer i speglarna.

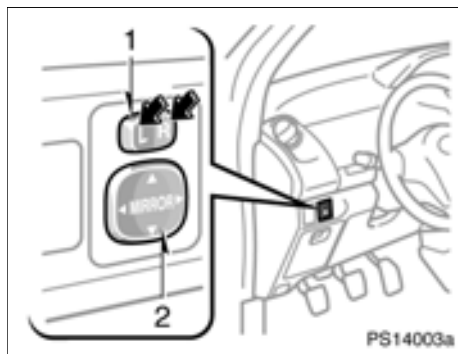
Vissa modeller har eluppvärmda speglar. Tryck då på knappen för eluppvärmningen av bakrutan för att snabbt ta bort is och frost från speglarna. (Se "Bakruta och backspeglar med eluppvärmning" på sidan 132 i del 1-5.)



VARNING

- **Ställ inte in spegeln under körning. Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen, med risk för allvarliga eller livshotande skador som följd.**
- **Backspeglarna kan bli mycket heta när elvärmen till bakrutan är påkopplad. Akta fingrarna.**

—Elmanövrerade backspeglar



Använd reglagen för att ställa in speglarna.

1. Spegelväljare—Välj den spegel som ska ställas in
Vrid knappen till "L" (vänster) eller "R" (höger).
2. Inställning —Tryck reglaget åt önskat håll för att ställa in backspegeln.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Spegelarna kan ställas in när startkontakten är i "ACC"- eller "ON"-läge.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Spegelarna kan ställas in när startkontakten "ENGINE START STOP" är i radioläge eller i läge 'tändning på'.



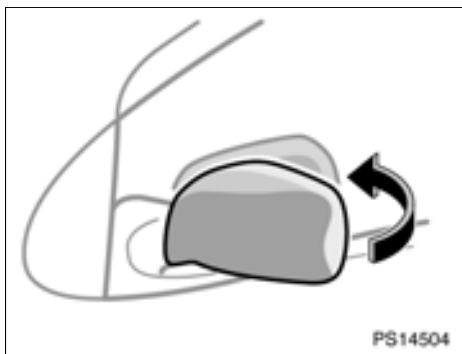
VARNING

Vidrör inte spegeln när den är i rörelse för att undvika att skada spegeln eller dig själv.

OBSERVERA

Om speglarna frusit fast får du inte använda elinställningen. Skrapa inte på speglarna. Ta bort isen med avisningsspray.

—Infällbara backspeglar



Backspeglarna kan fällas in, t.ex. vid parkering i trånga utrymmen.

Tryck backspegeln bakåt så långt det går tills den klickar på plats.



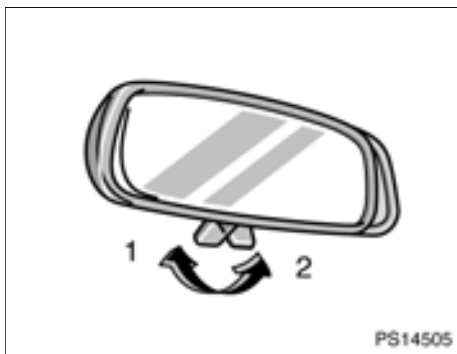
VARNING

Kör inte med infällda backspeglar. Spegelarna på både förar- och passagerarsidorna måste vara utfälllda och rätt inställda innan du börjar köra.

OBSERVERA

Fäll inte spegeln längre bakåt än tills det klickar till. Spegeln eller bilen kan skadas.

Avbländbar inre backspegel



Ställ in backspegeln så att du precis kan se området bakom bilen i den.

Ställ om spaken under spegeln under mörkerkörning för att minska bländningsrisken från bakomvarande fordon.

Körning i dagsljus—spaken i läge 1

Bilden i spegeln är klarare och tydligare i detta läge.

Mörkerkörning—spaken i läge 2

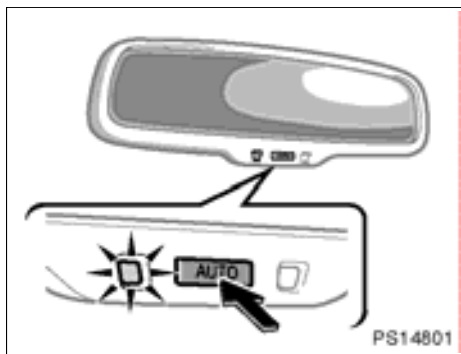
Tänk på att du förlorar en del av skärpan i spegeln när du minskar reflexerna i den.



VARNING

Ställ inte in spegeln under körning. Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen, med risk för allvarliga eller livshotande skador som följd.

Invändig backspegel med automatiskt bländskydd



Ställ in spegeln så att du nätt och jämnt ser bilens bakvagn genom den.

Den här spegeln är försedd med automatisk avbländning. Funktionen är avsedd att minska bländningen från bakomvarande bilar vid mörkerkörning.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Den invändiga backspegeln är alltid inställd i det automatiska läget när startkontakten är i läge "ON".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Den invändiga backspegeln är alltid inställd i det automatiska läget när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.

Indikeringslampan tänds för att visa att funktionen är aktiverad.

När spegeln känner av strålkastarna från bakomvarande trafik mörknar ytan något för att reducera det reflekterade ljuset.

Tryck in tangenten för att koppla bort den automatiska funktionen.

Tryck in tangenten igen för att aktivera den automatiska funktionen.

Ställ in backspegeln innan du kör iväg så att sikten bakåt är optimal.

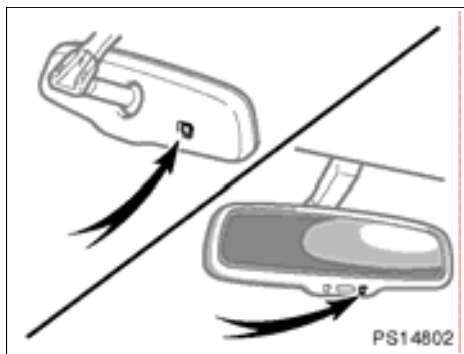
Om det är kallt i bilen kan det ta lite längre tid för spegeln att mörkna när den känner av ljusen från strålkastarna.



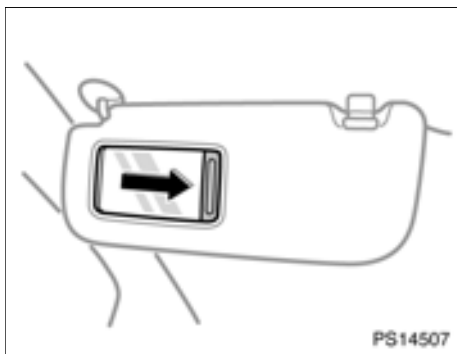
VARNING

Ställ inte in spegeln under körning. Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen, med risk för allvarliga eller livshotande skador som följd.

Sminkspeglar



Bländningsskyddets sensorer är placerade på vardera sidan om spegeln. Om spegeln ska fungera korrekt får de inte vidröras eller täckas över med fingret, en tygbit eller dylikt.



Fäll ner solskyddet och för luckan åt sidan när du vill använda spegeln.

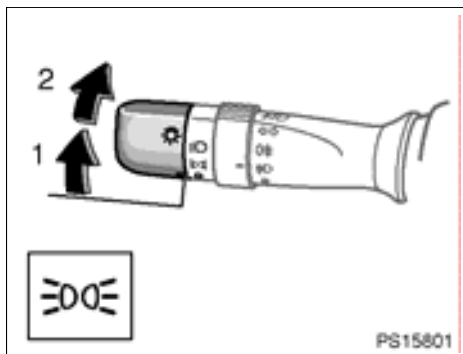
Del 1-5

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Belysning, torkare samt eluppvärmd bakruta

- Strålkastare och korriktionsvisare124
- Höjdinställning av strålkastarna126
- Varningsblinkers.127
- Dimljus, fram och bak.127
- Dimljus, bak128
- Kupébelysning128
- Läslampor.130
- Vindrutetorkare och spolare130
- Bakrutetorkare och -spolare131
- Bakruta och backspeglar med eluppvärmning132

Strålkastare och körriktningsvisare



OBSERVERA

För att spara batteriet ska du inte lämna belysningen tänd längre än nödvändigt om motorn inte är igång.

STRÅLKASTARE

**Gör så här för att slå på följande belysning:
Vrid på strålkastar/körriktningsvisarspaken.**

Läge 1—Parkering, baklyktor, nummerskyltsbelysning och instrumentpanelbelysning.

Indikeringslampan (grön lampa) tänds på instrumentpanelen när baklyktorna är tända.

Läge 2—Strålkastarna och all annan färdbelysning

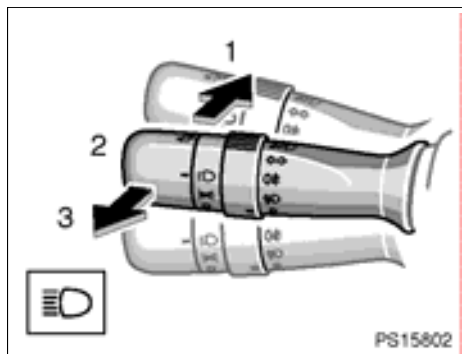
På vissa modeller tänds dock ovanstående belysning även om bilen startas med ljusströmställaren frånslagen.

Ställ in strålkastarnas höjd innan de tänds. (Se "Höjdinställning av strålkastarna" på sidan 126.)

Strålkastarna tända, varningssummer

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
En summer ljuder som varning om du har glömt att släcka strålkastarna efter att du vridit startkontakten i "LOCK"-läge och sedan öppnar dörren på förarsidan.

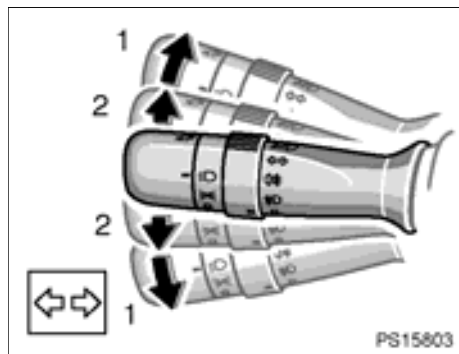
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
En summer ljuder som varning om du har glömt att släcka strålkastarna efter att du har stängt av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP" och sedan öppnar dörren på förarsidan.



Helljus/halvljus—Slå på strålkastarna och skjut spaken ifrån dig för att få helljus (läge 1). Drag spaken mot dig (läge 2) för halvljus.

En blå lampa tänds på instrumentpanelen när helljuset är tätt.

Helljusblink (läge 3) — dra spaken mot dig så långt det går. Släpp spaken så slocknar helljuset. Du kan blinka med helljuset även om ändknoppen står i "OFF"-läge.



KÖRRIKTNINGSVISARE

För belysnings/körriktningsspaken uppåt eller nedåt till läge 1 för att visa åt vilket håll du ska svänga.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

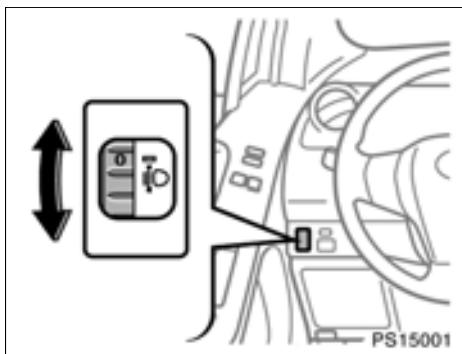
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten "ENGINE START STOP" måste vara i läge 'tändning på'.

Spaken återgår automatiskt till ursprungsläget efter svängen, men vid små rattutslag, t.ex. om du byter fil, kan du behöva återställa den för hand.

Du kan signalera filbyte genom att föra spaken uppåt eller nedåt tills det tar emot något (läge 2) och hålla den där.

Om den gröna indikeringslampan på instrumentpanelen blinkar snabbare än vanligt är någon av blinkerslamporna fram eller bak trasig. Se "Byte av glödlampor" på sidan 407 i del 7-3.

Höjdinställning av strålkastarna



Tryck på tangenten för att justera strålkastarnas höjdinställning.

I följande tabell visas några lämpliga strålkastarinställningar. Vid annan belastning än vad som visas i tabellen ska strålkastarna justeras så att överkanten på ljuskäglan motsvarar inställningen med endast föraren i bilen. Ju högre siffra på reglaget, desto lägre är strålkastarens ljusstråle inställd.

Håll halvljuset rätt inställt för att undvika att blända andra trafikanter.

► Fordonskategori M1*

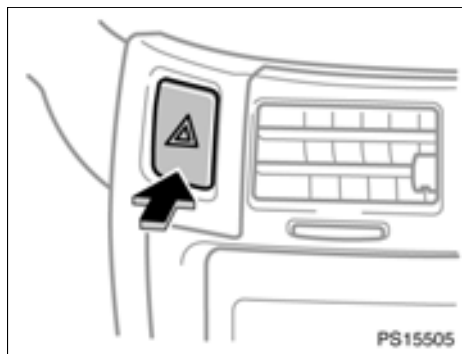
Last	Siffra på reglaget
Endast förare	0
Förare + en passagerare i framsätet	
Bilen fullsatt	1.5
Föraren + alla passagerare och fullt bagageutrymme	2.5
Förare och full last i bagageutrymme.	4

► Fordonskategori N1*

Last	Siffra på reglaget
Endast förare	0
Förare och full last i bagageutrymme.	3.5

*: För att bestämma bilens kategori, kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

Varningsblinkers



Tryck in tangenten för att tända varningsblinkers.

Alla körriktningsvisare börjar att blinka. Tryck en gång till för att stänga av.

Varningsblinkers ska användas för att varna övriga trafikanter om du måste stanna bilen där den utgör en trafikfara.

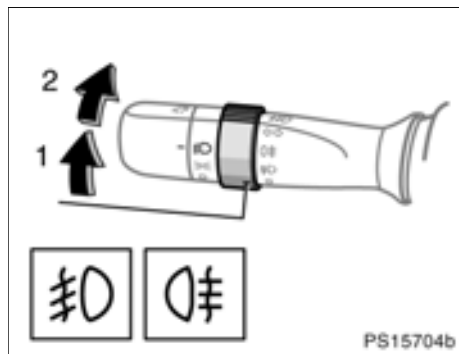
Stanna alltid bilen så långt från körbanan som möjligt.

Blinkersspaken fungerar inte så länge varningsblinkers är påkopplade.

OBSERVERA

För att inte batteriet ska bli urladdat, bör du inte ha varningsblinkers påkopplade längre än nödvändigt om motorn inte är igång.

Dimljus, fram och bak



Tänd följande lampor genom att vrida ringen på belysnings-/blinkersspaken när baklykterna och/eller strålkastarna är påslagna.

Läge 1—Dimljus, fram

Indikeringslampan tänds på instrumentpanelen när de främre dimljusen är tända.

Läge 2—Dimstrålkastare, fram och bak

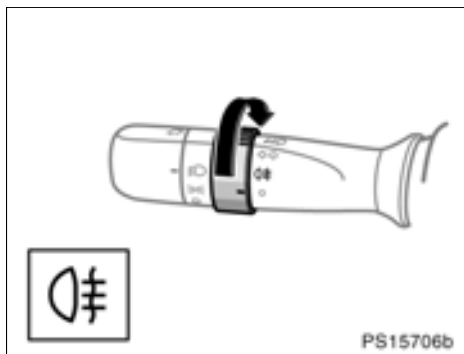
Indikeringslamporna för dimljus fram och bak tänds på instrumentpanelen när dimljusen fram och bak är tända.

De främre och bakre dimljusen släcks automatiskt när den övriga belysningen stängs av.

När du har stängt av strålkastarna tänds inte bakre dimljuset när du åter tänder strålkastarna.

Tänd då de bakre dimljusen genom att vrida ringen på belysnings-/blinkersspaken till läget för de bakre dimljusen.

Dimljus, bak



Tänd det bakre dimljuset genom att vrida ringen på belysnings-/blinkersspaken till läget för bakre dimljus. De tänds endast om strålkastarna är tända.

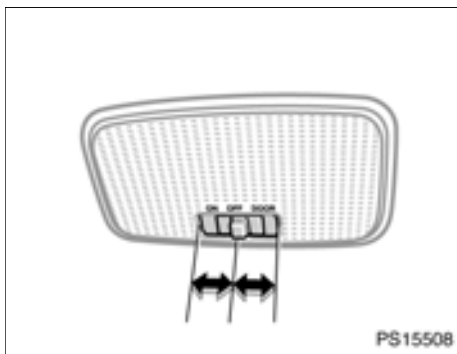
Indikeringslampan på instrumentpanelen tänds när det bakre dimljuset är tänt.

Det bakre dimljuset släcks automatiskt när den övriga belysningen stängs av.

När du har stängt av strålkastarna tänds inte bakre dimljuset när du åter tänder strålkastarna.

Tänd bakre dimljuset genom att igen vrida ringen på belysnings-/blinkersspaken till läget för bakre dimljus under ovanstående förutsättningar.

Kupébelysning



Flytta tangenten för att tända kupébelysningen.

Strömbrytaren har följande lägen:

"ON"—Lampan är tänd hela tiden.

"OFF"—Släcker lampan.

"DOOR"—Taklampan tänds när någon av sidodörrarna öppnas. Lampan slocknar när alla sidodörrarna och bakluckan är stängda.

ENTRÉBELYSNING

Vid dörröppning—När strömställaren är läge "DOOR" tänds belysningen när någon av sidodörrarna öppnas. När sidodörrarna och bakluckan har stängts är belysningen tänd i cirka 15 sekunder innan den slocknar.

Med koppling till startkontakten (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem)—När strömställaren är "DOOR"-läge och startkontakten är i läge "LOCK" tänds belysningen. Lampan fortsätter att lysa i cirka 15 sekunder innan den slocknar.

Med koppling till startkontakten "ENGINE START STOP" (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)—När strömställaren är i "DOOR"-läge och motorn stängts av med startkontakten "ENGINE START STOP" tänds belysningen. Lampan fortsätter att lysa i cirka 15 sekunder innan den slocknar.

I följande fall släcks emellertid belysningen omedelbart.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Samtliga sidodörrar är stängda när startkontakten är i "ACC"- eller "ON"-läge.
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Samtliga sidodörrar är stängda när startkontakten "ENGINE START STOP" är i radioläge eller i läge 'tändning på'.
- Alla sidodörrarna är stängda och låsta.

När någon av sidodörrarna låses upp med nyckel eller fjärrkontroll tänds kupébelysningen, lyser i cirka 15 sekunder och slocknar därefter.

Följande inställningar kan göras i systemet. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för information.

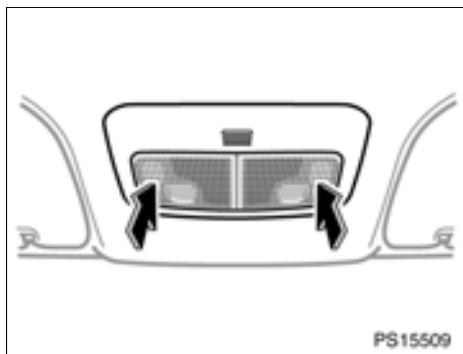
- Koppla bort den dörrnyckel- eller fjärrkontrollnyckellänkade funktionen
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem — Koppla bort den startkontaktslänkade funktionen
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem — Koppla bort funktion länkad till startkontakten "ENGINE START STOP"
- Ändra tiden belysningen är på

För att undvika att batteriet urladdas slocknar lampan automatiskt när nyckeln tas ur (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) eller när startkontakten "ENGINE START STOP" (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) stängs av och sidodörren får stå öppen med strömställaren i "DOOR"-läge i minst 20 minuter.

BELYSNING MED LÅSFUNKTIONEN (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)

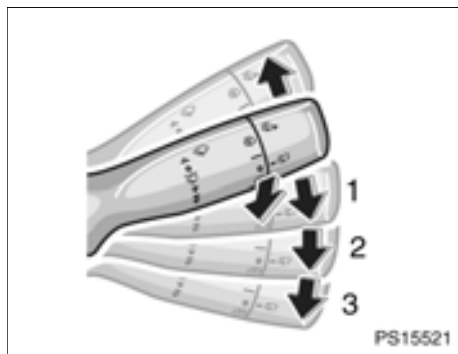
Kupébelysningen tänds och lyser i cirka 15 sekunder när du har den registrerade nyckeln i instegsfunktionens driftsområde. Mer information om låsfunktionens driftsområde finns i "Elektroniskt lås- och startsystem" på sidan 29 i del 1-2.

Läslampor



Tänd läslampan genom att trycka på den. Tryck en gång till på lampan för att släcka den.

Vindrutetorkare och spolare



Ställ spaken i önskat läge för att starta vindrutetorkarna.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten "ENGINE START STOP" måste vara i läge 'tändning på'.

Spakens läge	Hastighet
Läge 1	Intervall
Läge 2	Vindrutetorkarna går sakta
Läge 3	Vindrutetorkarna går fort

Håll spaken upptåt för ett enda torkarslag och släpp den.

Dra spaken mot dig för att spruta spolärvätska på rutan.

Vindrutetorkarna gör några slag efter varje spolning av vindrutan även om torkarna är avstängda.

Instruktioner för påfyllning av spolärvätska finns i "Påfyllning av spolärvätska" på sidan 407 i del 7-3.

Vintertid bör du värma vindrutan med defrosterläget på varmluft innan du använder vindrutepolaren. Det förhindrar att spolärvätskan fryser fast på vindrutan och skymmer sikten.

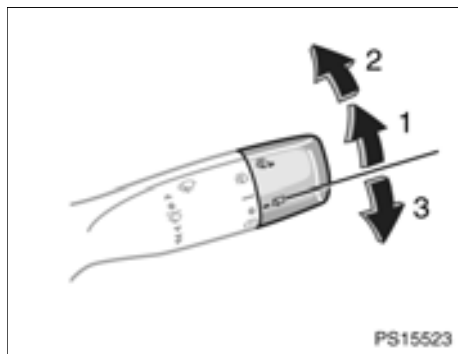
OBSERVERA

Starta inte vindrutetorkarna om vindrutan är torr. Glaset kan repas.

Om du vaxar bilen ska du se till att munstyckena till spolärvätskan inte blir blockerade. Om ett munstycke blir igensatt ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för service.

OBSERVERA

Om ett munstycke blockeras ska du inte peta i det med nålar eller andra föremål. Munstycket kan skadas.

Bakrutetorkare och -spolare

Vrid knoppen i änden av spaken uppåt för att starta bakrutetorkaren. (Läge 1)

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten "ENGINE START STOP" måste vara i läge 'tändning på'.

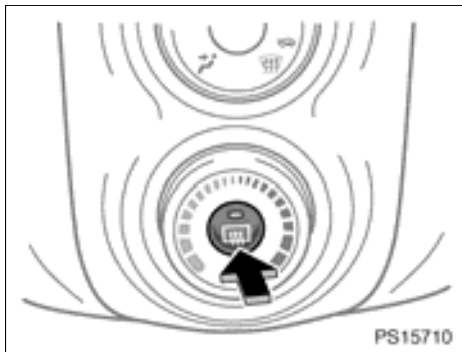
Vrid knoppen uppåt eller nedåt så långt som möjligt (läge 2 eller 3) för att spruta spolärvätska på bakrutan. Knoppen återgår automatiskt från dessa lägen när du släpper den.

Instruktioner för påfyllning av spolärvätska finns i "Påfyllning av spolärvätska" på sidan 407 i del 7-3.

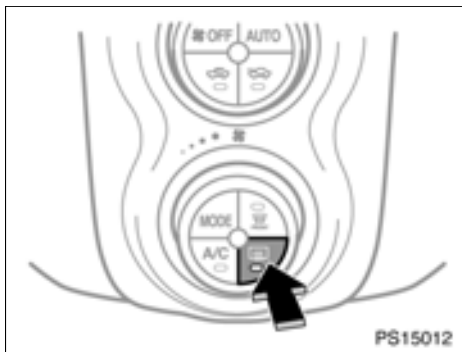
OBSERVERA

Starta inte bakrutetorkaren om bakrutan är torr. Glaset kan repas.

Bakruta och backspeglar med eluppvärmning



Modeller med manuell luftkonditionering



Modeller med automatisk luftkonditionering

Tryck på strömbrytaren för att ta bort is eller frost från bakrutan.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Startkontakten "ENGINE START STOP" måste
vara i läge 'tändning på'.

De tunna värmetrådarna på insidan av bakrutan
avlägsnar snabbt is och frost från bakrutan.
En indikeringslampa visar när eluppvärmningen
är på.

På vissa modeller värms också de yttre back-
speglarna för att avlägsna frost och is.

Tryck på strömbrytaren en gång till för att stänga
av eluppvärmningen.

Modeller med automatisk luftkonditionering—

Eluppvärmningen stängs av automatiskt efter
cirka 15 minuter.



VARNING

**Backspeglarna kan bli mycket heta när
elvärmn är påkopplad. Akta fingrarna.**

Eluppvärmningen ska vara avstängd när sikten
genom bakrutan är fri. Om eluppvärmningen är på
i onödan kan batteriet laddas ur, särskilt vid
många starter och stopp. Eluppvärmningen är inte
avsedd att torka bort regnvatten eller snö från bak-
rutan.

Om de yttre backspeglarna är fastfrosna måste
du använda defrosterspray innan du gör eventu-
ella inställningar.

OBSERVERA

- ◆ *För att undvika att batteriet laddas ur bör
eluppvärmningen stängas av när motorn
är avstängd.*
- ◆ *Var försiktig så att du inte repar eller ska-
dar de tunna värmetrådarna eller kontak-
terna när du rengör bakrutans insida.*

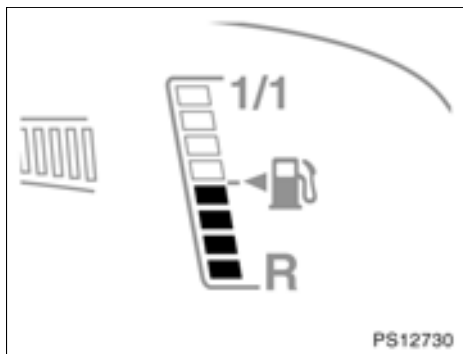
Del 1-6

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Instrument, mätare och varningslampor

- Bränslemätare134
- Temperaturmätare för kylarvätska och varningslampa136
- Varvräknare137
- Vägmätare, två trippmätare och färdinformation138
- Styrsystem för oljeunderhåll.....143
- Varningslampor och varningssummer146

Bränslemätare



Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Mätaren indikerar den ungefärliga bränslenivån i tanken när startkontakten är i läge "ON".

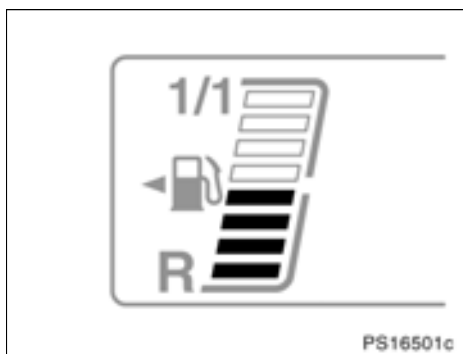
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Mätaren indikerar den ungefärliga bränslenivån i tanken när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.

Nästan full—Indikeringen vid "1/1"

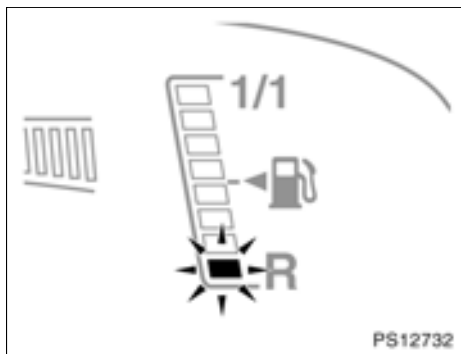
Nästan tom —Indikeringen vid "R"

Fyll på bränsle när en kvarts tank återstår.

Digital mätare



Analog mätare

**Digital mätare****Analog mätare**

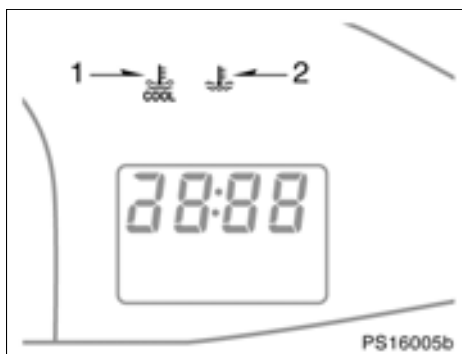
Om indikeringslampan för låg bränslenivå blinkar ska du snarast fylla på bensen. Om bränslenivån sjunker ytterligare blinkar lampan snabbare.

På vissa modeller—

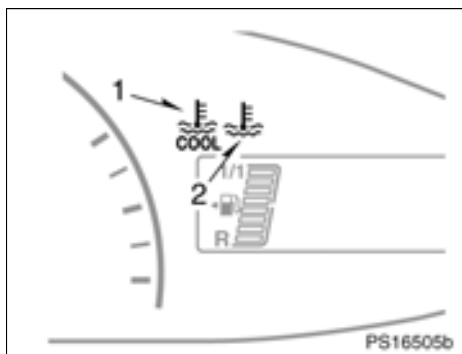
Om bränsletanken är helt tom tänds felvarningslampan. Då måste du fylla på bränsle omedelbart.

Varningslampan släcks efter påfyllning. Om varningslampan inte släcks ska du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer:

Temperaturmätare för kylarvätska och varningslampan



Digital mätare



Analog mätare

- 1: Låg kylarvätsketemperatur, indikeringslampan
- 2: Hög kylarvätsketemperatur, varningslampan

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan och mätaren indikerar kylarvätskans temperatur när startkontakten är i läge "ON". Motorns arbetstemperatur varierar beroende på väderlek och motorbelastning.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan och mätaren indikerar kylarvätskans temperatur när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Motorns arbetstemperatur varierar beroende på väderlek och motorbelastning.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan för hög kylarvätsketemperatur tänds när startkontakten är i läge "ON". Lampan slocknar efter några sekunder.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan för hög kylarvätsketemperatur tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge "tändning på". Lampan slocknar efter några sekunder.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Om kylarvätskan är kall när startkontakten är i läge "ON" tänds indikeringslampan för låg kylarvätsketemperatur. Om problemet kvarstår, kontakta snarast en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för eventuellt underhåll.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem— Om kylarvätskan är kall när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på' tänds indikeringslampan för låg kylarvätsketemperatur. Om problemet kvarstår, kontakta snarast en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för eventuellt underhåll.

Om varningslampan för hög kylarvätsketemperatur börjar blinka är motorn för varm. Stanna bilen och vänta tills motorn svalnat om den har blivit överhettad.

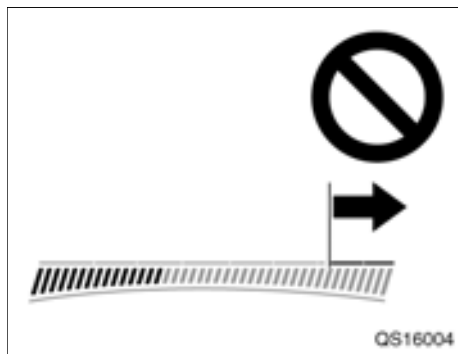
Under vissa förhållanden kan bilen bli överhettad, t.ex.:

- Vid körning i långa uppförsbackar i varmt väder.
- När du stannar eller kör långsamt efter körning i hög hastighet.
- Körning på tomgång med luftkonditioneringen på i stadstrafik med långa köer.
- Vid körning med släp.

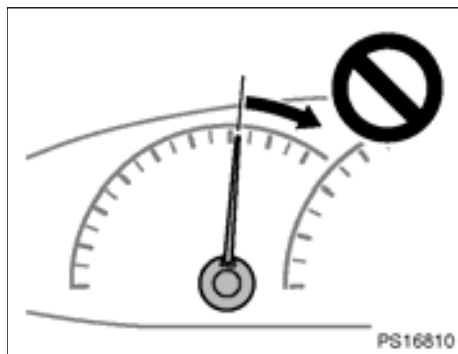
OBSERVERA

- ◆ **Ta inte bort termostaten ur kylarsystemet eftersom detta kan göra att motorn överhettas. Termostatens uppgift är att reglera kylvätskeflödet så att motortemperaturen håller sig inom ett bestämt område.**
- ◆ **Fortsätt inte köra om motorn är överhettad. Se "Om motorn blir överhettad" på sidan 330 i del 4.**

Varvräknare



Digital mätare



Analog mätare

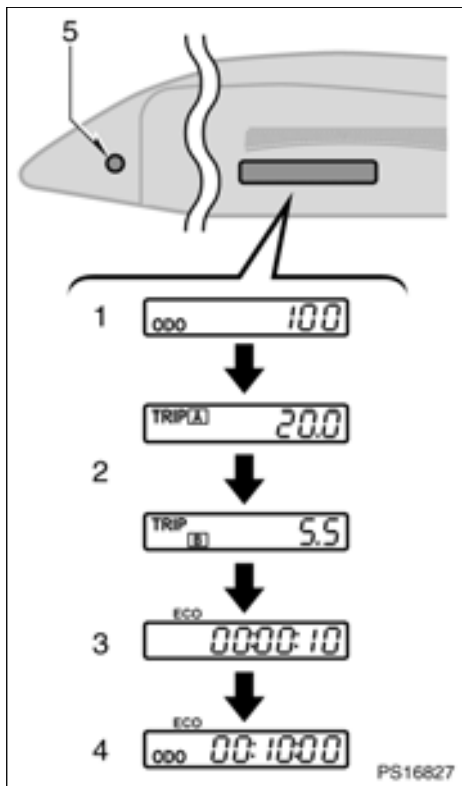
Varvräknaren visar motorns varvtal i tusentals varv per minut. Använd varvräknaren för att växla vid rätt tillfälle och för att undvika att motorn hackar eller övervarvas.

Körning på för högt varvtal ger onormalt motorslitage och drar mycket bränsle. Ett lägre varvtal ger nästan alltid bättre bränsleekonomi.

OBSERVERA

Låt inte indikatorn gå in på det röda området. Motorn kan få allvarliga skador.

Vägmätare, två trippmätare och färdinformation (digitalt instrument)



Mätaren innehåller vägmätaren och två trippmätare.

1. Vägmätare—Visar bilens totala körsträcka.
2. Två trippmätare—Visar körsträckorna oberoende av varandra sedan respektive mätare senast nollställdes.

Du kan använda den ena trippmätaren för att mäta bränsleförbrukningen och den andra för att mäta körsträckan på varje resa.

Om batteriet kopplas bort försvinner värdena i de båda trippmätarna.

3. Stop & Startsystem, drifttid (Modeller med Stop & Startsystem)

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Beräkningen, och visningen, av Stop & Startsystemets drifttid baseras på den totala tid motorn är avstängd efter att startkontakten vridits om.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Beräkningen, och visningen, av Stop & Startsystemets drifttid baseras på den totala tid motorn är avstängd efter att startkontakten "ENGINE START STOP" har tryckts in.

Beräkningen nollställs när motorn stängs av.

4. Stop & Startsystem, total drifttid (Modeller med Stop & Startsystem)

Beräkningen, och visningen, av Stop & Startsystemets totala drifttid baseras på den totala tid som motorn varit avstängd sedan den senaste gången Stop & Startsystemet nollställdes.

Stop & Startsystemets totala drifttid visas från 0:00:00 till 99:59:59 (99 timmar, 59 minuter och 59 sekunder). När tiden som motorn är avstängd överskrider 99:59:59 nollställs räkneverket till 0:00:00.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Om motorn stängs av under det att den totala drifttiden för Stop & Startsystemet beräknas upphör beräkningen. När motorn startas igen återupptar Stop & Startsystemet automatiskt beräkningen från det föregående värdet.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Om motorn stängs av under det att den totala drifttiden för Stop & Startsystemet beräknas upphör beräkningen. När motorn startas igen återupptar Stop & Startsystemet automatiskt beräkningen från det föregående värdet.

Tryck in knappen och håll den intryckt i minst 1 sekund för att återställa beräkningen.

5. Nollställningsknapp för trippmätarna — Nollställer båda trippmätarna och ändrar mätarvisningen.

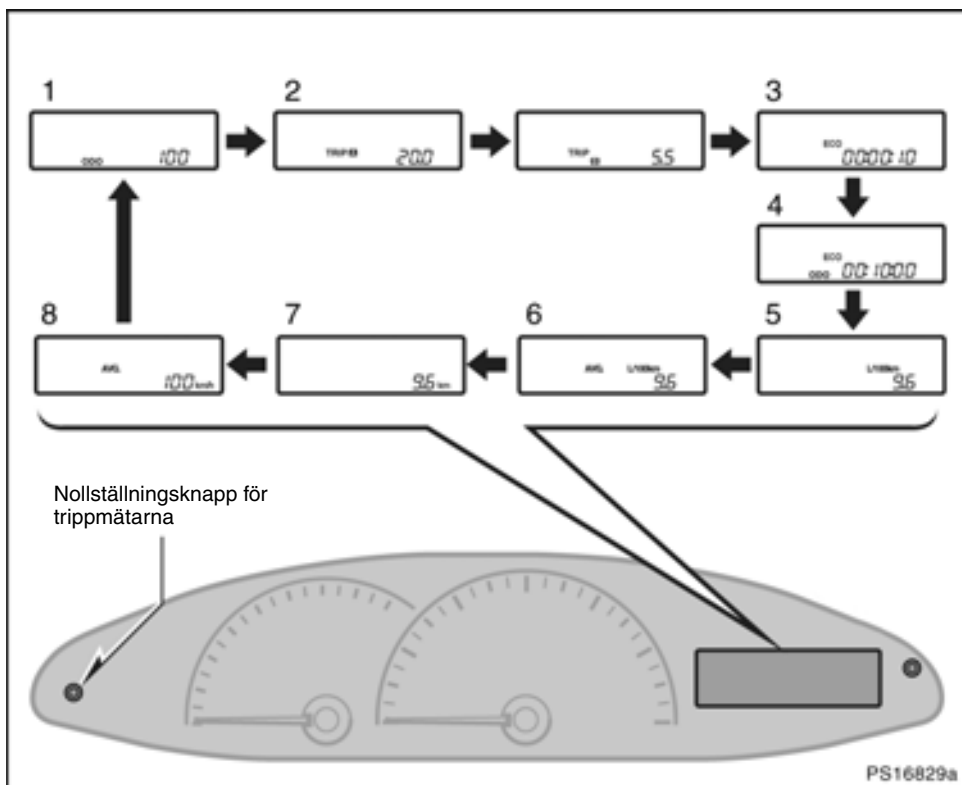
Tryck snabbt på knappen för att byta visning i displayen. Mätaren växlar för varje tryck på knappen från vägmätare, trippmätare A, trippmätare B och tillbaka till vägmätare.

Nollställ trippmätare A genom att först välja trippmätare A och tryck sedan på nollställningsknappen tills mätaren är nollställd. Nollställ trippmätare B på motsvarande sätt.

Enhet för hastighet, km/tim eller MPH, väljs genom att trippmätarens nollställningsknapp trycks ned i mer än en sekund medan vägmätaren visas och strålkastaromkopplaren är avstängd.

Ljusstyrkan på kombinationsmätarens belysning kan ändras mellan stark och svag genom att nollställningsknappen trycks ned i mer än en sekund medan vägmätaren visas och strålkastaromkopplaren är på.

Vägmätare, två trippmätare och färdinformation (analog mätare)



Varje gång du trycker på nollställningsknappen visas dessa uppgifter i tur och ordning.

1. Vägmätare
2. Två trippmätare
3. Stop & Startsystem, drifttid
4. Stop & Startsystem, total drifttid
5. Aktuell bränsleförbrukning
6. Genomsnittlig bränsleförbrukning
7. Aktionsradie
8. Medelhastighet

Visade värden indikerar allmänna körförhållanden. Exaktheten varierar med körvanor och körförhållanden.

Ljusstyrkan på kombinationsmätarens belysning kan ändras mellan stark och svag genom att nollställningsknappen för trippmätarna trycks ned i mer än en sekund medan vägmätaren visas och strålkastaromkopplaren är på.

1. Vägmätare

Displayen visar den totala körsträckan som bilen har körts.

2. Två trippmätare

Displayen visar två av varandra oberoende körsträckor från senaste nollställningen.

Du kan använda den ena trippmätaren för att mäta bränsleförbrukningen och den andra för att mäta körsträckan på varje resa. Om batteriet kopplas bort försvinner värdena i de båda trippmätarna.

Nollställ trippmätare A genom att först välja trippmätare A och tryck sedan på nollställningsknappen tills mätaren är nollställd. Nollställ trippmätare B på motsvarande sätt.

3. Stop & Startsystem, drifttid (modeller med Stop & Startsystem)

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Beräkningen, och visningen, av Stop & Startsystemets drifttid baseras på den totala tid motorn är avstängd efter att startkontakten vridits om.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Beräkningen, och visningen, av Stop & Startsystemets drifttid baseras på den totala tid motorn är avstängd efter att startkontakten "ENGINE START STOP" har tryckts in.

Beräkningen nollställs när motorn stängs av.

4. Stop & Startsystem, total drifttid (modeller med Stop & Startsystem)

Beräkningen, och visningen, av Stop & Startsystemets totala drifttid baseras på den totala tid som motorn varit avstängd sedan den senaste gången Stop & Startsystemet nollställdes.

Stop & Startsystemets totala drifttid visas från 0:00:00 till 99:59:59 (99 timmar, 59 minuter och 59 sekunder). När tiden som motorn är avstängd överskrider 99:59:59 nollställs räkneverket till 0:00:00.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Om motorn stängs av under det att den totala drifttiden för Stop & Startsystemet beräknas upphör beräkningen. När motorn startas igen återupptar Stop & Startsystemet automatiskt beräkningen från det föregående värdet.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Om motorn stängs av under det att den totala drifttiden för Stop & Startsystemet beräknas upphör beräkningen. När motorn startas igen återupptar Stop & Startsystemet automatiskt beräkningen från det föregående värdet.

Tryck in knappen och håll den intryckt i minst 1 sekund för att återställa beräkningen.

5. Aktuell bränsleförbrukning ("Lit/100 km")

Den aktuella bränsleförbrukningen som visas beräknas på körsträckan och bränsleförbrukningen under 2 sekunder medan motorn är igång.

Det visade värdet uppdateras varannan sekund.

Observera att värdet inte blir exakt i följande fall.

- Bilen har stannat med motorn igång. (På displayen visas extremt hög bränsleförbrukning)
- Bilen körs nedför en lång utförsbacke och använder motorbroms. (På displayen visas extremt låg bränsleförbrukning)

Beräkningen nollställs när motorn stängs av.

6. Genomsnittlig bränsleförbrukning ("AVG. L/100 km" eller "AVG. MPG")

Medelförbrukningen beräknas på den totala körsträckan och den totala bränsleförbrukningen sedan motorn startades.

Medelförbrukningen uppdateras var tionde sekund och nollställs efter tankning.

Tryck på nollställningsknappen i minst 1 sekund för att nollställa värdet.

7. Körsträcka på befintlig bränslemängd ("km" eller "MILES")

Den visade sträckan som bilen kan köras på kvarvarande bränsle beräknas på bränslemängden i tanken och tidigare bränsleförbrukning.

Den visade sträckan indikerar den ungefärliga sträcka som du kan köra tills bränslemätaren visar "R". Värdet skiljer sig från den verkliga körsträckan.

Det visade värdet ändras varje gång den återstående sträckan minskat med 1 km.

Den verkliga återstående körsträckan varierar med körsätt och vägförhållanden. Om bränsleekonomin är god blir körsträckan längre än vad som visas. Om bränsleekonomin är dålig blir körsträckan kortare än vad som visas.

Om indikeringslampan för låg bränslenivå tänds ska du fylla på bränsle, även om mätaren visar att bilen kan köras längre.

8. Medelhastighet ("AVG. km/tim" eller "AVG. MPH")

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—

Den visade medelhastigheten beräknas på den totala körsträckan och den totala körtiden medan motorn är igång.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—

Den visade medelhastigheten beräknas på den totala körsträckan och den totala körtiden medan startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.

Det visade värdet uppdateras var 10:e sekund.

Tryck på nollställningsknappen i minst 1 sekund för att nollställa värdet.

Styrssystem för oljeunderhåll

Styrsystemet för oljeunderhåll (OMMS) informerar dig, med hjälp av en lampan, när det är dags att byta motorolja och oljefilter.

BYTE AV MOTOROLJA OCH OLJEFILTER

Byt motorolja och oljefilter i något av följande fall:

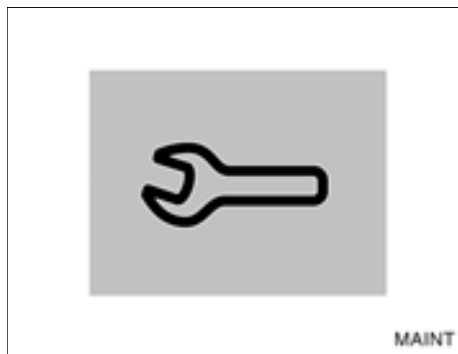
- När lampan i oljebytessystemet tänds.
- När systemet har reparerats.
- När påminnelselampan för oljebyte inte tänds även om det är två år sedan senaste oljebyte.
- Om påminnelselampan för oljebyte inte tänds även om du har kört över 3000 mil sedan senaste oljebyte.

Tidsintervallen för påminnelselampan ändras allt efter körförhållandena.

Eftersom motorolja försämras med tiden finns det fall när motoroljan bör bytas innan påminnelselampan tänds. I dessa fall ska motorolja och oljefilter bytas enligt de intervall som anges i bilens dokumentation. (Beträffande serviceintervall, se "Service & Garanti" i bilhandlingarna.)

OBSERVERA

Se till att systemet nollställs efter byte av motorolja och oljefilter. (Ytterligare anvisningar finns i "NOLLSTÄLLA SYSTEMET" på sidan 145 i den här delen.) Om systemet inte nollställs kan det inte informera dig om att det är dags för byte av motorolja och filter.



PÅMINNELSELAMPA, MOTOROLJEBYTE

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten är i läge "ON". Den slocknar efter cirka 3 sekunder. Det bekräftar att systemet fungerar korrekt.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Den slocknar efter cirka 3 sekunder. Det bekräftar att systemet fungerar korrekt.

Om lampan blinkar i cirka 12 sekunder innebär det att det är snart dags för oljebyte.

Om lampan tänds under körning bör du låta byta motorolja och oljefilter med korrekt produkter vid första tillfälle. Mer information om oljekvalitet och viskositet finner du i avsnittet "Kontroll av motoroljenivån" på sidan 388 i del 7-2.

Se till att systemet nollställs med trippmätarens nollställningsknapp så att lampan slocknar efter byte av motorolja och oljefilter. Systemet skall också nollställas om byte av motorolja och oljefilter utförs innan påminnelselampan tänds. Om systemet inte nollställs kan det inte informera dig om att det är dags för byte av motorolja och filter.

I följande fall fungerar eventuellt inte systemet på normalt sätt. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

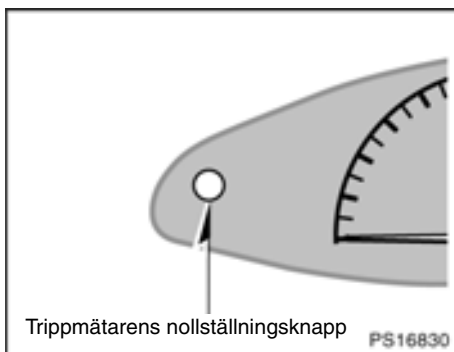
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds inte när startkontakten är i läge "ON".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Indikeringslampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.

- Lampan blinkar i över 12 sekunder.
- Om lampan inte slocknar eller om den tänds snart igen efter byte av motorolja och oljefilter, även om systemet har nollställts.



Digital mätare



Analog mätare

NOLLSTÄLLA SYSTEMET

Tryck på trippmätarens nollställningsknapp för att nollställa systemet efter byte av motorolja och oljefilter. Lampan slocknar.

Gör följande för att nollställa systemet.

1. Stäng av motorn med trippmätare A synlig. (Ytterligare anvisningar finns i avsnittet "Vägmätare, dubbla trippmätare och instrumentbelysning" på sidan 138, 140 i denna del.)
2. Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Sätt startkontakten i läge "ON" medan du trycker ned trippmätarens nollställningsknapp i minst fem sekunder. När systemet nollställts visar trippmätare A "000000" varefter påminnelselampan för oljebyte släcks.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten "ENGINE START STOP" ska vara i läge 'tändning på' medan du håller trippmätarens nollställningsknapp nedtryckt. När systemet nollställts visar trippmätare A "000000" varefter påminnelselampan för oljebyte släcks.

Upprepa ovanstående om mätaren inte nollställs.

OBSERVERA

Nollställ systemet bara efter byte av motorolja och oljefilter. Om systemet nollställs vid något annat tillfälle kan det inte informera dig när det är dags för byte av motorolja och filter.

Varningsslampor och varningssummer

Om lampan tänds eller summern hörs...		Gör så här.
(a)		Om parkeringsbromsen inte är anlagd, stanna genast och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(b)	 (Indikeringslampa och summer)	Ta på säkerhetsbältet - föraren.
(c)	 (Indikeringslampa och summer)	Ta på säkerhetsbältet - framsättespassageraren.
(d)		Stanna bilen omedelbart och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(e)		Stanna och kontrollera.
(f)		Fyll på motorolja.
(g)		Ta med bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikation och utrustning.
(h)	 eller 	Fyll på bränsle. (digital mätare)
		Fyll på bränsle. (analog mätare)

Om lampan tänds eller summern hörs...		Gör så här.
(i)		Stanna och kontrollera.
(j)		Ta med bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikation och utrustning. Om också bromsvarningslampan lyser, stanna genast och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikation och utrustning.
(k)	VSC	Ta med bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikation och utrustning.
(l)		Ta genast med bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikation och utrustning.
(m)		Stäng alla dörrarna och bakluckan.
(n)	P/S	Ta med bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikation och utrustning.
(o)	 (Indikeringslampa och summer)	En varningssummer hörs eller lampa blinkar samtidigt— Stanna bilen och låt kopplingen svalna. Om lampan tänds— Kör genast bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikation och utrustning.
(p)		Töm vattenavskiljaren.

Om lampan tänds eller summern hörs...		Gör så här.
(q)		Dieselmotor utan partikelfilter DPF— Byt motorolja och oljefilter Dieselmotor med partikelfilter DPF— • Om indikeringslampan blinkar Byt motorolja och oljefilter • Om lampan är tänd hela tiden Ta genast med bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
(r)	 (Indikeringslampan och summer)	Stäng av motorn. Kontrollera nyckel.
(s)	Strålkastarna tända, varningssummer	Släck strålkastarna.
(t)	Parkeringsbroms, varningslampan	Lossa parkeringsbromsen.
(u)	Varningsfunktion för den manuella 'multi-mode' växellådan	Se "Manuell 'multi-mode' växellåda" på sidan 164 i del 1-7.

(a) Bromssystemet, varningslampa

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Denna lampa tänds i följande fall, när startkon-
tacken är i "ON"-läge.

- **När parkeringsbromsen är åtdragen...**

Lampan tänds i några sekunder när startkon-
tacken vridits till "ON"-läge även om parkerings-
bromsen har lossats.

- **Om bromsvätskenivån är låg...**

**VARNING**

Det är livsfarligt att fortsätta köra som vanligt med för låg bromsvätskenivå.

- **Lågt undertryck (dieseldrivna fordon)...**

Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen i följande fall:

- Lampan tänds inte även om parkeringsbromsen är ansatt och startkontakten är i läge "ON".
- Lampan tänds inte även om startkontakten är i läge "ON" och parkeringsbromsen är lossad.

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Denna lampa tänds i följande fall, när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.

- **När parkeringsbromsen är ansatt...**

Lampan tänds i några sekunder när startkontakten "ENGINE START STOP" har vridits till läge 'tändning på' även om parkeringsbromsen har lossats.

- **Om bromsvätskenivån är låg...**

**VARNING**

Det är livsfarligt att fortsätta köra som vanligt med för låg bromsvätskenivå.

- **Lågt undertryck (dieseldrivna fordon)...**

Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen i följande fall:

- Lampan tänds inte även om parkeringsbromsen är ansatt och startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.
- Lampan tänds inte även om startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på' och parkeringsbromsen är lossad.

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.

**VARNING**

Om något av följande inträffar ska du omedelbart stanna bilen där det är säkert att göra så och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- **Lampan slocknar inte även om du lossar parkeringsbromsen när motorn är igång. I detta fall kan bromsarna vara defekta, vilket förlänger bromssträckan. Trampa hårt på bromspedalen och stanna bilen omedelbart.**

- **Bromsvarningslampan tänds samtidigt med "ABS"-varningslampan.**

Om detta inträffar betyder det inte bara att ABS-systemet är ur funktion, bilen blir dessutom extremt instabil vid inbromsning.

(b) Förarplatsens säkerhetsbälte, påminnelse-lampa och summer

Lampan och summertonen påminner föraren att sätta på sig säkerhetsbältet.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Så snart startkontakten är i läge "ON", eller om motorn startas, blinkar lampan om föraren inte har tagit på sig säkerhetsbältet. Lampan fortsätter att blinka tills föraren tar på sig bältet.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Så snart startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på' eller om motorn startas blinkar påminnelse-lampan om föraren inte har tagit på sig säkerhetsbältet. Lampan fortsätter att blinka tills föraren tar på sig bältet.

Varningssummern hörs i 30 sekunder om bilens hastighet är högre än 20 km/tim och säkerhetsbältet inte är fastspänt. Om säkerhetsbältet ändå inte är fastspänt ljuder varningssummern med en annan ton i ytterligare 90 sekunder. Även om bilens hastighet sjunker under 20 km/tim fortsätter summern att ljuda. Summertonen avbryts när säkerhetsbältet späns fast.

Om summertonen fortsätter ska du kontrollera att framsätesspassagerarens bälte är ordentligt fastsatt.

(c) Framsätesspassagerarens säkerhetsbälte, påminnelse-lampa och summer

Lampan och summertonen påminner om att framsätesspassageraren inte har satt på sig säkerhetsbältet.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Så snart startkontakten är i läge "ON" eller om motorn startats blinkar påminnelse-lampan om framsätesspassageraren inte har tagit på sig säkerhetsbältet. Lampan fortsätter att blinka tills framsätesspassageraren tar på sig bältet.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Så snart startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på', eller om motorn startas, blinkar påminnelse-lampan om framsätesspassageraren inte har tagit på sig säkerhetsbältet. Lampan fortsätter att blinka tills framsätesspassageraren tar på sig bältet.

Varningssummern hörs i 30 sekunder om bilens hastighet är högre än 20 km/tim och säkerhetsbältet inte är fastspänt. Om säkerhetsbältet ändå inte är fastspänt ljuder varningssummern med en annan ton i ytterligare 90 sekunder. Även om bilens hastighet sjunker under 20 km/tim fortsätter summern att ljuda. Summertonen avbryts när säkerhetsbältet späns fast.

Om summertonen ändå fortsätter, kontrollera att förarens bälte är ordentligt fastsatt.

Om tungt bagage eller annan last placeras i framsätet kan sensorema, beroende på lastens vikt och placering, uppfatta det som att en person sitter i framsätet. Då blinkar varningslampan och summertonen ljuder.

(d) Laddningssystemet, varningslampa

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läget och slocknar när motorn startas.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på' och slocknar när motorn startas.

Varningslampan tänds om fel har uppstått i laddningssystemet medan motorn är i gång.

OBSERVERA

När varningslampan i laddningssystemet tänds medan motorn är i gång kan t.ex. motorns drivrem vara trasig. Om varningslampan tänds ska du omedelbart stanna bilen på säker plats och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

(e) Lågt oljetryck, varningslampan

Denna lampa tänds om motoroljans tryck är för lågt.

Om den blinkar eller lyser under körning ska du omedelbart stanna bilen vid sidan av vägen där det är lämpligt, och stänga av motorn. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp.

Lampan kan ibland blinka när motorn går på tomgång eller tändas kort efter en hård inbromsning. Detta är normalt och lampan slocknar om du ökar varvtalet något.

Lampan kan tändas om motoroljenivån är mycket låg. Varningslampan får dock inte betraktas som en indikator för låg motoroljenivå, utan motoroljans nivå måste kontrolleras med mätstickan för motorolja.

OBSERVERA

Kör inte om varningslampan för lågt oljetryck lyser—inte ens några meter. Det kan leda till motorhaveri.

(f) Låg motoroljenivå, varningslampan (dieselmotor)

Den här lampan varnar för att motoroljenivån behöver kontrolleras. Om lampan tänds medan du kör på ojämnt underlag eller i brant backe bör du köra bilen till plan mark för att kontrollera om den släcks. Kontrollera oljenivån i motorn om lampan fortsätter att lysa. (Se "Kontroll av motoroljenivån" på sidan 388 i del 7-2.)

Vid körning på mycket dålig väg eller väg med stark lutning där bilen kränger kraftigt kan lampan tändas på grund av oljans rörelser i motorn.

Under normala omständigheter kan lampan tändas tidigare än vid specificerade serviceintervall på grund av förbrukning av motorolja. Det beror på att motoroljan har nått den lägre nivån inom det specificerade underhållsintervallet och innebär inte att något är fel. (Se "Information om oljeförbrukning" på sidan 283 i del 2.)

OBSERVERA

Fortsätt inte att köra med för låg oljenivå. Motorn kan skadas allvarligt.

(g) Elsystemet, indikeringslampan**Bil med bensinmotor**

Lampan tänds i följande fall.

- Ett fel har uppstått i motorn, i den automatiska växellådans elsystem eller det elektroniska systemet för gaspedalen.
- På vissa modeller — Bränsletanken är helt tom. (Se "Bränslemätare" på sidan 134 för ytterligare anvisningar.)

Om lampan tänds medan du kör enligt a. ovan, ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen snarast möjligt.

Om motorns varvtal inte ökar när gaspedalen är nedtryckt kan ett problem ha uppstått i motorns elektroniska styrningssystem.

Vibrationer kan uppstå i detta läge. Om du emellertid trampar hårt och långsamt på gaspedalen kan du köra bilen med låg hastighet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera bilen snarast möjligt.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem— Även om felet i det elektroniska gaspedalsystemet korrigerar sig vid körning i låg fart återställs systemet antagligen inte helt förrän du har stängt av motorn och satt startkontakten i läge "ACC" eller "LOCK".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem— Även om felet i det elektroniska gaspedalsystemet korrigerar sig vid körning i låg fart återställs systemet antagligen inte helt förrän du har stängt av motorn och satt startkontakten "ENGINE START STOP" i radioläge, eller stängt av motorn.



VARNING

Se till att du använder pedalen på rätt sätt.

Bil med dieselmotor

Lampan tänds i följande fall.

- Ett fel föreligger i motorns elektriska system, det elektroniska motorstyrningssystemet eller avgasreningssystemet.

- Dieselmotor med DPF partikelfilter—det finns risk för att DPF-systemet blockeras.

Om lampan tänds medan du kör ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen snarast möjligt.

Om motorns varvtal inte ökar när gaspedalen är nedtryckt kan ett fel föreligga i motorns elektroniska styrsystem, eller att DPF-systemet är blockerat (dieselmotorer med DPF partikelfilter). Stanna bilen och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, eller kör bilen försiktigt eftersom dess prestanda är starkt nedsatt, snarast möjligt till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem— Även om felet i det elektroniska gaspedalsystemet korrigerar sig vid körning i låg fart återställs systemet antagligen inte helt förrän du har stängt av motorn och satt startkontakten i läge "ACC" eller "LOCK".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem— Även om felet i det elektroniska gaspedalsystemet korrigerar sig vid körning i låg fart återställs systemet antagligen inte helt förrän du har stängt av motorn och satt startkontakten "ENGINE START STOP" i radioläge, eller stängt av motorn.

(h) Låg bränslenivå, indikeringslampa

Lampan blinkar när bränslet i tanken håller på att ta slut. Fyll på bränsle så snart som möjligt.

I backar eller vid körning i kurvor flyttar sig bränslet i tanken, vilket kan göra att indikeringslampan blinkar tidigare än normalt.

(i) Hög kylvätsketemperatur, varningslampa

Lampan tänds för att varna för att motorn håller på att bli överhettad.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Varningslampan för hög kylvätsketemperatur tänds när startkontakten är i läge "ON". Lampan slocknar efter några sekunder.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Varningslampan för hög kylvätsketemperatur tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Lampan slocknar efter några sekunder.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Om kylarvätskan är kall när startkontakten är i läge "ON" tänds indikeringslampan för låg kylvätsketemperatur. Om lampan fortsätter att lysa när motorn har blivit uppvärmd ska du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Om kylarvätskan är kall när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på' tänds indikeringslampan för låg kylvätsketemperatur. Om lampan fortsätter att lysa när motorn har blivit uppvärmd ska du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

Om varningslampan för hög kylvätsketemperatur börjar blinka är motorn för varm. Stanna bilen och vänta tills motorn svalnat om den har blivit överhettad.

Under vissa förhållanden kan bilen bli överhettad, t.ex.:

- Vid körning i långa uppförsbackar i varmt väder.
- När du stannar eller kör långsamt efter körning i hög hastighet.

- Körning på tomgång med luftkonditioneringen på i stadstrafik med långa köer.

OBSERVERA

♦ ***Ta inte bort termostaten ur kylarsystemet eftersom detta kan göra att motorn överhettas. Termostatsens uppgift är att reglera kylvätskeflödet så att motortemperaturen håller sig inom ett bestämt område.***

♦ ***Fortsätt inte köra om motorn är överhettad. Se "Om motorn blir överhettad" på sidan 330 i del 4.***

(j) "ABS"-systemet, varningslampa

Modeller utan antisladdsystem—

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Lampan tänds när startkontakten är i läge "ON". Om ABS-systemet fungerar på rätt sätt släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds varningslampan igen.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Lampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Om ABS-systemet fungerar på rätt sätt släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds lampan igen.

När "ABS"-varningslampan lyser (men inte bromsvarningslampan) fungerar bromsarna på konventionellt sätt, men låsningsskyddet fungerar inte.

När "ABS"-varningslampan tänds (och bromssystemets varningslampa är släckt) fungerar inte det låsningsfria systemet. Hjulen kan därför låsa sig vid hård inbromsning eller i halt väglag.

Om något av följande inträffar indikerar det att ett fel uppstått någonstans i komponenterna som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation av bilen.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten är i läge "ON", eller slocknar inte.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på', eller slocknar inte.

- Lampan tänds under körning.

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.



VARNING

Om ABS-varningslampan är tänd samtidigt som bromsvarningslampan lyser ska du omedelbart stanna bilen på säker plats. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om detta inträffar betyder det inte bara att ABS-systemet är ur funktion, bilen blir dessutom extremt instabil vid inbromsning.

Modeller med antisladdsystem—

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten är i läge "ON". Om ABS- och bromsservosystemen fungerar som de ska släcks lampan efter några sekunder. Om något av systemen är defekt tänds lampan igen.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Om ABS- och bromsservosystemen fungerar som de ska släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds lampan igen.

När ABS-varningslampan lyser (men inte bromsvarningslampan) fungerar inte ABS-systemet, bromsservosystemet, antispinn- och antisladdsystemen, men bromsarna fungerar på konventionellt sätt.

När "ABS"-varningslampan tänds (och bromssystemets varningslampa är släckt) fungerar inte det låsningsfria systemet. Hjulen kan därför låsa sig vid hård inbromsning eller i halt väglag.

Om något av följande inträffar indikerar det att ett fel uppstått någonstans i komponenterna som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation av bilen.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten är i läge "ON", eller slocknar inte.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på', eller slocknar inte.

- Lampan tänds under körning.

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.

**VARNING**

Om ABS-varningslampan är tänd samtidigt som bromsvarningslampan lyser ska du omedelbart stanna bilen på säker plats. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Om detta inträffar betyder det inte bara att ABS-systemet är ur funktion, bilen blir dessutom extremt instabil vid inbromsning.

(k) "VSC"-varningslampan

Varningslampan tänds om fel har uppstått i bilens antisladd- eller antispinnssystem.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten är i läge "ON" och släcks efter några sekunder.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på' och släcks efter några sekunder.

Om lampan tänds under körning är systemet ur funktion. Eftersom det vanliga bromssystemet fortfarande fungerar går det dock att köra vidare.

Om något av följande inträffar ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning:

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan tänds inte när startkontakten har vridits till läge "ON".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan förblir tänd när startkontakten har vridits till läge "ON".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan fortsätter att lysa när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.

- Varningslampan tänds under körning.

(l) Krockkuddesystem, varningslampan

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Denna lampa tänds när startkontakten är i läge "ON". Lampan slocknar efter cirka sex sekunder. Detta är ett tecken på att systemet fungerar riktigt.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Denna lampa tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Lampan slocknar efter cirka sex sekunder. Detta är ett tecken på att systemet fungerar riktigt.

Varningssystemet övervakar funktionen hos krockkuddesensormodul, sensorerna till framsätets krockkuddar, sensorerna för sidokrockkuddar och sidokrockgardiner, den manuella avstängningsfunktionen för krockkudde "AIRBAG OFF", bältessträckarna fram, uppblåsningssystem, varningslampan, kablage och strömförsörjning.

Om något av följande inträffar indikerar det att ett fel uppstått någonstans i komponenterna som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation av bilen.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten vrids till "ON"-läge, eller är tänd i över 6 sekunder, eller blinkar.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" vrids till 'tändning på', eller är tänd i över 6 sekunder, eller blinkar.

- Varningslampan tänds eller blinkar under körning.

(m) Öppen dörr, varningslampan

Denna lampa lyser tills alla sidodörrar och bakluckan är ordentligt stängda.

(n) Elektriskt servostyrningssystem, varningslampan

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Modeller utan Stop & Startsystem: Den här lampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om det eldrivna servostyrningssystemet fungerar på rätt sätt släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds varningslampan igen.

Modeller med Stop & Startsystem: Den här lampan tänds när startkontakten vrids till "ON"-läge. Om det elektriska servostyrningssystemet fungerar på rätt sätt släcks lampan några sekunder efter att motorn startats. Om systemet är defekt tänds varningslampan igen.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Modeller utan Stop & Startsystem: Lampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Om det eldrivna servostyrningssystemet fungerar på rätt sätt släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds varningslampan igen.

Modeller med Stop & Startsystem: Lampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Om det elektriska servostyrningssystemet fungerar på rätt sätt släcks lampan några sekunder efter att motorn startats. Om systemet är defekt tänds varningslampan igen.

Om något av följande uppstår innebär det att en defekt har uppstått i någon del som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast möjligt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten är i läge "ON", eller slocknar inte.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på', eller slocknar inte.

- Varningslampan är tänd under körning.

Om varningslampan tänds när du rusar motorn under en längre stund behöver det inte innebära att systemet är defekt. Starta om motorn och börja köra för att få lampan att slockna.



VARNING

Om varningslampan för det elektriska servostyrningssystemet tänds ska du snarast möjligt lämna in bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Du kommer att behöva använda mer kraft för att vrida raten. Håll hårt i ratten medan du kör.

(o) Manuell 'multi-mode' växellåda/överhettad koppling, varningslampa och summer (endast manuell 'multi-mode' växellåda)

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten är i läge "ON". Lampan slocknar efter några sekunder. Detta är ett tecken på att systemet för den manuella 'multi-mode' växellådan fungerar korrekt.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Denna lampa tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Lampan slocknar efter några sekunder. Detta är ett tecken på att systemet för den manuella 'multi-mode' växellådan fungerar korrekt.

Den här lampan har två olika funktioner:

- **Manuell växellåda Multi-Mode, varningslampa och summer**

När lampan tänds är det en indikering att en defekt föreligger i den manuella 'multi-mode' växellådan. Om varningssummern hörs samtidigt indikerar det, utöver en defekt i systemet, att kopplingen har blivit överhettad på grund av för hög belastning.

OBSERVERA

Om varningslampan till den manuella växellådan Multi-Mode tänds och varningssummern hörs ska du köra av vägen och placera växelväljaren i läge "N". Vänta i cirka 15 minuter för att låta kopplingen svalna. Annars, kan detta orsaka fel i kopplingssystemet. Låt därefter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera systemet. Om varningssummern inte hörs och endast varningslampan tänds ska du omedelbart låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller en annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera systemet.

Annars kan bilen rycka till vid växelbyten eller också fungerar inte kopplingen ordentligt. I vissa fall kan någon växel låsa sig helt.

- **Varningslampa och summer i systemet för överhettad koppling**

När lampan blinkar och varningssummern hörs betyder det att kopplingen är överhettad och innebär inte ett fel i systemet. I detta fallet har kopplingen överhettats på grund av för hög belastning.

OBSERVERA

Om varningslampan i systemet för överhettad koppling tänds och varningssummern hörs ska du köra av vägen och placera växelväljaren i läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar innan du startar motorn igen. Annars, kan detta orsaka fel i kopplingssystemet.

**(p) Bränslefilter, varningslampa
(modeller med dieselmotor)**

Varningslampan tänds när ansamlat vatten i bränslefiltret har nått specificerad nivå.

Töm vattenavskiljaren omedelbart när varningslampan tänds. (Se sidan 394 i del 7-2 för anvisningar om tömning av vattenavskiljaren).

OBSERVERA

Du skall aldrig köra din bil med varningslampan tänd. Fortsatt körning med vatten i bränslefiltret skadar insprutningspumpen.

(q) Motoroljebyte, påminnelselampa

Dieselmotor utan partikelfilter DPF—

Lampan tänds som påminnelse att det är dags att byte motorolja och oljefilter.

Om lampan tänds bör du låta byta motorolja och oljefilter vid första tillfälle. Ytterligare anvisningar finns i avsnittet "Styrsystem för oljeunderhåll" på sidan 143 i den här delen.)

Dieselmotor med partikelfilter DPF—

- Om lampan blinkar i följande fall, bör du låta byta motorolja och oljefilter vid första tillfälle. Ytterligare anvisningar finns i avsnittet "Styrsystem för oljeunderhåll" på sidan 143 i den här delen.)
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan blinkar i cirka 12 sekunder när startkontakten är i läge "ON".
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan blinkar i cirka 12 sekunder när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.
- Varningslampan blinkar under körning.

- Om lampan är tänd hela tiden, kör omedelbart bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

(r) Elektroniskt lås- och startsystem, varningslampa och summer

Lampan och summertonen varnar för fel någonstans i driften för det elektroniska lås- och startsystemet. Se "Köra och parkera med elektroniskt lås- och startsystem" på sidan 306 i del 3.

(s) Tända strålkastare, varningssignal

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Om du har glömt att släcka strålkastarna när du vrider startkontakten till "LOCK"-läge och sedan öppnar dörren på förarsidan hörs en summerton. Det hjälper inte att bara ta ur nyckeln. Du måste släcka strålkastarna för att summern ska tystna.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Om du har glömt att släcka strålkastarna om du har stängt av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP" och sedan öppnar dörren på förarsidan hörs en summerton.

(t) Parkeringsbroms påminnelsesummer

Summertonen hörs när parkeringsbromsen inte är helt lossad och bilen framförs i minst 5 km/tim. Stanna genast bilen och lossa parkeringsbromsen helt.

(u) Varningsfunktion för den manuella 'multi-mode' växellådan (endast manuell 'multi-mode' växellåda)

Om, under körning, systemet används på fel sätt som kan orsaka skada i systemet eller om önskad växel går att läggas i hörs i vissa fall en varningssignal och växellägesindikator blinkar som varning till föraren. Se "(h) Varningsfunktioner" på sidan 183 i del 1-7.

När växelväljaren förs till läge "R" hörs backsummertonen. Detta indikerar växelväljarens läge och betyder inte att något är fel. Se "(d) Backning" på sidan 170 eller på sidan 179 i del 1-7.

KONTROLL AV VARNINGSLAMPORNA (utom varningslampan för låg bränslenivå)

1. Trampa ned parkeringsbromsen.
2. Öppna någon sidodörr eller bakluckan.
Varningslampan för öppna dörr ska nu tändas.
3. Stäng samtliga sidodörrar samt bakluckan.
Varningslampan för öppna dörr ska slockna.
4. Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Sätt startkontakten i läge "ON", men starta inte motorn.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till läge 'tändning på', men starta inte motorn.

Alla varningslampor utom varningslampan för öppna dörr ska tändas. Varningslamporna för "ABS"- och "VSC"-systemen, för kylarvätsketemperatursystemet, det elektriska styrservo-systemet (modeller utan Stop & Startsystem) och 'multi-mode' växellådan ska släckas efter några sekunder. Varningslampan i krockkud-desystemet ska slockna efter cirka 6 sekunder.

Om någon varningslampa eller varningssummer inte fungerar på ovanstående sätt bör du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera systemet.

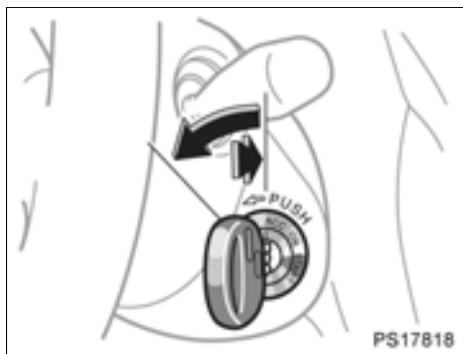
Del 1-7

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Tändningslås, växellåda och parkeringsbroms

- Startkontakt162
- Manuell växellåda 'multi-mode'164
- Manuell växellåda.186
- Antispinnsystem (TRC)188
- Antisladdsystem (VSC)190
- Stop & Startsystem.193
- Parkeringsbroms198

Startkontakt (utan elektroniskt lås- och startsystem)



"START"—startmotorn kopplas in. När du släpper nyckeln går den tillbaka till "ON"-läget.

Se sidan 297 i del 3 för att få starttips.

"ON"—motorn går och all elektrisk utrustning är inkopplad.

Endast modell med dieselmotor: Motorn förvärms av glödstift.

Detta är det normala läget vid körning.

"ACC"—elektrisk utrustning, t.ex. radion, är inkopplad men motorn är avstängd.

"LOCK"—motorn är avstängd och ratten är låst. Nyckeln kan endast tas ur i det här läget.

Du måste först trycka in nyckeln för att kunna vrida startkontakten från "ACC" till "LOCK".

När du tar ur startnyckeln aktiveras startspärren för motorn automatiskt. (Se "Startspärr" på sidan 17 i del 1-2.)

När du ska starta motorn kan det ibland kännas som om startkontakten är fast i "LOCK"-läget. Kontrollera då först att du tryckt in nyckeln så långt det går och vrid sedan ratten en aning fram och tillbaka medan du samtidigt försiktigt vrider nyckeln.



VARNING

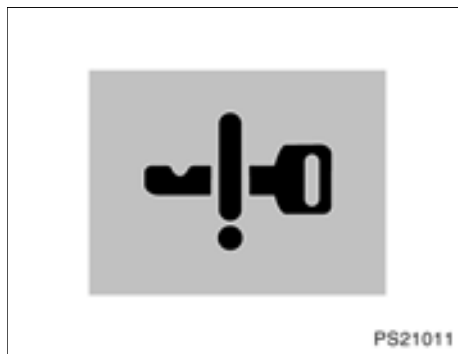
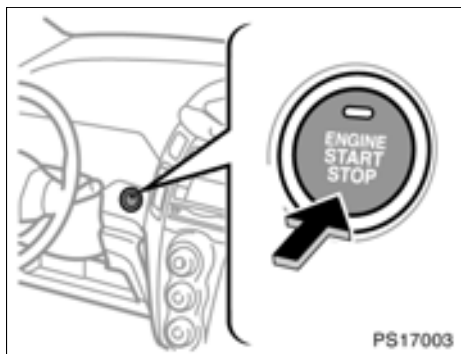
Tag aldrig ur nyckeln när bilen är i rörelse eftersom rattlåset då kopplas in så att bilen inte går att styra.

Även om visarna i instrument och mätare rör sig något när startkontakten vrids till lägena "ACC", "ON" eller "START" betyder det inte att systemet är defekt.

OBSERVERA

Låt inte startkontakten sitta kvar i "ON"-läget när motorn är avstängd. I så fall laddas batteriet ur och tändningssystemet kan skadas.

Startkontakt (tändning) (med elektroniskt lås- och startsystem)



När nyckeln befinner sig i bilen kan du starta och stänga av motorn genom att trycka på startkontakten "ENGINE START STOP" eller välja lägena radioläge, 'tändning på' eller avstängd.

En tryckning på startkontakten "ENGINE START STOP" utan att bromspedalen (manuell 'multi-mode' växellåda) eller kopplingspedalen (manuell växellåda) är nedtryckt, ändrar startkontaktens läge enligt följande. Tryck lugnt och stadigt på startkontakten "ENGINE START STOP".

Första tryckningen — radioläge (lyser gult)

Tillbehör som t.ex. radion kan användas.

Andra tryckningen — läge 'tändning på' (lyser gult)

Endast modell med dieselmotor: Motorn förvärms av glödstift.

Motorn går och all elektrisk utrustning är inkopplad.

Endast manuell växellåda 'multi-mode': Tryck på startkontakten "ENGINE START STOP" en gång med bromspedalen nedtrampad, när OFF-läge är valt och växelläget är "M", "E" eller "R".

Tryck på startkontakten en gång utan att bromspedalen är nedtrampad, när radioläge är valt.

Tredje tryckningen — Motorn avstängd (indikeringslampan släckt)

Med en fjärde tryckning på startkontakten "ENGINE START STOP" återgår systemet till radioläge.

Om en summerton hörs och varningslampan i det elektroniska lås- och startsystemet tänds i cirka 5 sekunder när du trycker på startkontakten "ENGINE START STOP" innebär det att nyckeln inte finns inne i bilen.

Om bromspedalen ('multi-mode' växellåda) eller kopplingspedalen (manuell växellåda) är nedtryckt övergår indikeringslampan till grönt ljus oavsett vilket läge som valts. När indikeringslampan är grön startar motorn när du trycker på startkontakten "ENGINE START STOP". (Tips om hur du startar motorn finns i avsnittet "Start av motorn" på sidan 298 i del 3.)

Om indikeringslampan blinkar med gult sken på startkontakten "ENGINE START STOP" indikerar detta att ett fel föreligger i startkontaktsystemet. Stäng av motorn omedelbart och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

OBSERVERA

Lämna inte startkontakten "ENGINE START STOP" i läge 'tändning på' under längre perioder utan att motorn är igång. I så fall laddas batteriet ur och tändningssystemet kan skadas.

När batteriet är bortkopplat eller dåligt laddat, memorerar startkontaktfunktionen det aktuella läget. Efter att du har kopplat in, bytt eller laddat upp batteriet så väljs det memorerade läget automatiskt. I vart och ett av dessa fall skall du stänga av motorn om den startar.

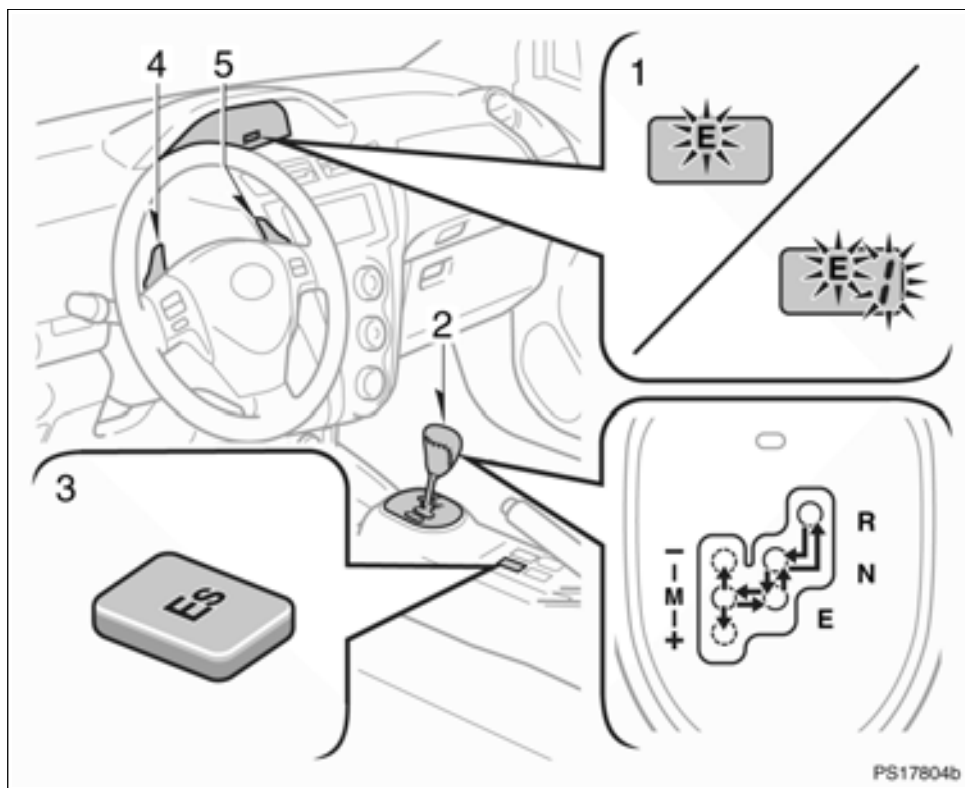
Manuell växellåda 'multi-mode'—

Den manuella 'multi-mode' växellådan har 5 eller 6 växlar framåt/bakåt.

Grundfunktionerna i den traditionella manuella växellådan, kopplingen och växelspaken styrs elektroniskt i den manuella 'multi-mode' växellådan.

Nedan beskrivs funktionerna i växellådan:

- Du kan välja något av körlägena Easy (E) eller manuell (M). Eftersom din bil kontrollerar kopplingens funktion i båda lägena behöver du inte hantera den själv.
- I läge Easy (E) väljer bilen lämplig växel enligt gaspedalens läge och bilens fartvariation. Se "—Läge Easy (E)" på sidan 167 för närmare information.
- Eftersom systemet kontrollerar koppling och växelbyten kan växelbyten ske i manuellt läge (M) genom att du bara använder växelväljaren eller rattkontrollen. Se "—Manuellt (M) läge" på sidan 175 för närmare information.
- När du startar motorn, håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelväljaren till läge "N". Motorn kan bara startas om växelväljaren är i läge "N" och bromspedalen är nedtrampad.
- Den här bilen har ett starthjälpssystem som hjälper bilen att starta mjukt med hjälp av kopplingen. När växelväljaren är i läge "M", "E" eller "R" startar bilen mjukt utan att gaspedalen behöver tryckas ned. Starthjälpssystemet kopplas ur om bromspedalen är nedtrampad eller om parkeringsbromsen är anlagd.
- När bilen stannar ändras växelläget till 1:ans växel efter att bilens hastighet har saktat ner till en viss hastighet.



1. Indikeringslampa för växelläge
2. Växelväljare
3. "Es" (tangent för val av växlingsprogram)
4. Rattkontroll (nedväxling)
5. Rattkontroll (uppväxling)

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem— Den manuella 'multi-mode' växellådan har en växelspär. Detta system spärrar växelväljaren så att den håller kvar växeln och växelväljaren i samma läge när startkontakten vrids till radioläge eller läge 'tändning på'.

Trots att växelspärren är aktiverad går det att flytta växelväljaren från "E" till "M" (eller från "M" till "E").

När startkontakten är i läge "ON", bilens hastighet är lägre än 7 km/tim, växelväljaren är i läge "N" och bromspedalen släpps upp i cirka två sekunder spärras växelväljarspaken.

När du kopplar ur växelspärren skall du lossa växelväljaren innan du släpper upp bromspedalen. Då kopplas växelspärren ur och föraren kan byta växelläge med växelväljaren.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem— Den manuella 'multi-mode' växellådan har en växelspär. Detta system spärrar växelväljaren så att den håller kvar växeln och växelväljaren i samma läge när startkontakten "ENGINE START STOP" sätts i radioläge eller om motorn är avstängd.

Trots att växelspärren är aktiverad går det att flytta växelväljaren från "E" till "M" (eller från "M" till "E"). Växelväljarspaken spärras när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på' och bilens hastighet är lägre än 7 km/tim, om växelväljaren är i läge "N" och bromspedalen släpps upp i cirka 2 sekunder.

När du kopplar ur växelspärren skall du lossa växelväljaren innan du släpper upp bromspedalen. Då kopplas växelspärren ur och föraren kan byta växelläge med växelväljaren.

Växelväljare

"R": Back

"N": Friläge och start av motorn

"E": Läge 'Easy'

"M": Manuellt läge

"+" : Växla upp

Dra växelväljaren i riktning mot "+" och släpp den. Varje gång växelväljaren används växlar växellådan ett steg uppåt från i följande ordning

5-växlade modeller—

1:an → 2:an → 3:an → 4:an → 5:an.

6-växlade modeller—

1:an → 2:an → 3:an → 4:an → 5:an →

6:an.

"-": Uppväxling

Dra växelväljaren i riktning mot "-" och släpp den. Varje gång växelväljaren används växlar växellådan ett steg nedåt i följande ordning

5-växlade modeller—

5:an → 4:an → 3:an → 2:an → 1:an.

6-växlade modeller—

6:an → 5:an → 4:an → 3:an → 2:an →

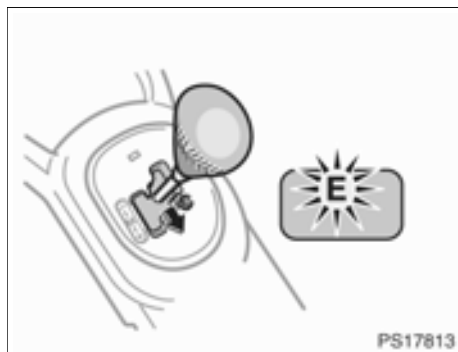
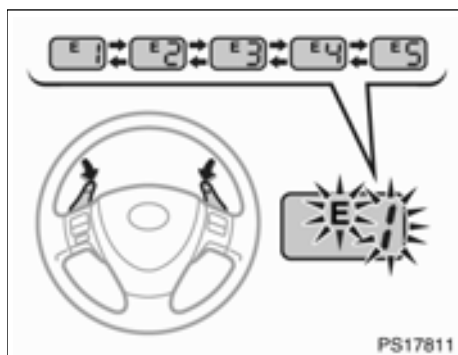
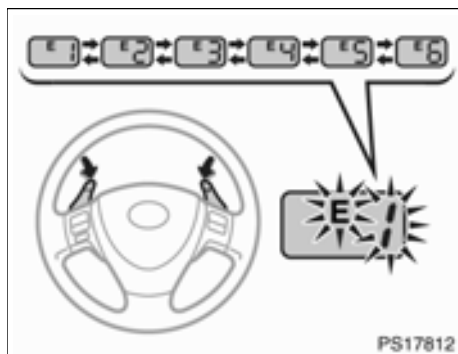
1:an.

Flytta därefter växelväljaren till "M" eller "R". Växelläget visas med indikeringslampan för växelläget. Indikeringslampan för växelläget visar den aktuella växeln. Innan du startar, kontrollera att indikeringslampan för växelläget visar att växeln är i 1:an eller backläge. Tryck sedan ned gaspedalen.

För växelväljaren till "E"-läge. "E" visas på indikeringen för växelläget. Innan du börjar köra, kontrollera att indikeringslampan för växelläget visar "E". Trampa sedan ned gaspedalen.

OBSERVERA

Använd inte växelväljaren om den är spärrad. Systemet kan skadas. Kontrollera att växelväljaren inte är spärrad innan du använder växelväljaren.

—Läge Easy (E)**Växelväljare****Rattkontroll (5-växlade modeller)****Rattkontroll (6-växlade modeller)**

I läge Easy (E) väljer bilen automatiskt lämplig växel enligt gaspedalens läge och bilens fartvariation.

I läge Easy (E) förhindras uppväxling till mer än 3:ans växel, mer än 4:ans växel, 5:ans växel (5-växlade modeller) och 6:ans växel (6-växlade modeller) beroende på lutningen på den backe som man kör uppför. Vid körning i nedförsbacke hålls växeln kvar i det för tillfället valda läget, nedväxling sker automatiskt när bromspedalen trycks ned beroende på backens lutning.

När växelläget är i "E"-läge kan rattkontrollen användas för att välja ett tillfälligt växelläge. När ett växelläge har valts kan växelläget visas på indikatorn för växelläget.

Biler återgår automatiskt till läget Easy (E) under följande omständigheter.

- Stanna bilen.
- Kör i samma växel en stund.
- Dra i "+" på rattkontrollen och håll kvar.

(a) Normal körning

1. Starta motorn på det sätt som beskrivs i "Start av motorn" på sidan 298 i del 3.
2. Tryck ned bromspedalen och för växelväljaren till läge "E". När växelväljaren är i läge "E" läggs 1:ans växel i.

Om det inte går att lägga i 1:ans växel när växelväljarspaken flyttas från "N" till "E" kommer indikeringslampan "N" att blinka och en varningssignal (lång signal) kommer att höras. Systemet försöker nu att göra en automatisk växling igen, eller också kan föraren flytta växelväljarspaken till läge "N" en gång och därefter till läge "E" igen.

- Systemet försöker att lägga i växel automatiskt. Det kan dröja litet, ett ljud kan höras från växellådan och en stöt kan uppstå. Detta betyder inte att det ett fel har uppstått i systemet.

3. Lossa parkeringsbromsen och släpp bromspedalen.
4. Tryck långsamt ned gaspedalen.

Om det inte går att lägga i en viss växel på grund av mekaniskt fel kommer systemet att växla ur och läggas i friläge. "N" i växellägesindikatorn blinkar och en varningston hörs (lång signal) tills föraren flyttar växelväljaren till "N"-läget.

Om det mekaniska problemet kvarstår stannar växeln kvar i friläge även om växelväljaren flyttas till "E" eller "M" efter att systemet försöker växla på nytt. Kontakta snarast möjligt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

Om växeln hoppar ur sitt läge under körning flyttas den till rätt växelläge.



VARNING

- Flytta inte växelväljaren till läge "N" under körning. I så fall fungerar eventuellt inte motorbromsen, vilket kan leda till en plötslig olycka. Om du för växelväljaren från "N" till "E" på grund av ovarsam växling kommer växelläget att ändras enligt bilens hastighet.
- Dra aldrig åt parkeringsbromsen under körning. Bilen kan i så fall börja sladda, vilket kan leda till en plötslig olycka.

- Håll alltid foten på bromspedalen om du stannar med motorn igång. På så sätt undviker du att bilen startas på grund av att starthjälpssystemet aktiveras oavsiktligt.

OBSERVERA

- ◆ Om det inte går att lägga i 1:ans växel när växelväljarspaken flyttas från "N" till "E" kan man försöka en gång att flytta spaken till "N" och därefter till "E" några sekunder senare.

Använd inte systemet på följande sätt. Kopplingens livslängd kan förkortas. En varningston kommer att höras om något av följande utförs.

- ◆ Bilen stannas med gaspedalen i en uppförsbacke med växelväljaren i läge "E" eller "M".
- ◆ Växelväljaren flyttas från läge "E", "M" eller "R" medan motorn rusas.
- ◆ Vid körning i låg fart i hög växel.
- ◆ Bilen stannas på en sluttning med starthjälpssystemet.
- ◆ Bilen startas och stannas upprepade gånger i uppförsbacke.

(b) Start i uppförs-/nedförsbacke

Uppförsbacke—

1. Dra åt parkeringsbromsen hårt så att bilen inte rullar bakåt.
2. Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelväljaren till läge "E". Se till att växelindikeringslampan på instrumentbrädan visar "E".
3. Släpp bromsen och trampa långsamt ner gaspedalen. Lossa parkeringsbromsen när bilen börjar röra sig och trampa ner gaspedalen tillräckligt för att köra iväg.

Nedförsbacke—

1. Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelväljaren till läge "E". Se till att växelindikeringslampan på instrumentbrädan visar "E".
2. Släpp bromsen och trampa långsamt ner gaspedalen. Även om gaspedalen inte är nedtrampad när bilens hastighet ökar är växeln ilagd.

OBSERVERA

Håll aldrig bilen stillastående i en uppförsbacke med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpssystemet är aktiverat. I sådant fall hörs varningssignalen och varningslampan i systemet för överhettad koppling blinkar. Det indikerar att kopplingen överhettats på grund av för hög belastning. Om detta skulle hända, kör åt sidan och för växelväljaren till läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar. Annars kan kopplingen skadas.

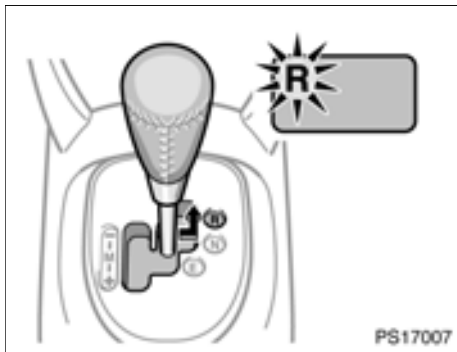
(c) Motorbromsning

Vid körning i nedförsbacke rekommenderas nedväxling och motorbromsning.

Välj manuellt läge genom att flytta växelväljaren till "M". Därefter går det att byta växel manuellt.

I stark kyla kan nedväxling eventuellt inte ske från 2:an till 1:an förrän bilen står stilla.

Mer information finns i avsnittet "—Manuellt (M) läge" på sidan 175.



(d) Backning

Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelväljaren till läge "R" när bilen står helt stilla. Varningssummern för backning hörs. Trampa långsamt ner gaspedalen på samma sätt som när du börjar köra framåt. Se till att växelindikeringslampan på instrumentbrädan visar backväxel innan du börjar backa.

Om det inte går att lägga i en växel när växelväljarspaken flyttas från "N" till "R" kommer indikeringslampan "N" att blinka och en varningsignal (lång signal) kommer att höras. Systemet försöker att göra en automatisk växling igen, eller också kan föraren flytta växelväljarspaken till läge "N" en gång och därefter till läge "R" igen.

- Systemet försöket att lägga i växel automatiskt. Det kan dröja litet, ett ljud kan höras från växellarna och en stöt kan uppstå. Detta betyder inte att det ett fel har uppstått i systemet.

OBSERVERA

- **Systemet medger inte växling till läge "R" när hastigheten är högre än cirka 6 km/tim. Om växelväljarspaken då används kommer indikeringslampan "N" på instrumentpanelen att blinka. När bilens hastighet sjunker under 6 km/tim kan växling till backväxel ske. Bilen måste stå helt stilla innan du lägger växeln i "R"-läge.**
- ◆ **Håll aldrig bilen stillastående i en uppförbacke med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpssystemet är aktiverat. I sådant fall hörs varningssignalen och varningslampan i systemet för överhettad koppling blinkar. Det indikerar att kopplingen överhettats på grund av för hög belastning. Om detta skulle hända, kör åt sidan och för växelväljaren till läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar. Annars kan kopplingen skadas.**
- ◆ **Om det inte går att lägga i backväxeln när växelväljaren flyttas från "N" till "R" kan man försöka en gång att flytta växelväljaren till "N" och därefter till "R" några sekunder senare.**

(e) Stanna

Bilen stannar när du trampar på bromspedalen oavsett växelläge. Kopplingen urkopplas automatiskt för att förhindra att motorn stannar. När växelväljaren är i läge "E" växlar systemet ned till 1:ans växel när bilen stannar.

Om förardörren öppnas medan växellådan är i läge "E", "M" eller "R" hörs en varningssignal (lång ton).

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem— När startkontakten är i läge "ON", om bilens hastighet är lägre än 7 km/tim, växelväljaren är i läge "N" och bromspedalen släpps upp (ej nedtrampad) i cirka två sekunder spärras växelväljarspaken.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem— När startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på', och bilens hastighet är lägre än 7 km/tim, växelväljaren är i läge "N" och bromspedalen släpps upp (ej nedtrampad) i cirka två sekunder spärras växelväljaren.

Växelspärren förhindrar att bilen startas på grund av att starthjälpssystemet aktiveras oavsiktligt.

Växelspärren kan kopplas ur om bromspedalen trycks ned utan att du håller i växelväljarspaken.

**VARNING**

- **Trampa alltid ned bromspedalen ordentligt när du stannar bilen, t ex vid ett trafikljus. Ansätt för säkerhets skull också parkeringsbromsen när du stannar på en backe.**
- **Om du rusar motorn, kontrollera på indikeringslampan att växelläget är i "N"-läge. Om gaspedalen används medan växeln är i något annat läge kan bilen börja rulla vilket kan orsaka en olycka.**
- **Gå aldrig ifrån bilen med motorn igång.**

- Stäng av motorn och parkera bilen med växel ilagd när du ska lämna bilen. Om du måste lämna bilen med motorn igång skall du dra åt parkeringsbromsen hårt och flytta växelväljarspaken till "N"-läge. Om förardörren öppnas medan växelväljaren är i läge "E" efter att du har stannat bilen med motorn igång kommer en varningssignal (lång ton) att höras. Om detta skulle hända vid start i backe kan bilen oväntat börja rulla och orsaka en olycka.

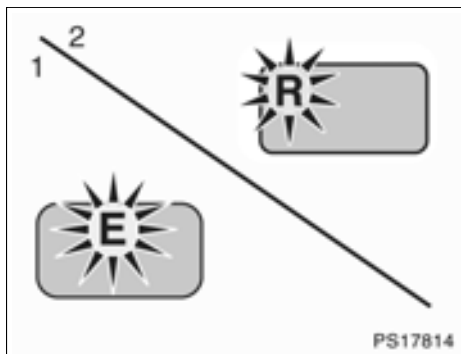
OBSERVERA

- ◆ *Håll aldrig bilen stillastående i en uppförsbacke med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpssystemet är aktiverat. I sådant fall hörs varningssignalen och varningslampan i systemet för överhettad koppling blinkar. Det indikerar att kopplingen överhettats på grund av för hög belastning. Om detta skulle hända, kör åt sidan och för växelväljaren till läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar. Annars kan kopplingen skadas.*
- ◆ *Om växelväljarspaken används mer än nödvändigt går den eventuellt inte att använda under en kort stund varför växeln inte går att läggas i. Använd därför inte växelväljaren mer än nödvändigt.*

(f) Parkering

I motsats till modeller med automatisk växellåda har den manuella 'multi-mode' växellådan inget parkeringsläge. Bilen kan parkeras med växelväljaren i vilket läge som helst.

1. Ansätt parkeringsbromsen hårt.
2. Trampa ned bromspedalen och flytta växelväljaren till "R" om bilen står i en nedförsbacke, och "E" om den står i en uppförsbacke. Kontrollera resp växelläge på växellägesindikatorn.
3. Stäng av motorn.



1: Uppförsbacke

2: Plan mark eller nedförsbacke

Stänga av motorn:

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Kontrollera växelläget på indikeringslampan och vid därefter startkontakten för att stänga av motorn. Släpp upp bromspedalen efter några sekunder. Växelväljaren spärras i läget som användes strax innan motorn stängdes av.

Växelläget kan kontrolleras på växelväljarindikatorn på instrumentpanelen inom 5 sekunder efter det att motorn stängts av.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Kontrollera växelläget på indikeringslampan och tryck därefter startkontakten "ENGINE START STOP" till radioläge eller stäng av motorn. Släpp upp bromspedalen efter några sekunder. Växelväljaren spärras i samma läge som strax före det att startkontakten "ENGINE START STOP" tryckts till radioläge, eller stängts.

Du kan kontrollera växelläget på växelväljarindikatorn inom 5 sekunder efter det att startkontakten "ENGINE START STOP" tryckts till radioläge, eller motorn stängts av.



VARNING

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Om en växel inte är ordentligt ilagd innan motorn stängs av går det eventuellt inte att parkera bilen med växel ilagd. Kontrollera alltid växelläget på indikeringslampan när du parkerar bilen.
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Om en växel inte är ordentligt ilagd innan startkontakten "ENGINE START STOP" sätts i radioläge, eller om motorn stängs av, går det eventuellt inte att parkera bilen med växel ilagd. Kontrollera alltid växelläget på indikeringslampan när du parkerar bilen.
- Lägg i backväxel vid parkering på plan mark eller i nedförsbacke, och 1:ans växel vid parkering i uppförsbacke. Annars kan bilen komma i rörelse vilket kan orsaka en olycka. Om växeln är kvar i läge "N" kan bilen inte parkeras med växeln ilagd.
- Växelläget ändras till friläge efter 90 sekunder om bilen är parkerad med motorn igång, bromspedalen uppsläppt, växelväljaren i läge "E", "M" eller "R", och parkeringsbromsen ansatt.
- Växelläget ändras till friläge efter 10 sekunder en bildörr öppnas medan bilen är parkerad med motorn igång, bromspedalen uppsläppt, växelväljaren i läge "E", "M" eller "R", och parkeringsbromsen ansatt.

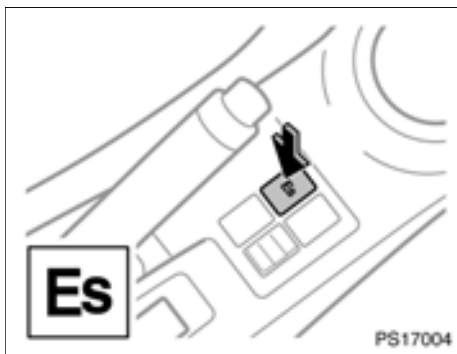
(g) Koppla bort parkering med växel ilagd

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Trampa ned bromspedalen och vrid startkontak-
ten till "ON"-läge. Växelväljarspärren kopplas ur.

För växelväljaren till läge "N". Växeln kopplas ur.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Trampa ned bromspedalen och tryck startkontak-
ten "ENGINE START STOP" till "läge 'tändning
på'". Växelväljarspärren kopplas ur.

För växelväljaren till läge "N". Växeln kopplas ur.

**(h) Köra i läge ("Es") (Easy sports) växlings-
program**

"Es"-läget ger högre körprestanda och en känsla
av snabbare acceleration än i normalt körläge.

Koppla in läget "Es" genom att trycka in tangenten
"Es" (körväxlingsprogram). Indikeringslampan
"Es" tänds. Tryck en gång till på "Es"-tangenten för
att stänga av.

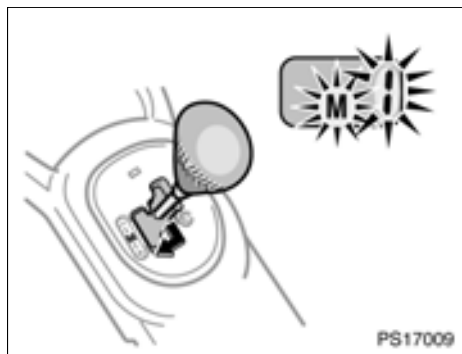
För all normal körning, rekommenderar Toyota att
du använder normalläget som ger bästa bränslee-
konomi.

(i) Om det inte går att flytta växelväljaren

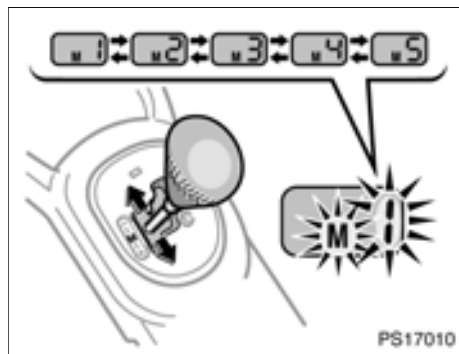
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Använd frikopplingsknappen om det inte går att
flytta växelväljaren till ett annat läge, även om
startkontakten är i läge "ON". Ytterligare anvis-
ningar finns i avsnittet "Om det inte går att flytta
växelväljaren till den manuella 'multi-mode' växel-
lådan" på sidan 363 i del 4.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Använd frikopplingsknappen om det inte går att
flytta växelväljaren till ett annat läge, även om
startkontakten "ENGINE START STOP" har
tryckts till läge 'tändning på'. Ytterligare anvis-
ningar finns i avsnittet "Om det inte går att flytta
växelväljaren till den manuella 'multi-mode' växel-
lådan" på sidan 363 i del 4.

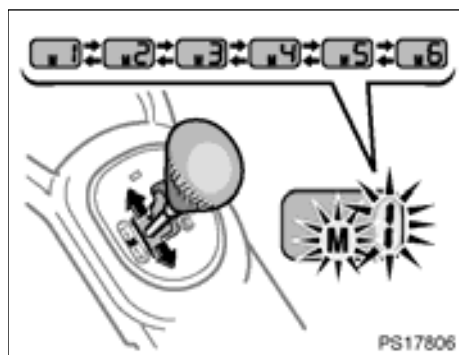
—Manuellt (M) läge



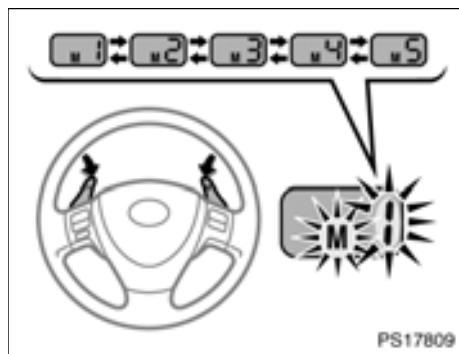
Växling sker inte automatiskt. För att byta växel ska föraren föra växelväljaren i riktning "+" eller "-", eller dra i "+" eller "-" på rattkontrollen. I likhet med en traditionell manuell växellåda underlättar det vid växlingen om föraren släpper lite på gaspedalen.



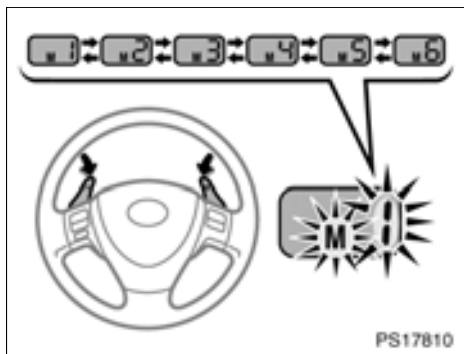
Växelväljare (5-växlade modeller)



Växelväljare (6-växlade modeller)



Rattkontroll (5-växlade modeller)



Rattkontroll (6-växlade modeller)

(a) Upp- och nedväxling**Växla upp**

Dra växelväljaren till "+" och släpp, eller dra i rattkontrollen "+" och släpp den. Varje gång växelväljaren eller rattkontrollen används växlar växellådan ett steg uppåt från i följande ordning.

5-växlade modeller—

1:an → 2:an → 3:an → 4:an → 5:an.

6-växlade modeller—

1:an → 2:an → 3:an → 4:an → 5:an → 6:an.

Växla ner

Tryck växelväljaren till "—" och släpp, eller dra i rattkontrollen "—" och släpp den. Varje gång växelväljaren eller rattkontrollen används växlar växellådan ett steg nedåt i följande ordning

5-växlade modeller—

5:an → 4:an → 3:an → 2:an → 1:an.

6-växlade modeller—

6:an → 5:an → 4:an → 3:an → 2:an → 1:an.

- Ibland ökas varvtalet för att åstadkomma mjuka nedväxlingar. Detta utförs avsiktligt av systemet och är inte ett fel.

- När du kör nedför en backe skall du växla ned och använda motorbromsen på lämpligt sätt. Det går att växla ned löpande, om det behövs. Om du emellertid växlar ned mer än 3 steg i följd kommer växelbytena att ta längre tid.

- I stark kyla kan nedväxling eventuellt inte ske från 2:an till 1:an förrän bilen står stilla.

- Ibland kan ett ljud höras vid växlingen. Detta tyder inte på att något är fel.

- Om det inte går att lägga i en viss växel på grund av mekaniskt fel kommer systemet att växla ur och läggas i friläge. "N" i växellägesindikatorn blinkar och en varningston hörs (lång signal) tills föraren flyttar växelväljaren till "N"-läget.

Om ovanstående problem kvarstår (mekaniskt fel) stannar växeln kvar i friläge även om växelväljaren flyttas till "M" eller "E" efter att systemet försöker växla på nytt. Om problemen kvarstår, kontakta snarast en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

- Om växeln hoppar ur sitt läge under körning flyttas den till rätt växelläge.

OBSERVERA

I manuellt läge (M) läggs inte en högre växel i även om varvtalet överskrider varvtalsgränsen.

Högsta tillåtna hastigheter

När du kör ut på en motorväg eller vid omkörning kan du behöva full acceleration. Överskrid dock inte följande högsta tillåtna hastigheter på respektive växel:

1,0-liters bensinmotor

växel	km/tim
1	43
2	80
3	117
4	149

1,33-liters bensinmotor

gear	km/tim
1	47
2	87
3	127
4	162

1,4-liters dieselmotor

växel	km/tim
1	42
2	78
3	113
4	153

**VARNING**

- Var försiktig när du accelererar, växlar upp eller ner eller bromsar i halt väglag. Plötslig acceleration eller motorbromsning kan få hjulen att sladda eller spinna.
- När du kör nedför en lång eller brant backe ska du minska hastigheten, växla ner och motorbromsa. Tänk på att om du använder bromsarna mycket kan de överhettas och förlora sin verkan.
- Flytta inte växelväljaren till läge "N" under körning. I så fall fungerar eventuellt inte motorbromsen, vilket kan leda till en plötslig olycka. Om du för växelväljaren från "N" till "M" på grund av ovarsam växling kommer växelläget att ändras enligt bilens hastighet.
- Dra aldrig åt parkeringsbromsen under körning. Bilen kan i så fall börja sladda, vilket kan leda till en plötslig olycka.

OBSERVERA

- ◆ *Systemet tillåter inte upp- eller nedväxling till en växel som kan orsaka för höga respektive för låga varvtal. Om du väljer en växel som kan få motorn att rusa hörs varningssignal (en kort signal).*
- ◆ *Om du ofta växlar ned (mer än 3 steg i följd) förkortas växellådans livslängd.*

(b) Köra iväg

1. Starta motorn på det sätt som beskrivs i "Start av motorn" på sidan 298 i del 3.
2. Tryck ned bromspedalen och för växelväljaren till läge "M". När växelväljaren är i läge "M" läggs 1:ans växel i. På halt underlag går det att starta i 2:ans växel. När du vill starta i 2:ans växel: flytta växelväljaren från läge "N" till läge "M". För därefter spaken i riktning "+". 2:ans växel läggs nu i. Innan du startar, kontrollera att indikeringslampan för växellådet visar att önskad växel är inkopplad. Trampa sedan ned gaspedalen.
Om det inte går att lägga i 1:ans växel när växelväljaren flyttas från "N" till "M" kommer indikeringslampan "N" att blinka och en varningssignal (lång signal) kommer att höras. Systemet försöker nu att lägga i växeln igen, men föraren kan använda växelväljarspaken för att byta växel på följande sätt.
 - Systemet försöker att lägga i växel automatiskt. Det kan dröja litet, ett ljud kan höras från växlarna och en stöt kan uppstå. Detta betyder inte att det ett fel har uppstått i systemet.
 - Föraren kan flytta växelväljarspaken till läge "N" en gång och därefter till läge "M".
3. Lossa parkeringsbromsen och släpp bromspedalen. Tryck försiktigt ned gaspedalen och starta mjukt.

**VARNING**

Håll alltid foten på bromspedalen om du stannar med motorn igång. På så sätt undviker du att bilen startas på grund av att starthjälpssystemet aktiveras oavsiktligt.

OBSERVERA

◆ *På hala vägar går det att starta på tvåan, men starta om möjligt på ettan för att inte utsätta kopplingen för onödigt slitage.*

◆ *Om det inte går att lägga i 1:ans eller 2:ans växel när växelväljaren flyttas från "N" till "M" kan du försöka att flytta spaken till "N" och därefter till "M" några sekunder senare.*

Använd inte systemet på följande sätt. Kopplingens livslängd kan förkortas. En varningston kommer att höras om något av följande utförs.

◆ *Bilen stannas med gaspedalen i en uppförsbacke om växelväljaren är i läge "M" eller "E".*

◆ *Växelväljaren flyttas från läge "M", "E" eller "R" medan motorn rusas.*

◆ *Vid körning i låg fart i hög växel.*

◆ *Bilen stannas på en sluttning med starthjälpssystemet.*

◆ *Bilen startas och stannas upprepade gånger i uppförsbacke.*

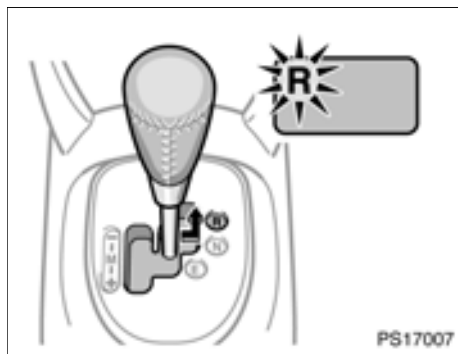
(c) Start i uppförs-/nedförsbacke

—Uppförsbacke

1. Dra åt parkeringsbromsen hårt så att bilen inte rullar bakåt.
2. Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelväljaren till läge "M". Se till att växelindikeringslampan på instrumentbrädan visar 1:ans växel.
3. Släpp bromsen och trampa långsamt ner gaspedalen. Lossa parkeringsbromsen när bilen börjar röra sig och trampa ner gaspedalen tillräckligt för att köra iväg.

—Nedförsbacke

1. Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelväljaren till läge "M". Se till att växelindikeringslampan på instrumentbrädan visar 1:ans växel.
2. Släpp bromsen och trampa långsamt ner gaspedalen. Även om gaspedalen inte är nedtrampad när bilens hastighet ökar är växeln ilagd.

**(d) Backning**

Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelväljaren till läge "R" när bilen står helt stilla. Varningssummen för backning hörs. Trampa långsamt ner gaspedalen på samma sätt som när du börjar köra framåt. Se till att växelindikeringslampan på instrumentbrädan visar backväxel innan du börjar backa.

Om det inte går att lägga i en växel när växelväljarspaken flyttas från "N" till "R" kommer indikeringslampan "N" att blinka och en varningssignal (lång signal) kommer att höras. Systemet försöker att göra en automatisk växling igen, eller också kan föraren flytta växelväljarspaken till läge "N" en gång och därefter till läge "R" igen.

- Systemet försöket att lägga i växel automatiskt. Det kan dröja litet, ett ljud kan höras från växellådan och en stöt kan uppstå. Detta betyder inte att det ett fel har uppstått i systemet.

OBSERVERA

Håll aldrig bilen stillastående i en uppförsbacke med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpssystemet är aktiverat. I sådant fall hörs varningssignalen och varningslampan i systemet för överhettad koppling blinkar. Det indikerar att kopplingen överhettats på grund av för hög belastning. Om detta skulle hända, kör åt sidan och för växelväljaren till läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar. Annars kan kopplingen skadas.

OBSERVERA

- ◆ *Systemet medger inte växling till läge "R" när hastigheten är högre än cirka 6 km/tim. Om växelväljarspaken då används kommer indikeringslampan "N" på instrumentpanelen att blinka. När bilens hastighet sjunker under 6 km/tim kan växling till backväxel ske. Bilen måste stå helt stilla innan du lägger växeln i "R"-läge.*
- ◆ *Håll aldrig bilen stillastående i en uppförbacke med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpssystemet är aktiverat. I sådant fall hörs varningssignalen och varningslampan i systemet för överhettad koppling blinkar. Det indikerar att kopplingen överhettats på grund av för hög belastning. Om detta skulle hända, kör åt sidan och för växelväljaren till läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar. Annars kan kopplingen skadas.*
- ◆ *Om det inte går att lägga i backväxeln när växelväljaren flyttas från "N" till "R" kan man försöka en gång att flytta växelväljaren till "N" och därefter till "R" några sekunder senare.*

(e) Stanna

Bilen stannar när du trampar på bromspedalen oavsett växelläge. Kopplingen urkopplas automatiskt för att förhindra att motorn stannar. När växelväljaren är i läge "M" växlar systemet ned till 1:ans växel när bilen stannar. Om du emellertid inte kör fortare än 40 km/tim, eller ändrar köräge efter start med växeln i 2:an, kan nedväxling till 1:an inte ske när bilen stannar nästa gång och växeln är kvar i 2:an.

Om förardörren öppnas medan växellådan är i läge "M", "E" eller "R" hörs en varningssignal (lång ton).

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem— När startkontakten är i läge "ON", om bilens hastighet är lägre än 7 km/tim, växelväljaren är i läge "N" och bromspedalen släpps upp (ej nedtrampad) i cirka två sekunder spärras växelväljarspaken.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem— När startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på', om bilens hastighet är lägre än 7 km/tim, växelväljaren är i läge "N" och bromspedalen släpps upp (ej nedtrampad) i cirka två sekunder spärras växelväljaren.

Växelspärren förhindrar att bilen startas på grund av att starthjälpssystemet aktiveras oavsiktligt.

Växelspärren kan kopplas ur om bromspedalen trycks ned utan att du håller i växelväljarspaken.

**VARNING**

- Trampa alltid ned bromspedalen ordentligt när du stannar bilen, t ex vid ett trafikljus. Ansätt för säkerhets skull också parkeringsbromsen när du stannar på en backe.
- Om du rusar motorn, kontrollera på indikatorlampan att växelläget är i "N"-läge. Om gaspedalen används medan växeln är i något annat läge kan bilen börja rulla vilket kan orsaka en olycka.
- Gå aldrig ifrån bilen med motorn igång.
- Stäng av motorn och parkera bilen med växel ilagd när du ska lämna bilen. Om du måste lämna bilen med motorn igång skall du dra åt parkeringsbromsen hårt och flytta växelväljarspaken till "N"-läge. Om förardörren öppnas medan växelväljaren är i läge "M" efter att du har stannat bilen med motorn igång kommer en varningssignal (lång ton) att höras. Om detta skulle hända vid start i backe kan bilen oväntat börja rulla och orsaka en olycka.

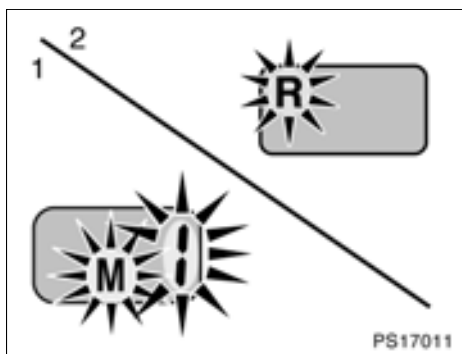
OBSERVERA

- ◆ *Håll aldrig bilen stillastående i en uppförsbacke med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpssystemet är aktiverat. I sådant fall hörs varningssignalen och varningslampan i systemet för överhettad koppling blinkar. Det indikerar att kopplingen överhettats på grund av för hög belastning. Om detta skulle hända, kör åt sidan och för växelväljaren till läge "N". Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen svalnar. Annars kan kopplingen skadas.*
- ◆ *Om växelväljarspaken används mer än nödvändigt går den eventuellt inte att använda under en kort stund varför växeln inte går att läggas i. Använd därför inte växelväljaren mer än nödvändigt.*

(f) Parkering

I motsats till modeller med automatisk växellåda har den manuella 'multi-mode' växellådan inget parkeringsläge. Bilen kan parkeras med växelväljaren i vilket läge som helst.

1. Ansätt parkeringsbromsen hårt.
2. Trampa ned bromspedalen och flytta växelväljaren till "R" om bilen står i en nedförsbacke och "M(1)" om den står i en uppförsbacke. Kontrollera respektive växelläge på växellägesindikatorn.
3. Stäng av motorn.



1: Uppförsbacke

2: Plan mark eller nedförsbacke

Stänga av motorn:

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Kontrollera växelläget på indikeringslampan och vid därefter startkontakten för att stänga av motorn. Släpp upp bromspedalen efter några sekunder. Växelväljaren spärras i läget som användes strax innan motorn stängdes av.

Växelläget kan kontrolleras på växelväljarindikatorn på instrumentpanelen inom 5 sekunder efter det att motorn stängts av.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Kontrollera växelläget på indikeringslampan och tryck därefter startkontakten "ENGINE START STOP" till radioläge eller stäng av motorn. Släpp upp bromspedalen efter några sekunder. Växelväljaren spärras i samma läge som strax före det att startkontakten "ENGINE START STOP" tryckts till radioläge, eller stängts.

Du kan kontrollera växelläget på växelväljarindikatorn inom 5 sekunder efter det att startkontakten "ENGINE START STOP" tryckts till radioläge, eller motorn stängts av.



VARNING

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Om en växel inte är ordentligt ilagd innan motorn stängs av går det eventuellt inte att parkera bilen med växel ilagd. Kontrollera alltid växelläget på indikeringslampan när du parkerar bilen.
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Om en växel inte är ordentligt ilagd innan startkontakten "ENGINE START STOP" sätts i radioläge, eller om motorn stängs av, går det eventuellt inte att parkera bilen med växel ilagd. Kontrollera alltid växelläget på indikeringslampan när du parkerar bilen.
- Lägg i backväxel vid parkering på plan mark eller i nedförsbacke, och i "M(1)" eller "E" vid parkering i uppförsbacke. Annars kan bilen komma i rörelse vilket kan orsaka en olycka. Om växeln är kvar i läge "N" kan bilen inte parkeras med växeln ilagd.
- Växelläget ändras till friläge efter 90 sekunder om bilen är parkerad med motorn igång, bromspedalen uppsläppt, växelväljaren i läge "E", "M" eller "R", och parkeringsbromsen ansatt.
- Växelläget ändras till friläge efter 10 sekunder en bildörr öppnas medan bilen är parkerad med motorn igång, bromspedalen uppsläppt, växelväljaren i läge "E", "M" eller "R", och parkeringsbromsen ansatt.

(g) Koppla bort parkering med växel ilagd

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Trampa ned bromspedalen och vrid startkontak-
ten till "ON"-läge. Växelväljarspärren kopplas ur.

För växelväljaren till läge "N". Växeln kopplas ur.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Trampa ned bromspedalen och tryck startkontak-
ten "ENGINE START STOP" till "läge 'tändning
på'". Växelväljarspärren kopplas ur.

För växelväljaren till läge "N". Växeln kopplas ur.

(h) Varningssignaler

En varningssignal hörs eller indikeringslampan
börjar blinka under följande förutsättningar:

Varningssignal (lång ton)

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Startkontakten stängs av med växeln i 2:an eller
någon av 3:an, 4:an eller 5:an.

I dessa fall ska startkontakten vridas till läge "ON",
och växelväljaren förs till "N", och därefter till "E"
eller "M" eller "R", vrid därefter startnyckeln till
"OFF".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Startkontakten "ENGINE START STOP" stängs
av med växeln i 2:an eller någon av 3:an, 4:an
eller 5:an.

I så fall är startkontakten "ENGINE START
STOP" i läge 'tändning på' och växelväljaren flyt-
tas till läge "N", flytta den därefter till "E" eller "M"
eller "R", därefter stängs motorn av med start-
kontakten "ENGINE START STOP".

Varningssignal (lång ton)

Om förardörren öppnas medan växelväljarspaken
är i läge "R", "E" eller "M" efter att du har stannat
bilen med motorn igång.

**Varningssummer (pulserande ljud) med
manuell växellåda Multi-Mode/överhettad
koppling varningslampan**

För stor belastning överhettar kopplingen

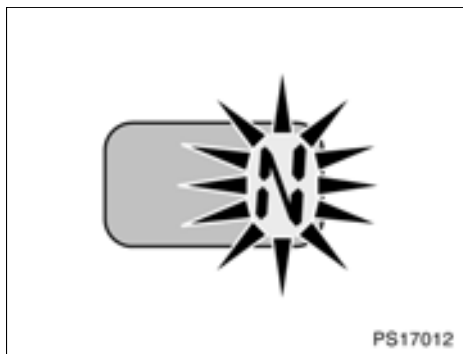
Se "(o) Manuell 'multi-mode' växellåda/överhet-
tad koppling varningslampan och summer" på
sidan 157 i del 1-6.

OBSERVERA

*Om detta skulle hända, kör åt sidan och för
växelväljaren till läge "N". Vänta i cirka 15
minuter så att kopplingen svalnar innan du
startar motorn igen. Annars kan kopp-
lingen skadas.*

Varningssignal (kort ton)

- Växellådan växlar ned ett steg när motorn går
på för höga varvtal.
- Summertonen hörs en gång när växelväljaren
förs till läge "R".



Indikeringslampan "N" blinkar

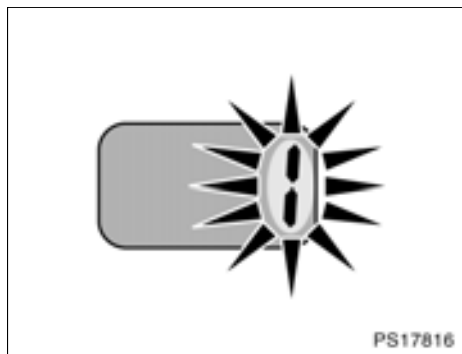
När växelindikatorn blinkar "N" bör du göra något av följande:

- Flytta växelväljaren till läge "N" en gång, vänta några sekunder, och flytta den därefter till läge "E", "M" eller "R".
- Flytta växelväljaren till läge "N" en gång. Kontrollera därefter att motorn har startat. Flytta därefter växelväljaren till "E", "M" eller "R".
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Vrid startkontakten till läge "ON" innan växelväljaren används. Flytta växelväljaren till läge "N" en gång, och flytta den igen till läge "E", "M" eller "R".
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten "ENGINE START STOP" trycks till läge 'tändning på' innan växelväljaren används. Flytta växelväljaren till läge "N" en gång, och flytta den igen till läge "E", "M" eller "R".
- Trampa på bromspedalen.
- Använda rattkontrollerna.

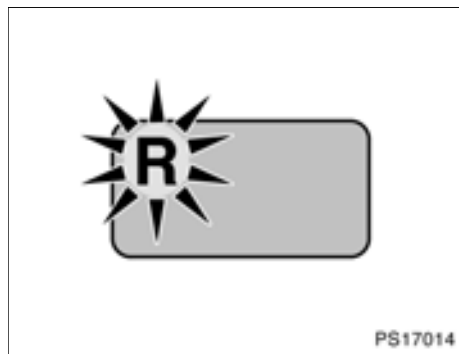
Varningssignalen "N" blinkar och varningssignalen (lång pulserande ton) hörs.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Om detta pågår under längre tid bör du kontrollera att startkontakten är i läge "ON", och därefter flytta växelväljaren till "N". Flytta sedan växelväljaren till "E", "M" eller "R".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Om detta pågår under längre tid bör du kontrollera att startkontakten "ENGINE START STOP" tryckts till läge 'tändning på', och därefter flytta växelväljaren till "N". Flytta sedan växelväljaren till "E", "M" eller "R".

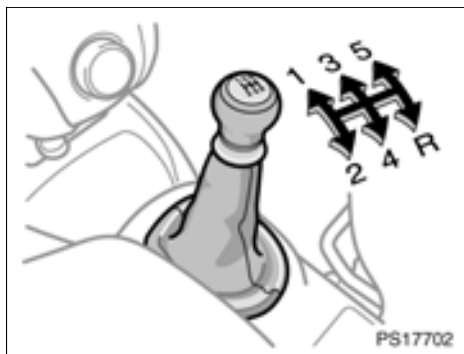
**Indikeringslampan "1st" blinkar**

Flytta i så fall växelväljaren till läge "E" eller "M" en gång, och flytta den igen till läge "N".

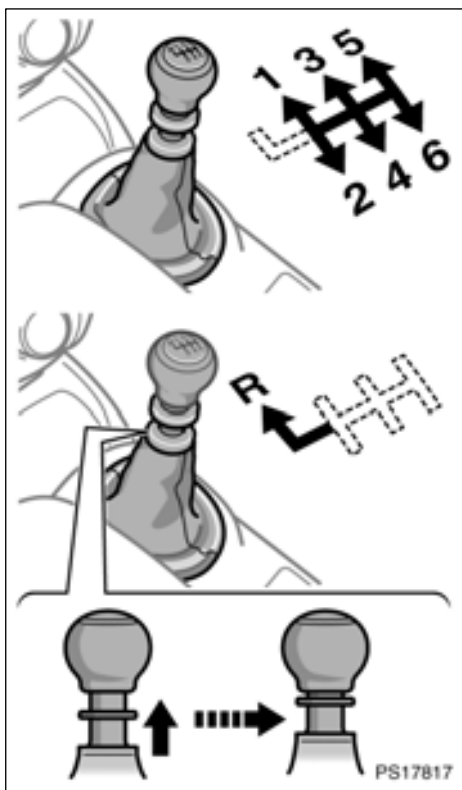
**Indikeringslampan "R" blinkar**

Flytta i så fall växelväljarspaken till läge "R" en gång, och flytta den igen till läge "N".

Manuell växellåda



5-växlad modell



6-växlad modell

Växellägena visas på bilden ovan. Om din bil har en 6-växlad manuell växellåda måste du först lyfta upp ringen runt växelspaken för att kunna växla till "R" (backläge).



VARNING

Knoppen på växelspaken kan bli mycket het om bilen har varit parkerad i direkt sol-sken.

Trampa ned kopplingspedalen helt vid växling och släpp upp den sakta. Kör inte med foten vilande mot kopplingspedalen eftersom det ger onormalt slitage på kopplingen. Håll inte bilen på plats i uppförsläge genom att slira på kopplingen—använd parkeringsbromsen.

Om du växlar upp för tidigt eller växlar ner för sent kan gången bli ryckig och motorn kan eventuellt börja knacka. Om du väntar med att växla tills bilen nått maximal fart på respektive växel kommer motorn att slitas onödigt hårt och bränsleförbrukningen att öka.

Högsta tillåtna hastigheter

När du kör ut på en motorväg eller vid omkörning kan du behöva full acceleration. Överskrid dock inte följande högsta tillåtna hastigheter på respektive växel:

1,0-liters bensenmotor (utom däck 165/70R14)

växel	km/tim
1	43
2	80
3	117
4	149

1,0-liters bensenmotor (däck 165/70R14)

växel	km/tim
1	45
2	85
3	124
4	158

1,33-liters bensenmotor

växel	km/tim
1	47
2	87
3	127
4	162

1,4-liters dieselmotor

växel	km/tim
1	42
2	78
3	113
4	153

OBSERVERA

Växla aldrig ner om du redan kör fortare än maximalt tillåten hastighet för närmast lägre växel.

Goda råd för körning

- Om det är svårt att få i backväxeln, ställ växelspaken först i friläge, släpp upp kopplingspedalen ett ögonblick och försök igen.
- Om du kör med släpvagn är det bra att ha viss motorbromsverkan. Undvik därför att använda femte växeln.

**VARNING**

Var försiktig vid nedväxling på hal vägbana. Den snabba uppbromsningen av drivhjulen kan göra att bilen börjar sladda eller slira.

OBSERVERA

- ◆ **Starta inte med någon annan växel än ettans växel. Då uppstår risk för att kopplingen skadas.**
- ◆ **Bilen måste stå helt stilla innan du lägger i backväxeln.**

Antispinnsystem (TRC)

Systemet för antispinnkontroll hjälper till att begränsa hjulspinn på framhjulen vid t.ex. start eller acceleration på halt underlag.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
När startkontakten är i "ON"-läge aktiveras systemet automatiskt.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
När startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på' aktiveras systemet automatiskt.



VARNING

Vid mycket halt väglag kan hjulspinn inte helt undvikas och tillräcklig drivkraft kan då inte överföras till framhjulen, även om antispinnsystemet är i funktion. Kör aldrig så fort eller på sådant sätt att hjulen förlorar greppet och börjar slira. På snö och is bör vinterdäck eller snökedjor användas. Framför allt, kör långsamt och försiktigt när det är halt.



Systemet bör alltid vara inkopplat så att det kan gripa in om det plötsligt skulle behövas.

Ett speciellt ljud kan höras från motorrummet under några sekunder när motorn startas, eller omedelbart efter att bilen är i rörelse. Detta visar att antispinnsystemet genomför en självtest och är inte tecken på att något är fel.

När antispinnsystemet griper in kan följande hända.

- Systemet kontrollerar hjulspinn på framhjulen. Indikeringslampan för antispinn blinkar.
- Vibrationer eller oljud kan uppstå i bilen, vilket orsakas av bromsarna. Detta är ett tecken på att systemet fungerar korrekt.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Lampan är tänd i några sekunder när startkontakten är i läge "ON". Om indikeringslampan inte tänds när startnyckeln vrids om bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan är tänd i några sekunder när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Om indikeringslampan inte tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på' bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



"VSC" varningslampan

Varningslampan tänds om det är något problem i systemen för bilens antispinn- eller antisladdsystem.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten är i läge "ON" och släcks efter några sekunder.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på' och släcks efter några sekunder.

Om lampan tänds under körning är systemet ur funktion. Eftersom det vanliga bromssystemet fortfarande fungerar går det dock att köra vidare.

Om något av följande inträffar ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning:

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan tänds inte när startkontakten har vridits till läge "ON".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan förblir tänd när startkontakten har vridits till läge "ON".
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan fortsätter att lysa när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.
- Varningslampan tänds under körning.

Antisladdsystem (VSC)

Antisladdsystemet bidrar till effektiv kontroll av och samverkan mellan flera olika system såsom ABS, antispinn, motorstyrning etc. Systemet kontrollerar automatiskt bromsarnas ansättning och motorns effekt för att motverka att bilen sladdar vid körning i kurvor på hal vägbana eller vid häftiga rörelser i en nödsituation.

Antisladdsystemet aktiveras när bilen kör fortare än 15 km/tim och inaktiveras när den kör långsammare än 11 km/tim.

Ett speciellt ljud kan höras från motorrummet under några sekunder när motorn startas, eller omedelbart efter att bilen är i rörelse. Det visar att systemet genomför en självtest och är inte tecken på att något är fel.

**VARNING**

- Förlita dig inte för mycket på bilens antisladdsystem. Även om systemet är i drift måste du alltid köra försiktigt och med gott omdöme. Ovarsam körning kan resultera i en plötslig olyckshändelse vilket kan orsaka dödsfall eller svåra skador. Om antislirlampan blinkar och varningssignalen hörs måste du minska hastigheten och köra extra försiktigt.
- Använd endast specificerade däck. Däckdimension, tillverkare, typ och däckmönster skall vara samma för alla fyra hjulen. Om du kör med andra däck än de specificerade eller av annan dimension eller typ, kommer inte antisladdsystemet att fungera på rätt sätt. Vid byte av däck eller följar skall du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning: (Se "Kontroll och byte av däck" på sidan 395 i del 7-2.)
- På snö och is bör vinterdäck eller snökedjor användas.



SLIP2

Om bilen börjar sladda under körning blinkar antispinnlampan, samtidigt som upprepade varningssignaler hörs. Kör alltid med tanke på säkerheten.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan är tänd i några sekunder när startkontakten är i läge "ON". Om indikeringslampan inte tänds när startkontakten är i läge "ON" bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan är tänd i några sekunder när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Om indikeringslampan inte tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på' bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



"VSC" varningslampan

Varningslampan tänds om fel har uppstått i systemen för bilens antisladd- eller antispinnkontroll.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten är i läge "ON" och släcks efter några sekunder.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på' och släcks efter några sekunder.

Om lampan tänds under körning är systemet ur funktion. Eftersom det vanliga bromssystemet fortfarande fungerar går det dock att köra vidare.

Om något av följande inträffar ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning:

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan tänds inte när startkontakten har vridits till läge "ON".

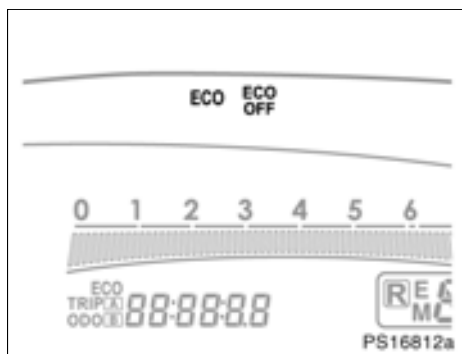
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan förblir tänd när startkontakten har vridits till läge "ON".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Varningslampan fortsätter att lysa när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.

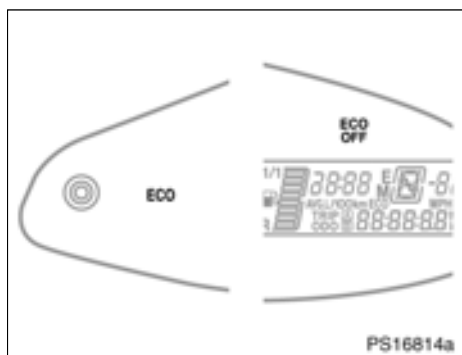
- Varningslampan tänds under körning.

Stop & Startsystem (på vissa modeller)



Stop & Startsystemet stänger av och startar motorn enligt kopplingspedalens rörelse för att stanna och starta bilen.

Digital mätare



Analog mätare

(a) Stänga av motorn i Stop & Startsystemet
Stanna bilen helt, lägg växeln i friläge medan du trampar ned kopplingspedalen.

När du släpper upp kopplingspedalen stängs motorn av och indikeringslampan "ECO" tänds.

Ratten kan kännas tyngre under körning när motorn har stängts av med Stop & Startsystemet.

Om vindrutan immar igen medan motorn har stängts av i Stop & Startsystemet

- Modeller med automatisk luftkonditionering: Sätt på vindrutans imbortagningsfunktion. (Motorn startar med den automatiska startfunktionen.)
- Modeller med manuell luftkonditionering: Starta om motorn genom att använda kopplingspedalen, och tryck sedan på "A/C"-knappen, ställ in luftflödesväljaren på luft mot vindrutan.

Om vindrutan ofta immar igen, trycker du på knappen "ECO OFF" för att stänga av systemet.

(b) Starta motorn i Stop & Startsystemet

När motorn stängs av medan systemet är i drift kan motorn startas om kopplingspedalen är helt nedtryckt samtidigt som växeln läggs i friläge.

När motorn är igång slocknar indikeringslampan "ECO" varpå indikeringslampan "ECO OFF" tänds.

I så fall stängs motorn inte av igen när du släpper upp kopplingspedalen.

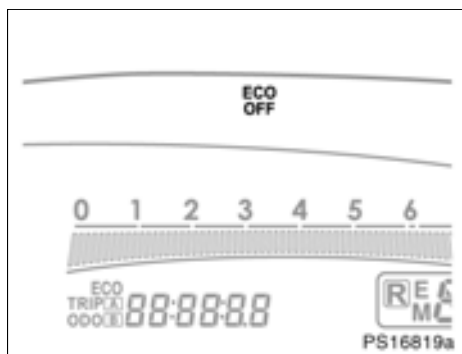
När bilen börjar rulla slocknar indikeringslampan "ECO OFF".

I följande situationer startar motorn eventuellt utan att kopplingspedalen trampas ned efter att indikeringslampan "ECO" blinkat i några sekunder.

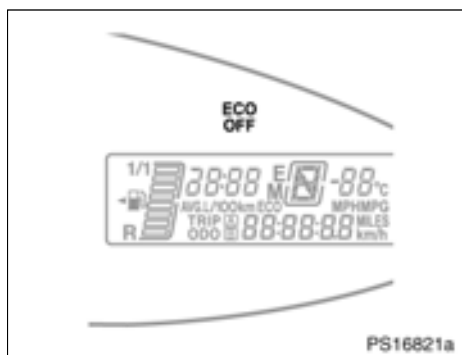
- Bromspedalen pumpas eller trampas ned hårt.
- Luftkonditioneringen används, eller sätts på.
- Endast modeller med automatisk luftkonditionering: Vindruteavfrostaren slås på.
- Batteriet är inte tillräckligt laddat.
- Bilen börjar rulla i en sluttning.

Om motorhuven öppnas när Stop & Startsystemet har stängt av motorn kan motorn inte startas igen av Stop & Startsystemet eller av den automatiska motorstartfunktionen.

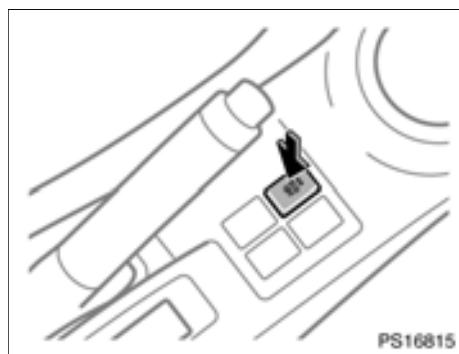
Starta om motorn med startkontakten.



Indikeringslampan (digital mätare)



Indikeringslampan (analog mätare)

Stop & Startsystem, avstängning
("ECO OFF")**(c) Stänga av Stop & Startsystemet**

Tryck på "ECO OFF" för att stänga av systemet. Indikeringslampan tänds.

Varje gång bilen stannar, även om kopplingspedalen trampas ned för att stänga av motorn, stängs motorn inte av och indikeringslampan "ECO OFF" tänds.

Sätt på systemet igen genom att trycka på knappen igen, indikeringslampan slocknar.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem— Även om Stop & Startsystemet har stängts av med knappen "ECO OFF", återaktiveras det automatiskt så snart startkontakten vrids till läge "LOCK", och därefter till "START".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem— Även om Stop & Startsystemet har stängts av med knappen "ECO OFF", återaktiveras det automatiskt så snart motorn stängts av med startkontakten "ENGINE START STOP" och därefter tryckts till läge 'tändning på'.

Om du trycker på knappen "ECO OFF" medan bilen är stillastående

- Om Stop & Startsystemet har stängt av motorn, startas den inte på nytt med en tryckning på knappen "ECO OFF". Kopplingspedalen behöver användas för att motorn ska startas på nytt.

Från och med nästa gång bilen stannar (efter att Stop & Startsystemet har stängts av), stängs motorn inte av.

- När Stop & Startsystemet är avstängt, återställs systemet med en tryckning på knappen "ECO OFF", men motorn stängs inte av.

Från och med nästa gång bilen stannar (efter att Stop & Startsystemet har aktiverats), stängs motorn av.

(d) Driftsförhållanden

Stop & Startsystemet är i funktion när följande omständigheter uppfyllts:

- Motorn är tillräckligt varm.
- Batteriet är tillräckligt laddat.
- Förardörren är stängd.
- Motorhuven är stängd.

Under följande omständigheter stänger Stop & Startsystemet eventuellt inte av motorn och indikeringslampan "ECO OFF" tänds. Det innebär inte att Stop & Startsystemet är defekt.

- Kylarvätsketemperaturen är extremt hög.
- Luftkonditioneringen används när bilens inner-temperatur är extremt hög, t.ex. efter att bilen varit parkerad i starkt solsken.
- Luftkonditioneringen används när utetempe-
raturen är 8°C eller lägre.

- Endast modeller med automatisk luftkonditionering: Vindruteavfrostaren är påslagen.

- Batteriet är inte tillräckligt laddat.

- Beroende på trafiken eller andra omständigheter stannas bilen upprepade gånger, vilket leder till att tiden när motorn varit avstängd av Stop & Startsystemet är alltför stor.

När ovanstående omständigheter förbättras stänger Stop & Startsystemet av motorn och startar om den från och med nästa gång bilen stannar.

(e) Skyddsfunktion i Stop & Startsystemet

Om ett högt ljud hörs i ljudanläggningen kan ljudanläggningen stängas av automatiskt för att upprätthålla kraften i Stop & Startsystemets funktion.

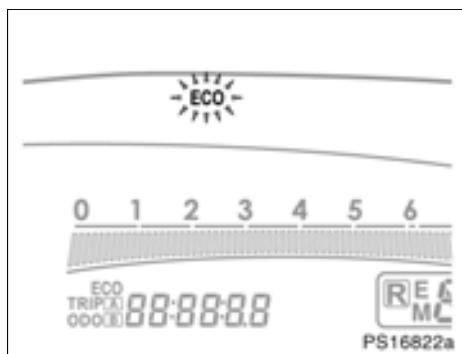
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem— Skulle detta inträffa ska startkontakten vridas till läge "LOCK" och därefter till "ACC" eller "ON" för att återställa ljudanläggningen.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem — Skulle detta inträffa ska startkontakten "ENGINE START STOP" tryckas till radioläge eller läge 'tändning på' för att återställa ljudanläggningen.

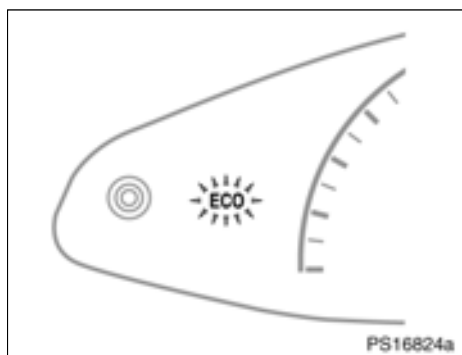
(f) När en varningssummer hörs

Om Stop & Startsystemet stänger av motorn och något av följande utförs blinkar indikeringslampan "ECO" och en summerton hörs som varning.

- Förardörren öppnas.
- Växelväljaren flyttas till ett annat läge än friläge med kopplingspedalen uppsläppt.



Digital mätare



Analog mätare

(g) Om indikeringslampan "ECO" fortsätter att blinka

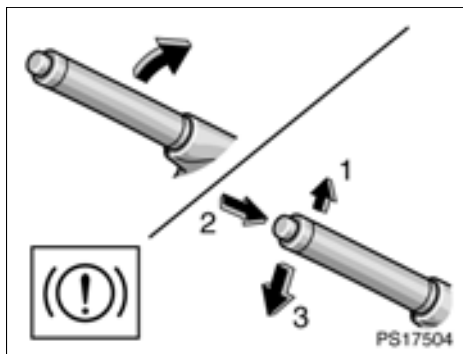
Stop & Startsystemet kan vara defekt. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



VARNING

- Växelväljaren ska vara i friläge, trampa för säkerhetens skull ned bromspedalen eller ansätt parkeringsbromsen medan motorn är avstängd av Stop & Startsystemet (medan indikeringslampan "ECO" är tänd).
Plötsliga olyckor kan hända på grund av motorns automatiska startfunktion.
- Lämna inte bilen medan Stop & Startsystemet har stängt av motorn (medan indikeringslampan "ECO" är tänd).
Plötsliga olyckor kan hända på grund av motorns automatiska startfunktion.
- Kontrollera att motorn inte är avstängd av Stop & Startsystemet medan bilen befinner sig i ett dåligt ventilerat utrymme. Motorn kan omstartas av motorns automatiska startfunktion, vilket får avgaser att ansamlas och tränga in i bilen, vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.

Parkeringsbroms



När du parkerar ska du alltid ansätta parkeringsbromsen hårt så att bilen inte kan röra sig.

Åtdragning: Dra spaken uppåt. För att få bättre bromskraft bör du alltid trampa ned bromspedalen samtidigt som du drar åt parkeringsbromsen.

Lossa: Dra spaken något uppåt (1), tryck på spärrknappen (2) och sänk spaken (3).

Parkeringsbromslampan på instrumentpanelen lyser för att påminna dig att parkeringsbromsen är ansatt.



VARNING

Innan du börjar köra ska du kontrollera att parkeringsbromsen är helt lossad och att varningslampan är släckt.

Del 1-8

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Ljudanläggning

- Översiktsbild.200
- Använda ljudanläggningen.200
- Fjärrkontroll för ljudanläggningen.209
- Råd och anvisningar för ljudanläggningen.211
- AUX-adapter.218
- Handsfree telefonsystem218

För bilar utrustade med navigationssystem, se separat instruktionsbok.

Översiktsbild



AM/FM radio/CD-spelare/MP3/WMA-spelare
(med CD-växlare)

Använda ljudanläggningen— —Några allmänna anvisningar

I den här delen beskrivs grundinställningarna för ljudanläggningen i din Toyota. Vissa inställningsmöjligheter kan saknas på din anläggning.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Ljudanläggningen kan användas när startkontakten är i "ACC"- eller "ON"-läge.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Ljudanläggningen kan användas när startkontakten "ENGINE START STOP" är i radioläge eller i läge 'tändning på'.

Ljudanläggningen kan styras med tangenter på apparaten och på ratten.



VARNING

● Laserprodukt

Denna produkt är en Klass I laserprodukt.

- Läckage av laserstråle kan orsaka skadlig strålning.
- Öppna aldrig kåpor själv och försök inte att utföra reparationer på egen hand.

Ta i stället kontakt med kvalificerad personal.

KOPPLA PÅ OCH STÄNGA AV

Tryck på "PWR·VOL" för att koppla på respektive stänga av ljudanläggningen.

Tryck på "AM·DAB", "FM" eller "DISC·AUX" för att koppla på respektive funktion utan att trycka på "PWR·VOL".

Du kan sätta på respektive spelare genom att lägga in en CD-skiva.

Du kan stänga av respektive spelare genom att ta ut CD-skivan. Om ljudanläggningen tidigare var avstängd stängs hela anläggningen av när du tar ut CD-skivan, i annat fall återgår systemet till den tidigare inkopplade funktionen.

VÄXLA MELLAN FUNKTIONER

Tryck på "AM-DAB", "FM" eller "DISC-AUX" om systemet redan är på men du vill växla mellan olika funktioner.

TON- OCH BALANSKONTROLL

Beskrivning av systemets ton- och balanskontroller finns i anvisningarna till ljudanläggningen i din bil.



Ljudanläggningen använder förstärkningstekniken SRS FOCUS och SRS TruBass, under licens från SRS Labs, Inc., för alla frekvenser utom radiofrekvensen AM.

Symbolerna FOCUS, TruBass, SRS och -symbolen är varumärken från SRS Labs, Inc.

Tekniken FOCUS och TruBass är inkorporerad på licens från SRS Labs, Inc.

Ton/klangfärg

Hur bra en ljudanläggning låter beror i hög grad på blandningen och volymen av diskant- och bastoner. Olika typer av musik och tal kräver olika blandning av diskant- och bastoner.

Balans

God balans mellan vänster och höger stereokanal och mellan de främre och bakre högtalarna har också stor betydelse.

Tänk på att när du lyssnar på stereo betyder en ändring i balans höger/vänster att volymen ökar på den ena sidan och samtidigt minskar på den andra sidan.

RADIOANTENN

Vrid antennen försiktigt moturs när du ska ta bort den.

OBSERVERA

Ta alltid bort antennen innan du kör in i en automatisk biltvätt. Den kan annars förstöras.

CD-SPELAREN

En CD-skiva ska skjutas in försiktigt i skivfacket med etikettsidan uppåt. CD-spelaren börjar med det första spåret (spår 1) och fortsätter till det sista spåret på skivan. Därefter börjar den om från början.

OBSERVERA

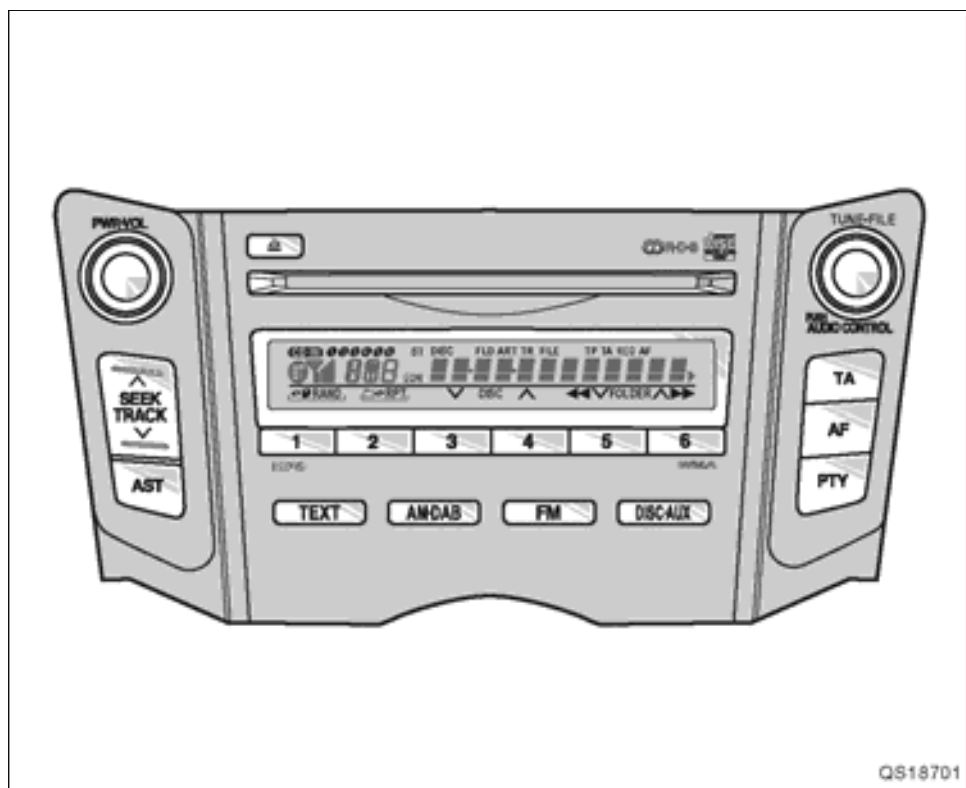
Försök aldrig att ta isär eller smörja in någon del av CD-spelaren. Du får inte sätta in annat än CD-skivor i skivfacket.

Spelaren kan bara spela 12 cm CD-skivor.

DIN MP3/WMA-SPELARE

MP3/WMA filspecifikationer eller mediaformat som registrerar deras specifikationer som din MP3/WMA-spelare kan använda är begränsade. Mer information finns på sidan 202.

—Reglage och funktioner



De olika tangenternas funktioner och systemets egenskaper beskrivs på följande sidor.

1 2 3 4 5 6 (Snabbvalstangenter)

Dessa tangenter används för förinställning och snabbval av radiostationer.

Gör så här för att förinställa en radiostation till en tangent: Sök fram önskad station (se "TUNE-FILE"- eller "SEEK/TRACK" knappar). Håll in tangenten tills du hör en ljudsignal – detta bekräftar att stationen är kopplad till tangenten. Tangentens nummer visas i informationsfönstret.

Gör så här för att med en snabbvalstangent koppla in en förinställd station: Tryck på tangenten för stationen som du vill lyssna på. Tangentens nummer och stationens frekvens visas i informationsfönstret.

Varje snabbvalstangent kan lagra en AM-station och tre FM-stationer. (På displayen visas "AM", "FM1", "FM2" eller "FM3" när du trycker på "AM-DAB" eller "FM".) Alla stationer i minnet raderas om strömmen bryts (batteriet kopplas bort eller en säkring brinner av).



(Utmatningstangent)

Denna tangent används till att mata ut en CD-skiva.



(Återspolning/snabbspolning framåt)

Håll in "▶▶" (snabbvalstangent 6) eller "◀◀" (snabbvalstangent 5) för att snabbsöka framåt eller bakåt på en CD-skiva. När du släpper tangenten spelas CD'n från den nya positionen.

AF (alternativ frekvens)

Använd tangenten för att söka RDS-stationer över hela frekvensbandet.

Varje gång du trycker på "AF" växlar visningen i informationsfönstret i följande ordning.

AF på: "AF" tänds i informationsfönstret. I det här läget växlar radion över till den station som ger bra mottagning inom samma PI-kod (programidentifiering).

REG på: "AF REG" tänds i informationsfönstret. I det här läget växlar radion över till den station som ger bra mottagning inom samma lokala PI-kod.

Tryck en gång till på tangenten för att stänga av AF-funktionen.

AM-DAB

Tryck på knappen "AM-DAB" för att sätta på radion och välj MW-bandet, varefter "MW" visas på displayen.

Om din bil är utrustad med digital radio visas "MW" eller "AM-DAB" på displayen när du trycker på knappen "AM-DAB".

AST (automatisk lagring)

Tryck på "AST" tills du hör en tonsignal för automatisk förinställning av frekvenser på max 6 radiostationer för varje frekvensband (FM3 och AM).

Om du använder funktionen "AST" på FM-bandet (FM1, FM2, FM3), kommer stationen automatiskt att lagras under FM3. Om du t.ex. använder den automatiska lagringen i läget FM1 ändras läget till FM3.

Tryck på "AST" tills du hör en ljudsignal. Om radion inte kan söka fram några stationer tar den emot frekvensen innan du använde "AST"-funktionen.

TON- OCH BALANSKONTROLL

Manuell ljudinställning—

Ljudinställningsratten används för manuell justering av tonläget.

För det låga tonregistret trycker du flera gånger på "AUDIO CONTROL" tills "BAS" visas på displayen. Vrid sedan ratten till önskat läge.

Informationsfönstret visar området från "BAS -5" till "BAS 5".

För det höga tonregistret trycker du flera gånger på "AUDIO CONTROL" tills "TRE" visas på displayen. Vrid sedan ratten till önskat läge.

Informationsfönstret visar området från "TRE -5" till "TRE 5".

Justering av ljudbalans—

Ljudinställningsratten används också för justering av ljudbalansen mellan de främre/bakre och högra/vänstra högtalarna.

För justering av främre/bakre högtalarna trycker du på "AUDIO CONTROL" tills "FAD" visas på displayen. Vrid sedan ratten till önskad balans mellan fram och bak.

På displayen visas området från "FAD-F7" till "FAD-R7".

För justering av främre/bakre högtalarna trycker du på "AUDIO CONTROL" tills "BAL" visas på displayen. Vrid sedan ratten till önskad balans mellan vänster och höger.

På displayen visas området från "BAL-L7" till "BAL-R7".

LIVE-ACS (LIVE Akustisk/psykologisk akustisk teknik)

Den akustiska förstärkningstekniken benämnd FOCUS (reg. varumärke) och TruBass (reg. varumärke) har införlivats under licens med SRS corporation för alla frekvenser utom radiofrekvensen AM. Genom att använda denna teknik kan det låga registret förstärkas utan att mellanfrekvenserna förvrängs. Dessutom medför tekniken att ljudscenen kan föras uppåt så att ljudet hörs från bilens övre områden även om högtalarna är placerade i den nedre delen.

Denna spelares ljudkvalitet innehåller alltid tekniken FOCUS och TruBass. Tekniken FOCUS och TruBass är inkorporerad på licens från SRS Labs, Inc.

Växla till automatisk stereobalans (ASL) enligt bilens hastighet

ASL: Vrid på knappen för att sätta på den automatiska stereobalansen. Dessutom kan du välja mellan inställningar för LOW, MID, och HIGH ljudvolym och ton. ASL-systemet justerar automatiskt ljudvolym och ton efter bilens hastighet. Det bidrar till att du får optimalt lyssnande även om bullernivån ökar under körning.

DISC-AUX (CD)

När ljudanläggningen är inställd i CD-läge visas numret på låten som spelas.

Tryck på knappen "DISC-AUX" för att växla mellan lägena CD och AUX (extern enhet). AUX-läget är endast tillgängligt om en AUX-adapter är ansluten till systemet. När du trycker på knappen "DISC-AUX", visas "AUX" på displayen.

Felmeddelanden

Om systemet är defekt visas något av följande sex felmeddelanden på informationsdisplayen.

"WAIT": CD-spelaren kan vara för varm. Låt CD-spelaren svalna.

"ERR 1": Skivan kan vara smutsig, skadad eller insatt upp-och-ner. Rengör skivan och sätt in den på korrekt sätt.

"NO DISC": CD-växlaren till en separat enhet är tom. Sätt in en skiva.

"ERR 3": Ett fel har uppstått i systemet. Tag ut skivan eller magasinet. Sätt in skivan eller magasinet igen.

"ERR 4": För hög spänning. Be en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera systemet.

"CD OPEN": Locket till en separat CD-växlare är öppet. Stäng locket till CD-växlaren.

Om "NO MUSIC" visas på skärmen, indikerar det att en skiva utan MP3/WMA-data har lagts in. Tag ut skivan från spelaren och sätt in en skiva med MP3/WMA-data.

Om felet kvarstår, kör bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

DISC

Endast CD-växlare—

Med de här tangenterna väljer du vilken skiva som du vill lyssna på.

Tryck på "" (snabbvalstangent 3) eller "" (snabbvalstangent 4) tills numret på den CD-skiva som du vill lyssna på visas i rutan.

FM

Tryck på "FM" för att koppla på radion och välj FM-bandet. För varje gång du trycker på knappen visas "FM1", "FM2" eller "FM3" på displayen.

PTY (programtyp)

När du trycker på "PTY" om en RDS-station tas emot visas den aktuella programtypen i informationsfönstret.

Varje gång du trycker på "PTY" växlar programtypen enligt följande:

- NEWS
- SPORTS
- TALK
- POP
- CLASSICS

Om RDS-stationen inte är programtypkodad visas "NO PTY" i informationsfönstret.

Om du antingen trycker på "" eller "" på knappen "SEEK/TRACK" medan programtypen visas på skärmen, söker radion efter programtypkodade stationer. Radion inte hittar sådana visas "NOTHING" i informationsfönstret.

Programtypvisningen försvinner om du inte rör några tangenter under sex sekunder eller om du väljer en annan funktion. Radion fortsätter sedan att sända ett program som tillhör den senast visade programtypen.

FOLDER (Mapp framåt/bakåt)

Gå framåt eller bakåt till en annan mapp:

Tryck på endera sidan av "FOLDER" tills numret på mappen som du vill lyssna på visas på displayen.

Gå till första filen i första mappen:

Tryck ner och håll kvar knappen "" tills du hör en ljudsignal.

När du spelar en skiva med både ljuddata (CD-DA) och MP3/WMA-filer, så spelas ljuddata (CD-DA).

PWR·VOL (Till/från och volym)

Tryck på "PWR·VOL" för att koppla på respektive stänga av ljudanläggningen. Vrid på "PWR·VOL" för att justera ljudnivån.

RAND (slumpval)

Tryck på "RAND" (förvalsknapp 1) för att lyssna på låtarna på skivan i slumpmässig ordning. "RAND" visas på displayen. Tryck en gång till på tangenten för att stänga av denna funktion.

Systemet har två slumpvalsfunktioner – du kan antingen lyssna på slumpmässigt valda låtar på samtliga CD-skivor i magasinet eller bara till slumpmässigt valda låtar på en specifik CD-skiva.

Att spela slumpmässigt valda låtar på en CD: Tryck lätt på "RAND" (snabbvalsknapp 1) och släpp den. "RAND" visas på displayen. Slumpmässigt valda låtar spelas på den CD som du lyssnar på. Om du hör en ljudsignal har du hållit ner tangenten för länge och spelaren kommer att spela alla låtar i hela magasinet i slumpmässig ordning. Tryck på "RAND" igen för att stänga av funktionen.

Endast CD-växlare—

Så här spelar du slumpmässigt alla låtarna i magasinet:

Tryck på "RAND" (snabbvalsknapp 1) och håll den nedtryckt tills du hör en ljudsignal. "RAND" visas på displayen varpå spelaren spelar alla låtarna på alla CD-skivorna i magasinet i slumpmässig ordning. Tryck på "RAND" igen för att stänga av funktionen.

MP3/WMA-spelare

Två typer av slumpmässig uppspelning finns att välja från — du kan antingen lyssna på alla filerna på CD-skivor i slumpvis ordning. Du kan också lyssna på filerna i en enskild mapp i slumpvis ordning.

Spela slumpmässigt valda filer i en mapp: Tryck lätt på "RAND" (snabbvalsknapp 1) och släpp den. "RAND" visas på displayen.

Så här spelar du samtliga filer på CD-skivan i slumpmässig ordning:

Tryck ned och håll kvar knappen "RAND" (snabbvalsknapp 1) tills du hör en tonsignal. "RAND" visas på displayen varpå spelaren spelar alla filerna på skivan i slumpmässig ordning. Tryck en gång till på knappen för att stänga av denna funktion.

RPT (upprepning)

Systemet har två upprepningsfunktioner — du kan antingen spela om en låt eller en hel CD.

Upprepa ett spår:

Tryck lätt på "RPT" (snabbvalstangent 2) och släpp den medan spåret spelas upp. "RPT" visas på displayen.

Endast CD-växlare—

Upprepa en skiva:

Tryck på "RPT" (snabbvalstangent 2) tills du hör en tonsignal. "RPT" visas på displayen. CD-spelaren spelar om alla låtarna på skivan som du lyssnar på. När skivan tar slut börjar den automatiskt att spela skivan igen från början. Detta upprepas tills du trycker ned tangenten en gång till för att stänga av funktionen.

MP3/WMA-spelare

Det finns två upprepningsfunktioner— du kan antingen spela om en enskild fil eller en hel mapp.

Upprepa en fil:

Tryck lätt på "RPT" (snabbvalstangent 2) och släpp den medan filen spelas upp. "RPT" visas på displayen. När filen slutar så spelas den automatiskt en gång till. Detta upprepas tills du trycker ned tangenten en gång till för att stänga av funktionen.

Upprepa en mapp:

Tryck på "RPT" (snabbvalstangent 2) tills du hör en tonsignal. "RPT" visas på displayen. Spelaren spelar om alla filerna i mappen. När den sista filen i mappen tar slut upprepas mappen från början. Tryck en gång till på tangenten för att stänga av upprepningsfunktionen.

SEEK/TRACK (sökning framåt/bakåt)

Radio

I sökningsläge söker radion upp nästa station uppåt eller nedåt på frekvensbandet och spelar stationen under några sekunder.

För att söka fram nästa station, tryck lätt på "▲" eller "▼" av "SEEK/TRACK"-tangenten. Tryck en gång till för att fortsätta till nästa station.

CD-spelare

Med den här tangenten kan du gå framåt eller bakåt till andra spår.

Tryck på "▲" eller "▼" på "SEEK/TRACK"-tangenten tills numret på låten som du vill lyssna på visas på displayen. Om du vill gå till början av det spelade spåret ska du ge tangentens nedåt-del en snabb tryckning.

Endast CD-växlare—

Med den här tangenten väljer du vilken skiva som du vill lyssna på.

Tryck på endera sidan av tangenten tills numret på den CD som du vill lyssna på visas på informationsdisplayen.

MP3/WMA-spelare

Gå framåt eller bakåt till en annan fil:

Tryck på endera sidan av "SEEK/TRACK" flera gånger tills filen som du vill lyssna på visas på displayen. Om du vill gå till början av den aktuella filen ska du ge sidan "▼" på tangenten en snabb tryckning.

Snabbspolning framåt/bakåt:

Tryck på den här tangenten tills du hör en ljudsignal för snabbspolning av skivan framåt eller bakåt. När du släpper knappen börjar uppspelningen igen.

ST (stereomottagning)

Radion växlar automatiskt till stereomottagning om den tar emot en stereosändning. Samtidigt tänds "ST" i informationsfönstret. Om mottagningen försämrats minskar radion kanalseparationen för att motverka störningar. Om den mottagna signalen blir mycket svag växlar radion från stereo till mono.

TA (trafikinformation)

Den här tangenten används för att ta emot trafikinformation över hela frekvensbandet.

EON-system (Enhanced Other Network): Om RDS-stationen (med EON-information) som du lyssnar på inte sänder trafikinformation i TA-läge växlar radion automatiskt till trafikinformationsprogram med hjälp av EON AF-listan. Så snart trafikmeddelandet tar slut återgår radion automatiskt till det program som du tidigare lyssnade på. En ljudsignal talar om när trafikmeddelandet börjar och slutar.

Om du lyssnar på FM-bandet:

Tryck på "TA" för att ändra radioläget till TP (trafikprogram). "TP" visas på skärmen.

I TP-läge börjar radion att söka efter en TP-station. Om radion söker fram en TP-station visas programmets namn på informationsdisplayen. Om en TA-station tas emot växlar radion automatiskt till trafikinformationsprogrammet. När programmet är slut ställs föregående läge in igen. När även AF-funktionen är inkopplad söker radion efter TP-stationer med hjälp av AF-listan.

Tryck en gång till på "TA" för att växla till TA-läge. "TA" visas på displayen varpå radion tystar ned ljudet från FM-stationen.

I TA-läge börjar radion att söka fram en TP-station. Det hörs bara när en TP-station tas emot. Vid mottagning av en TP-station visas programmets namn i informationsfönstret. När AF-funktionen är inkopplad söker radion efter en TP-station med hjälp av AF-listan.

Medan radion söker efter en TP-station visas "TP SEEK" på displayen. Om radion inte hittar någon TP-station visas "NOTHING" på displayen i två sekunder varpå radion fortsätter att söka efter en TP-station.

Om TP-signalen avbryts under 20 sekunder efter det att TP-läget blev inställt söker radion automatiskt efter en annan TP-station.

När du lyssnar på en CD-skiva:

Tryck på "TA"-tangente för att ändra radioläget till TA. "TA" visas på displayen.

När ett trafikmeddelande sänds avbryts CD-läget och du hör trafikmeddelandet i stället. När programmet är slut ställs föregående läge in igen.

Minnesfunktion för "TA"-ljudstyrka – Systemet memorerar ljudstyrkan vid mottagningen av trafikmeddelandet.

Volymomfånget är emellertid begränsat: Om volymen på programmet före trafikmeddelandet är högre än den maximalt möjliga volymen kommer denna volym att gälla och på motsvarande sätt om den är lägre än minimivolymen kommer denna att gälla.

Volymen kan justeras oberoende av den lagrade volymen vid mottagning av en "TA"-station. (Se avsnittet "PWR·VOL")

Tryck en gång till på "TA"-tangente för att återgå från TA-läge till normalt läge.

TEXT

CD-spelare

Denna tangent används för att ändra texten på displayen för en CD-skiva som innehåller data.

Tryck snabbt på knappen "TEXT" medan CD-skivan spelas för att ändra visningen på displayen. Visningen växlar enligt följande: spelad tid, skivans titel, låtens titel och tillbaka till spelad tid.

Om du trycker på den här tangente medan du spelar en CD-skiva som inte innehåller data visas "NO TITLE" på displayen.

Om hela skivans eller låtens titel inte visas på displayen ska du trycka in tangente och hålla kvar den tills du hör en ljudsignal. Nu visas resten av namnet (max 24 bokstäver)

MP3/WMA-spelare

Denna knapp används för att ändra displayen för en MP3/WMA-fil som innehåller textdata.

Tryck lätt på knappen "TEXT" medan MP3/WMA-filen spelas för att ändra visningen på displayen. Visningen växlar enligt följande: spelad tid, map-pens namn, filens namn, albumets titel, låtens titel, artistens namn och tillbaka till spelad tid.

Fjärrkontroll för ljudanläggningen (reglage på ratten)

Om du trycker på den här knappen medan du spelar en MP3/WMA-fil som inte innehåller textdata visas "NO TITLE" på displayen.

Tryck på tangenten och håll kvar till du hör en ljudsignal om hela textdata inte visas. Nu visas resten av texten.

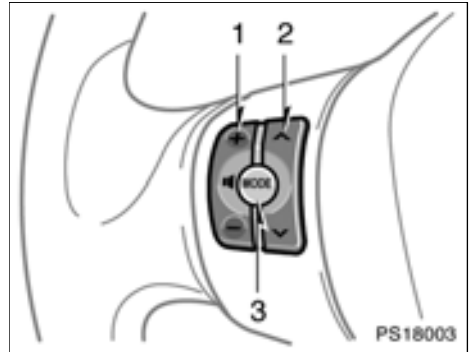
TUNE-FILE (Inställning och fil framåt/bakåt)

Radio

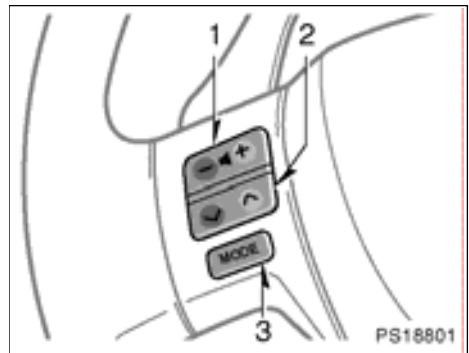
Vrid ratten medurs för att stega uppåt på frekvensbandet. Vrid ratten moturs för att stega nedåt i frekvens.

MP3/WMA-spelare

Vrid ratten medurs för att stega framåt. Vrid ratten moturs för att stega bakåt.



Typ A



Typ B

Vissa funktioner i ljudanläggningen kan styras från tangenter på ratten.

Beskrivningar av reglage och funktioner finns på följande sidor.

1. "– [speaker icon] +" tangent
2. "↖ ↗" tangent
3. "MODE" knapp

”–  +”

Tryck på ”+” för att öka ljudvolymen. Volymen ökar så länge du trycker på tangenten.

Tryck på ”–” för att minska ljudvolymen. Volymen minskar så länge du trycker på tangenten.

  **knapp**

Radio

Tangenten har följande funktioner—

Välja en inställd station:

Tryck lätt på  eller  ” på knappen. Tryck en gång till för att fortsätta till nästa snabbvalsstation.

Välja station:

Tryck och håll kvar  eller  ” på knappen tills du hör en ljudsignal. Tryck en gång till för att fortsätta till nästa station. Om du vid stationssökning trycker på valfri sida av tangenten kommer sökningen att avbrytas.

Gå uppåt eller nedåt på frekvensbandet genom att hålla in tangenten även efter att du hört en ljudsignal. När du släpper tangenten börjar radion att söka uppåt eller nedåt efter en station. Tryck en gång till för att fortsätta till nästa station.

CD-spelare

Med den här tangenten kan du gå framåt eller bakåt till andra spår.

Tryck lätt och släpp  eller  ”-sidan av tangenten tills spåret som du vill lyssna på är inställt. Om du vill gå till början av det spår du just lyssnar på ska du bara göra ett kort tryck på  ”-sidan av tangenten.

Endast CD-växlare—

Tryck och håll kvar  eller  ”-sidan av tangenten tills skivan som du vill lyssna på är inställd.

MP3/WMA-spelare

Använd den här tangenten för att välja fil.

Tryck lätt och släpp  eller  ”-sidan av tangenten tills filen som du vill lyssna på är inställd. Om du vill gå till början av filen som du lyssnar på ska du bara göra ett kort tryck på  ”-sidan av knappen.

”MODE” knapp

Tryck på ”MODE” för att välja inställning. Med varje tryckning ändras läget i ordningsföljd om det önskade läget är klart för användning.

Tryck på ”MODE” om du vill slå på ljudanläggningen.

Stäng av ljudanläggningen genom att hålla in tangenten ”MODE” tills du hör en ljudsignal.



VARNING

Var försiktig när du använder rattreglagen för att undvika olyckor i trafiken.

Råd och anvisningar för ljudanläggningen

OBSERVERA

För att undvika skador på ljudanläggningen:

- ◆ *Var försiktig så att du inte spiller drycker på ljudanläggningen.*
- ◆ *Du får inte sätta in annat än en CD-skiva i CD-luckan.*
- ◆ *Vid användning av mobiltelefon inne i eller i närheten av bilen kan vissa störningar uppstå i högtalarna. Detta betyder inte att det är fel på anläggningen.*



VARNING

CD-spelare arbetar med en osynlig laserstråle som kan vara skadlig om den rikts ut ur apparaten. Använd CD-spelaren på rätt sätt.

RADIOMOTTAGNING

FM-signaler har en räckvidd på ungefär 40 km. När du avlägsnar dig från sändaren kan du bli tvungen att finjustera inställningen och vrida upp ljudet då mottagningen försämras. Genom att radiovågorna från en FM-sändare går rakt, som en ljusstråle, kan berg och stora byggnader ibland avskärma FM-mottagning. Detta är normalt för FM-sändningar och betyder inte att det är något fel på radion.

SKÖTSEL AV CD-SPELAREN OCH CD-SKIVORNA

- Spelaren är endast avsedd för 12 cm CD-skivor.
- Mycket höga temperaturer kan göra att CD-spelaren inte fungerar. Använd luftkonditioneringen för att kyla ner bilen innan du börjar att spela CD-skivor om det är varmt ute.
- Vid körning på gropiga vägar eller vid vibrationer av andra orsaker kan CD-spelaren hoppa över vissa spår.
- Fukt i CD-spelaren kan leda till att det inte hörs något ljud, trots att CD-spelaren tycks fungera som vanligt. Tag i så fall ut magasinet ur spelaren och vänta tills fukten har avdunstat.



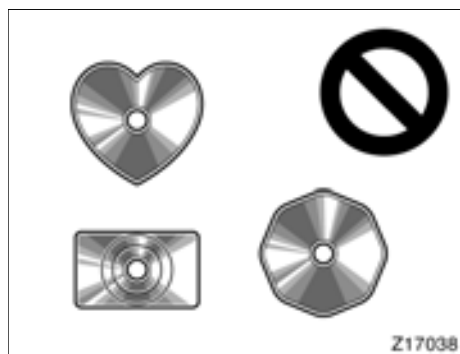
- Använd endast CD-skivor med den märkning som bilden visar. Följande produkter går eventuellt inte att spela upp i din CD-spelare.

SACD

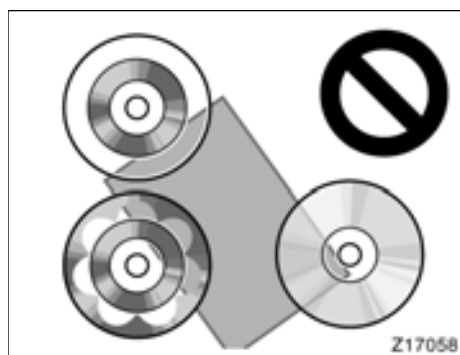
dts-CD

Kopieringsskyddade CD

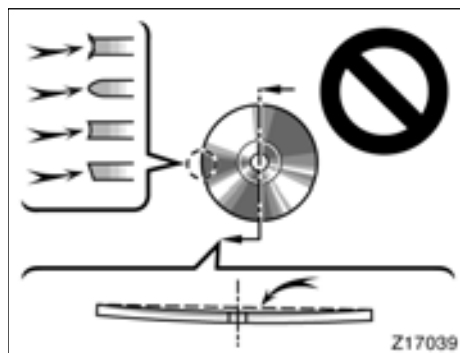
CD-ROM



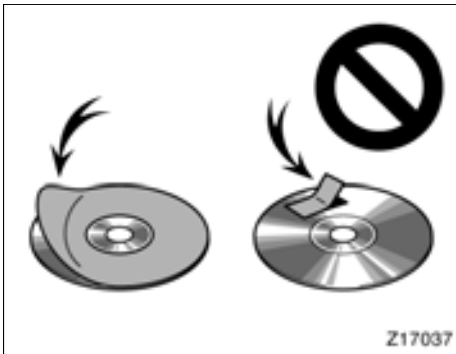
Skivor med avvikande format



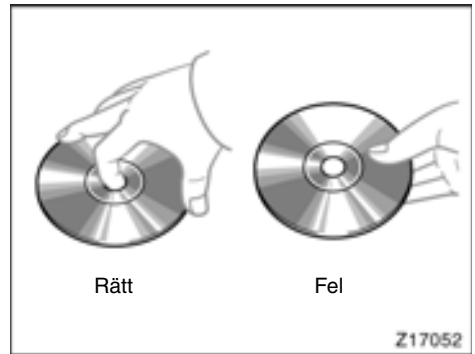
Transparenta/genomskinliga skivor



Skivor av låg kvalitet

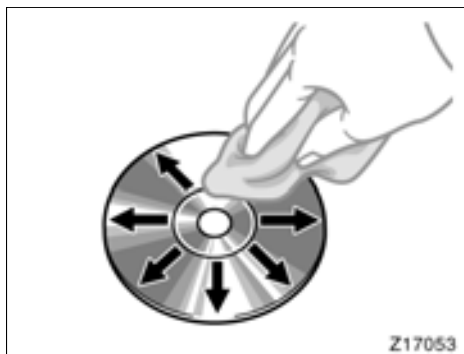


Skivor med etiketter

**OBSERVERA**

- ◆ *Använd inte skivor med avvikande form, transparenta/genomskinliga skivor, skivor av låg kvalitet eller med etiketter, som bilderna visar. Sådana skivor kan skada spelaren eller växlaren, och ibland går det inte att mata ut dem.*
- ◆ *Detta system är inte avsett för dubbla skivor. Spelaren eller växlaren kan skadas om dubbla skivor används.*

- Hantera skivorna varsamt, särskilt när du sätter in dem. Ta endast i kanterna och böj dem inte. Undvik att sätta fingeravtryck på dem, särskilt på den blanka sidan.
- Smuts, repor, hål och andra skador, liksom skeva och böjda skivor kan göra att CD-spelaren antingen hoppar över ett visst parti eller spelar upp samma parti gång på gång. (Håll skivan mot ljuset för att se om det finns några skador på den.)
- Ta ut CD-skivorna från CD-spelaren när du inte lyssnar på dem. Förvara dem i fodralen så att de skyddas mot damm, värme och direkt solljus.



Rengöring av CD-skivor: Torka av skivan med ren och mjuk luddfri trasa, lätt fuktad i vatten. Torka inifrån centrum och rakt ut (torka inte i en cirkel). Torka torrt med en annan mjuk och ren trasa. Använd inte vanliga rengöringsmedel eller antistatmedel för vinylskivor.

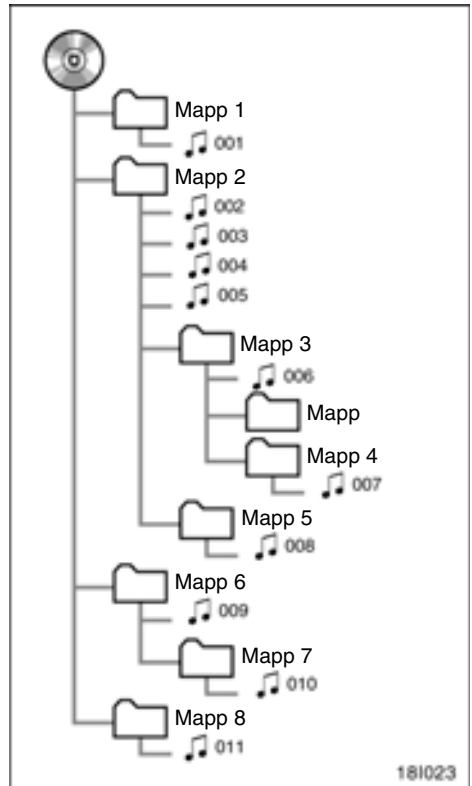
MP3/WMA-FILER

- MP3 är en förkortning av MPEG Audio Layer 3 och syftar på en teknisk standard för audio-kompression.
- WMA är en förkortning av Windows Media™ Audio. WMA kan komprimera audiodata till omkring hälften av MP3.
- MP3/WMA-spelare medger uppspelning av MP3/WMA-filer på CD-ROM, CD-R och CD-RW.

Skivinspelningar som är kompatibla med nivå 1 och nivå 2 av ISO 9660 och med filsystemet Romeo and Joliet kan spelas upp.

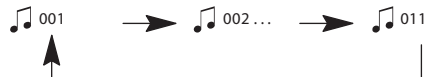
- Vid namngivning av en MP3/WMA-fil, och motsvarande filnamnssuffix (.mp3/.wma).
- MP3/WMA-spelaren spelar upp fil med filnamnssuffixet (.mp3/.wma) som en MP3/WMA-fil. För att undvika oljud och fel bör inte detta filsuffix inte användas för andra filer än MP3/WMA-filer.
- Det går att spela upp multi-session-kompatibla, inspelade skivor.
- Vid uppspelning av skivor med MP3/WMA-filer och audiodata (CD-DA) t.ex. CD-EXTRA och MIXED-MODE kan endast CD, CD-DA spelas.
- Filer är kompatibla med ID3 Tag Ver. 1.0, Ver. 1.1, Ver. 2.2 och Ver. 2.3-format för visning av album (skivans titel), spår (spårets namn) och artist (spårets artist).
- Filer är kompatibla med WMA Tag för visning av album (skivans titel), spår (spårets namn) och artist (spårets artist).
- Bara när MP3/WMA-filer för frekvenserna 32, 44.1 och 48 kHz spelas upp kan förstärkningsfunktionen väljas.
(MP3-filer:: samplingfrekvenserna 16, 22.05, 24 kHz kan spelas upp.)

- Ljudkvaliteten på MP3/WMA-filer blir generellt bättre med högre bit-rates. Denna produkt kan spela upp inspelningar med följande bit rates:
MP3-filer: 8 kbps till 320 kbps
WMA-filer: 48 kbps till 192 kbps
För att kunna njuta av en viss ljudkvalitet rekommenderas dock användning endast av skivor som är inspelade med en bit rate på minst 128 kbps.
- MP3-/WMA-spelaren spelar inte upp MP3-/WMA-filer från skivor som har spelats in via överföring av datapaket, vilket även kallas "packet write" (UDF-format). Skivor bör spelas in med programvara för "pre-mastering" i stället för programvaror som sparar datapaket.
- Det finns ingen kompatibilitet med m3u play-list.
- Det finns ingen kompatibilitet med formaten MP3i (MP3 interactive) eller mp3PRO.
- MP3/WMA-spelaren är kompatibel med VBR (Variable Bit Rate).
- När du spelar upp filer som har spelats in som VBR-filer visas inte uppspelningstiden korrekt när du snabbspolar framåt eller bakåt.
- Det går inte att kontrollera mappar som inte innehåller MP3-/WMA-filer.
- MP3-filer i max. 8 mapplager kan spelas upp. Det förekommer dock en fördröjning vid början av uppspelningen av skivor med flera lager. Vi rekommenderar därför att endast skivor med högst 2 lager skapas.
- Det är möjligt att spela upp max 255 filer på en skiva.
- Det är möjligt att spela upp max 192 mappar på en skiva.



🎵: MP3/WMA-fil

- Turordningen vid uppspelningen av en CD-skiva med strukturen som visas till vänster är som följer:



- Ordningen växlar beroende på vilken PC och MP3/WMA-programvara du använder.

CD-R- och CD-RW-skivor

- CD-R/CD-RW-skivor som inte har behandlats med "finalizing process" (en process som gör att de kan spelas på en konventionell CD-spelare) kan inte spelas upp.
- Det går eventuellt inte att spela upp CD-R/CD-RW-skivor som har spelats in på en CD-brännare eller dator beroende på skivans egenskaper, repor eller smuts på skivan eller smuts, kondens, etc. på glasskivan i enheten.
- Uppspelning av skivor som spelats in på en PC är inte alltid möjligt på grund av tillämpningens inställningar och miljön. Spela in i rätt format. (Kontakta tillverkaren av resp tillämpning för information.)
- Uppspelning av CD-R/CD-RW-skivor går eventuellt inte på grund av att de varit utsatta för direkt solsken, hög temperatur eller förvaringsförutsättningarna i bilen.
- Titlar och annan text som spelats in på en CD-R/CD-RW-skiva kan eventuellt inte visas på MP3/WMA-spelaren (i fallet audiodata (CD-DA)).
- MP3/WMA-spelaren följer CD-R/CD-RW-skivans överhoppningsfunktion.
- Om du sätter in en CD-RW-skiva i MP3/WMA-spelaren blir laddningstiden för uppspelning längre än för en konventionell CD- eller CD-R-skiva.
- Läs säkerhetsanvisningarna som medföljer CD-R/CD-RW-skivorna innan de används.
- Inspelningar på CD-R-/CD-RW-skivor kan inte spelas upp med DDCD-systemet (Double Density CD).

BEGREPP

Packet write –

Detta är en generell term som beskriver en metod att skriva på CD-R etc, vid tiden som krävs för filen, på samma sätt som för filer på disketter eller hårddiskar.

Bit rate—

Beskriver datavolymen per sekund, eller bps (bits per sekund). Ju högre tal, desto mer information är tillgänglig att reproducera ljudet. Använder samma kodmetoder (som t.ex. MP3/WMA), ju högre tal desto bättre ljud.

Multi-session—

Multi-session är en inspelningsmetod som gör att ytterligare data kan spelas in vid senare tillfälle. Vid inspelning av data på en CD-ROM, CD-R eller CD-RW, etc., behandlas alla data från början till slut som en enda enhet eller session. Multi-session är en metod som gör att fler än 2 sessioner kan spelas in på en skiva.

CD-DA—

CD-DA är en förkortning av Compact Disc Digital Audio. Det syftar på en reguljär CD-skivas okomprimerade format.

ID3/WMA Tag—

Detta är en metod för att införliva spårrelaterad information i en MP3/WMA-fil. Den här informationen kan innehålla spårets titel, artistens namn, skivans titel, musikgenren, tillverkningsåret, kommentarer och andra data. Innehåller kan fritt redigeras med programvara som har redigeringsfunktionerna ID3/WMA tag. Koderna är begränsade till ett visst antal tecken, men informationen kan visas när spåret spelas upp.

ISO 9660-format –

En internationell standard för formatstrukturen hos CD-ROM mappar och filer. För formatet ISO 9660 finns regler för följande två nivåer.

Nivå 1:

Filens namn är i 8.3 format (namnet består av max 8 tecken i versaler eller siffror samt tecknet ”-”, med ett filsuffix på tre tecken.)

Nivå 2:

Filnamnet kan ha max 31 (MP3-filer)/15 (WMA-filer) tecken (inklusive separationstecken ”.” och ett filsuffix). Varje mapp kan innehålla högst 8 underkataloger.

Förlängda format

Joliet:

Filnamn kan ha max 64 tecken.

Romeo:

Filnamn kan ha max 128 tecken.

m3u –

Uppspelningslistor som skapas med hjälp av programvaran ”WINAMP” har filnamnstillägget (.m3u).

MP3 –

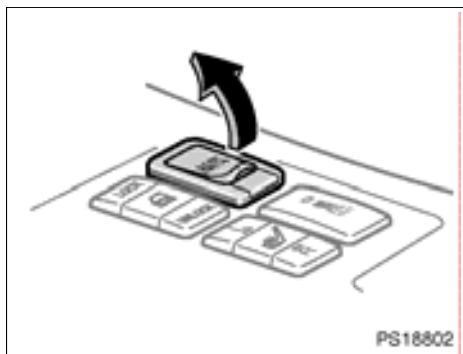
MP3 är en förkortning av MPEG 1 & 2 Audio Layer 3. Det innebär en standard för audiokompression uppställd av en arbetsgrupp (MPEG) inom ISO (International Standards Organization). MP3 kan komprimera audiodata till omkring 1/10 av nivån hos en konventionell skiva.

WMA –

WMA är en förkortning av Windows Media™ Audio. Det är ett audiofilformat som utvecklats av Microsoft Corporation. WMA kan komprimera audiodata till omkring hälften av MP3.

Windows Media™, och Windows® är registrerade varumärken hos Microsoft Corporation i USA och andra länder.

AUX-adapter



En AUX-adapter är placerad på mittkonsolen.

Genom att sätta in en miniplugg i AUX-adaptorn kan du lyssna på musik från en bärbar ljudanläggning genom bilens högtalarsystem.

Växla till AUX-läge för att kunna använda AUX-adaptorn (läge för extern enhet) genom att trycka på knappen "DISC-AUX". När AUX-adaptorn används visas "AUX" på skärmen. Vrid på "PWR-VOL" för att justera ljudnivån.

Vid användning av en portabel ljudanläggning som är ansluten till strömuttaget eller cigarettändaren kan ibland ett ljud höras vid uppspelning. Om det skulle hända kan den portabla anläggningens strömkälla användas.

Om du installerar en annan ljudanläggning än en genuin ljudanläggning kan du inte använda AUX-adaptorn.

OBSERVERA

För att minska risken för ljudbuller ska du inte låta en miniplugg vara ansluten till en AUX-adapter utan att en extern enhet för uppspelning är ansluten.

Handsfree telefonsystem— —Referens

Telefoninställning (se sidan 224)

- **Registrera telefon**

Du måste registrera din telefon i systemet för att kunna använda hands-freefunktionen.

- **Ändra namn**

Den registrerade telefonens namn kan ändras.

- **Radera**

Den registrerade telefonen kan tas bort.

- **Lista telefon**

Registrerade telefonennamn kan kontrolleras.

- **Välj telefon**

Registrerade telefoner kan väljas.

- **Ställ in lösenord**

Lösenordet kan ändras.

Säkerhet (se sidan 227)

- **Ställ in PIN**

PIN kan ställas in eller ändras.

- **Telefonbokslås**

Telefonboken kan låsas.

- **Telefonbok, lås upp**

En låst telefonbok kan låsas upp.

Systeminställning (se sidan 229)

- **Justera volym för röststyrning**

Röststyrningsvolymen kan justeras.

- **Återställ**

Telefonbok (se sidan 229)

- **Lägg till införande**

Telefonnummer och röstmärken kan registreras.

- **Ändra namn**

Registrerade namn kan ändras.

- **Radera införande**

Registrerade namn kan tas bort.

—Några allmänna anvisningar

- **Radera snabbnummer**

Registrerade kortnummer kan tas bort.

- **Lista namn**

Registrerade namn kan kontrolleras.

- **Ställa in snabbnummer**

Kortnummer kan ställas in

Återuppringning (se sidan 233)

Ringa tillbaka (se sidan 234)

Ringa ett samtal (se sidan 235)

Ta emot ett samtal (se sidan 235)

Tala i telefon (se sidan 236)



Det här systemet fungerar tillsammans med Bluetooth®, ett trådlöst system som ger dig möjlighet att ringa eller ta emot samtal utan att ta händerna från ratten, utan sladdar mellan telefon och system.

Telefonen måste registreras i systemet innan handsfree-funktionen kan användas. Om din mobiltelefon inte fungerar i Bluetooth®-miljö kan detta system inte tillämpas.

**VARNING**

Använd inte mobiltelefonen och anslut inte Bluetooth®-telefonen under färd.

OBSERVERA

Lämna inte kvar mobiltelefonen i bilen. Om det är mycket varmt i bilen kan telefonen skadas.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande omständigheter och platser:

- Mobiltelefonen är avstängd.
- Du befinner dig utanför mottagningsområdet.
- Mobiltelefonen är inte ansluten.
- Mobiltelefonen är dåligt laddad.
- Mobiltelefonen kan vara dold bakom bakom sätet eller i handskfacket eller konsolfacket.
- Mobiltelefonen vidrör eller täcks av material av metall.

Det här systemet fungerar tillsammans med följande system.

- HFP (Hands Free Profile) version 1.0.
- OPP (Object Push Profile) version 1.1.

Om din mobiltelefon inte fungerar i HFP-miljö kan du inte koppla in dig på Bluetooth®-telefonen och använda OPP-tjänsten separat.



Bluetooth är ett registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc.

—Kontroller och funktioner

► Rattmonterade kontroller och mikrofon

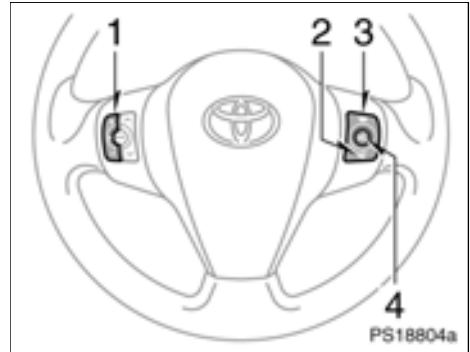
Vid överföring av bilens ägandeskap:

En mängd personliga data registreras när du använder handsfree-systemet. Du bör nollställa systemet när du överlåter ägandeskapet till bilen.

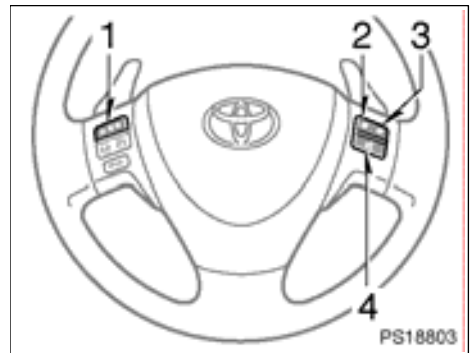
Om du nollställer systemet får du aldrig tillbaka till de registrerade uppgifterna igen. Var noga när du nollställer uppgifterna.

Du kan nollställa följande uppgifter i systemet.

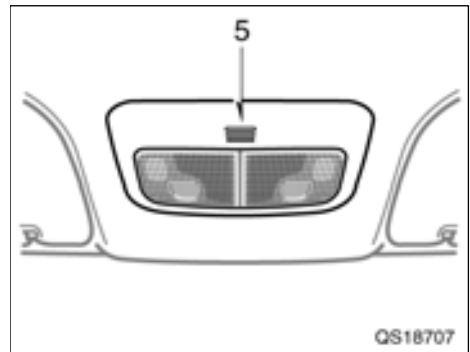
- Telefonboksdata
- Uppringda telefonnummer och mottagna telefonsamtal
- Kortnummer
- Bluetooth® telefondata
- Säkerhetskod



Rattmonterade kontroller (typ A)



Rattmonterade kontroller (typ B)



Mikrofon

1. Ljudkontroll

För att öka volymen: Tryck på "+".

För att minska volymen: Tryck på "-".

Volymen ökar eller minskar så länge du trycker på tangenten.

När bilens hastighet är minst 80/tim ökar ljudnivån automatiskt utan att du behöver trycka på knappen. Om hastigheten sjunker under 70 km/tim återgår ljudnivån till det ursprungliga läget.

2. Lur av, knapp

Tryck på 'lur av'-knappen för att sätta på handsfreesystemet.

Tryck på 'lur av'-knappen när du tar emot ett samtal för att kunna tala i telefonen.

3. Lur på, knapp

Om handsfreesystemet är på, stängs det av när du trycker på knappen 'lur på'.

4. Talknapp

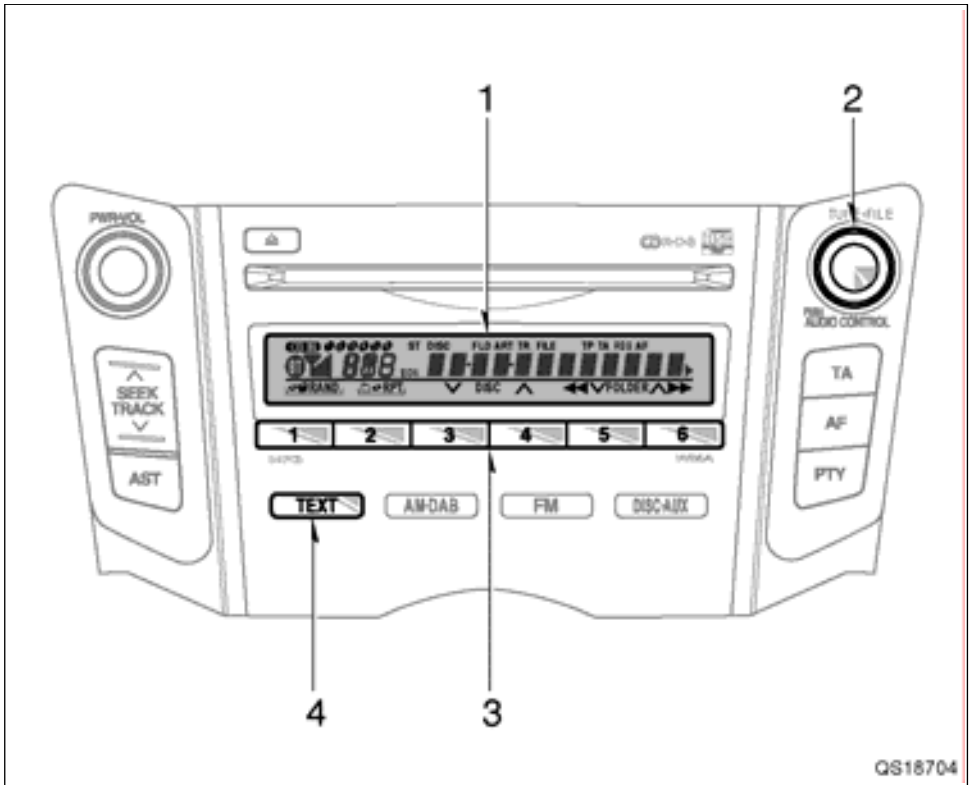
När du trycker på talknappen sätter du på handsfreesystemet och initierar röststyrningssystemet.

När du trycker på talknappen och håller den nedtryckt avslutas röststyrningssystemet.

5. Mikrofon

Mikrofonen används när du talar i telefonen eller använder röststyrningssystemet.

► Ljudenhet



1. Display

På displayen visas funktioner såsom mottagningsnivå, den uppringandes namn och telefonnummer. Se en mer detaljerad beskrivning av "DISPLAY" på nästa sida.

2. "AUDIO/CONTROL"

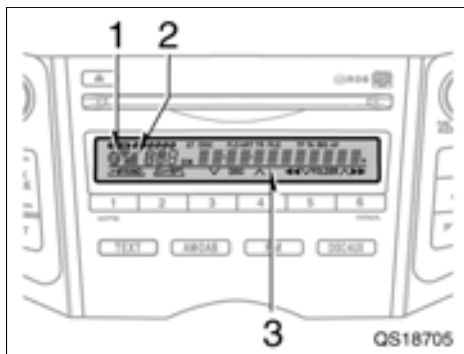
När du vrider på "AUDIO/CONTROL" visas de menyrubriker, namn, nummer etc., som kan väljas. Tryck på "AUDIO/CONTROL" för att välja en funktion. Av säkerhetsskäl fungerar inte "AUDIO/CONTROL" medan bilen är i rörelse.

3. Snabbvalsknappar

Tryck på en snabbvalsknapp för att se kortnumret som är registrerat på knappen.

4. "TEXT"

Om den uppringandes namn eller telefonnummer är för långt för att kunna visas ska "TEXT"-knappen tryckas ned för att visa återstående tecken.



DISPLAY

1. Bluetooth® display

Visas när en Bluetooth®-anslutning har gjorts. Om ingenting visas har ingen Bluetooth®-anslutning gjorts, vilket innebär att kommunikation mellan telefon och system inte är möjlig. Kontrollera att "BT" visas när du ska använda handsfreesystemet. Displayen uppdateras i realtid.

2. Visning av mottagningsnivå

Visar mottagningsnivån för mobiltelefonens telefonsignaler. Detta överensstämmer eventuellt inte med mobiltelefonens display. Mottagningsnivån för vissa mobiltelefoner visas inte alltid.

Fler streck visas när den mottagna signalen är starkare.

3. Meddelandervisning

Visar telefonnummer, namn, kommentarer, menyrubriker etc.

—Telefoninställning

Telefoninställningsmenyn omfattar följande:

- Registrera telefon

Du måste registrera din telefon i systemet för att kunna använda hands-freefunktionen. När den är registrerad kan du ringa handsfree-samtal. Max. 6 telefoner kan registreras.

- Välj telefon

När systemet ansluter till en Bluetooth®-telefon väljs automatiskt den telefon som användes senast. Välj en annan telefon om det behövs. Endast den valda telefonen kan användas i handsfreesystemet.

- Ändra namn

Den registrerade telefonens namn kan ändras.

- Lista telefon

Registrerade telefonennamn kan kontrolleras.

Nedanstående kan utföras under visningen av namnen:

- Välj telefon

- Ändra namn

- Radera

- Ställ in lösenord

Lösenordet kan ändras. En kod på 4 till 8 tecken kan anges som lösenord.

- Radera

Registrerade telefoner kan tas bort.

Så här kommer du till telefoninställningsmenyn

1. Tryck på 'lur av'-knappen för att sätta på handsfreesystemet.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Setup" visas. Tryck på knappen.
3. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Phone Setup" visas. Tryck på knappen.

"XXX (telefonens namn)" visas.

Om ingen telefon är registrerad visas "No Phone".

Registrera telefoner

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Pair Phone" visas. Tryck på knappen.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Record Name" visas. Tryck på knappen och säg "XXX (den önskade telefonens nummer)".
3. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

Efter att "HANDS FREE" visas, visas en lösenkod*.

4. Knappa in koden som visas på skärmen i telefonen.

"Paired" visas.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om 6 telefoner redan är registrerade.
- Om bilen är i rörelse.
- Om systemet inte kan kommunicera med telefonen.

*: Lösenkoden är ett lösenord som krävs för att registrera en telefon i systemet.

INFORMATION

- ◆ **Du måste registrera din telefon i systemet för att kunna använda hands-freefunktionen. När den är registrerad kan du ringa handsfree-samtal. Max. 6 telefoner kan registreras.**
- ◆ **Anvisningar om hur du använder mobiltelefonen finns i den manual som följde med telefonen.**
- ◆ **Lösenordet kan ändras. Se sidan 226 för uppgifter om hur lösenkoden kan ändras.**

Att välja en telefon

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Select Phone" visas. Tryck på knappen.

När telefonen väljs med ett röstkommando:

Tryck på talknappen och säg telefonens namn. "XXX" visas.

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

När telefonen väljs genom att använda knappen:

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills önskat telefonnamn visas. Tryck på knappen.

"XXX" väljs.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om telefonen inte kan hittas.
- Om systemet inte känner igen röstkommandot.

Ändra ett namn

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Change Namn" visas. Tryck på knappen.

När telefonen väljs med ett röstkommando:

Tryck på talknappen och säg telefonens namn. "XXX" visas.

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.
 2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Record Name" visas. Tryck på knappen och säg "XXX (den önskade telefonens nummer)".
 3. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.
- "Changed" visas.

När telefonen väljs genom att använda knappen:

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills telefonnamnet som du vill ändra visas. Tryck på knappen.

"XXX" visas.

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Record Name" visas. Tryck på knappen och säg "XXX (den önskade telefonens nummer)".
3. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

"Changed" visas.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om ingen telefon har registrerats.
- Om systemet inte känner igen röstkommandot.

Att lista telefoner

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "List Phone" visas. Tryck på knappen.

Tryck på talknappen medan namnen visas för att välja ett namn.

Välj något av följande:

Välja telefon

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Select Phone" visas. Tryck på knappen.

Ytterligare detaljer beträffande val av telefon finns på sidan 225.

Ändra namn

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Change Namn" visas. Tryck på knappen.

Ytterligare detaljer beträffande ändring av telefon finns på sidan 225.

Ta bort

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Delete" visas. Tryck på knappen.

Ytterligare detaljer beträffande borttagning av telefon finns på sidan 226.

Om ingen telefon har registrerats fungerar eventuellt inte systemet på rätt sätt.

Ställa in lösenkod

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Set Passkey" visas. Tryck på knappen.

Lösenkod visas.

2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" för att välja ett nummer.

När du använder knappen:

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" för att välja ett nummer. Tryck på knappen "AUDIO/CONTROL" för att ställa in.
2. Tryck på knappen "AUDIO/CONTROL" när lösenkoden är inställd.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om lösenkoden innehåller färre än 4 tecken.
- Om lösenkoden innehåller fler än 8 tecken.

Att radera en telefon

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Delete" visas. Tryck på knappen.

När du använder röstkommando:

Tryck på talknappen och säg telefonens namn. "XXX" visas.

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

"Deleted" visas.

När du använder knappen:

Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills telefonnamnet som du vill ta bort visas. Tryck på knappen.

"Deleted. Returning to the phone setup." hörs och "Deleted" visas.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om ingen telefon har registrerats.
- Om systemet inte känner igen röstkommandot.

—Säkerhet

Säkerhetsmenyn omfattar följande:

- **Inställning av PIN (Personal Identification Number)**

PIN kan ställas in eller ändras.

- **Telefonbokslås**

Telefonboken kan låsas.

När telefonboken är låst kan följande funktioner inte användas:

- Uppringning via namn och nummer
- Återuppringning
- Ringa tillbaka
- Snabbnummer
- Inställningar
- Telefonbok
- Ställ in PIN
- **Telefonbok, lås upp**

En låst telefonbok kan låsas upp.

Så här kommer du till säkerhetsmenyn

1. Tryck på 'lur av'-knappen för att sätta på handsfreesystemet.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Setup" visas. Tryck på knappen.
3. Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Security" visas. Tryck på knappen.

Ställa in PIN

Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Set PIN" visas. Tryck på knappen.

När du använder knappen:

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" för att välja ett nummer. Tryck på knappen "AUDIO/CONTROL" för att ställa in.
2. Upprepa ovanstående procedur tills hela numret med fyra tecken har ställts in.
3. Tryck på knappen "AUDIO/CONTROL" när PIN är inställd.
4. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

"Completed" visas.

Om du vill ändra "PIN":

"Current PIN?" visas.

Använd knappen "AUDIO/CONTROL" för att ange det aktuella PIN-numret.

"Completed" visas.

Om det aktuella numret inte är korrekt kommer systemet eventuellt inte fungera på rätt sätt.

Låsa telefonboken

1. Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Phbk Lock" visas. Tryck på knappen.
- "PIN?" visas.

2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" för att välja ett nummer.

När du använder knappen:

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" för att välja ett nummer. Tryck på knappen "AUDIO/CONTROL" för att ställa in.
2. Tryck på knappen "AUDIO/CONTROL" när PIN-numret är inställt.

"XXXX" visas.

3. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

"Locked" visas.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om det aktuella numret inte är korrekt.
- Om telefonboken redan är låst.
- Om PIN-numret inte existerar.

Låsa upp telefonboken

1. Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Phbk Unlock" visas. Tryck på knappen.

"Current PIN?" visas.

2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" för att välja ett nummer.

När du använder knappen:

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" för att välja ett nummer. Tryck på knappen "AUDIO/CONTROL" för att ställa in.
2. Tryck på knappen "AUDIO/CONTROL" när PIN-numret är inställt.

"XXXX" visas.

3. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

"Unlocked" visas.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om det aktuella numret inte är korrekt.
- Om telefonboken redan är upplåst.

—Systeminställning

Systeminställningsmenyn omfattar följande:

- Justera volym för röststyrning
- Återställ

Så här kommer du till systeminställningsmenyn

1. Tryck på 'lur av'-knappen för att sätta på hands-freesystemet.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Setup" visas. Tryck på knappen.
3. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "System Setup" visas. Tryck på knappen.

Justera ljudvolymen för röststyrning

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Guidance Vol" visas. Tryck på knappen.

Den aktuella ljudnivån visas.

2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" för att justera ljudnivån. Tryck på knappen.

Att nollställa

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Initialize" visas. Tryck på knappen.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

—Telefonbok

Telefonboksamenyn omfattar följande:

- Lägg till införande

Telefonnummer och röstmärken kan registreras.

- Ändra namn

Registrerade namn kan ändras.

- Radera införande

Registrerade namn kan tas bort.

- Radera snabbnummer

Registrerade kortnummer kan tas bort.

- Lista namn

Registrerade namn kan kontrolleras.

- Ställa in snabbnummer

Kortnummer kan ställas in.

Så här kommer du till telefonboksamenyn

1. Tryck på 'lur av'-knappen för att sätta på hands-freesystemet.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Phonebook" visas. Tryck på knappen.

Om telefonboken är låst fungerar eventuellt inte systemet på rätt sätt.

Lägga till införande

Införandemenyn omfattar följande:

- (a) Via telefon
- (b) Samtalshistorik
- (c) Manuellt införande

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Add Entry" visas. Tryck på knappen.

(a) Via telefon

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "By Phone" visas. Tryck på knappen.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

När systemet har tagit emot namn och telefonnummer visas "XXX (namn)" och "XXX (nummer)".

3. Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills telefonnumret som du vill registrera visas. Tryck på knappen.

Nu ska du ange ett röstmärke.

Vänta till "Confirm" sägs, ange därefter ett röstmärke.

1. Tryck på talknappen och säg namnet på numret som du vill registrera.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

"Stored" visas.

3. Välj något av följande:

- **Bekräfta**

- **Snabbnummer**

Bekräfta

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

Kortnummer

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Speed Dial" visas. Tryck på knappen.
2. Tryck på önskad snabbvals knapp.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om telefonboken är full.
- Om numret innehåller fler än 24 tecken.

(b) Samtalshistorik

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Call History" visas. Tryck på knappen.
2. Välj något av följande:

- **Inkommande**

- **Utgående**

Inkommande

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Incoming" visas. Tryck på knappen.

Det inkommande numret visas.

2. Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills telefonnumret som du vill registrera visas. Tryck på knappen.

Nu ska du ange ett röstmärke.

Mer information finns på sidan 230.

Utgående

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Outgoing" visas. Tryck på knappen.

Det utgående numret visas.

2. Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills telefonnumret som du vill registrera visas. Tryck på knappen.

Nu ska du ange ett röstmärke.

Mer information finns på sidan 230.

(c) Manuellt införande

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Manual Input" visas. Tryck på knappen.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" för att välja ett nummer. Tryck på knappen "AUDIO/CONTROL" för att ställa in.
3. Tryck på knappen "AUDIO/CONTROL" när numret är inställt.

Nu ska du ange ett röstmärke.

Mer information finns på sidan 230.

Att lista namn

Röstmärken kan redigeras under visningen av namn.

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "List Names" visas. Tryck på knappen.

Tryck på talknappen medan namnen visas för att välja ett namn.

"Selected" visas.

Om du trycker på knappen 'lur av' medan namnen visas kan du ringa numret till det valda namnet.

Redigera röstmärken

Följande kan utföras:

- **Slå nummer**
- **Ändra namn**
- **Radera införande**
- **Snabbnummer**

"Selected" visas.

Slå nummer

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Dial" visas. Tryck på knappen.

Ändra namn

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Change Namn" visas. Tryck på knappen.

Mer information finns på sidan 231.

Radera införande

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Delete Entry" visas. Tryck på knappen.

Mer information finns på sidan 231.

Kortnummer

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Speed Dial" visas. Tryck på knappen.

Mer information finns på sidan 232.

Ta bort införande

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Delete Entry" visas. Tryck på knappen.

När du använder röstkommando:

Tryck på talknappen och säg namnet som ska tas bort.

"XXXX" visas.

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

"Deleted" visas.

När du använder knappen:

Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills namnet som du vill ta bort visas. Tryck på knappen.

"Deleted" visas.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om inget namn har registrerats.
- Om systemet inte känner igen röstkommandot.

Radera kortnummer

1. Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Del Spd Dial" visas. Tryck på knappen.

2. Välj snabbvals-knappen som du vill ta bort.

3. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

"Deleted" visas.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om inget snabbnummer har registrerats.
- Om inget snabbvalsnummer har lagts på knappen.

Ändra ett namn

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Change Namn" visas. Tryck på knappen.

När du använder röstkommando:

Tryck på talknappen och säg namnet som ska ändras.

"XXXX" visas.

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Record Name" visas. Tryck på knappen och säg "XXX (nytt namn)".
3. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

"Changed" visas.

När du använder knappen:

Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills telefonnumret som du vill ändra visas. Tryck på knappen.

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Record Name" visas. Tryck på knappen och säg "XXX (nytt namn)".
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

"Changed" visas.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om inget namn har registrerats.
- Om systemet inte känner igen röstkommandot.

Ställa in snabbnummer

Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Speed Dial" visas. Tryck på knappen.

När du använder röstkommando:

Tryck på talknappen och säg ett namn.

"XXXX" visas.

1. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.
2. Tryck på önskad snabbvals knapp.

När du använder knappen:

1. Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills telefonnumret som du vill registrera visas. Tryck på knappen.
2. Tryck på önskad snabbvals knapp och håll den nedtryckt.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om inget namn har registrerats.
- Om systemet inte känner igen röstkommandot.

INFORMATION

Det finns genvägar till var och en av följande funktioner. Tryck på knappen 'lur av' och talknappen, och säg något av följande:

- ◆ *Phone book add entry*
- ◆ *Phone book change name*
- ◆ *Phone book delete entry*
- ◆ *Phone book delete speed dial*
- ◆ *Phone book list names*
- ◆ *Phone book set speed dial*

—Återuppringning

Följande kan utföras:

- Slå nummer
- Radera
- Lagra

Att ange återuppringning

1. Tryck på 'lur av'-knappen för att sätta på handsfreesystemet.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Redial" visas. Tryck på knappen.

Slå nummer

Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills telefonnumret som du vill ringa visas. Tryck på knappen. Gör sedan något av följande:

- Tryck på knappen 'lur av'.
- Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Dial" visas. Tryck på knappen.

Ta bort

1. Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills telefonnumret som du vill ta bort visas. Tryck på knappen.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Delete" visas. Tryck på knappen.
3. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

Lagra

1. Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills telefonnumret som du vill registrera visas. Tryck på knappen.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Store" visas. Tryck på knappen.
3. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

Nu ska du ange ett röstmärke.

Mer information finns på sidan 230.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om ingen utgående samtalshistorik finns.

- Om telefonboken är låst.

INFORMATION

- ◆ *Max. fem utgående samtal kan lagras i systemet.*
- ◆ *När fem utgående samtal lagrats i minnet raderas det äldsta utgående samtalet för att skapa utrymme i minnet för nya samtal.*
- ◆ *Endast det senaste utgående samtalet lagras när samma telefonnummer slås.*
- ◆ *Det finns en genväg till "Redial". Tryck två gånger på knappen 'lur av'.*

—Ringa tillbaka

Följande kan utföras:

- Slå nummer
- Radera
- Lagra

Att ange tillbakaringning

1. Tryck på 'lur av'-knappen för att sätta på handsfreesystemet.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Call-back" visas. Tryck på knappen.

Slå nummer

Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills telefonnumret som du vill ringa visas. Tryck på knappen. Gör sedan något av följande:

- Tryck på knappen 'lur av'.
- Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Dial" visas. Tryck på knappen.

Ta bort

1. Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills telefonnumret som du vill ta bort visas. Tryck på knappen.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Delete" visas. Tryck på knappen.
3. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

Lagra

1. Vrid knappen "AUDIO/CONTROL" tills telefonnumret som du vill registrera visas. Tryck på knappen.
2. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Store" visas. Tryck på knappen.
3. Vrid på knappen "AUDIO/CONTROL" tills "Confirm" visas. Tryck på knappen.

Nu ska du ange ett röstmärke.

Mer information finns på sidan 230.

Systemet fungerar eventuellt inte i följande fall:

- Om ingen inkommande samtalshistorik finns.

- Om telefonboken är låst.

INFORMATION

- ◆ *Max. fem inkommande samtal kan lagras i systemet.*
- ◆ *När fem inkommande samtal lagrats i minnet raderas det äldsta inkommande samtalet för att skapa utrymme i minnet för nya samtal.*

—Ringa ett samtal

Om mobiltelefonen inte har registrerats kan systemet inte användas. Uppgifter om hur en mobiltelefon registreras finns på sidan 224. Se till att "BT" visas och förbered telefonen för användning.

Ett telefonsamtal kan ringas på något av fyra olika sätt i systemet.

● Ringa samtal genom att skriva in ett namn

1. Tryck på talknappen och säg önskat namn. Namnet eller telefonnumret visas.
2. Tryck på knappen 'lur av' för att ringa.

● Kortnummer

Ett samtal kan ringas med en snabbvalsknapp på vilken ett telefonnummer har registrerats. Uppgifter beträffande inställning av snabbvalsknappar finns på sidan 232.

● Telefonbok

Ett samtal kan ringas via "list names". Se sidan 231.

● Återuppringning

● Ringa tillbaka

Att ringa ett telefonsamtal

Tryck på 'lur av'-knappen för att sätta på handsfreesystemet.

Via kortnummer

1. Tryck på snabbvalsknappen med det önskade numret. Namnet eller telefonnumret visas.
2. Tryck på knappen 'lur av' för att ringa.

—Ta emot ett samtal

Vid mottagning av ett samtal hörs ringsignalen varpå systemet ändras till telefonläge.

Vid mottagning av ett samtal visas följande på displayen. Displayen kan variera beroende på huruvida bilen är i rörelse, eller ej.

När bilen är stillastående:

Nummer, namn eller "Incoming" visas.

När bilen är i rörelse:

"Incoming" visas.

Gör något av följande:

- Tryck på knappen 'lur av' för att kunna tala i telefonen.
- Med en tryckning på knappen 'lur på' avvisas samtalet.

Tryck på "+" eller "-" på de rattmonterade reglagen för att justera ljudnivån. Justering av ljudnivån an inte göras via ljudanläggningen.

Upprepade tryckningar på "-" på det rattmonterade reglaget tonar ner ringsignalen.

Vid mottagning av ett internationellt samtal beror det på mobiltelefonen om namn och nummer till den uppringande personen visas.

Att överföra samtal till telefonen:

Det mottagna samtalet kan överföras från handsfreesystemet till mobiltelefonen som är ansluten till Bluetooth®. Se för övrigt instruktionsboken till mobiltelefonen.

—Tala i telefon

Medan du talar i telefon visas följande på displayen. Displayen kan variera beroende på huruvida bilen är i rörelse, eller ej.

När bilen är stillastående:

Numret visas.

När bilen är i rörelse:

"Talking" visas.

Tryck på knappen 'lur på' när samtalet är avslutat.

Under följande förhållanden når din röst inte alltid fram till lyssnaren.

- Låt en person i taget tala med personen i andra änden. Om flera talar på samma gång når rösterna eventuellt inte fram. (Det beror inte på något tekniskt fel.)
- Håll ljudet på den mottagna rösten på låg nivå. Annars bildas ett eko. Tala tydligt mot mikrofonen när du talar i telefon.
- Vid körning på dåliga vägar.
- Vid körning i hög hastighet.
- När ett fönster är öppet.
- Om luftkonditioneringsventilerna är riktade mot mikrofonen.
- Vid högt fläktljud från luftkonditionerings-systemet.

Att överföra samtal från telefonen:

Genom en tryckning på knappen 'lur av' medan du talar i mobiltelefonen som är ansluten till Bluetooth® kan du tala handsfree.

Att överföra samtal till telefonen:

Samtalet kan överföras från handsfreesystemet till telefonen som är ansluten till Bluetooth®. Se för övrigt instruktionsboken till mobiltelefonen.

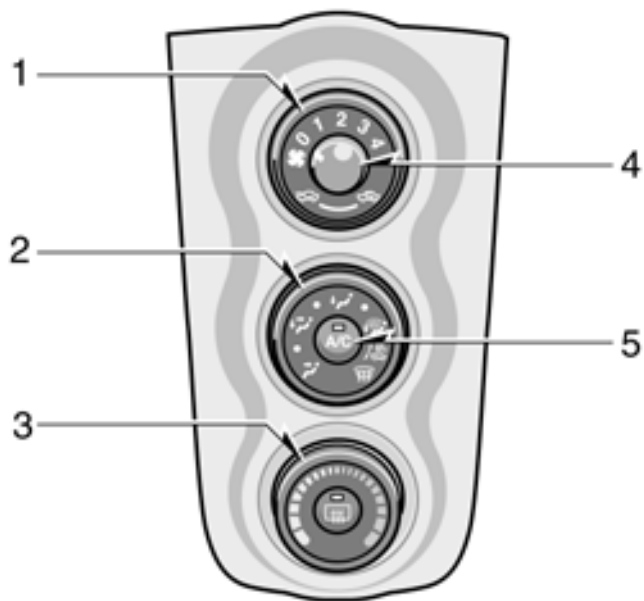
Del 1-9

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Luftkonditionering

- Manuell luftkonditionering
 - Reglage238
 - Inställningar av luftventiler241
 - Tips för användning241
- Automatisk luftkonditionering
 - Reglage244
 - Inställningar av luftventiler247
 - Tips för användning248
- Luftventiler på instrumentpanelen250
- Tilläggsvärmare251
- Luftkonditioneringsfilter253

Manuell luftkonditionering— —Reglage



PS19704a

- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1. Cirkulationsväljare | 4. Fläkthastighetsreglage |
| 2. Luftflödesväljare | 5. "A/C"-tangant (på vissa modeller) |
| 3. Temperaturväljare | |

Fläkthastighetsreglage

Vrid på ratten för att ändra fläkthastigheten—åt höger för att öka och åt vänster för att minska hastigheten.

Temperaturväljare

Vrid ratten för att justera temperaturen—åt höger för högre och åt vänster för lägre temperatur.



Luftflödesväljare

Du kan välja genom vilka ventiler luften ska ledas in i kupén. Vrid på ratten till önskad symbol.

1. **Instrumentpanel**—Luften kommer huvudsakligen ut ur luftventilerna i instrumentpanelen.
2. **Två nivåer**—Luften kommer både ur luftventilerna vid golvet och i instrumentpanelen.
3. **Golv**—Luften kommer huvudsakligen ur luftventilerna vid golvet.
4. **Golv/vindruta**—Luften kommer främst ut ur luftventilerna vid golvet och vid vindrutan.
Cirkulationsväljaren skall vara inställd på friskluft.
5. **Vindruta**—Luften kommer huvudsakligen från luftventilerna på instrumentpanelen.

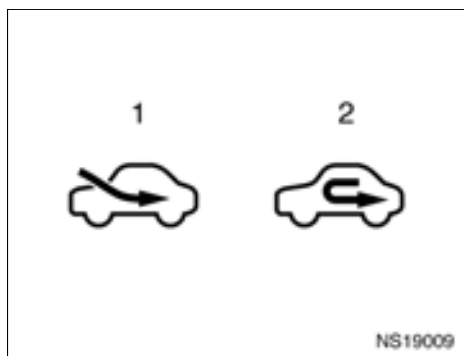
När du sätter luftriktningväljaren i läge "Vindruta" kopplas samtidigt avimningsfunktionen in för att snabbast möjligt få bort imma från vindrutan.

Cirkulationsväljaren skall vara inställd på friskluft.

Modeller med "A/C"-tangent—

Tryck på tangenten "A/C" för avfuktning i samband med uppvärmning eller kylning. Detta ger klar sikt genom vindrutan snabbare.

Ytterligare information finns under "Inställning av luftventiler" nedan.

**"A/C"-tangent (på vissa modeller)**

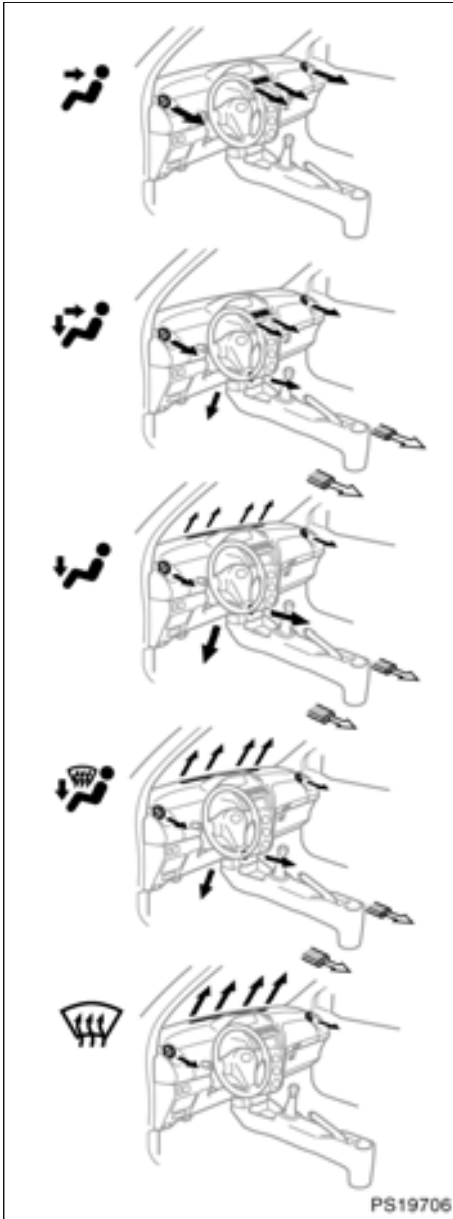
Tryck på "A/C"-tangenten för att sätta på luftkonditioneringen. "A/C"-tangentens indikeringslampa tänds. Tryck på tangenten igen för att stänga av luftkonditioneringen.

Cirkulationsväljare

Vrid på ratten för att välja luftkälla

1. **Friskluft**—Luft utifrån går in i systemet.
2. **Återcirkulation**—Återcirkulerar luften inne i kupén.

—Inställningar av luftventiler



—Tips för användning

- För att snabbt få kallare luft inne i bilen om den har stått parkerad i starkt solsken bör du köra de första minuterna med fönstren helt öppna. När den värsta hettan vädrats ut kan du stänga fönstren så att luftkonditioneringen kan kyla kupén snabbare.
- Kontrollera att luftintagen framför vindrutan är fria från skräp, löv, snö etc.
- Håll området under framstolarna fritt så att luften kan cirkulera fritt i bilen.
- Om det är kallt bör du börja med att köra fläkten med högsta hastighet under någon minut för att snabbare få bort snö och fukt från luftintag och luftkanaler. Detta kan minska imbilden på rutorna.
- Håll samtliga fönster stängda när du kör på dammiga vägar. Om damm som rörs upp av bilen ändå sugas in i kupén rekommenderar vi att du ställer cirkulationsväljaren på "Frisk-luft" och fläktomkopplaren i valfritt läge utom "0".
- Om du kör bakom en bil på dammig väg eller om det är blåsigt och dammigt ute rekommenderar vi att du tillfälligt ställer cirkulationsväljaren på Återcirkulation. Luftintagen stängs då så att luft och damm på utsidan inte kommer in i kupén.



VARNING

För att undvika att vindrutan immar igen bör du inte styra luftflödet mot vindrutan när luften är sval i mycket fuktigt väder. Skillnaden mellan uteluftsens temperatur och vindrutan kan orsaka kraftig imbildning på vindrutans utsida och plötsligt hindra sikten.

OBSERVERA

Låt inte luftkonditioneringen vara på längre än nödvändigt när motorn är avstängd för att undvika att batteriet laddas ur.

Uppvärmning

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Fläkthastighet—Valfri men ej "0"
Temperatur—Mot **varmt**
 (röd zon)
Luftintag—**friskluft** (luft utifrån)
Luftflöde—**Golv**
Luftkonditionering—**Av**

- Välj återcirkulation under de första minuterna för snabb uppvärmning av luften i kupén. Ställ om till friskluft utifrån när det börjar bli varmt i bilen för att förhindra imbildning på rutorna.
- Tryck på "A/C"-tangenten för avfuktning i samband med uppvärmning.
- Rikta luftströmmen genom golv-/vindruteventilerna för att värma upp kupén samtidigt med borttagning av imma eller frost från vindrutan.

Luftkonditionering

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Fläkthastighet—Valfri men ej "0"
Temperatur—Mot **kallt**
 (blå zon)
Luftintag—**Friskluft** (luft utifrån)
Luftflöde—**instrumentpanel**
Luftkonditionering—**Av**

- Välj återcirkulation för snabbare nedkyllning av luften i kupén under ett par minuter.

Ventilation

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Fläkthastighet—Valfri men ej "0"
Temperatur—Mot
kallt (blå zon)
Luftintag—**Friskluft** (luft utifrån)
Luftflöde—**instrumentpanel**
Luftkonditionering—**Av**

Imma på vindrutan

Vindrutans insida

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Fläkthastighet—Valfri, men ej "0"

Temperatur—Mot **varmt**

(röd zon) för uppvärmning;

kallt (blå zon) för kylning

Luftintag—**Friskluft** (luft utifrån)

Luftflöde—**Vindruta**

Luftkonditionering—**På**

- Rikta inte kallluft mot vindrutan om det är fuktigt ute. Vindrutan kan imma igen på grund av temperaturskillnaden mellan vindrutans ut- och insida.

Frost på vindrutan

Vindrutans utsida

För bästa resultat ställs reglagen så här:

Fläkthastighet—Valfri men ej "0"

Temperatur—Mot **varmt**

(röd zon)

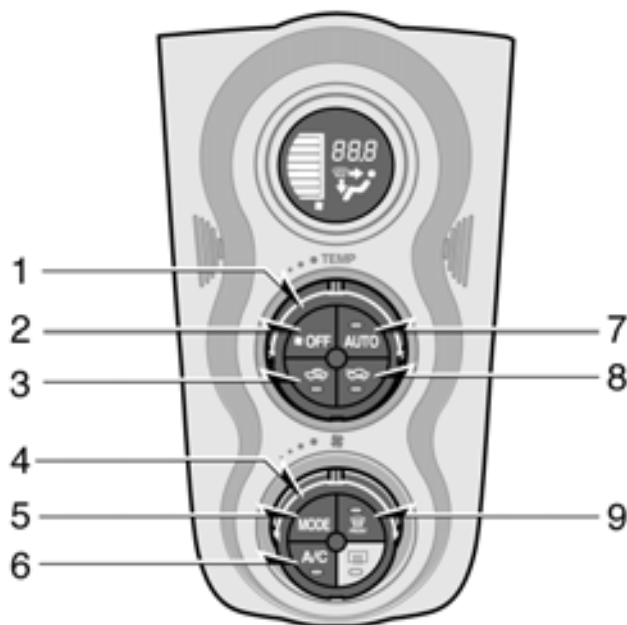
Luftintag—**friskluft** (luft utifrån)

Luftflöde—**Vindruta**

Luftkonditionering—**Av**

- Välj inställningen golv/vindruta för att värma upp kupén och samtidigt avfrosta vindrutan.

Automatisk luftkonditionering— —Reglage



PS19002c

- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. "TEMP" | 6. "A/C"-tangent |
| 2. Avstängningsknapp | 7. "AUTO" |
| 3. Luftintag (återcirkulation) | 8. Luftintag (luft utifrån) |
| 4. Fläkthastighetsreglage | 9. Luftflödestangent vindruta |
| 5. "MODE" (Luftfördelningsväljare) | |

"AUTO"-knapp

Tryck på "AUTO"-tangenten för att få automatisk luftkonditionering. En indikeringslampa visar att du har valt automatdrift.

I läge AUTO väljer systemet automatiskt bästa kombinationen av fläkthastighet, luftflöde, luftintag och till/frånslagning av luftkonditioneringen med hänsyn till temperaturen.

När du trycker på "AUTO"-tangenten med luftintaget på friskluft kan invändig cirkulation användas för maximal kylning.

Du kan också använda manuella reglage om du vill välja dina egna inställningar.

Stäng av automatiskt läge genom att trycka på luftflödesväljaren eller fläkthastighetsreglaget.

Fläkthastighetsreglage

Vrid på ratten för att ändra fläkthastigheten—åt höger för att öka och åt vänster för att minska hastigheten.

I automatläge behöver du inte justera fläkthastigheten, om du inte vill ha en annan hastighet.

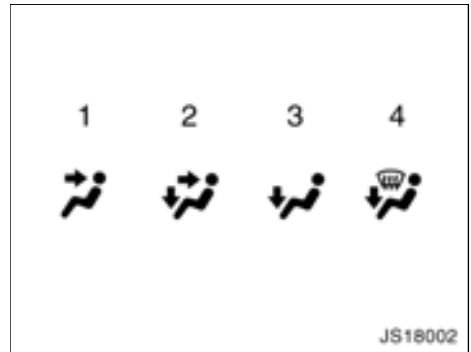
"TEMP"

Vrid ratten för att justera temperaturen—åt höger för högre och åt vänster för lägre temperatur.

"LO" visas när du ställer in systemet på maximal kylning, "HI" visas när du ställer in på maximal uppvärmning.

Avstängningsknapp

Tryck på tangenten för att stänga av luftkonditioneringen.



"MODE" (luftfördelningsväljare)

Tryck på knappen "MODE" för att välja genom vilka ventiler luften skall strömma ut.

I automatläge behöver du inte justera luftflödet, om du inte vill att luften ska komma från annat håll.

1. **Instrumentpanel**—Luften kommer huvudsakligen ut ur luftventilerna i instrumentpanelen.
2. **Två nivåer**—Luften kommer både ur luftventilerna vid golvet och i instrumentpanelen.
3. **Golv**—Luften kommer huvudsakligen ur luftventilerna vid golvet.
4. **Golv/vindruta**—Luften kommer främst ut ur luftventilerna vid golvet och vid vindrutan.

Luftflödestangent Vindruta

När du trycker på den här tangenten kommer luften huvudsakligen ur ventilerna på instrumentpanelen.

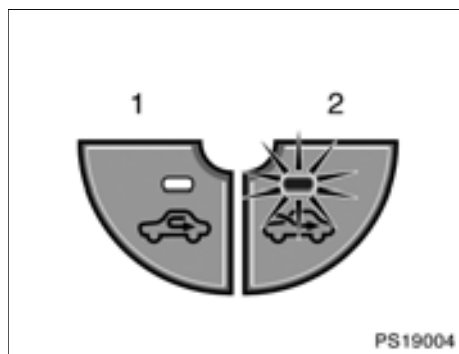
Tryck på samma tangent igen för att återgå till det senaste inställda luftflödesläget.

Tryck på vindrutetangenten för att koppla in den defrosterlänkade luftkonditioneringen. Samtidigt tänds "A/C"-indikeringen vare sig tangenten är intryckt eller ej. Vindrutan får snabbare fri sikt på detta sätt.

Tryck på "A/C"-tangenten igen för att stänga av själva luftkonditioneringen.

När "A/C"-tangenten inte är intryckt stängs luftkonditioneringen av om en annan luftflödestangent trycks in.

Ytterligare information finns under "Inställning av luftventiler" nedan.



Cirkulationsväljare

Tryck på tangenten för att välja friskluft eller återcirkulation.

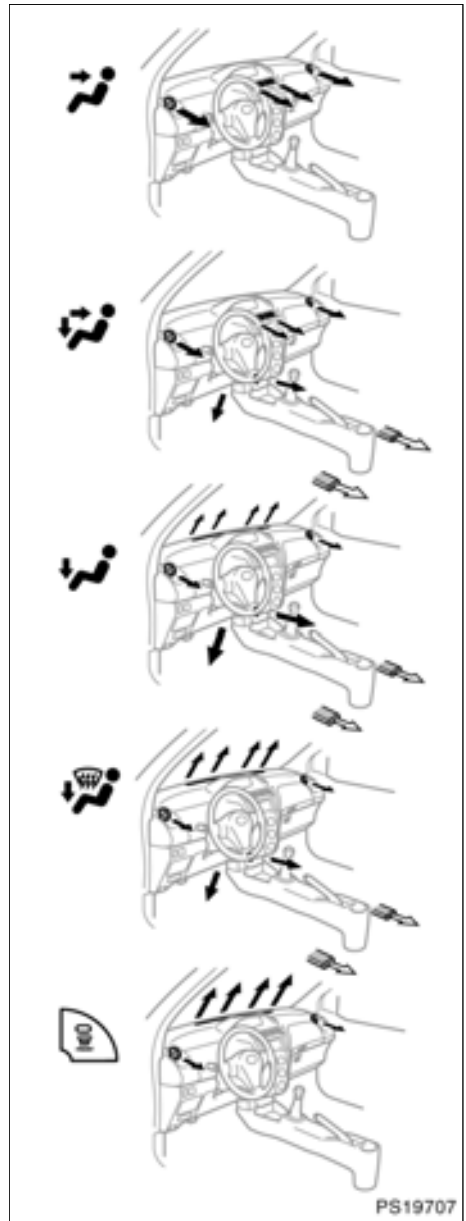
- 1. Återcirkulation**—Återcirkulerar luften inne i kupén.
- 2. Friskluft**—Luft utifrån går in i systemet.

—Inställningar av luftventiler

"A/C"-tangent

Tryck på "A/C"-tangenten för att sätta på luftkonditioneringen. "A/C"-tangentens indikeringslampa tänds. Tryck på tangenten igen för att stänga av luftkonditioneringen.

Om indikeringslampan i "A/C"-tangenten blinkar är det något fel i luftkonditioneringssystemet och luftkonditioneringen stängs av automatiskt. Om detta inträffar bör du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikation och utrustning.



⇒ : På vissa modeller

—Tips för användning

- För att snabbt få kallare luft inne i bilen om den har stått parkerad i starkt solsken bör du köra de första minuterna med fönstren helt öppna. När den värsta hettan vädrats ut kan du stänga fönstren så att luftkonditioneringen kan kyla kupén snabbare.
- Kontrollera att luftintagen framför vindrutan är fria från skräp, löv, snö etc.
- Rikta inte kall luft mot vindrutan vid fuktigt väder. Vindrutan kan imma igen på grund av temperaturskillnaden mellan luften på vindrutans in- och utsidor.
- Håll området under framstolarna fritt så att luften kan cirkulera fritt i bilen.
- Om det är kallt bör du börja med att köra fläkten med högsta hastighet under någon minut för att snabbare få bort snö och fukt från luftintag och luftkanaler. Detta kan minska imbildningen på rutorna.
- Håll samtliga fönster stängda när du kör på dammiga vägar. Om damm som rörs upp av bilen ändå sugas in i kupén rekommenderar vi att du ställer cirkulationsväljaren på "Friskluft" och fläktomkopplaren i valfritt läge utom "0".
- Om du kör bakom en bil på dammig väg eller om det är blåsigt och dammigt ute rekommenderar vi att du tillfälligt ställer cirkulationsväljaren på Återcirkulation. Luftintagen stängs då så att luft och damm på utsidan inte kommer in i kupén.

Uppvärmning

För bästa resultat ställs reglagen så här:

—Automatisk funktion

Tryck in knappen "AUTO".

Temperatur — Till önskad temperatur

Luftintag — **Friskluft** (luft utifrån)

Luftkonditionering — **Av**

—Manuell funktion

Fläkhastighet — Mot önskad fläkhastighet

Temperatur — Mot kallt

Luftintag — **Friskluft** (luft utifrån)

Luftflöde — **Golv**

Luftkonditionering — **Av**

- Välj återcirkulation under de första minuterna för snabb uppvärmning av luften i kupén. Ställ om till friskluft utifrån när det börjar bli varmt i bilen för att förhindra imbildning på rutorna.
- Tryck på "A/C"-tangenter för avfuktning i samband med uppvärmning.
- Rikta luftströmmen genom golv-/vindruteventilerna för att värma upp kupén samtidigt med borttagning av imma eller frost från vindrutan.

Luftkonditionering

För bästa resultat ställs reglagen så här:

—Automatisk funktion

Tryck in knappen "AUTO".

Temperatur — Till önskad temperatur

Luftintag — **Friskluft** (luft utifrån)

Luftkonditionering — **På**

—Manuell funktion

Fläkthastighet — Till önskad fläkthastighet

Temperatur — Mot kallt

Luftintag — **FRESH** (luft utifrån)

Luftflöde — **PANEL**

Luftkonditionering — **På**

- Välj återcirkulation för snabbare nedkylning av luften i kupén under ett par minuter.

Ventilation

För bästa resultat ställs reglagen så här:

—Automatisk funktion

Tryck in knappen "AUTO".

Temperatur — Mot svalare

Luftintag — **Friskluft** (luft utifrån)

Luftkonditionering — **Av**

—Manuell funktion

Fläkthastighet — Mot önskad fläkthastighet

Temperatur — Mot kallt

Luftintag — **Friskluft** (luft utifrån)

Luftflöde — **Instrumentpanel**

Luftkonditionering — **Av**

Borttagning av frost och imma från vindrutan

—Vindrutans insida

För bästa resultat ställs reglagen så här:

—Automatisk funktion

Temperatur — Mot varmt

för uppvärmning; svalare för

att kyla ned kyla ned

Luftintag — **Friskluft** (luft utifrån)

Luftflöde — **Vindruta**

—Manuell funktion

Fläkthastighet — Mot önskad fläkthastighet

Temperatur — Mot varmt

för att värma upp; kallt för

att kyla ned

Luftintag — **Friskluft** (luftutifrån)

Luftflöde — **Vindruta**

Tryck på vindrutetangenten för att koppla in den defrosterlänkade luftkonditioneringen. Samtidigt tänds "A/C"-indikeringen vare sig tangenten är intryckt eller ej. Vindrutan får snabbare fri sikt på detta sätt.

Tryck på "A/C"-tangenten igen för att stänga av själva luftkonditioneringen.

När "A/C"-tangenten inte är intryckt stängs luftkonditioneringen av om en annan luftflödes-tangent trycks in.

- Rikta inte kallluft mot vindrutan om det är fuktigt ute. Vindrutan kan imma igen på grund av temperaturskillnaden mellan vindrutans ut- och insida.

—Vindrutans utsida

För bästa resultat ställs reglagen så här:

—Automatisk funktion

Temperatur—Mot varmt
Luftintag — **Friskluft** (utifrån)
Luftflöde — **Vindruta**
Luftkonditionering — **Av**

—Manuell funktion

Fläkthastighet — Mot önskad fläkthastighet
Temperatur — Mot varmt
Luftintag — **Friskluft** (luft utifrån)
Luftflöde — **Vindruta**
Luftkonditionering — **Av**

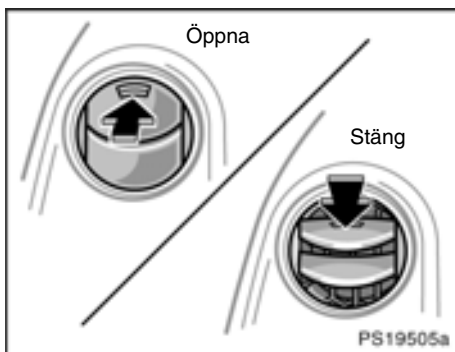
Tryck på vindrutetangenten för att koppla in den defrosterlänkade luftkonditioneringen. Samtidigt tänds "A/C"-indikeringen vare sig tangenten är intryckt eller ej. Vindrutan får snabbare fri sikt på detta sätt.

Tryck på "A/C"-tangenten igen för att stänga av själva luftkonditioneringen.

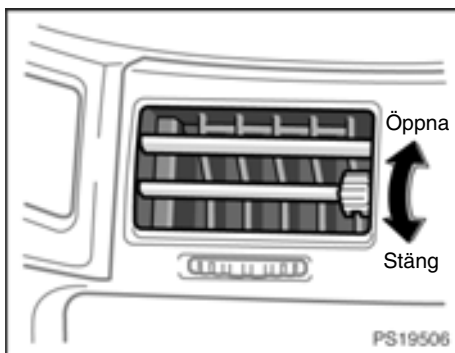
När "A/C"-tangenten inte är intryckt stängs luftkonditioneringen av om en annan luftflödestangent trycks in.

- Välj inställningen golv/vindruta för att värma upp kupén och samtidigt avfrosta vindrutan.

Luftventiler på instrumentpanelen



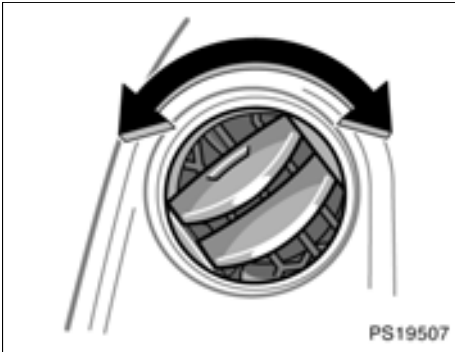
Sidoventiler



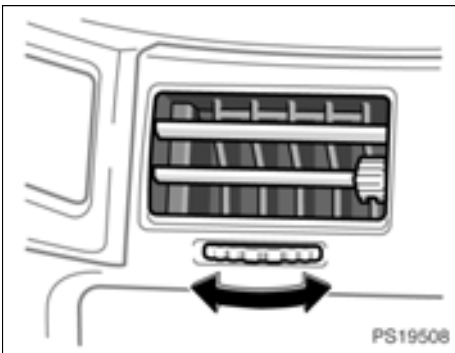
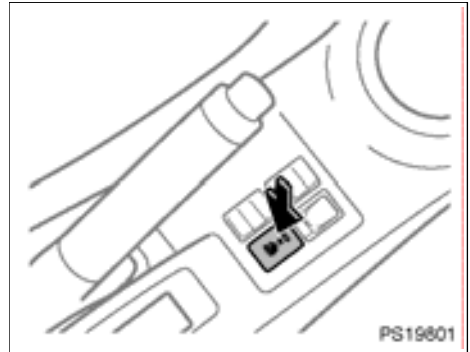
Mittenventiler

Kontrollera inställningen av luftventilerna om luftflödet inne i kupén är dåligt. Bilden visar hur du öppnar och stänger luftventilerna.

Tilläggsvärmare (av förbränningstyp)



Sidoventiler



Mittenventiler

Vrid på luftventilerna på instrumentpanelen för att ändra luftflödets riktning.

Den extra tilläggsvärmaren är avsedd att hålla kupén varm när det är mycket kallt.

Starta tilläggsvärmaren genom att trycka på strömbrytaren som bilden visar.

Motorn måste vara igång.

En indikeringslampa lyser när tilläggsvärmaren är i funktion.

Värmaren tänds cirka 25 sekunder efter att du tryckt på strömbrytaren och det tar cirka 85 sekunder innan den ger full värme.

Systemet anpassar effekten automatiskt varefter motorns kylarvätska värms upp och övertar uppvärmningen av kupén.

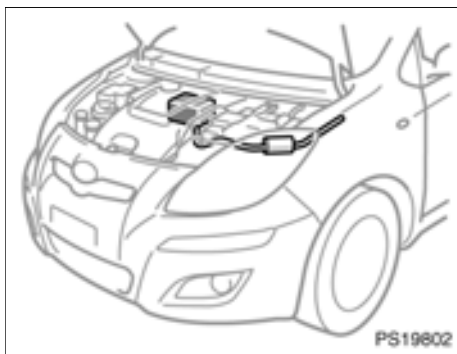
När tilläggsvärmaren kopplas på och stängs av kan litet vit rök synas och en viss lukt kännas från avgasröret som mynnar ut under bilen. Om det är mycket kallt kan det även komma ånga ur avgasröret. Detta är helt normalt.

Tryck igen för att släcka.

Värmaren stannar först efter de elektriska kylarfläktarna i motorrummet gått ca 2 minuter för att kyla komponenterna i kupévärmaren.

Vi rekommenderar att du inte startar tilläggsvärmaren tidigare än 10 minuter efter det att du stängt av den. I annat fall kan det höras visst ljud när tilläggsvärmaren tänds.

Värmaren måste vara avstängd innan du tankar.

**VARNING**

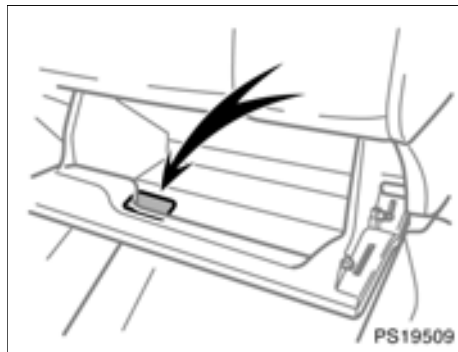
- Rör inte någon del av tilläggsvärmaren eller dess avgasrör, eftersom de är heta. De kan vara mycket heta och du kan bränna fingrarna.
- Håll brännbart material och brännbara vätskor borta från tilläggsvärmaren eller dess avgasrör. Det kan utgöra en brandfara.

OBSERVERA

- ◆ *Använd inte felaktigt bränsle eftersom ett visst ljud kan då höras när värmaren tänds, korrosion kan uppstå, eller tilläggsvärmarens livslängd kan förkortas. (Se "Bränsle" på sidan 276 i del 2.)*
- ◆ *Starta och stanna inte tilläggsvärmaren upprepade gånger med fem minuters intervaller eftersom detta kan förkorta komponenternas livslängd. Om motorn måste startas och stannas med korta intervaller (t.ex. vid leveranskörning) skall tilläggsvärmaren vara avstängd.*

- ◆ *Utför inga ändringar av värmaren och öppna den inte utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Det kan utgöra en brandfara och tilläggsvärmaren kan bli defekt.*
- ◆ *Var försiktig så att du inte stänker vatten eller vätska direkt på tilläggsvärmaren eller dess bränslepump. Detta kan göra att värmaren inte fungerar ordentligt.*
- ◆ *Håll luftintag och avgasrör fria från vatten, snö, is, lera etc. Om rören blir igensatta kan det göra att värmaren fungerar dåligt.*
- ◆ *Om du observerar något ovanligt såsom en bränsleläcka, rökbildning eller försämrad funktion skall du stänga av tilläggsvärmaren och låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera systemet.*

Luftkonditioneringsfilter—



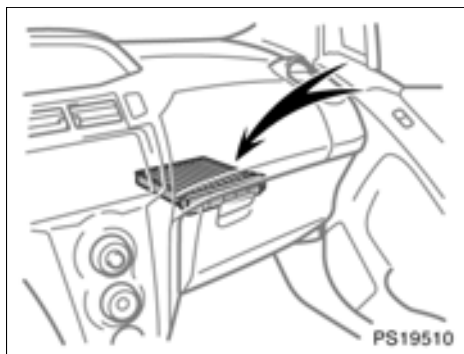
En informationsdekal till luftkonditioneringsfiltret är placerad i handskfacket som bilden visar. Det visar att ett filter är installerat.

Luftkonditioneringsfiltret hindrar att damm kommer in i bilen genom luftkonditioneringsventilen.

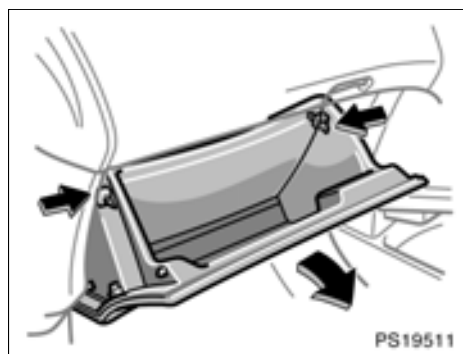
—Kontroll och byte av filter till luftkonditioneringen

Detta filter kan bli igensatt om det har använts en längre tid. Kupéluftfiltret behöver bytas om luftflödet verkar strypt i luftkonditionering och värmesystem, eller om bilens rutor lätt blir immiga.

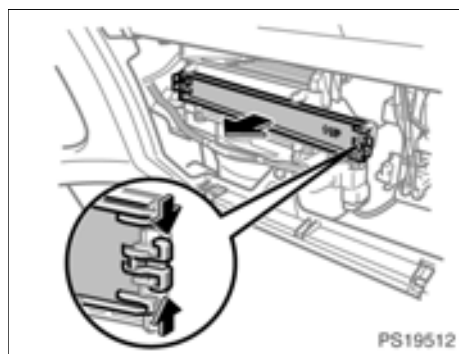
För att bevara luftkonditioneringens effektivitet måste filtret ses över och bytas enligt de angivna intervallen. (Beträffande serviceintervall, se "Service & Garanti" i bilhandlingarna för din Toyota.)



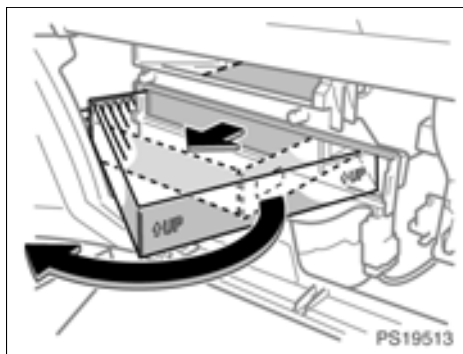
Filtret för luftkonditioneringen är placerat bakom handskfacket.



1. Tryck in handskfackets båda sidor för att lossa stiften.

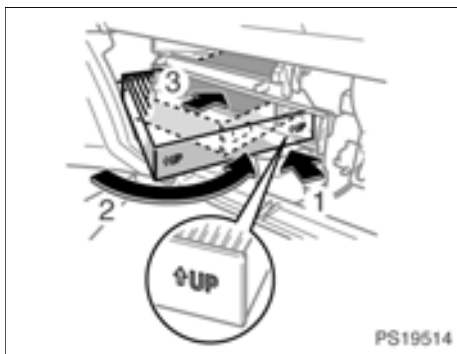


2. Tryck på vredena på respektive sida och tag ut locket till filtret.



3. Dra ut luftkonditioneringsfiltret och vrid på det som bilden visar. Undersök filtrets utsida.

Byt filtret om det är mycket smutsigt.



Kontrollera att pilen pekar uppåt när du sätter tillbaka filtret i kassetten.

INFORMATION

Luftfiltret måste monteras ordenligt i rätt läge. Kör inte med luftfiltret borttaget. Dammfiltreringen kan försämrars vilket påverkar luftkonditioneringens funktion.

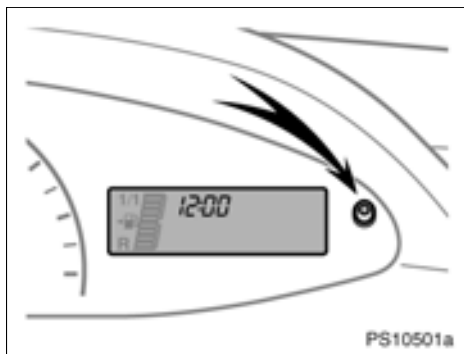
Del 1-10

INSTRUMENT OCH MANÖVERORGAN

Övrig utrustning

● Klocka	.258
● Utetermometer	.259
● Informationsdisplay	.259
● Cigarettändare och flyttbar askkopp	.263
● Eluttag	.264
● Handskfack	.265
● Förvaringsfack	.265
● Burkhållare	.267
● Flaskhållare	.268
● Förvaringsbox i bagagerummet	.269
● Insynsskydd	.272
● Golvmatta	.273

Klocka (analog mätare)



Tidvisningen sker digitalt.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
För att ställa in klockan måste startkontakten vara i "ON"-läge.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
För att ställa in klockan måste startkontakten "ENGINE START STOP" vara i läge 'tändning på'.
När du trycker in inställningsknappen så att timindikeringen blinkar kan du ställa in rätt timme.

Tryck på knappen till dess önskad timme visas.

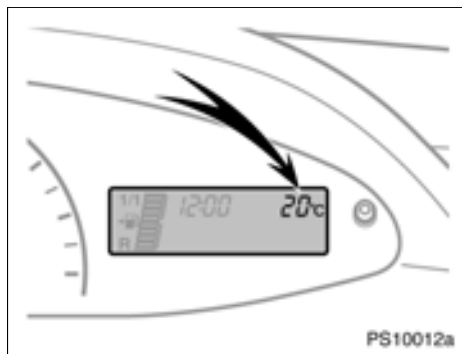
Om knappen inte tryckts in efter fem sekunder börjar minutindikeringen blinka. Nu kan du ställa in rätt minut.

Tryck på knappen till dess önskad minut visas.

Om knappen inte tryckts in efter fem sekunder återgår indikeringen till normal funktion.

Om strömförsörjningen bryts kommer klockan att automatiskt ställas på 1:00 när strömmen återkommer.

Uttermometer (analogt instrument)



Termometern visar uttemperaturen i Celsius.

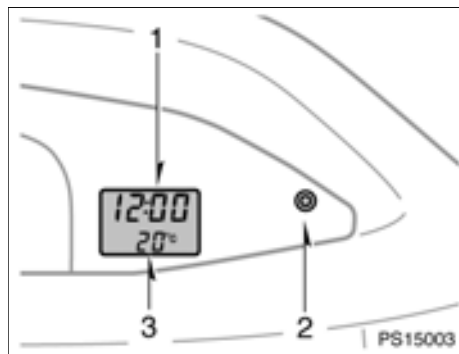
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten måste vara i "ON"-läge.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten "ENGINE START STOP" måste vara i läge 'tändning på'.

Termometern visar temperaturer från -40°C till +50°C.

Om förbindelsen med sensorn till uttermometern är defekt visas "--" på displayen. Kontakta din Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Informationsdisplay (digitalt instrument)—



Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten måste vara på för att informationsdisplayen ska fungera.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten "ENGINE START STOP" måste vara på för att informationsdisplayen ska fungera.

1. Klocka
2. DISP
3. Utetemperatur/Färdinformation

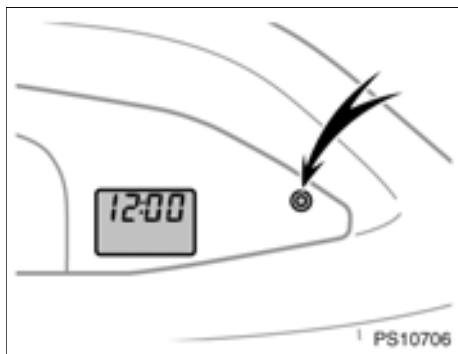
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—När startkontakten är i "ON"-läge visas föregående displayläge.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
När startkontakten "ENGINE START STOP" är i
läge 'tändning på' visas föregående displayläge.

Om strömförsörjningen till informationsdisplayen
bryts visas startläget automatiskt.

**WARNING**

**Justera inte displayen under körning. Alla
justeringar ska göras när bilen står stilla.**

—Klocka**Tidvisningen sker digitalt.**

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
För att ställa in klockan måste startkontakten
vara i "ON"-läge.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
För att ställa in klockan måste startkontakten
"ENGINE START STOP" vara i läge 'tändning på'.
När du trycker på knappen DISP blinkar timindi-
keringen så att du kan ställa in rätt timme.

Tryck på knappen DISP till dess önskad timme
visas.

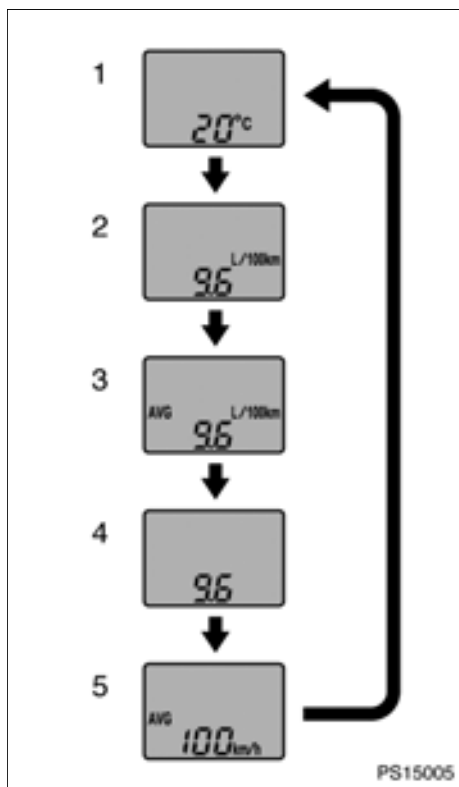
Om knappen inte tryckts in efter fem sekunder börjar minutindikeringen blinka. Nu kan du ställa in rätt minut.

Tryck på knappen DISP till dess önskad minut visas.

Om knappen inte tryckts in efter fem sekunder återgår indikeringen till normal funktion.

Om strömförsörjningen bryts kommer klockan att automatiskt ställas på 12:00 när strömmen återkommer.

—Utetemperatur/Färdinformation



Du kan ändra visning av utetemperatur till visning av färdinformation.

Varje gång du trycker på DISP-knappen visas denna information i tur och ordning.

1. Utetemperatur
2. Aktuell bränsleförbrukning
3. Genomsnittlig bränsleförbrukning
4. Aktionsradie
5. Medelhastighet

Visade värden indikerar allmänna körförhållanden. Exaktheten varierar med körvanor och körförhållanden.

1. Utetemperatur

Termometern visar utetemperaturen.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Displayen kan användas när startkontakten är i läge "ON".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Displayen kan användas när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge tändning på.

Termometern visar temperaturer från -40°C till $+50^{\circ}\text{C}$.

Om förbindelsen med utetemperatursensorn är defekt visas "-- $^{\circ}\text{C}$ " i informationsfönstret. Om "-- $^{\circ}\text{C}$ " visas i informationsfönstret skall du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om utetemperaturen sjunker under 3°C blinkar displayen i 5 sekunder för att indikera att utetemperaturen sjunker. Om temperaturen däremot redan är lägre än 3°C blinkar displayen inte när startkontakten ställs i läge "ON".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Om utetemperaturen sjunker under 3°C blinkar displayen i 5 sekunder för att indikera att utetemperaturen sjunker. Om temperaturen däremot redan är lägre än 3°C blinkar displayen inte när startkontakten "ENGINE START STOP" sätts i läge 'tändning på'.

2. Aktuell bränsleförbrukning ("Lit/100 km")

Den aktuella bränsleförbrukningen som visas beräknas på körsträckan och bränsleförbrukningen under 2 sekunder medan motorn är igång.

Det visade värdet uppdateras varannan sekund.

Observera att värdet inte blir exakt i följande fall.

- Bilen har stannat med motorn igång. (På displayen visas extremt hög bränsleförbrukning)
- Bilen körs nedför en lång utförsbacke och använder motorbroms. (På displayen visas extremt låg bränsleförbrukning)

Beräkningen nollställs när motorn stängs av.

3. Genomsnittlig bränsleförbrukning ("AVG. L/100 km" eller "AVG. MPG")

Medelförbrukningen beräknas på den totala körsträckan och den totala bränsleförbrukningen sedan motorn startades.

Medelförbrukningen uppdateras var tionde sekund och nollställs efter tankning.

Tryck in DISP-knappen i minst 1 sekund för att nollställa värdet.

4. Körsträcka ("RANGE KM" eller "RANGE MI")

Den visade sträckan som bilen kan köras på kvarvarande bränsle beräknas på bränslemängden i tanken och tidigare bränsleförbrukning.

Den visade sträckan indikerar den ungefärliga sträcka som du kan köra tills bränslemätaren visar "R". Värdet skiljer sig från den verkliga körsträckan.

Det visade värdet ändras varje gång den återstående sträckan minskat med 1 km.

Den verkliga återstående körsträckan varierar med körsätt och vägförhållanden. Om bränsleekonomin är god blir körsträckan längre än vad som visas. Om bränsleekonomin är dålig blir körsträckan kortare än vad som visas.

Om indikeringslampan för låg bränslenivå tänds ska du fylla på bränsle, även om mätaren visar att bilen kan köras längre.

5. Medelhastighet

("AVG. KM/h" eller "AVG. MPH")

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—

Den visade medelhastigheten beräknas på den totala körsträckan och den totala körtiden medan motorn är igång.

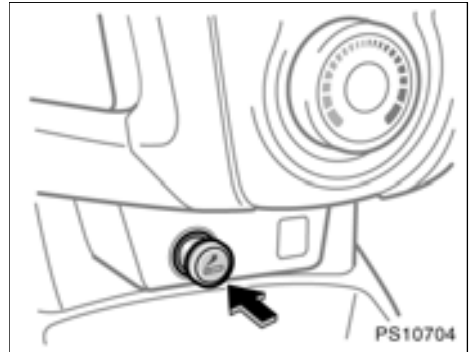
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—

Den visade medelhastigheten beräknas på den totala körsträckan och den totala körtiden medan startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'.

Det visade värdet uppdateras var 10:e sekund.

Tryck in DISP-knappen i minst 1 sekund för att nollställa värdet.

Cigarettändare och flyttbar askkopp



CIGARETTÄNDARE

Tryck in cigarettändaren för att värma upp den. Den skjuts ut automatiskt när den är klar för användning.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—

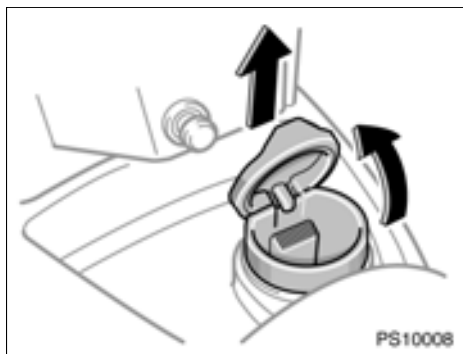
Om motorn är avstängd måste startkontakten vara i läge "ON" om tändaren ska kunna användas.

Modell med elektroniskt lås- och startsystem—

Om motorn är avstängd måste startkontakten "ENGINE START STOP" vara i läge 'tändning på' för att tändaren ska kunna användas.

Håll inte fast cigarettändaren i intryckt läge.

Köp endast original Toyota-tändare eller likvärdig om du måste köpa en ny.



FLYTTBAR ASKKOPP

Askkoppen kan tas bort och användas utanför bilen. Öppna locket när du vill använda askkoppen.

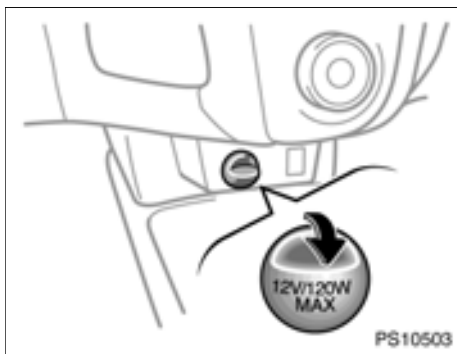
Släck cigaretten noga i askkoppen när du rökt färdigt så att inte eventuella gamla cigarettfimpar tar eld. Stäng askkoppens lock helt efter användning. Ta bort askkoppen genom att dra ut den från främre mugghållaren.



VARNING

Stäng alltid askkoppen helt efter användning för att minimera skaderisken vid en olycka eller ett häftigt stopp.

Eluttag (bilar utan cigarettändare)



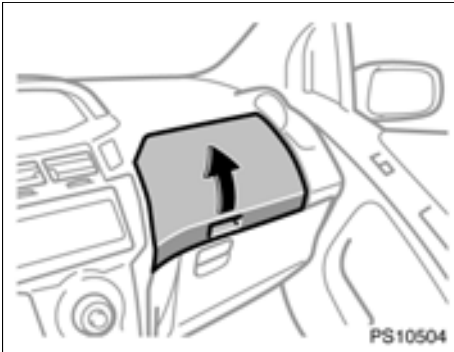
Eluttaget är avsett för strömtillförsel till elektriska tillbehör. Öppna eluttaget som på bilden när det ska användas.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten måste vara i "ACC"- eller "ON"-läge.

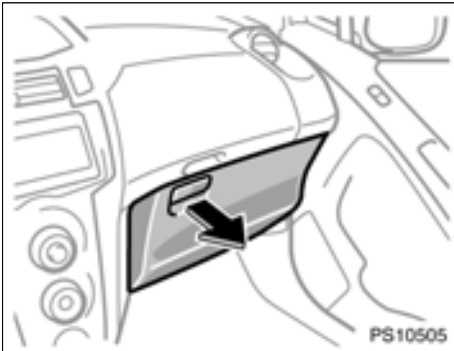
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten "ENGINE START STOP" måste vara i radioläge eller i läge 'tändning på'.

OBSERVERA

- ◆ Undvik avbrända säkringar genom att inte använda mer ström än bilens totala kapacitet på 12V/120W.
- ◆ Använd inte eluttaget längre än nödvändigt när motorn inte är i gång för att undvika att batteriet laddas ur.
- ◆ Stäng locket till eluttaget när det inte används. Om någon sticker in något annat i uttaget än kontakten som passar till eluttaget eller håller i vätska av något slag kan det orsaka elavbrott eller kortslutning.

Handskfack

Övre handskfack



Undre handskfack

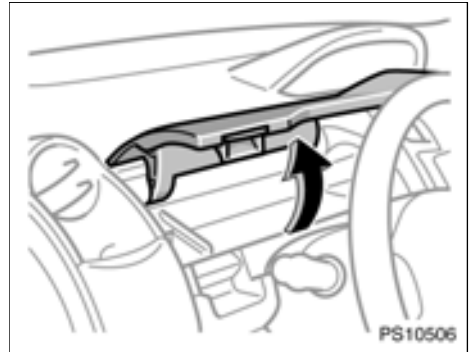
Dra i spärren för att öppna handskfacken.

**VARNING**

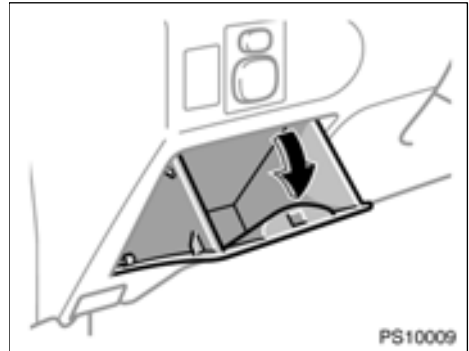
Handskfacket ska alltid vara stängt under färd för att minimera skaderisken vid en olycka eller ett häftigt stopp.

OBSERVERA

Övre handskfack: Sommartid kan det bli mycket varmt inne i bilen. Lämna aldrig något brännbart eller deformerbart, t.ex. cigarettändare eller glasögon inne i bilen.

Förvaringsfack

Typ A (instrumentpanel)



Typ B (instrumentpanel)

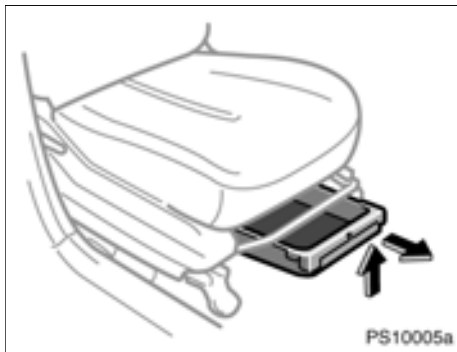
Öppna förvaringsfacken som bilderna visar.

**VARNING**

Förvaringsfack ska vara stängda under färd för att minimera skaderisken vid en olycka eller ett häftigt stopp.

OBSERVERA

Typ A: Sommartid kan det bli mycket varmt inne i bilen. Lämna aldrig något brännbart eller deformerbart, t.ex. cigarettändare eller glasögon inne i bilen.



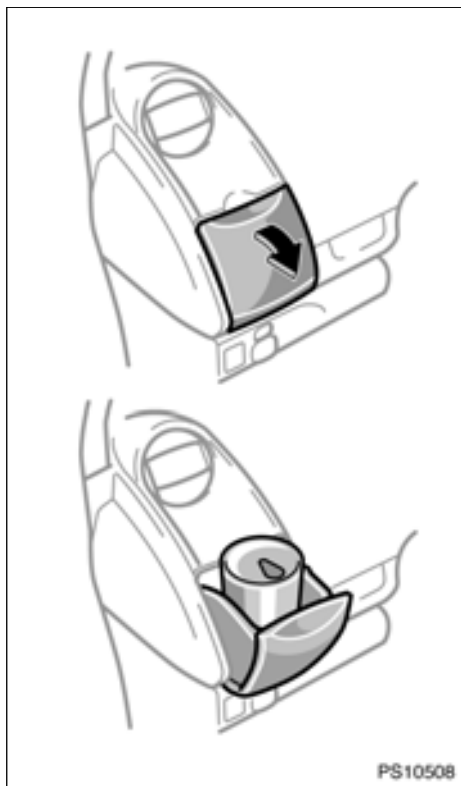
Typ C (passagerarsätet fram)

Öppna facket genom att lyfta det lätt uppåt och drag ut det som bilden visar.

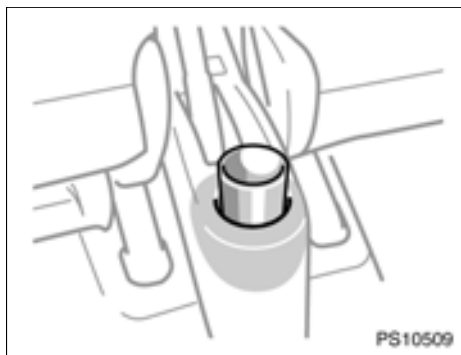
**VARNING**

Förvaringsfack ska vara stängda under färd för att minimera skaderisken vid en olycka eller ett häftigt stopp.

Burkhållare



Fram



Bak

Burkhållaren är avsedd för säker förvaring av läskburkar eller muggar.

Främre burkhållare — Dra ut burkhållaren när den ska användas.

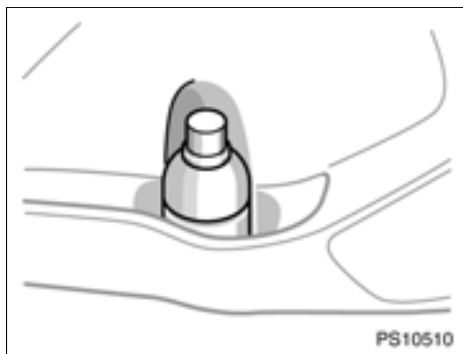
Burkhållaren ska alltid vara stängd när den inte används.



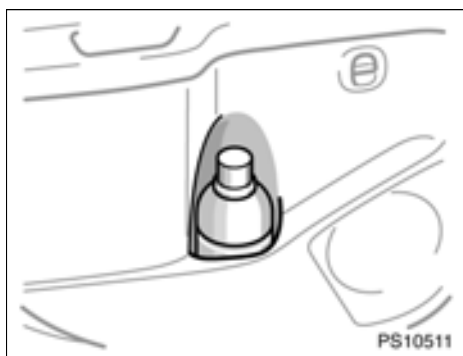
VARNING

- Placera aldrig något annat än koppar, läskburkar eller muggar i hållaren. Det finns risk att något kastas ut och orsakar personskador vid en häftig inbromsning eller en eventuell olycka. Sätt om möjligt lock över varma drycker för att undvika brännskador.
- Mugghållaren ska alltid vara inskjuten när den inte används för att minimera skaderisken vid en olycka eller ett häftigt stopp.

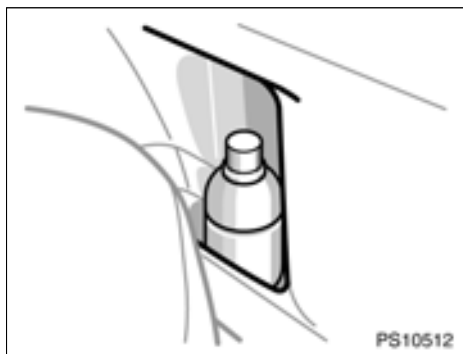
Flaskhållare



Framdörrar



Bakdörrar (endast 5-dörrarsmodeller)



Bakdörr (endast 3-dörrarsmodeller)

Flaskhållaren är avsedd för säker förvaring av flaskor.

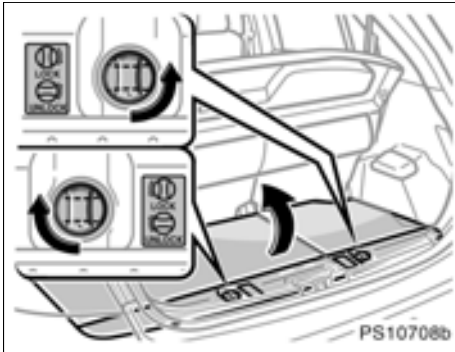


VARNING

Använd aldrig burk- eller flaskhållarna för annat syfte än förvaring av burkar, flaskor eller dylikt. Det finns risk att något kan kastas runt i bilen och skada de åkande vid en plötslig inbromsning eller olycka.

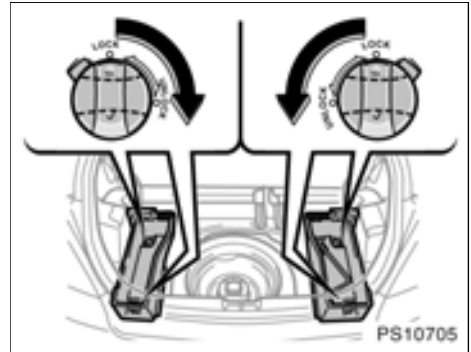
OBSERVERA

Placera aldrig en kopp eller öppnad flaska i flaskhållaren. Det finns risk för att innehållet kan spillas ut när dörren öppnas eller stängs.

Förvaringsbox i bagagerummet—

Öppna förvaringsboxen genom att vrida knapparna till "UNLOCK" och öppna locket. Stäng förvaringsboxen genom att sänka locket och vrida knapparna till läge "LOCK".

Förvaringsboxen i bagageutrymmet är löstagbar.



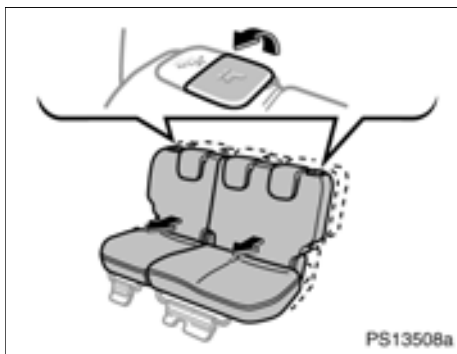
Ta bort förvaringsboxen genom att vrida knapparna till "UNLOCK".

**VARNING**

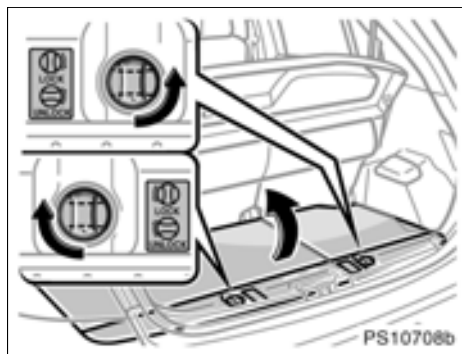
Förvaringsboxar skall vara stängt och låst under färd för att minimera skaderisken vid en olycka eller ett häftigt stopp.

—Att utvidga bagageutrymmet (på vissa modeller)

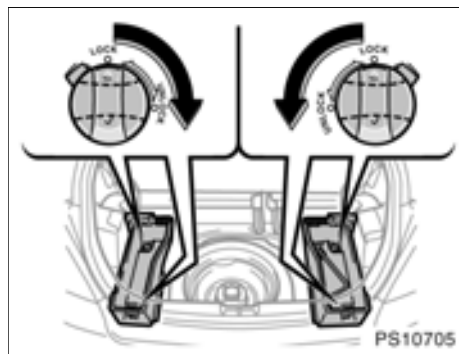
Du kan utvidga bagageutrymmet genom att sänka ned golvpanelen.



1. Tryck sätet framåt så långt det går.

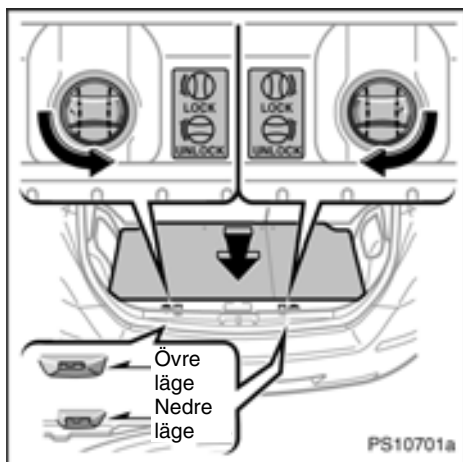


2. Vrid knapparna till läge "UNLOCK" och ta bort golvskivan och kåpan till reservhjulet.

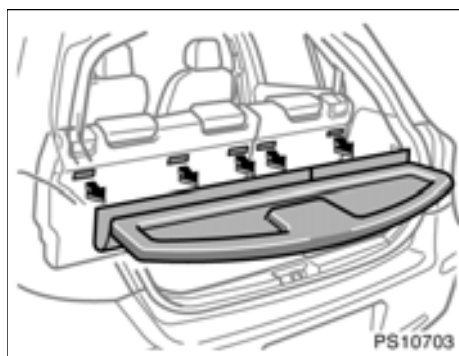
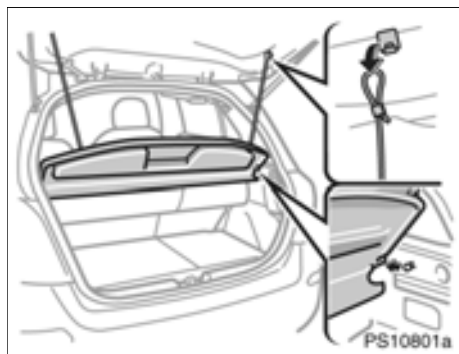


3. Vrid knapparna till "UNLOCK" och ta bort förvaringsboxen på båda sidor.

Insynsskydd (med baksäte)



4. Sänk golvskivan till den lägre nivån och vrid knapparna till läge "LOCK".

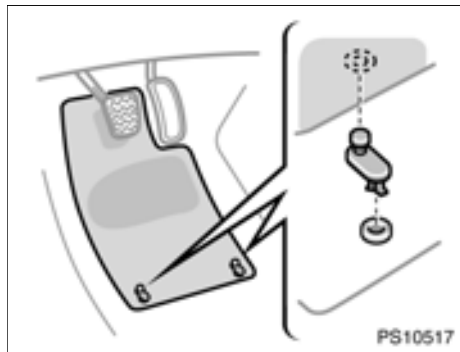


När du öppnar bakdörren tippas insynsskyddet uppåt för att ge lätt åtkomst till bagage rummet.

Lossa stropparna, ta bort insynsskyddet från ryggstödet och lyft ut hela insynsskyddet när du behöver mer plats.

**VARNING**

- Placera inga föremål ovanpå insynsskyddet. Sådana föremål kan kastas omkring i bilen och skada passagerarna vid en plötslig inbromsning eller olycka.
- Undvik livshotande eller svåra skador genom att se till att insynsskyddet sitter fast ordentligt så att det inte lossnar vid en olycka eller en häftig inbromsning.

Golvmattna**Använd golvmattor av rätt storlek.**

Mattor med två hål är avsedda för användning med två låsklips. Fäst den separata mattan på golvtäckningen med låsklipset. Lås fast låsklippen i hålen i mattan.

**VARNING**

Observera följande säkerhetsanvisningar. Annars kan golvmattan glida och fastna i pedalerna under körning, med risk för olyckor.

- Kontrollera att golvmattan ligger ordentligt på bilens golvmatta, och att rätt sida är uppåt.
- Placera inga golvmattor ovanpå befintliga mattor.

Del 2

INNAN DU BÖRJAR KÖRA DIN NYA TOYOTA

● Inkörning	276
● Bränsle	276
● Avstängningssystem för bränslepump	278
● Körning utomlands	278
● Trevägskatalysator	279
● Katalysator	280
● DPF partikelfilter och katalysator	281
● Varning för avgaser	282
● Information om oljeförbrukning	283
● Tändstift med iridiumelektroder	284
● Bromssystem	285
● Elektriskt servostyrningssystem	289
● Slitagevarnare för bromsbeläggen	291
● Säkerhetsanvisningar vid lastning	292
● Chassinummer och typskylt	293
● Fjädring och chassi	295

Inkörning

Kör mjukt och undvik hög hastighet.

Det är inte nödvändigt att iaktta några speciella inkömningsföreskrifter men om du följer nedanstående enkla råd under de första 100 milen blir ekonomin bättre i fortsättningen och din bil får ökad livslängd.

- Undvik att ge full gas vid start och under körning.
- Undvik att rusa motorn.
- Försök att undvika häftiga inbromsningar under de första 30 milen.
- Kör inte alltför långsamt med manuell växel-låda på hög växel.
- Kör inte länge med konstant hastighet, vare sig fort eller långsamt.
- Dra inte husvagn eller släpvagn under de första 80 milen.

Bränsle

Det är viktigt att välja rätt bränsle för att motorn ska fungera på bästa sätt.

Motorskadorna som orsakas av fel bränsle omfattas inte av Toyotas nybilsgaranti.

OBSERVERA

- ◆ *Använd inte fel bränsle. Om fel bränsle används kan motorn skadas.*
- ◆ *Kör aldrig på blyad bensin. Blybensin minskar katalysatorns förmåga att rena avgaserna och det blir störningar i systemet. Detta kan medföra ökade underhållskostnader.*

BRÄNSLETYP

Bensinmotor—Kör endast på blyfri bensin.

För att förhindra misstag vid tankning har bilen ett smalare bränslerör. Munstycket på pumpar med blyfri bensin passar i det mindre påfyllningsröret, men däremot inte munstycken på pumpar med blybensin.

Dieselmotor (utan DPF partikelfilter) — Använd endast dieselbränsle som innehåller högst 350 ppm svavel.

Dieselmotor (med DPF partikelfilter) — Använd endast dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel.

Om du planerar att köra bilen utomlands kan det eventuellt inte finnas dieselbränsle med låg svavelhalt. Kontrollera tillgängligheten med din återförsäljare.

OBSERVERA

1,4-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter) —Använd aldrig bränsle som innehåller mer än 350 ppm svavel. Bränsle med sådan hög svavelhalt kan skada motorn.

1,4-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter) —Använd aldrig bränsle som innehåller mer än 50 ppm svavel. Bränsle med sådan hög svavelhalt kan skada motorn.

BRÄNSLETANKENS VOLYM

42 liter

OKTAN-/CETANTAL

Bensinmotor—För att motorn skall fungera på bästa sätt bör du endast använda blyfri bensin med oktantal 95 eller högre.

Dieselmotor—Använd dieselbränsle med cetantal 48 eller högre.

Körning på bensin med lägre oktantal gör att motorn spikar kraftigt och långvarigt. I allvarliga fall kan det leda till motorskador.

BRUK AV BENSIN MED ETANOLINBLANDNING I BENSINMOTOR

Toyota tillåter användning av bensin med etanolinblandning om etanolhalten är upp till 10%. Kontrollera att bensinen med etanolinblandning som ska användas har ett oktantal som följer ovanstående.

Om motorn knackar...

Ta kontakt med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning om motorn knackar kraftigt trots att du använder rätt bränsle, eller om du hör att motorn knackar när du kör i jämn fart på plan väg.

Ibland kan man dock höra ett lätt kortvarigt spikande från motorn vid acceleration eller körning uppför branta backar. Detta är inget att oroa sig för.

Avstängningssystem för bränslepump (bensinmotor)

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—
Detta säkerhetssystem stänger av bränsletillförseln till motorn för att minska risken för bränsleläckage om motorn skulle stanna eller om en krockkudde skulle blåsas upp vid en kollision. För att återstarta motorn skall du vrida startnyckeln till "ACC" eller "LOCK".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—
Detta säkerhetssystem stänger av bränsletillförseln till motorn för att minska risken för bränsleläckage om motorn skulle stanna eller om en krockkudde skulle blåsas upp vid en kollision. För att återstarta motorn om avstängningssystemet aktiverats ska du trycka startkontakten "ENGINE START STOP" till radioläge, eller stäng av motorn en gång, och starta motorn.



VARNING

Undersök marken under bilen noga innan du åter startar motorn. Om du upptäcker att bränsle har runnit ner på marken är bränslesystemet skadat och behöver repareras. I så fall får du inte starta motorn.

Körning utomlands

Om du ska köra din Toyota utomlands...

För det första, se till att bilen uppfyller lagar och förordningar i aktuella länder.

För det andra, kontrollera att det går att få tag på rätt bränsle.

Trevägs-katalysator (bensinmotor)

Katalysatorn är en avgasrenare som är monterad i avgassystemet.

Katalysatorns uppgift är att reducera mängden skadliga ämnen i avgaserna.



VARNING

- Håll människor och brännbara ämnen borta från avgasröret när motorn är igång. Avgaserna är mycket heta.
- Du bör varken stanna, låta motorn gå på tomgång eller parkera din bil över lättantändliga föremål, t.ex. torrt gräs, torra löv, papper eller trasor.

OBSERVERA

Om en större mängd oförbränd bensin strömmar in i katalysatorn kan den överhettas och orsaka brand. Observera följande försiktighetsåtgärder för att undvika detta:

- ◆ Kör endast på blyfri bensin.
- ◆ Kör aldrig med nästan tom tank. Om bensinen tar slut kan motorn misstända. Det ger onormalt hård belastning på katalysatorn.
- ◆ Låt inte motorn gå på tomgång mer än 20 minuter.
- ◆ Undvik att rusa motorn.
- ◆ Skjut eller bogsera inte igång bilen.
- ◆ Slå inte av tändningen medan bilen är i rörelse.

◆ Håll motorn i gott skick. Störningar i motorns elsystem, elektroniska tändsystem/tändfordelarsystem eller bränslesystem kan orsaka extremt hög temperatur i katalysatorn.

◆ Om motorn är svårstartad eller om den ofta stannar bör du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.

◆ För att katalysatorn och avgasreningsystemet ska fungera på rätt sätt måste bilen få regelbunden service enligt Toyotas serviceprogram. Beträffande serviceintervall, se "Service & Garanti" i din Toyotas bilhandlingar.

Katalysator (dieselmotor utan partikelfilter DPF)

Katalysatorn är monterad i avgassystemet och minskar skadliga utsläpp.

Katalysatorns uppgift är att reducera mängden skadliga ämnen i avgaserna.



VARNING

- Håll människor och brännbara ämnen borta från avgasröret när motorn är igång. Avgaserna är mycket heta.
- Du bör varken stanna, låta motorn gå på tomgång eller parkera din bil över lättantändliga föremål, t.ex. torrt gräs, torra löv, papper eller trasor.

◆ Om motorn är svårstartad eller om den ofta stannar bör du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.

◆ För att katalysatorn och hela systemet ska fungera på rätt sätt måste bilen få regelbunden service enligt Toyotas serviceprogram. Beträffande serviceintervall, se "Service & Garanti" i din Toyotas bilhandlingar.

OBSERVERA

Om stora mängder oförbrända avgaser strömmar in i katalysatorn kan den överhettas och orsaka brand. Observera följande försiktighetsåtgärder för att undvika detta:

- ◆ Använd endast dieselbränsle.
- ◆ Kör inte med nästan tom tank. Om bensinen tar slut kan motorn misstända, vilket ger onormalt hård belastning på katalysatorn.
- ◆ Låt inte motorn gå på tomgång mer än 20 minuter.
- ◆ Skjut eller bogsera inte igång bilen.
- ◆ Slå inte av tändningen medan bilen är i rörelse.
- ◆ Håll motorn i gott skick. Fel i motorns elsystem eller i bränslesystemet kan göra att temperaturen i katalysatorn blir mycket hög.

DPF partikelfilter och katalysator (dieselmotor med partikelfilter DPF)

Partikelfiltret DPF (Diesel Particulate Filter System) är monterat i avgassystemet för att minska skadliga utsläpp.

Katalysatorns uppgift är att reducera mängden skadliga ämnen i avgaserna.



VARNING

- Håll människor och brännbara ämnen borta från avgasröret när motorn är igång. Avgaserna är mycket heta.
- Du bör varken stanna, låta motorn gå på tomgång eller parkera din bil över lättantändliga föremål, t.ex. torrt gräs, torra löv, papper eller trasor.

OBSERVERA

Om stora mängder oförbrända avgaser strömmar in i katalysatorn kan den överhettas och orsaka brand. Observera följande försiktighetsåtgärder för att undvika detta:

- ◆ Använd endast dieselbränsle med låg svavelhalt.
- ◆ Kör inte med nästan tom tank. Om bensinen tar slut kan motorn misstända, vilket ger onormalt hård belastning på katalysatorn.
- ◆ Låt inte motorn gå på tomgång mer än 20 minuter.
- ◆ Skjut eller bogsera inte igång bilen.
- ◆ Slå inte av tändningen medan bilen är i rörelse.
- ◆ Håll motorn i gott skick. Fel i motorns elsystem eller i bränslesystemet kan göra att temperaturen i katalysatorn blir mycket hög.

◆ Om motorn är svårstartad eller om den ofta stannar bör du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.

◆ För att katalysatorn och hela systemet ska fungera på rätt sätt måste bilen få regelbunden service enligt Toyotas serviceprogram. Beträffande serviceintervall, se "Service & Garanti" i din Toyotas bilhandlingar.

Varning för avgaser



VARNING

- Avgaserna innehåller skadlig koloxid (CO) som är färglös och luktlös. Att andas in avgaser kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Avgassystemet bör kontrolleras periodvis. Om hål eller sprickor har orsakats av rost, skador på en fog eller onormalt ljud från avgassystemet, ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen. Annars kan avgaser tränga in i bilen vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Stäng av motorn om bilen är parkerad i ett utrymme med dålig ventilation. I ett begränsat utrymme, som ett garage, kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen. Detta kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Sitt inte länge i en parkerad bil med motorn igång. Om det är oundvikligt, se då till att bilen står fritt och ställ in värme- eller kylsystem så att fläkten blåser in friskluft i bilen.
- Håll alltid bakdörren stängd under färd. Om bakluckan är öppen eller dåligt stängd kan avgaser sugas in i bilen.
- För att ventilationssystemet ska fungera måste luftintagen framför vindrutan hållas fria från snö, löv och skräp.

- Öppna fönstren om det luktar bensen i bilen. Stora mängder avgaser i bilen kan orsaka dåsighet och en olyckshändelse, vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.
- Lämna inte motorn igång där det finns mycket snö, eller om det snöar. Om snövallar byggs upp kring bilen medan motorn är i gång kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen. Detta kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Om du tar en tupplur i bilen ska du alltid stänga av motorn först. Annars kan du oavsiktligt flytta växelspaken/växelväljaren eller trampa ned gaspedalen, vilket kan leda till en olycka eller brand på grund av överhettning av motorn. Om bilen dessutom är parkerad i ett utrymme med dålig ventilation kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen, vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.

Information om oljeförbrukning

MOTOROLJANS FUNKTION

Motoroljans huvudsakliga funktion är att smörja och kyla motorn invändigt. Oljan bidrar i hög grad till att hålla motorn i gott skick.

MOTORN OLJEFÖRBRUKNING

Det är normalt att en motor förbrukar en viss mängd olja vid normal drift. Orsakerna är bland annat följande.

- Oljan används för att smörja kolvar, kolringar och cylinderväggar. En tunn oljefilm lämnas kvar på cylinderväggen när kolven rör sig nedåt i cylindern. Det kraftiga undertrycket som genereras när du släpper gasen för att minska farten gör att en del av denna olja sugas in i förbränningsrummet. Denna olja, liksom en del av den olja som stannar kvar på cylinderväggarna förbränns av de heta gaserna vid förbränningen.
- Oljan används också för att smörja ventilskäften på insugsventilerna. En del av denna olja sugas in i förbränningsrummet tillsammans med luften och förbränns samtidigt med bränslet. Oljan som smörjer ventilskäften förbränns dessutom av heta avgaser från förbränningen.

Oljeförbrukningen beror bland annat på oljans viskositet, oljans kvalitet och hur du kör.

Mer olja förbrukas vid snabb, hård körning med täta accelerationer och inbromsningar.

När motorn är ny drar den mer olja eftersom kolvar, kolringar och cylinderväggar inte hunnit slitas in.

Oljeförbrukning: Max 1,0 liter per 1000 km.

När man bedömer oljeförbrukningen måste man ta hänsyn till att oljan kan bli utspädd, vilket gör det mycket svårt att exakt bedöma oljeförbrukningen.

I en bil som t. ex. ofta används för korta sträckor och har normal oljeförbrukning kan det hända att mätstickan inte visar någon oljeförbrukning alls, ens efter flera 100 mils köning. Det beror på att oljan gradvis späds ut med bränsle eller fukt, så att det verkar som om oljenivån är oförändrad.

Vattnet eller bensinen som späder ut oljan dunstar sedan om bilen körs på hög fart på motorväg så att oljan blir mycket het. Det kan då verka som om oljeförbrukningen är mycket hög vid bara en kort körning i hög fart.

VIKTIGT ATT KONTROLLERA OLJENIVÅN

En av de viktigaste åtgärderna för att hålla bilen i gott skick är att hålla motoroljan på rätt nivå så att dess smörjande funktion inte försämras. Det är därför nödvändigt att kontrollera oljenivån regelbundet. Toyota rekommenderar att du kontrollerar oljenivån varje gång du tankar.

OBSERVERA

Allvarliga motorskador kan uppstå om oljenivån är för låg, t ex på grund av bristfällig kontroll.

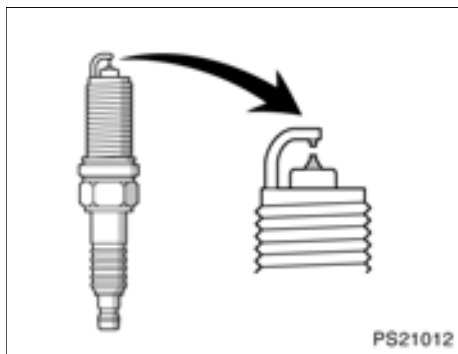
Mer information om hur man kontrollerar oljan finns i "Kontroll av motoroljenivån" på sidan 383 i del 7-2.

Dieselmotor med DPF partikelfilter—

På grund av avgasreningens egenskaper blandas en del av det oförbrända bränslet med motoroljan, beroende på klimat och driftförhållanden för dieselmotormodeller med partikelfilter DPF.

Därför kan motoroljevolymen öka, men om varningslampan för den övre motoroljenivån inte tänds ska detta inte tolkas som ett onormalt tillstånd. (Se ”(q) Motoroljebyte, påminnelse-lampa” på sidan 158 i del 1-6.)

Tändstift med iridiumelektroder (bensinmotor)



Motorn har tändstift med iridiumelektroder.

OBSERVERA

Använd bara tändstift med iridiumelektroder. Justera inte elektrodavståndet för att få bättre motorprestanda eller mjukare körning.

Bromssystem

Bromssystemet är ett hydrauliskt system med två separata bromskretsar. Om ett fel skulle uppstå i den ena kretsen kan bilen ändå alltid bromsas med den andra kretsen. Du måste dock trampa ner pedalen med större kraft än vanligt och bromssträckan ökar. Dessutom kan bromsvarningslampan tändas.



VARNING

Kör aldrig bilen om bara den ena bromskretsen fungerar. Lämna omedelbart in bilen till verkstaden.

BROMSSERVO

Bromsservon utnyttjar undertrycket i motorn för att förstärka pedalkraften. Om motorn stannar under körning kan du ändå få stopp på bilen med normal pedalkraft. Det kvarvarande undertrycket i motorn är tillräckligt för en eller två inbromsningar—men inte fler!



VARNING

- **Pumpa inte med bromspedalen om motorn stannar. Varje tryck på bromspedalen gör att en del av undertrycket förbrukas.**
- **Bromsarna fungerar även om servoverkan har helt upphört. Du måste dock trampa hårt på pedalen, betydligt hårdare än normalt. Dessutom ökar bromssträckan.**

ABS—LÅSNINGSFRIA BROMSAR

ABS-systemet hindrar att ett eller flera hjul låser sig vid häftig inbromsning eller vid inbromsning på halt underlag. Bilen behåller därvid stabiliteten och kan därför styras och bromsas i sådana situationer.

Använd ABS-funktionen rätt:

När ABS griper in kan det kännas ett svagt pulserande i bromspedalen samtidigt som ett surrande ljud hörs. I detta läge skall du bara låta ABS arbeta till din hjälp. Trampa bara ned bromspedalen ännu hårdare. Grips inte av panik och pumpa inte med bromspedalen. Bromssträckan blir längre.

ABS-systemet börjar fungera när hastigheten överstiger cirka 5 km/tim. Den upphör att fungera när hastigheten är lägre än cirka 5 km/tim.

Om du trampar på bromspedalen på halt underlag, t.ex. vid körning över en manlucka av järn i gatan, jämplåtar över gatuarbeten, broskarvar etc. när det regnar kan det hända att ABS griper in.

Det kan höras ett klickande ljud eller ett speciellt motorljud från motorrummet under några sekunder strax efter det att motorn startats. Detta visar att ABS-systemet utför en självtest och är inte ett tecken på att något är fel.

När ABS-systemet griper in kan följande hända. Det betyder inte att systemet är defekt.

- Du kan höra att ABS-systemet är i funktion och känna pulserandet i bromspedalen och vibrationer i kaross och ratt. Även efter bilen har stannat kan ett surrande ljud höras från motorrummet.
- När ABS-funktionen upphör kan det hända att bromspedalen rör sig litet framåt.

**VARNING**

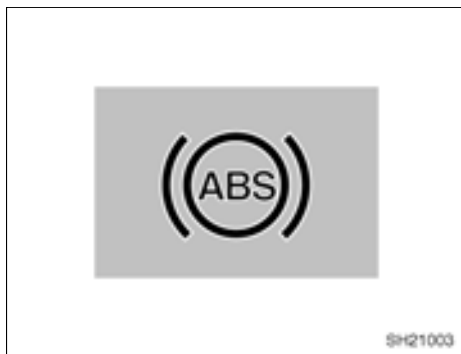
Överskatta inte ABS-bromsarna. Trots att de låsningsfria bromsarna förbättrar kontrollen över bilen är det fortfarande lika viktigt att du kör med gott omdöme, håller måttlig hastighet och alltid tillräckligt avstånd till framförvarande bil. Det finns en gräns för bromsförmåga, styrning och stabilitet även med ABS.

ABS-systemet kan inte rädda situationen om däcken utsätts för påfrestningar utöver deras greppförmåga eller om vattenplaning uppstår under körning med hög fart i regn.

ABS-systemet är inte avsett att förkorta bromssträcken: Kör alltid med sansad hastighet och håll alltid tillräckligt säkerhetsavstånd till framförvarande bil. Jämfört med en bil utan ABS kan din bil med ABS kräva längre bromssträcka i följande fall:

- Vid körning på ojämnt underlag, på grus eller snötäckta vägar.
- Vid körning med snökedjor.
- Vid körning över skarvar i vägen.
- Vid körning på vägbanor med stora håll och stora ojämnheter.

Alla fyra däcken ska vara av rekommenderad typ och ha rekommenderat lufttryck: ABS känner av bilens färdhastighet med hjälp av varvtalssensorer på respektive hjul. Om du använder andra däck än de som rekommenderas känner sensorerna eventuellt inte av hjulens exakta hastighet vilket gör att bromssträcken blir längre.



"ABS", varningslampan

Modeller utan antisladdsystem—

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten är i läge "ON". Om ABS-systemet fungerar på rätt sätt släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds lampan igen.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Om ABS-systemet fungerar på rätt sätt släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds lampan igen.

När "ABS"-varningslampan lyser (men inte bromsvarningslampan) fungerar bromsarna på konventionellt sätt, men låsningsskyddet fungerar inte.

När "ABS"-varningslampan tänds (och bromssystemets varningslampan är släckt) fungerar inte det låsningsfria systemet. Hjulen kan därför låsa sig vid hård inbromsning eller i halt väglag.

Om något av följande inträffar indikerar det att ett fel uppstått någonstans i komponenterna som övervakas av varningssystemet. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation av bilen.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten är i läge "ON", eller slocknar inte.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på', eller förblir tänd.

- Lampan tänds under körning.

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.



VARNING

Om ABS-varningslampan är tänd samtidigt som bromsvarningslampan lyser ska du omedelbart stanna bilen på säker plats. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om detta inträffar betyder det inte bara att ABS-systemet är ur funktion, bilen blir dessutom extremt instabil vid inbromsning.

Modeller med antisladdsystem—

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten är i läge "ON". Om ABS- och bromsservosystemen fungerar som de ska släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds lampan igen.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Om ABS- och bromsservosystemen fungerar som de ska släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds lampan igen.

När ABS-varningslampan lyser (men inte broms-varningslampan) fungerar inte ABS-systemet, bromsservosystemet, antispinn- och antisladdsystemen, men bromsarna fungerar på konventionellt sätt.

När "ABS"-varningslampan tänds (och bromssystemets varningslampa är släckt) fungerar inte det låsningsfria systemet. Hjulen kan därför låsa sig vid hård inbromsning eller i halt väglag.

Om något av följande inträffar innebär det att en defekt har uppstått i de komponenter som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast möjligt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten är i läge "ON", eller slocknar inte.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på', eller slocknar inte.

- Lampan tänds under körning.

Det är emellertid normalt att varningslampan tänds under körning och sedan omedelbart slocknar igen.



WARNING

Om ABS-varningslampan är tänd samtidigt som bromsvarningslampan lyser ska du omedelbart stanna bilen på säker plats. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om detta inträffar betyder det inte bara att ABS-systemet är ur funktion, bilen blir dessutom extremt instabil vid inbromsning.

BROMSKRAFTFÖRSTÄRKARE

När du stampar hårt på bromspedalen bedömer systemet detta som en panikbromsning och trycker då ned bromspedalen ännu kraftigare än vad du själv kan göra.

När du stampar på bromspedalen överförs extra kraft till pedalen. Då kan det också höras ett speciellt ljud från motorrummet samtidigt som det kan kännas vissa vibrationer i bromspedalen. Detta tyder inte på att något är fel.

Modeller med antisladdsystem—

Bromsassistansen börjar fungera när hastigheten är högre än cirka 5 km/tim. Den upphör att fungera när hastigheten är lägre än cirka 5 km/tim.

Närmare information finns i avsnittet "Varningslampor och varningssummer" på sidan 146 i del 1-6.)

Elektriskt servostyrningssystem

Det eldrivna servostyrningssystemet underlättar rattvridningar via en elmotor.

I följande fall kan det bli svårare att vrida på ratten. Det beror dock inte på att något är fel.

- Vid manövrar eller många rattvridningar på kort tid.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Styrserveffekten minskas för att förhindra överhettning i systemet. Undvik att vrida på ratten, eller stanna bilen och vrid startkontakten till "ACC" eller "LOCK". Systemet svalnar inom cirka 10 minuter.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Styrserveffekten minskas för att förhindra överhettning i systemet. Undvik att vrida på ratten, eller stanna bilen, sätt startkontakten "ENGINE START STOP" i radioläge, eller stäng av motorn. Systemet svalnar inom cirka 10 minuter.

OBSERVERA

Mycket manövrerande och många rattvridningar under en längre tid kan skada systemet vars mekanism förhindrar överhettning av det eldrivna styrservosystemet.

- Om batteriet är urladdat

Kontrollera batteriets skick. Ladda upp eller byt ut batteriet, vid behov. Se "Kontroll av batteriet" på sidan 402 i del 7-3.

I följande fall kan det bli svårare att vrida på ratten. Ungefär 5 minuter senare tänds varningslampan för det eldrivna servostyrningssystemet. Det beror dock inte på att något är fel.

- Om du rusar motorn i minst 30 sekunder, när bilen står still.

Du får normal styrservoeffekt och varningslampan slocknar när du börjar köra.

INFORMATION

När du vrider på ratten kan ett vinande ljud höras (från elmotorn). Det uppstår när servostyrningsmotorn är i gång, och innebär inget fel.



Elektriskt servostyrningssystem, varningslampan

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten är i läge "ON". Om det eldrivna servostyrningssystemet fungerar på rätt sätt släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds varningslampan igen.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Om det eldrivna servostyrningssystemet fungerar som det skall släcks lampan efter några sekunder. Om systemet är defekt tänds varningslampan igen.

Om något av följande uppstår innebär det att en defekt har uppstått i någon del som övervakas av varningssystemet. Kontakta snarast möjligt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för reparation.

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten är i läge "ON", eller slocknar inte.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Lampan tänds inte när startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på', eller slocknar inte.

- Varningslampan är tänd under körning.

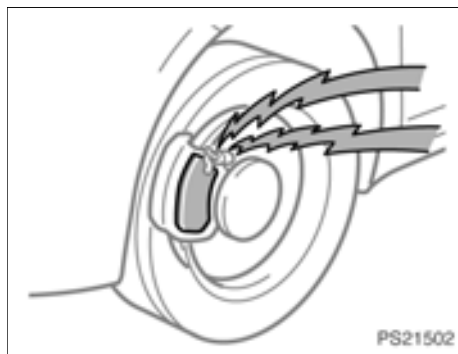
Om varningslampan tänds när du rusar motorn under en längre stund behöver det inte innebära att systemet är defekt. Starta om motorn och börja köra för att få lampan att slockna.



VARNING

Om varningslampan för det elektriska servostyrningssystemet tänds ska du snarast möjligt lämna in bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Du kommer att behöva använda mer kraft för att vrida ratten. Håll stadigt i ratten medan du kör.

Slitagevarnare för bromsbelägg



Slitagevarnarna på bromsskivorna ger ifrån sig ett varningsljud om bromsklossarna är så slitna att de måste bytas

Om du hör ett gnisslande eller skrapande ljud när du kör bör du genast låta närmaste auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera och byta bromsbelägg.

Kör inte längre än absolut nödvändigt om du hör detta varningsljud.

Om du fortsätter köra utan att byta bromsbelägg kan följden bli dyra reparationer på grund av skador på bromsskivorna. Du måste dessutom trampa hårdare på bromspedalen för att stanna på samma sträcka.

Säkerhetsanvisningar vid lastning

Tänk på följande när du lastar bilen:

- Placera om möjligt last och bagage i bagageutrymmet. Spänn fast lasten.
- Se till att bilen får rätt viktfordelning. Försök att placera tunga saker så långt fram som möjligt så att vikten fördelas jämnt.
- Tänk på bränsleekonomin, kör inte omkring med onödig last i bilen.

INFORMATION

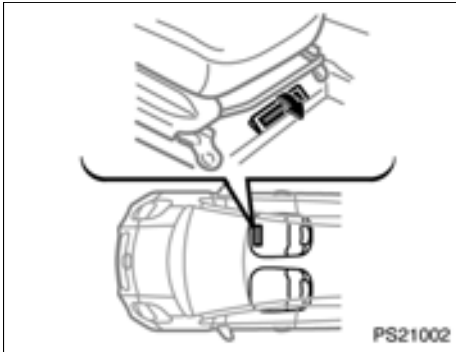
Eftersom golvpanelen kan bli skev bör inga tunga föremål placeras på golvpanelen under längre tid.



VARNING

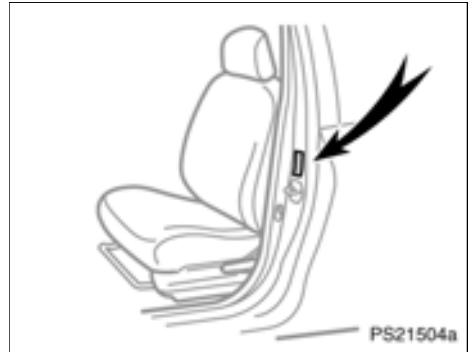
- Se till att last och bagage inte kan slungas framåt vid en häftig inbromsning. Placera inte något i bagageutrymmet som är högre än överkanten på ryggstödet. Placera bagage och tunga saker så nära golvet som möjligt.
- Låt aldrig någon sitta i bagageutrymmet under färd. Det är inte avsett för passage. Se till att alla som åker i bilen sitter i sätena och använder bilbältet. Risken för dödsfall eller svåra personskador vid häftig inbromsning eller en eventuell olycka är annars mycket stor.
- Placera ingenting på hatthyllan bakom baksätet. Sådana föremål kan kastas omkring i bilen och skada passagerarna vid en plötslig inbromsning eller olycka.
- Kör aldrig med något liggande löst på instrumentpanelen. Sådana föremål kan störa sikten för föraren. I en skarp kurva eller hård acceleration kan eventuella föremål som ligger på instrumentpanelen komma i rörelse och hindra förarens kontroll över bilen. Vid en olycka kan föremål på instrumentpanelen dessutom skada de åkande.

Chassinummer och typskylt— —Chassinummer



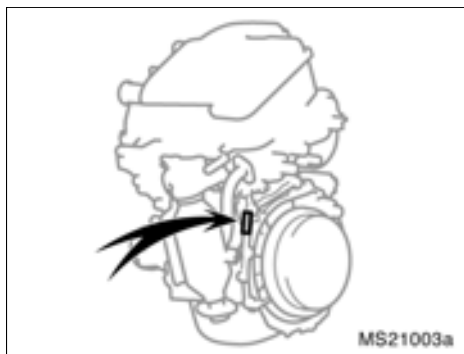
Chassinumret (VIN - Vehicle Identification Number) är den lagliga identifieringen av din bil. Numret är instansat enligt bilderna.

Detta nummer är den viktigaste identifieringen av din bil. Det används vid registrering av dig som ägare av bilen.

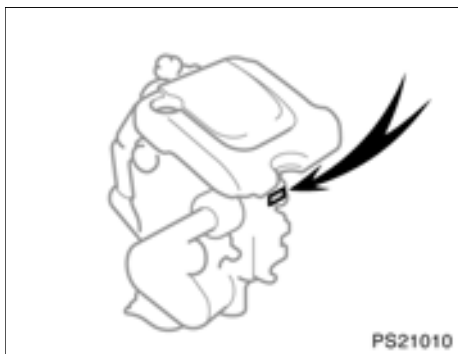


Chassinumret (VIN) anges också på tillverkarens dekal.

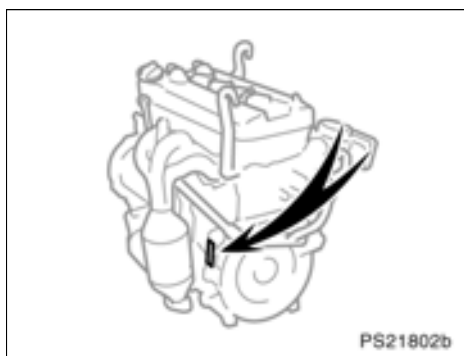
—Motornummer



1,0-liters bensinmotor



1,4-liters dieselmotor



1,4-liters bensinmotor

Motornumret är instansat på cylinderblocket som bilderna visar.

Fjädring och chassi



VARNING

Modifiera inte fjädringssystem eller chassi med ombyggnadssatser för höjning, distanshylsor, specialfjädrar etc. Risken är stor att vägegenskaperna försämras och olycksrisken ökar.

Del 3

START OCH KÖRNING

- Innan du startar motorn298
- Start av motorn.298
- Köra och parkera med elektroniskt lås- och startsystem . . .306
- Varning vid avstängning av en turbomotor.309
- Kontroll före längre körning309
- Körtips för olika förhållanden311
- Köra i regn312
- Vinterkörning313
- Körning med släp- eller husvagn314
- Hur du spar bränsle och ökar bilens livslängd319

Innan du startar motorn

1. Kontrollera området runt bilen innan du sätter dig i den.
2. Ställ in förarsätet, ryggstödsvinkeln, nackstödet och rattens vinkel.
3. Ställ in bilens inre och yttre backspeglar, om det behövs.
4. Stäng alla dörrar.
5. Ta på säkerhetsbältena.

Start av motorn— —Startmotor

Utan elektroniskt lås- och startsystem—

När du har vridit startkontakten till läge "START" och släpper den så fortsätter startmotorn att dra runt motorn i läge "ON" tills den går igång.

Funktionen avbryter startmotorn efter max 30 sekunder om motorn inte har gått igång. När du startar motorn igen, vänta några sekunder och försök igen.

Om du håller kvar startkontakten i "START"-läget fortsätter systemet att dra runt startmotorn i max 30 sekunder.

Med elektroniskt lås- och startsystem—

När du har tryckt på startkontakten "ENGINE START STOP" och släpper den, så fortsätter startmotorn att dra runt motorn tills den går igång.

Funktionen avbryter startmotorn efter max 30 sekunder om motorn inte har gått igång. När du startar motorn igen, vänta några sekunder och försök igen.

Om du håller kvar startkontakten "ENGINE START STOP" fortsätter systemet att dra runt startmotorn i max 30 sekunder.

(a) Innan du startar motorn

1. Ansätt parkeringsbromsen hårt.
2. Släck alla onödiga lampor och stäng av övriga strömförbrukare.
3. **Endast manuell växellåda 'multi-mode'**
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Vrid startkontakten till läge "ON". Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelväljaren till läge "N". Kontrollera att indikeringslampan "N" har tänts på instrumentpanelen. Som extra säkerhet finns ett spärrsystem som gör att motorn inte kan startas med växelväljaren i något läge utom "N" eller om bromspedalen inte är nedtryckt.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på'. Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelväljaren till läge "N". Kontrollera att indikeringslampan "N" har tänts på instrumentpanelen. Som extra säkerhet finns ett spärrsystem som gör att motorn inte kan startas med växelväljaren i något läge utom "N" eller om bromspedalen inte är nedtryckt.

Manuell växellåda: Trampa ner kopplingspedalen helt och sätt växelspaken i friläge. Håll kopplingspedalen helt nedtrampad tills motorn startar.

(b) Start om motorn har blivit sur (bensinmotor: utan elektroniskt lås- och startsystem)

Följ anvisningarna under "(a) Innan du startar motorn".

Normal start

Det elektroniska insprutningssystemet ger automatiskt rätt blandningsförhållande mellan bränsle och luft för start. Oavsett om motorn är kall eller varm kan du starta den på följande sätt:

Endast manuell växellåda 'multi-mode'Vrid startkontakten till "START" utan att röra gaspedalen och starta motorn med bromspedalen nedtrampad. Släpp startkontakten när motorn startar. Motorn kan inte startas om växelväljaren i något läge utom "N" eller om bromspedalen inte är nedtryckt.

Manuell växellåda:Vrid nyckeln till "START" för att starta bilen utan att röra gaspedalen. Släpp startkontakten när motorn startar.

Motorn bör varmköras under körning, inte på tomgång. Kör mjukt och försiktigt tills kylvätsketemperaturen har nått normal arbetstemperatur.

Om motorn stannar...

Starta igen, på samma sätt som vid normal start enligt ovan.

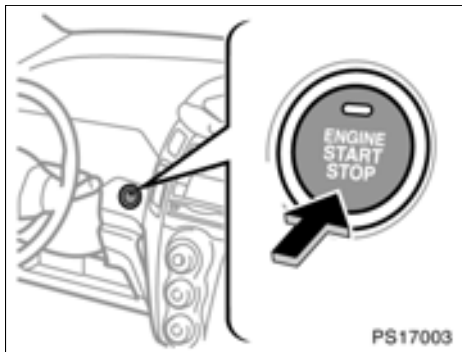
Om motorn inte startar efter flera försök...

Se "Om motorn inte startar" på sidan 322 i del 4.

OBSERVERA

- ◆ *Rusa aldrig motorn när den är kall.*
- ◆ *Om motorn är svår att starta, eller om du ofta får motorstopp, bör du snarast låta din återförsäljare kontrollera motorn omedelbart.*

(b) Start om motorn har blivit sur (bensinmotor: med elektroniskt lås- och startsystem)



START MED STARTKONTAKT

Motorn kan startas med en tryckning på startkontakten "ENGINE START STOP".

Följ anvisningarna under "(a) Innan du startar motorn".

Normal start

Det elektroniska insprutningssystemet ger automatiskt rätt blandningsförhållande mellan bränsle och luft för start. Oavsett om motorn är kall eller varm kan du starta den på följande sätt:

Endast manuell växellåda 'multi-mode' När nyckeln är inne i bilen (på dig) kan motorn startas.

1. Kontrollera att parkeringsbromsen är åtdragen. Växelväljaren ill den manuella 'multi-mode' växellådan är i läge "N".
2. Tryck ned bromspedalen hårt. (Indikeringen på startkontakten "ENGINE START STOP" blir grön.)
3. Tryck lugnt och stadigt på startkontakten "ENGINE START STOP". (Fortsätt att ha trampa ned bromspedalen tills motorn startats.)

Om startkontakten "ENGINE START STOP" inte tänds med grönt sken kan motorn inte startas.

Manuell växellåda: När nyckeln är inne i bilen (på dig) kan motorn startas.

1. Trampa ner kopplingspedalen hårt. (Indikeringen på startkontakten "ENGINE START STOP" blir grön.)
2. Tryck lugnt och stadigt på startkontakten "ENGINE START STOP". (Fortsätt att ha foten på kopplingspedalen tills motorn startats.)

Om startkontakten "ENGINE START STOP" inte tänds med grönt sken kan motorn inte startas.

Om motorn stannar...

Starta igen, på samma sätt som vid normal start enligt ovan.

OBSERVERA

Undvik att vidröra startkontakten med oljiga händer.



VARNING

- Startkontaktens yta kan bli mycket het om bilen stått i direkt solsken. Var försiktig när du startar motorn.
- Sluta trycka på startkontakten om den verkar defekt och kontakta omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



Om motorn inte startar efter flera försök...

I följande fall startar eventuellt inte motorn.

- Om en summerton hörs och varningslampan i det elektroniska lås- och startsystemet tänds när du trycker på startkontakten "ENGINE START STOP" innebär det att nyckeln inte finns inne i bilen.
- Det finns tillfällen när motorn inte startar, även om nyckeln finns inne i bilen (t.ex. på golvet, i burkhållaren, bagagerummet eller handskfacket).

Om startkontakten inte fungerar som den ska kan något av följande vara orsaken:

- Kommunikationen mellan den elektroniska nyckeln och bilen är avbruten, eller batteriet i den elektroniska nyckeln är urladdat. (Information om situationer när kommunikationen avbryts finns i "OMSTÄNDIGHETER SOM PÅVERKAR DRIFTEN" på sidan 32 i del 1-2.

Du kan starta bilen om du håller den elektroniska nyckeln med sidan med Toyotas logo mot startkontakten "ENGINE START STOP". (För ytterligare uppgifter, se "START AV MOTORN NÄR DEN ELEKTRONISKA NYCKELN INTE FUNGERAR PÅ RÄTT SÄTT" på sidan 32 i del 1-2.)

Om den elektroniska nyckeln batteri är urladdat ska batteriet bytas snarast möjligt. (Se "Byte av batteri" på sidan 24 i den här delen.)

- Om motorn har startats och stängts av upprepade gånger på kort tid.

Vänta 10 sekunder, och starta sedan motorn.

- Om indikeringslampan på startkontakten "ENGINE START STOP" blinkar grönt och varningslampan för det elektroniska lås- och startsystemet tänds innebär det att rattlåset är låst.

Frigör ratten genom att vrida den lätt åt resp sida medan du trycker på startkontakten "ENGINE START STOP".

- Om indikeringslampan på startkontakten "ENGINE START STOP" blinkar gult och varningslampan för det elektroniska lås- och startsystemet tänds innebär det att ett fel föreligger i startkontaktfunktionen.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll av bilen och samtliga nycklar.

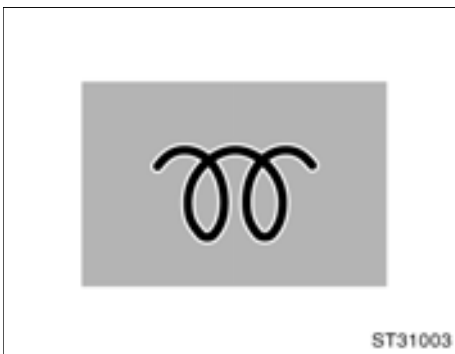
- Förutom ovanstående finns andra tillfällen när det elektroniska lås- och startsystemet inte fungerar korrekt på grund av hur det används. Mer information finns i "Elektroniskt lås- och startsystem" på sidan 29 i del 1-2.

Vid tillfällen utöver de som beskrivits ovan är det möjligt att ett fel har uppstått i ett annat område än startsystemet. Se "Om motorn inte startar" på sidan 322 i del 4.

**(b) Start om motorn har blivit sur
(dieselmotor: utan elektroniskt
lås- och startsystem)**

När batteriet är bortkopplat eller dåligt laddat, memorerar startkontaktfunktionen det aktuella läget. Efter att du har kopplat in, bytt eller laddat upp batteriet så väljs det memorerade läget automatiskt. I vart och ett av dessa fall ska du stänga av motorn om den startar.

Vänta 10 sekunder med att starta motorn efter att batteriet har anslutits igen. Motorn startar inte alltid vid första försöket. Detta tyder inte på att något är fel.



Följ anvisningarna under "(a) Innan du startar motorn".

Normal start

1. Vrid startnyckeln till "ON"-läget och kontrollera att indikeringslampan på instrumentpanelen tänts. Håll kvar nyckeln i "ON"-läget tills lampan slocknar.
2. **Endast manuell växellåda 'multi-mode':** Trampa ned bromspedalen, vrid nyckeln till "START" och starta motorn utan att röra gaspedalen. Släpp nyckeln när motorn startar. Motorn kan inte startas om växelväljaren är i något annat läge än "N" eller om bromspedalen inte är nedtryckt.

Manuell växellåda: Vrid nyckeln till "START" utan att röra gaspedalen. Släpp nyckeln när motorn startar.

Motorn bör varmköras under körning, inte på tomgång. Kör mjukt och försiktigt tills kylvätsketemperaturen har nått normal arbetstemperatur.

Om motorn stannar...

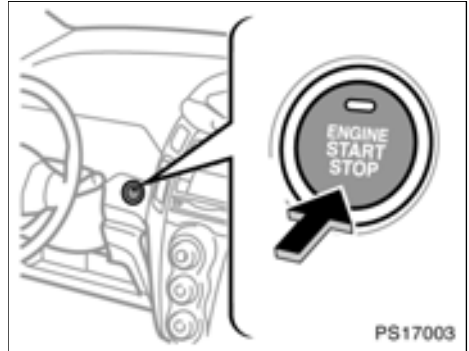
Starta igen, på samma sätt som vid normal start enligt ovan, beroende på motorns temperatur.

Om motorn inte startar efter flera försök...

Se "Om motorn inte startar" på sidan 322 i del 4.

**(b) Start om motorn har blivit sur
(dieselmotor: med elektroniskt
lås- och startsystem)****OBSERVERA**

- ◆ *Kör inte startmotorn längre än 30 sekunder vid varje startförsök. I annat fall kan startmotorn och elkablarna överhettas.*
- ◆ *Rusa aldrig motorn när den är kall.*
- ◆ *Om motorn är svår att starta, eller om du ofta får motorstopp, bör du snarast låta din återförsäljare kontrollera motorn omedelbart.*

**START MED STARTKONTAKT**

Motorn kan startas med en tryckning på startkontakten "ENGINE START STOP".

Följ anvisningarna under "(a) Innan du startar motorn".

Normal start

Endast manuell växellåda 'multi-mode' Tryck ned bromspedalen till golvet och placera växelväljaren i läge "N". Håll bromspedalen helt nedtrampad tills motorn startar. Den gröna indikeringen på startkontakten "ENGINE START STOP" tänds.

Tryck en gång på startkontakten "ENGINE START STOP" så tänds indikeringslampan för förvärmning av motorn. Motorn börjar gå runt när indikeringslampan har släckts. Motorn går runt (max 30 sekunder) tills den startar.

Om du trycker två gånger på startkontakten "ENGINE START STOP" börjar motorn gå runt innan indikeringslampan för förvärmning av motorn slocknar. Motorn går runt (max 30 sekunder) tills den startar.

Manuell växellåda: Trampa ner kopplingspedalen till golvet och sätt växelspaken i friläge. Håll kopplingspedalen helt nedtrampad tills motorn startar. Den gröna indikeringen på startkontakten "ENGINE START STOP" tänds.

Tryck en gång på startkontakten "ENGINE START STOP" så tänds indikeringslampan för förvärmning av motorn. Motorn börjar gå runt när indikeringslampan har släckts. Motorn går runt (max 30 sekunder) tills den startar.

Om du trycker två gånger på startkontakten "ENGINE START STOP" börjar motorn gå runt innan indikeringslampan för förvärmning av motorn slocknar. Motorn går runt (max 30 sekunder) tills den startar.

Motorn bör varmköras under körning, inte på tomgång. Kör mjukt och försiktigt tills kylvätsketemperaturen har nått normal arbetstemperatur.

Om motorn stannar...

Starta igen, på samma sätt som vid normal start enligt ovan, beroende på motorns temperatur.

Om motorn inte startar efter flera försök...

Se "Om motorn inte startar" på sidan 322 i del 4.

OBSERVERA

◆ **Kör inte startmotorn längre än 30 sekunder vid varje startförsök. I annat fall kan startmotorn och elkablarna överhettas.**

◆ **Rusa aldrig motorn när den är kall.**

◆ **Om motorn är svår att starta, eller om du ofta får motorstopp, bör du snarast låta din återförsäljare kontrollera motorn omedelbart.**



Om motorn inte startar efter flera försök...

I följande fall startar eventuellt inte motorn.

- Om en summerton hörs och varningslampan i det elektroniska lås- och startsystemet tänds när du trycker på startkontakten "ENGINE START STOP" innebär det att nyckeln inte finns inne i bilen.
- Det finns tillfällen när motorn inte startar, även om nyckeln finns inne i bilen (t.ex. på golvet, i burkhållaren, bagagerummet eller handskfacket).

Om startkontakten inte fungerar som den ska kan något av följande vara orsaken:

- Kommunikationen mellan den elektroniska nyckeln och bilen är avbruten, eller batteriet i den elektroniska nyckeln är urladdat. (Information om situationer när kommunikationen avbryts finns i "OMSTÄNDIGHETER SOM PÅVERKAR DRIFTEN" på sidan 32 i del 1-2.

Du kan starta bilen om du håller den elektroniska nyckeln med sidan med Toyotas logo mot startkontakten "ENGINE START STOP". (För ytterligare uppgifter, se "START AV MOTORN NÄR DEN ELEKTRONISKA NYCKELN INTE FUNGERAR PÅ RÄTT SÄTT" på sidan 32 i del 1-2.)

Om den elektroniska nyckelns batteri är urladdat ska batteriet bytas snarast möjligt. (Se "Byte av batteri" på sidan 24 i den här delen.)

- Om motorn har startats och stängts av upprepade gånger på kort tid.

Vänta 10 sekunder, och starta sedan motorn.

- Om indikeringslampan på startkontakten "ENGINE START STOP" blinkar grönt och varningslampan för det elektroniska lås- och startsystemet tänds innebär det att rattlåset är låst.

Frigör ratten genom att vrida den lätt åt resp sida medan du trycker på startkontakten "ENGINE START STOP".

- Om indikeringslampan på startkontakten "ENGINE START STOP" blinkar gult och varningslampan för det elektroniska lås- och startsystemet tänds innebär det att ett fel föreligger i startkontaktfunktionen.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll av bilen och samtliga nycklar.

- Förutom ovanstående finns andra tillfällen när det elektroniska lås- och startsystemet inte fungerar korrekt på grund av hur det används. Mer information finns i "Elektroniskt lås- och startsystem" på sidan 29 i del 1-2.

Vid tillfällen utöver de som beskrivits ovan är det möjligt att ett fel har uppstått i ett annat område än startsystemet. Se "Om motorn inte startar" på sidan 322 i del 4.

När batteriet är bortkopplat eller dåligt laddat, memorerar startkontaktfunktionen det aktuella läget. Efter att du har kopplat in, bytt eller laddat upp batteriet så väljs det memorerade läget automatiskt. I vart och ett av dessa fall skall du stänga av motorn om den startar.

Vänta 10 sekunder med att starta motorn efter att batteriet har anslutits igen. Motorn startar inte alltid vid första försöket. Detta tyder inte på att något är fel.

Köra och parkera med elektroniskt lås- och startsystem

TIPS VID ANVÄNDNING AV ELEKTRONISKT LÅS- OCH STARTSYSTEM

När du använder det elektroniska lås- och startsystemet går motorn att starta och stänga av så länge du har nyckeln på dig.

Därför finns en möjlighet att en passagerare kan ta bort nyckeln från bilen utan förarens kännedom. I så fall kommer det inte att gå att starta motorn när den är avstängd. Dessutom finns möjligheten att man kan stiga ur bilen utan att vara medveten om att startkontakten "ENGINE START STOP" inte är ordentligt avstängd.

När du kör bilen eller stiger ur den måste du som förare kontrollera att du har nyckeln med dig.



WARNING

Rör aldrig startkontakten ("ENGINE START STOP") under körning.

Om du måste nödbromsa bilen ska du trycka in och hålla kvar startkontakten "ENGINE START STOP" i mer än 3 sekunder.



PÅMINNELSER SYSTEMFUNKTIONER

Följ instruktionerna nedan om någon av följande varningar ges.

- (A) En varningssummer hörs en gång från instrumentgruppen när startkontakten "ENGINE START STOP" trycks in.**

Det är en indikering att föraren har stigit in i bilen utan nyckel. Varningslampan i det elektroniska lås- och startsystemet på instrumentpanelen tänds i 8 sekunder.

Använd bara startkontakten "ENGINE START STOP" efter att ha kontrollerat att nyckeln finns i bilen.

- (B) En varningssummer hörs en gång från instrumentgruppen följt av tre varningssignaler från bilen när föraren stiger ur och stänger dörren.**

Det är en indikering att föraren tänker kliva ur bilen med nyckeln. Dessutom tänds varningslampan i det elektroniska lås- och startsystemet på instrumentpanelen.

Stig bara ur bilen när du har stängt av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP", och kontrollera att indikeringslampan på startkontakten har slocknat. Om föraren stiger in i bilen på nytt utan att ha nyckeln med sig och börjar köra kommer en varningssummer att höras igen.

(C) En varningssummer hörs från bilen i två sekunder efter att dörren har låsts med reglaget på dörrhandtaget.

Det är en indikering på att föraren har för avsikt att låsa dörrarna medan han/hon har nyckeln på sig, utan att följa instruktionerna i fall (B) ovan.

Lås bara dörrarna när du har stängt av motorn genom att trycka på startkontakten "ENGINE START STOP", kontrollera att indikeringslampan på startkontakten har slocknat.

En varningssummer som hörs även om motorn har stängts av indikerar att du har för avsikt att låsa bilen medan nyckeln finns kvar i bilen.

Lämna bara bilen när du har kontrollerat att du har nyckeln med dig.

(D) En varningssummer hörs kontinuerligt från instrumentgruppen när förardörren öppnas

Det är en indikering på att förardörren öppnats innan motorn är avstängd.

Stig bara ur bilen när du har stängt av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP", och kontrollera att indikeringslampan på startkontakten har slocknat.

(E) En varningssummer hörs kontinuerligt från instrumentgruppen och från bilen när dörren stängs efter att du har lämnat bilen.

Det är en indikering på att föraren har för avsikt att lämna bilen medan han/hon har nyckeln på sig, utan att följa instruktionerna i fall (E) ovan. Varningslampan i det elektroniska lås- och startsystemet på instrumentpanelen tänds.

Stig ur bilen när du har satt växelväljaren i läge "P", stängt av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP" och kontrollerat att indikeringslampan på startkontakten har slocknat.

(F) En varningssummer hörs en gång från instrumentgruppen och tre gånger från bilen när en passagerare kliver ur bilen.

Det är en indikering att passageraren har för avsikt att kliva ur bilen med nyckeln, utan att motorn har stängts av. Varningslampan i det elektroniska lås- och startsystemet på instrumentpanelen tänds också.

När en passagerare stiger ur bilen bör man se till att nyckeln är kvar hos föraren. Om föraren börjar köra efter att en passagerare har stigit ur bilen med nyckeln kommer en varningssummer att höras igen.

(G) En varningssummer hörs från bilen i två sekunder när dörren låses från utsidan med reglaget på dörrhandtaget.

Det är en indikering att föraren har för avsikt att låsa dörren medan nyckeln är kvar i bilen.

Lämna bara bilen när du har kontrollerat att du har nyckeln med dig.

(H) En varningssummer hörs en gång från instrumentgruppen när motorn stängs av med startkontakten "ENGINE START STOP".

Det bekräftar att nyckelns batteri har låg laddning. (Denna varningssummer hörs bara när motorn har varit på eller om startkontakten "ENGINE START STOP" har varit i läge 'tändning på' i minst 20 minuter.)

Byt batteri innan det tar slut för att vara säker på att det elektroniska lås- och startsystemet kommer att fungera korrekt.

(I) En varningssummer hörs kontinuerligt från instrumentgruppen när förardörren öppnas om startkontakten "ENGINE START STOP" är avstängd.

Det är en indikering på att rattlåset inte är aktivrat. Stäng av motorn och öppna dörren så att rattlåset aktiveras.

(J) Startkontakten "ENGINE START STOP" blinkar med grönt sken när den är i läge 'tändning på', och släcks efter 15 sekunder.

Det bekräftar att rattlåset har fastnat. Frigör ratten genom att vrida den lätt åt respektive sida medan du trycker på startkontakten "ENGINE START STOP".

(K) Startkontakten "ENGINE START STOP" blinkar med gult sken varannan sekund.

Det är en indikering att rattlåsfunktionen är defekt. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

(L) Startkontakten "ENGINE START STOP" blinkar med grönt sken när förardörren är öppen, och släcks efter 15 sekunder.

Det är en indikering att fel föreligger i kopplingen. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

STÖLDSKYDDSFUNKTION

- När motorn är avstängd så aktiveras startspärren automatiskt. (Se "Startspärr" på sidan 18 i del 1-2.)
- Om förardörren öppnas när motorn är avstängd aktiveras rattlåset.

Varning vid avstängning av en turbomotor (dieselmotor)

Efter körning med hög hastighet eller efter en lång körning etc, som orsakat hög belastning på motorn, måste motorn få gå på tomgång enligt följande tabell innan den stängs av.

Typ av körning och tomgångstid

Normal stadskörning
Tomgångstid — Ej nödvändig

Körning med hög hastighet
Cirka 80 km/tim
Tomgång—Cirka 20 sekunder
Cirka 100 km/tim
Tomgång—Cirka 1 minut

Körning i branta backar eller kontinuerligt över 100 km/tim
Tomgångstid—Cirka 2 minuter

OBSERVERA

Stäng inte av motorn omedelbart efter det att den körts med hård belastning för att undvika skador på motorn.

Kontroll före längre körning

Du bör göra några enkla kontroller innan du ger dig ut på en längre körning. En kontroll som bara tar en liten stund kan göra körningen både säkrare och trevligare. Det enda som krävs är att du har lite kunskap om din egen bil och en viss noggrannhet. Om du inte har möjlighet att utföra kontrollen står en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning gärna till tjänst till låg kostnad.



VARNING

Om du gör arbetet i ett stängt garage måste du se till att ventilationen är god. Avgaserna är mycket giftiga.

INNAN DU STARTAR MOTORN

Bilens utsida

Däck Kontrollera lufttrycket med en mätare och se efter om däcken har sprickor eller skador eller om de är mycket slitna.

Hjulmuttrar. Kontrollera att inga muttrar saknas eller sitter löst.

Läckage. När bilen har stått parkerad ett tag bör du kontrollera att det inte finns några spår efter bränsle-, olje- eller vattenläckage under bilen. (Efter användning av luftkonditioneringen är dock normalt att det droppar vatten från kylaggregatet.)

Belysning. Kontrollera att strålkastare, broms- och baklyktor, körriktningsvisare och övrig belysning fungerar. Kontrollera strålkastarinställningen.

Inne i bilen

Reservhjul, domkraft och hjulmutternyckel. Kontrollera lufttrycket i däcken och se till att domkraften och hjulmutternyckeln finns med i bilen.

Säkerhetsbälten. Kontrollera att låsen fungerar säkert. Kontrollera att säkerhetsbältena inte är slitna eller skadade.

Instrument och manöverorgan. Kontrollera särskilt att indikerings- och varningslampor, instrumentbelysning och defroster fungerar.

Bromsar. Kontrollera att bromspedalen har tillräckligt avstånd kvar till golvet när den är nedtryckt.

I motorrummet

Reservsäkringar. Kontrollera att du har tillräckligt med reservsäkringar i bilen. De måste ha samma amperetal som anges på säkringsdosans lock.

Kylvätskenivå. Kontrollera att kylvätskenivån ligger rätt. (Se sidan 392 i del 7-2).

Batteri och batterikablar. Alla battericeller skall vara fyllda till rätt nivå med destillerat vatten. Kontrollera att det inte finns korrosionsangrepp, att kabelskorna sitter fast och att det inte finns sprickor i batterihöljet. Kontrollera att övriga kablar och anslutningar är i gott skick.

Elektriska ledningar. Kontrollera att det inte finns skadade eller lösa sladdar eller lösa anslutningar.

Bränsleledningar. Kontrollera att det inte finns något läckage eller lösa rör- och slangkopplingar.

EFTER START AV MOTORN

Avgassystem. Lyssna om det hörs något onormalt avgasljud. Låt omedelbart reparera eventuella läckor. (Se "Varning för avgaser" på sidan 282 i del 2.)

Motorns oljenivå. Parkera bilen på plan mark, stanna motorn och kontrollera oljenivån med mätsticken. (Se sidan 388 i del 7-2).

UNDER KÖRNING

Instrument. Kontrollera att hastighetsmätaren och övriga instrument fungerar.

Bromsar. Bromsa kraftigt på en plats där du inte stör annan trafik, för att kontrollera att bromsarna inte drar snett.

Något annat ovanligt? Kontrollera om det finns lösa delar eller något läckage. Lyssna efter ovanliga ljud.

Om allt verkar bra, tag det lugnt och njut av körningen!

Kör tips för olika förhållanden

- Kör alltid långsammare vid hård och byig sidvind. Du får då mycket bättre kontroll över bilen.
- Kör sakta över trottoarkanter och om möjligt, i rät vinkel mot kanten. Undvik att köra på stora stenar med vassa kanter eller andra föremål som kan ligga på vägen. Det kan leda till allvarliga skador på däck, t.ex. däckexplosioner.
Kör sakta när du passerar förhöjningar i vägbanan eller om du kör på en guppig och gropig väg. Annars kan däck och/eller fälgar kan skadas av stötarna.
- Om du parkerar i en backe, vrid då framhjulen tills de går mot trottoarkanten så att bilen inte kan rulla iväg. Ansätt parkeringsbromsen och sätt växelväjlaren i läge "M(1)", "E" eller "R" (manuell 'multi-mode'växellåda), alternativt lägg i 1:an eller backväxeln (manuell växel-låda). Placera klossar bakom hjulen vid behov.
- När du tvättar bilen eller kör genom mycket vatten på vägbanan kan bromsarna bli våta. För att kontrollera om bromsarna är våta skall du bromsa försiktigt när det inte är någon annan trafik omedelbart bakom. Om bromsverkan inte verkar normal har bromsarna antagligen blivit våta. Torka dem genom att köra försiktigt med åtdragen parkeringsbroms och foten lätt på bromspedalen. Om bromsarna ändå inte fungerar normalt måste du stanna vid sidan av vägen och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning



VARNING

- Innan du kör iväg måste du kontrollera att parkeringsbromsen är lossad och bromsvarningslampan är släckt.
- Gå aldrig ifrån bilen med motorn igång.

- Vila aldrig foten på bromspedalen när du kör. Det kan få bromsarna att överhettas, och dessutom ge ökat slitage och högre bränsleförbrukning.
- När du kör nedför en lång eller brant backe ska du minska hastigheten, växla ner och motorbromsa. Tänk på att om du använder bromsarna mycket kan de bli mycket heta med sämre bromsverkan som följd.
- Var försiktig när du accelererar, växlar upp eller ner eller bromsar i halt väglag. Plötslig acceleration eller motorbromsning kan få hjulen att sladda eller spinna.
- Fortsätt inte köra som vanligt om bromsarna är våta. Om bromsarna är våta krävs mycket längre bromssträcka och bromsarna kan dra snett vid bromsning. Dessutom finns risk att parkeringsbromsen inte kan hålla bilen säkert.

Köra i regn

Köra på hal vägbana

Kör försiktigt när det regnar eftersom sikten blir reducerad, fönsterrutorna kan bli immiga och vägen halkig.

- Kör försiktigt när det börjar regna eftersom vägens yta blir särskilt hal.
- Undvik att köra med hög hastighet på motorvägar när det regnar. Regnet kan bilda ett lager vatten mellan däcken och vägytan vilket hindrar styrningen och bromsarna från att fungera effektivt.



VARNING

- Häftig inbromsning, acceleration och styrning vid körning på halt underlag kan orsaka sladdar och reducera din förmåga att kontrollera bilen vilket kan leda till en olycka.
- Plötsliga varvtalsförändringar, t.ex. plötslig motorbromsning, kan få bilen att sladda vilket kan leda till en olycka.
- När du har kört genom en vattenpöl ska du trampa ned bromspedalen för att kontrollera att bromsarna fungerar ordentligt. Våta bromsbelägg kan göra så att bromsarna inte fungerar som de ska. Om bara bromsarna på den ena sidan är våta och inte fungerar på rätt sätt kan styrningen påverkas vilket kan leda till en olycka.

Om vägen är översvämmad

Kör inte på vägar som blivit översvämmade efter hårt regn eller liknande. Detta kan orsaka allvarliga skador på bilen.

OBSERVERA

Körning på en översvämmad väg kan orsaka motorstopp eller svåra fel i bilens system, t.ex. kortslutning i elektriska komponenter och motorskador på grund av att motorn tagit in vatten. Om du har varit tvungen att köra på en översvämmad väg och bilen har tagit in vatten ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera förändringar i kvantitet och kvalitet hos oljor och vätskor som används i bilens motor, kraftöverföring etc, samt smörningsskicket i lager och hjulupphängning (där det är möjligt) samt funktioner i alla leder och lager.

Vinterkörning

Kontrollera att kylarvätskan innehåller frostskyddsmedel.

Använd endast "Toyota Super Long Life Coolant" eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. (Kylarvätska med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd består av en kombination av låga fosfater och organiska syror.)

Se "Kontroll och påfyllning av kylarvätska" i avsnitt 7-2 för uppgifter vid val av kylarvätska.

"Toyota Super Long Life Coolant" är en blandning av 50 % kylvätska och 50 % dejoniserat vatten. Kylvätskan skyddar bilen från frysning ner till cirka -35°C.

OBSERVERA

Använd inte enbart vatten.

Kontrollera batteri och batterikablar.

Kyla minskar batteriets kapacitet. Det måste därför vara i toppskick för att ge tillräcklig effekt för start när det är kallt. I del 7-3 beskrivs hur du kontrollerar batteriet. En auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollerar gärna laddningsnivån i batteriet.

Använd motorolja med rätt viskositet för vinterkörning.

Rekommenderad viskositet anges på sidan 388 i del 7-2. Sommarolja blir trögflytande när det är kallt och kan göra det mycket svårt att starta motorn. Om du inte är säker på vilken olja du bör använda, fråga en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, de hjälper gärna till.

Förhindra att dörrlåsen fryser

Spruta in tunn låsolja i bilens lås för att förhindra frysning.

Använd spolarvätska med frostskyddsmedel.

Varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad och de flesta bensinstationer säljer lämplig spolarvätska. Följ tillverkarens anvisningar för eventuell blandning av spolarvätskan med vatten.

OBSERVERA

Använd aldrig frostskyddsmedel avsett för motorns kylsystem eller annan vätska som kan skada lacken.

Använd inte parkeringsbromsen om det är risk att den fryser fast.

När du parkerar bilen, sätt växelväljaren i "M(1)", "E" eller "R" (manuell 'multi-mode' växellåda), eller 1:ans växel eller backläge (manuell växellåda) och blockera bakhjulen. Undvik att använda parkeringsbromsen i vissa fall om temperaturen ligger kring fryspunkten. Snö eller vatten som samlats i och omkring bromskomponenterna kan frysa till is och göra det omöjligt att senare lossa parkeringsbromsen.

Håll fritt från is och snö i hjulhusen.

Is och snö i de främre hjulhusen kan göra bilen svår att styra. Vid besvärligt vinterväglag bör du då och då stanna och kontrollera att det inte sitter för mycket snö och is i hjulhusen.

Du bör medföra viss nödutrustning beroende på väder och lokala förhållanden.

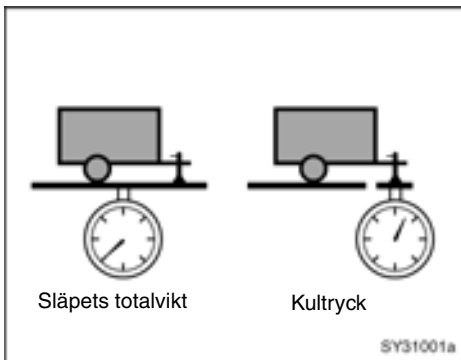
Det är alltid lämpligt att medföra, isskrapa, borste för lössnö, sandsäck, snöskyffel startkablar, bogserlina m m.

Körning med släp- eller husvagn

Din bil är i första hand avsedd för att transportera passagerare. Att köra med släpvagn eller husvagn har stor inverkan på manövrering, prestanda, bromssträcka, livslängd och ekonomi (bränsleförbrukning m m). Säkerheten och nöjet vid körningen beror på om du använder rätt utrustning och kör med gott omdöme. För din egen och andras säkerhet får du inte överbelasta bilen eller släpet. Toyotas garantier gäller inte skador eller fel som orsakas av släpvnagsbogsering för kommersiella ändamål. Fråga din auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning om råd innan du kopplar till en släp- eller husvagn och observera de lagar som gäller i det land där du tänker köra.

VIKTGRÄNSER

Kontrollera högsta tillåtna släpvnagsvikt, bilens bruttovikt (GVM), största tillåtna axeltryck (MPAC) och kultryck innan du kopplar på släpvagnen. Dessa uppgifter finns angivna på sidan 417 i del 8.

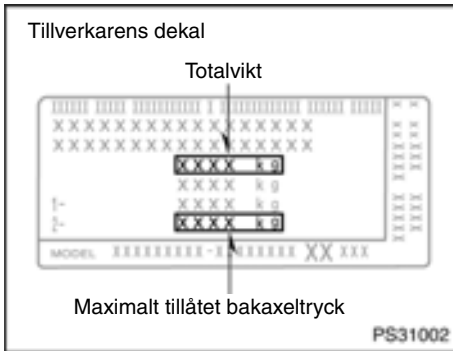


Tänk på följande vid körning med släp:

- Släpets totalvikt (släp plus last) ligger inom släpvnagskapaciteten.
- När släpets vikt överstiger dragbilens vikt rekommenderar vi att ett släp med stabiliseringssystem används.
- Släpet ska lastas så att trycket på dragkulan är minst 25 kg och minst 4% av den maximala dragkapaciteten. Trycket på dragkulan får dock inte överstiga den vikt som anges på sidan 417 i del 8.
- Summan av bilens tjänstevikt, förarens och alla passagerares vikt, släpvnagsdrag och kultryck får inte överstiga fordonets totalvikt med mer än 100 kg.
- Belastningen på bakaxeln får inte överstiga tillåtet maximalt axeltryck med mer än 15%.

Bilens dragförmåga har fastställts vid havsytans nivå. Om du kör i bergstrakter på hög höjd, tänk på att motoreffekten minskar och därmed dragförmågan.

Om du använder bil med 'multi-mode' växellåda för bogsering ska du använda manuellt läge (M) och välja lämplig växel.



- Belastningen på bakaxeln får inte överstiga tillåtet maximalt axeltryck med mer än 15%. Att köra med tyngre släp är mycket farligt. Tillåten maximal belastning på bakaxeln anges på tillverkarens dekal.
- Om maximal totalvikt eller bakaxeltryck överskrids, kör inte fortare än 80 km/tim, eller enligt den högsta tillåtna hastigheten för körning med släp.



VARNING

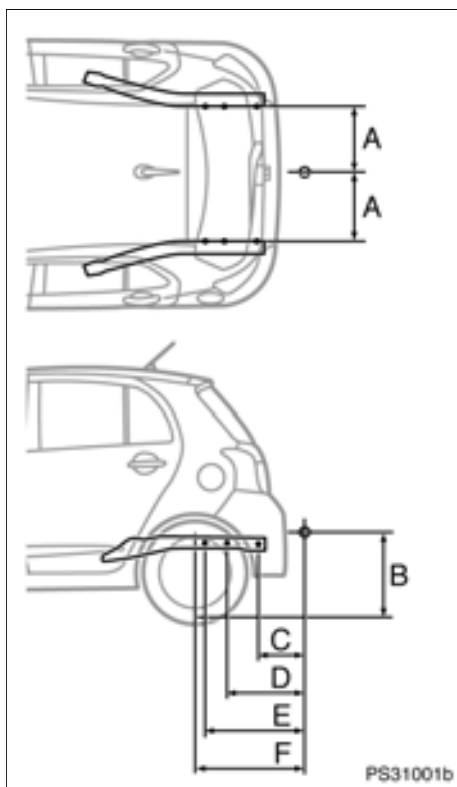
- Släpets totalvikt får inte överstiga den maximala dragvikt som anges på sidan 417 i del 8. Att köra med tyngre släp är mycket farligt.
- Dragkrokar har olika bogseringsförmåga, vilket specificeras av tillverkaren. Även om bilen kan dra en tyngre släpvagn måste man kontrollera släpvagnens lastkapacitet som uppges av tillverkaren. Det är farligt att överskrida den av tillverkaren av dragkroken angivna släpvagnsvikten, vilket kan orsaka en olycka som kan resultera i dödsfall eller svåra personskador.
- Summan av bilens tjänstevikt, förarens och alla passagerares vikt, släpvagnsdrag och kultryck får inte överstiga fordonets totalvikt med mer än 100 kg. Att köra med tyngre släp är mycket farligt. Tillåten totalvikt för bilen anges på tillverkarens dekal.

FÄSTPUNKTER FÖR DRAGKROK

Toyota rekommenderar att du använder Toyota originaldragkrok. Annan dragkrok av motsvarande kvalitet kan också användas.

Fästpunkter för släpvagnsdrag och dragkrokens utskjutning: mm

A	430
B	380
C	300
D	460
E	590
F	645



DÄCK

- Kontrollera att däckens har rätt lufttryck. Se sidan 394 i del 7-2 samt sidan 423 i del 8.
- Släpvagnens eller husvagnens däck ska ha det tryck som tillverkaren anger med hänsyn till släpets totalvikt.

BELYSNING PÅ SLÄP- ELLER HUSVAGN

- Kontrollera att körriktningssvisare och broms- och bakljus fungerar varje gång du kopplar till släp- eller husvagn. Använd rätt kontaktdon. Koppla inte ihop kablarna direkt, risk för skador i elsystemet eller att belysningen inte fungerar korrekt.

INKÖRNINGSPERIOD

- Toyota rekommenderar att du inte kör med släp- eller husvagn när bilen är ny eller har fått nya komponenter i kraftöverföringen (motor, växellåda, differential, hjullager etc). Kör minst 80 mil innan du börjar belasta bilen med släp.

UNDERHÅLL

- Om du kör med släp kommer din bil att behöva service oftare på grund av den ökade belastningen.
- Efterdrag alla skruvar och muttrar som håller fast släpvagnsdraget efter cirka 100 mils körning med släp.

SÄKERHETSKONTROLL FÖRE KÖRNING MED SLÄP

- Var noga med att inte överskrida dragkulans maxbelastning. Tänk på att trycket på dragkulan ökar belastningen på bilen. Max. tillåten belastning på bakaxeln får inte överskridas.

- Kontrollera att lasten på eller i släpvagnen verkligen ligger fast och inte kan röra sig under körning.
- Om du inte ser bakomvarande trafik ordentligt genom de vanliga backspeglarna måste du montera förlängda sidospeglar på båda sidorna. De extra backspeglarna måste vara infällbara och kunna ställas in så att de ger en tydlig bild av bakomvarande trafik.

TIPS VID KÖRNING MED SLÄP- ELLER HUSVAGN

När du kör med släp- eller husvagn betar sig bilen annorlunda än normalt. De tre vanligaste anledningarna till olyckor vid körning med släp är misstag hos föraren, för hög hastighet och felaktig lastning. Tänk på följande om du kör med släp- eller husvagn:

- Kontrollera att all belysning fungerar och släpvagnens elkoppling fungerar innan du börjar köra. Stanna efter en kort sträcka och gör en ny kontroll av belysning och kopplingar. Om du är ovan att köra med släp bör du träna på att svänga, stanna och backa på en säker plats innan du ger dig ut i trafiken.
- Bromssträckan kan bli längre så du måste hålla större avstånd till framförvarande fordon vid körning med släp. Håll minst en fordonslängd och en släpvagnslängd till framförvarande bil för var 10:e km/tim du kör. Undvik att bromsa hårt eftersom du kan få sladd och hela ekipaget då kan vika sig "som en fällkniv" så att du förlorar kontrollen över körningen. Risken är speciellt stor vid körning i vått eller halt väglag.
- Starta mjukt och undvik kraftiga accelerationer. Om bilen har manuell växellåda, undvik att i onödan slira med kopplingen genom att låta motorn gå på lågt varvtal och inte rusa motorn. Starta alltid på ettans växel.
- Styr mjukt och undvik tvära svängar. Släp- eller husvagnen kan stöta emot din bil vid en skarp sväng. Sakta farten innan du svänger så att du inte blir tvungen att bromsa hårt.

- Att backa med släpvagn är svårt och kräver övning. Håll längst ner på ratten och vrid ratten åt vänster för att styra släpet åt vänster. Vrid ratten åt höger för att styra släpet åt höger. (Gör alltså tvärtom jämfört med backning utan släp.) Vrid ratten lite i taget och undvik skarpa eller långa svängar. Ta hjälp av någon utanför bilen för att minska risken för olyckor när du backar.
- Tänk på att släpvagnens hjul skär snävare genom kurvor än bilens hjul. Kompensera för detta genom att ta ut svängarna mer än vanligt.
- Sidovind och dåliga vägar försämrar bilens och släpvagnens manöverförmåga betydligt och gör dem instabila. Håll uppsikt bakåt så att du är beredd om du blir omkörd av tunga lastbilar eller bussar som kan få bilen och släpet att svaja. Håll stadigt i ratten och lätta omedelbart men gradvis på gasen om du märker att fordonet börjar att svaja. Öka aldrig farten. Bromsa försiktigt om du måste sakta in. Styr rakt fram. Bilen och släpvagnen kommer att stabiliseras om du inte gör kraftiga manövrer med ratten eller bromspedalen.
- Var försiktig när du kör om andra fordon. En omkörning kräver mycket lång sträcka. Glöm inte längden på släpvagnen när du passerat ett fordon. Se till att du har gott om plats innan du svänger in framför den omkörda bilen.
- För att alltid ha en viss motorbromsverkan bör du inte använda femmans växel.
- Genom den ökade belastning som släpet ger den dragande bilen kan det hända att motorn blir överhettad vid körning i långa uppförsläpbackar en varm dag (temperatur över 30°C). Stäng omedelbart av luftkonditioneringen (om den är inkopplad) om kylvätskans temperaturmätare visar att motorn går varm. Sväng sedan av vägen och stanna på en säker plats. Se "Om motorn blir överhettad" på sidan 330 i del 4.
- Lägg alltid lämpliga block framför/bakom hjulen på både bilen och släpet vid parkering. Ansätt parkeringsbromsen hårt. Sätt växelväljaren i läge "M(1)", "E" eller "R" (manuell 'multi-mode' växellåda), alternativt lägg i 1:an eller backväxeln (manuell växellåda). Undvik att parkera med släpvagn på en sluttning, men om det inte går att undvika bör du vidta följande åtgärder:
 1. Trampa ner bromspedalen och håll den nedtryckt.
 2. Låt någon placera ut klossar bakom bilens och släpvagnens hjul.
 3. När hjulklossarna är på plats, släpp upp bromspedalen långsamt tills klossarna tar upp belastningen.
 4. Ansätt parkeringsbromsen hårt.
 5. Växla till "M(1)", "E" eller "R" (manuell 'multi-mode' växellåda), alternativt lägg i 1:an eller backväxeln (manuell växellåda) och stäng av motorn.

Vid start efter parkering på sluttning:

1. Starta motorn med växelväljaren i läge "N" (manuell 'multi-mode' växellåda), eller med kopplingspedalen nedtryckt (manuell växel-låda). (Om bilen har manuell 'multi-mode' växellåda ska du hålla bromspedalen nedtryckt).
2. Lagg växeln i önskat läge.
3. Lossa parkeringsbromsen och kör långsamt iväg från hjulklossarna. Stanna och bromsa.
4. Låt någon hämta hjulklossarna.



VARNING

- Följ alltid de speciella hastighetsbegränsningar som gäller för körning med släpvagn eller husvagn.
- Minska farten och växla ner före en brant eller lång nedförsbacke. Gör inga plötsliga nedväxlingar.
- Undvik att trampa ned bromspedalen för länge eller för ofta. Detta kan göra att bromsarna överhettas och förlorar sin verkan.

Hur du spar bränsle och ökar bilens livslängd

Det är mycket lätt att få en liter bensin att räcka några kilometer längre—tag det bara lugnt! Då ökar också bilens livslängd. Nedan följer några specifika tips för hur du kan spara pengar på både bränsle och reparationer.

- **Kör alltid med rätt lufttryck i däck.** För lågt lufttryck sliter på däck och ökar bränsleförbrukningen. (Se sidan 394 i del 7-2).
- **Kör inte med onödigt last i bilen.** Extra last ger större belastning på motorn och därmed högre bränsleförbrukning.
- **Undvik lång varmkörning på tomgång.** Börja köra så snart motorn går jämnt, men kör extra mjukt i början. Naturligtvis tar det lite längre tid innan motorn blir varm under kalla vinterdagar.
- **Accelerera sakta och mjukt.** Undvik häftiga starter. Växla till en högre växel så snart som möjligt.
- **Undvik lång tomgångskörning.** Om du måste vänta och du inte står i en trafikkö är det bättre att stänga av motorn och starta den igen när du skall köra vidare.
- **Kör inte på för lågt eller för högt varvtal.** Använd den växel som lämpar sig bäst för den hastighet du håller.
- **Undvik att ständigt accelerera och bromsa.** Körning med många stopp, t.ex. i stadstrafik, kräver mycket bränsle.
- **Undvik att bromsa och stanna i onödan.** Håll jämn hastighet. Försök att observera trafiksignalerna på avstånd så att du tvingas stanna så sällan som möjligt, eller använd kringfartsleder för att undvika trafikljus. Håll lämpligt avstånd till framförvarande fordon för att undvika plötsliga inbromsningar. Då minskar också slitage på bromsarna.

- **Undvik om möjligt tät trafik och bilköer.**
- **Kör inte med foten på broms- eller kopplingspedalen.** Det ger onödigt slitage, överhettning och dålig bränsleekonomi.
- **Kör med måttlig fart på motorvägar.** Ju snabbare du kör desto mer bränsle förbrukas. Bränsleförbrukningen minskar om du sänker farten.
- **Se till att du har korrekt framhjulsinställning.** Undvik att köra på trottoarkanter. Kör långsammare på dåliga vägar. Fel framhjulsinställning sliter inte bara kraftigt på däckerna utan belastar också motorn hårdare och ger högre bränsleförbrukning.
- **Håll underredet fritt från lera och smuts.** Det minskar vikten och risken för rostangrepp.
- **Håll alltid bilen i toppskick.** Smutsig luftrenare, felaktigt ventilspele, sotiga tändstift, smutsig olja och gammalt smörjfett, dåligt justerade bromsar och liknande gör att bilen går sämre och bränsleförbrukningen blir högre. För att öka livslängden på alla komponenter och för lägsta möjliga driftskostnader bör du låta din Toyota-verkstad utföra service enligt bilens serviceschema. Om du ofta kör under svåra förhållanden bör du se till att servicearbetet utförs oftare än enligt normalschemat.

**VARNING**

Stäng aldrig av motorn när du kör nedför långa utförsbackar. Servosystemen för bromsar och styrning fungerar bara när motorn går. Motorn måste också vara igång för att avgasreningen skall fungera på rätt sätt.

Del 4

I EN NÖDSITUATION

- Om bilen inte startar322
- Om motorn stannar under körning329
- Om du inte kan öka motorns varvtal330
- Om motorn blir överhettad330
- Om du får punktering332
- Om bilen fastnar357
- Om bilen måste bärgas357
- Om det inte går att flytta växelväljaren till den manuella
'multi-mode' växellådan363
- Om du tappat bort bilnycklarna364

Om bilen inte startar—

(a) Några enkla åtgärder

Börja med att kontrollera att du försöker starta bilen på rätt sätt enligt instruktionerna i "Start av motorn" på sidan 298 i del 3, samt att det finns tillräckligt med bränsle i tanken innan du fortsätter med nedanstående kontroller. Eftersom bilen är försedd med startspärr bör du också kontrollera om du kan starta motorn med någon av de andra nycklarna. Om de fungerar är det troligen fel på den första nyckeln. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera nyckeln. Om ingen av nycklarna fungerar är det antagligen fel i startspärrsystemet. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. (Se "Nycklar" på sidan 15 i del 1-2.)

Om motorn inte orkar dra runt eller om den går alltför långsamt—

1. Kontrollera att batterianslutningarna är rena och fastdragna.
2. Om batterianslutningarna är i gott skick, tänd taklampan.
3. Om lampan inte tänds, eller om den lyser svagare eller slocknar när du vrider om startnyckeln är batteriet urladdat. Du kan försöka starta bilen med startkablar. Se "(d) Hjälpstart" på sidan 324 för mer information.
4. Med elektroniskt lås- och startsystem — Om motorn inte startar även när batteriet har laddats upp eller bytts ut, se "(e) Starta motorn efter att batteriet varit urladdat" på sidan 328.

Om taklampan lyser som vanligt men motorn ändå inte går att starta krävs antagligen en justering eller reparation. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

OBSERVERA

Försök inte att bogsera eller skjuta igång bilen. Detta kan skada bilen eller orsaka en kollision när motorn plötsligt startar. Dessutom kan katalysatorn bli mycket het och orsaka brand.

Om startmotorn går normalt men motorn ändå inte startar—

Bil med bensinmotor

1. Motorn kan ha fått för mycket bensin, blivit "sur", under de upprepade startförsöken. Se "(b) Start om motorn har blivit sur" på sidan 323 för mer information.
2. Om motorn ändå inte startar krävs en justering eller reparation. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Bil med dieselmotor

1. Om du skall starta en motor som stannat på grund av bränslebrist måste du antagligen först lufta bränslesystemet. Se "(c) Luftning av bränslesystemet (dieselmotor)" på sidan 323 för att få mer information.
2. Om bränslesystemet är utan anmärkning men startmotorn ändå inte startar krävs antagligen någon justering eller reparation. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp.

(b) Start om motorn har blivit sur

Om motorn inte startar kan det bero på att den har fått för mycket bensin, blivit "sur", under de många startförsöken.

Utan elektroniskt lås- och startsystem—

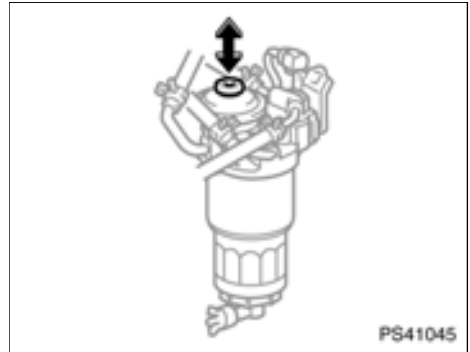
Om detta inträffar, vrid startkontakten till läge "START" och håll kvar den i detta läge i cirka 30 sekunder medan gaspedalen är helt nedtryckt. Sedan slutar startmotorfunktionen att dra runt startmotorn automatiskt och du kan försöka att starta motorn utan att trampa på gaspedalen.

Med elektroniskt lås- och startsystem—

Om detta inträffar, vrid startkontakten "ENGINE START STOP" med både bromspedal och gaspedal helt nedtrampade, och håll startkontakten "ENGINE START STOP" kvar i cirka 30 sekunder. Sedan slutar startmotorfunktionen att dra runt startmotorn automatiskt och du kan försöka att starta motorn utan att trampa på gaspedalen.

Om motorn inte startar, vänta några minuter och pröva igen.

Om motorn ändå inte startar krävs en justering eller reparation. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp.

(c) Luftning av bränslesystemet (dieselmotor)

Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar kan det hända att motorn inte startar efter påfyllning i tanken. Pumpa i så fall med handpumpen på bränslefiltret tills det känns en tydlig ökning av motståndet.

(d) Start med startkablar

För att undvika allvarliga personskador eller skador på bilen som kan orsakas av en batteriexplosion, t.ex. svavelsyra, elektriska brännskador eller skadade elektroniska komponenter, måste dessa anvisningar följas mycket noggrant.

Om du inte är helt säker på hur bilen ska startas med hjälp av startkablar är det bättre att du anlitat en mekaniker eller en bilbärgare.

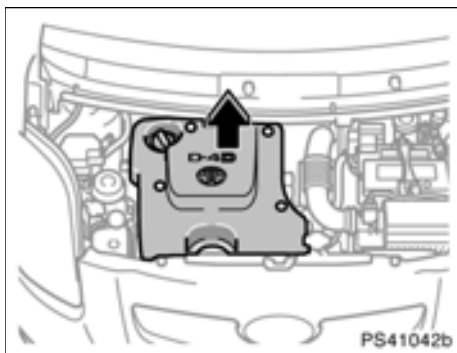
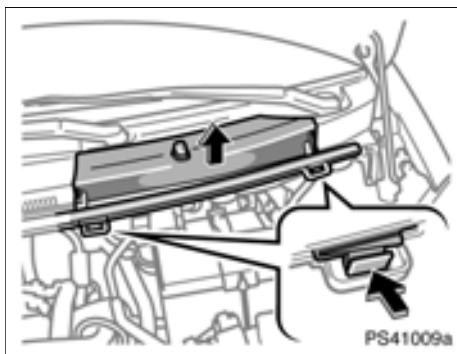


VARNING

- Elektrolyten i batteriet innehåller svavelsyra som är giftig och frätande. Använd skyddsglasögon när du hjälpstartar en bil och undvik att få syra på huden, kläderna eller bilen.
- Om du får elektrolyt på händer, kläder eller i ögonen måste du omedelbart ta av dig alla förorenade klädesplagg och skölja huden eller ögonen med mycket vatten. Sök sedan omedelbart läkarhjälp. Fortsätt under färden att skölja det skadade stället med vatten. Använd svamp eller handduk.
- Den gas som normalt bildas i batteriet är mycket explosiv och exploderar omedelbart om en öppen låga eller gnista kommer i närheten av batteriet. Använd därför endast riktiga startkablar. Rök inte och tänd inte tändstickor under startförsöket.

OBSERVERA

Batteriet ska ha 12 volts spänning. Om du inte är helt säker på att batteriet har rätt spänning får det inte användas.



Modeller med 1,4-liters dieselmotor

FÖRE HJÄLPSTART

Ta bort skyddet som bilden visar.

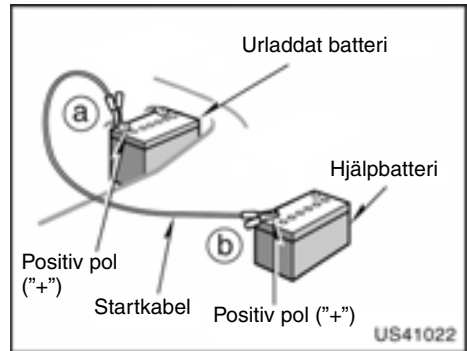
START MED STARTKABLAR

1. Om hjälpbatteriet sitter i en annan bil måste du kontrollera att bilarna inte vidrör varandra. Släck alla onödiga lampor och stäng av alla strömförbrukare som inte behövs.

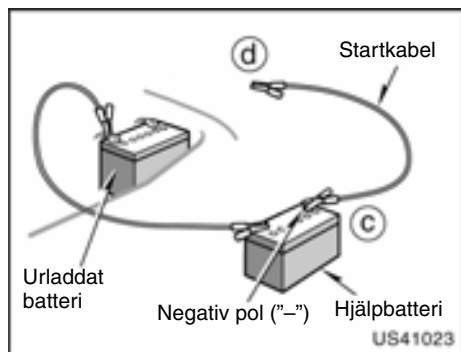
Använd ett batteri som är av samma kvalitet, eller högre. Andra batterier kan vara svåra att använda i detta syfte.

Ladda batteriet i flera minuter om det är svårt att starta med startkablar.

2. Om motorn i bilen med hjälpbatteriet inte redan går, starta motorn och låt den gå några minuter. Vid start med startkablar skall motorn gå med cirka 2000 varv/min, dvs med gaspedalen lätt nedtryckt.



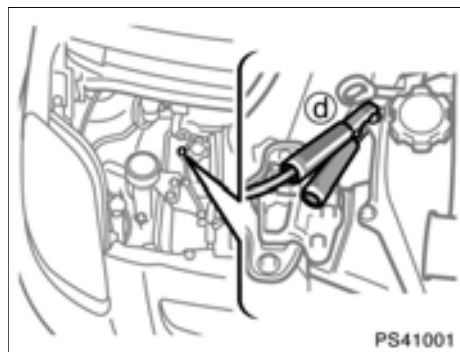
3. Anslut kablarna i ordning a, b, c, d.
 - a. Anslut klämman på den positiva (röda) startkabeln till den positiva polen (+) på det urladdade batteriet.
 - b. Anslut klämman i andra änden av den positiva (röda) startkabeln till den positiva polen (+) på hjälpbatteriet.



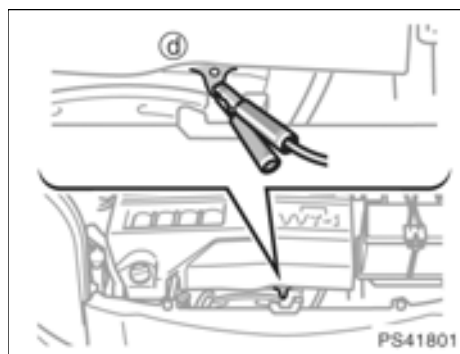
c. Anslut klämman på den negativa (svarta) startkabeln till den negativa polen (-) på hjälpbatteriet.

d. Anslut klämman i andra änden av den negativa (svarta) startkabeln till en fast olackerad metall del på karossen i bilen med det urladdade batteriet.

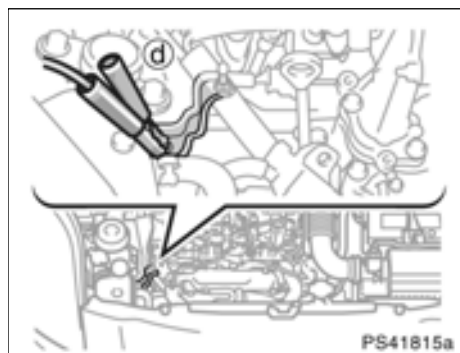
Rekommenderad anslutningspunkt visas på följande bild:



Anslutningspunkt på 1,0-liters bensinmotor



Anslutningspunkt på 1,4-liters bensinmotor



Anslutningspunkt på 1,4-liters dieselmotor

Anslut inte kabeln till eller i närheten av några delar som rör sig när motorn startas.

**VARNING**

Förebygg livshotande eller svåra skador genom att inte luta dig över batteriet när du kopplar kablarna. Låt inte startkablar eller polklämmor av misstag vidröra något annat utom de rätta polerna på batteriet och "jord".

4. Ladda det urladdade batteriet med startkablarna i cirka 5 minuter. Låt bilen med hjälpbatteriet hela tiden gå med cirka 2000 varv/min, dvs med gaspedalen lätt nedtryckt.
5. **Endast manuell växellåda 'multi-mode':** Vrid startkontakten till "ON"-läge. Håll bromspedalen nedtrampad och flytta växelväljaren till läge "N". Kontrollera att indikeringslampan "N" har tänts på instrumentpanelen. Starta sedan motorn på vanligt sätt.

Automatisk och manuell växellåda: Starta motorn på vanligt sätt.

Låt den sedan gå i flera minuter med cirka 2000 varv/min, dvs med gaspedalen lätt nedtryckt.

6. Koppla sedan försiktigt bort startkablarna i exakt omvänd ordning: först den negativa kabeln och därefter den positiva kabeln.

Med elektroniskt lås- och startsystem — Motorn startar inte alltid även när batteriet har laddats upp eller bytts ut. I så fall, se "(e) Starta motorn efter att batteriet varit urladdat".

Om orsaken till att batteriet blivit urladdat inte är helt klar (t.ex. att du glömt släcka någon lampa) bör elsystemet kontrolleras av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om det första startförsöket inte lyckas...

Kontrollera att polerna på startkablarna är ordentligt fastsatta. Ladda upp det urladdade batteriet med startkablarna anslutna i flera minuter. Starta sedan motorn på vanligt sätt.

Om det andra försöket inte heller lyckas kan batteriet vara slut. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera batteriet.

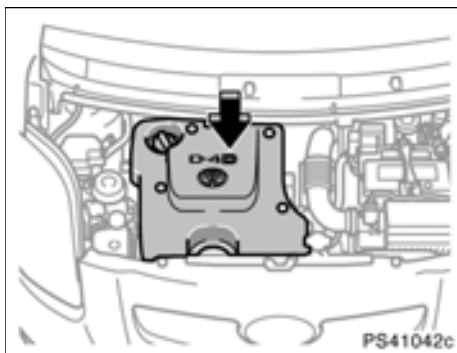
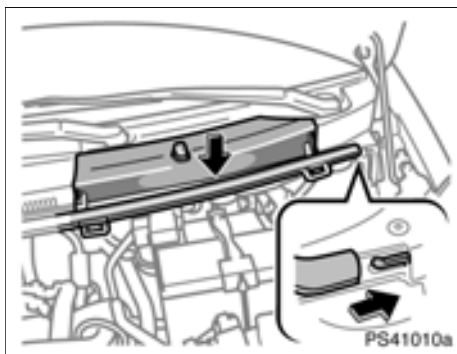
(e) Starta motorn efter att batteriet varit urladdat

Endast med elektroniskt lås- och startsystem—

Om batteriet är urladdat startar motorn inte alltid även om batteriet har laddats upp eller bytts ut. Av säkerhetsskäl kan motorn stängas av när batterispänningen är extremt låg. Om motorn har stängts ned måste startsystemet normaliseras.

Normalisering av startsystemet:

1. Flytta växelväljaren till friläge och stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP".
2. Öppna och stäng någon av dörrarna.
3. Starta motorn.



Modeller med 1,4-liters dieselmotor

EFTER HJÄLPSTART

Sätt dit skyddet som bilden visar.

OBSERVERA

Kontrollera att skyddet sitter ordentligt fast i ursprungsläget. Om batteriet inte sitter fast kan det skada bilen.

Om motorn stannar under körning

Om motorn stannar under körning...

1. Minska hastigheten långsamt och kör rakt fram. Styr sedan försiktigt till sidan av vägen och stanna på en lämplig plats.
2. Tänd varningsblinkers.
3. Försök starta motorn igen.

Om det inte lyckas, se "Om motorn inte startar" på sidan 322 i den här delen.

**VARNING**

Om motorn inte är igång fungerar inte servosystemen för styrning och bromsning. Du behöver då använda mycket större kraft än vanligt för att styra och bromsa.

Om du inte kan öka motorns varvtal

Om motorns varvtal inte ökar när gaspedalen är nedtryckt kan ett problem ha uppstått i motorns elektroniska styrningssystem.

Vibrationer kan uppstå i detta läge. Om du emellertid trampar hårt och långsamt på gaspedalen kan du köra bilen med låg hastighet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera bilen snarast möjligt.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem— Även om felet i det elektroniska gaspedalsystemet korrigerar sig vid körning i låg fart återställs systemet antagligen inte helt förrän du har stängt av motorn och satt startkontakten i "ACC" eller avstängt läge.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem— Även om felet i det elektroniska gaspedalsystemet korrigerar sig vid körning i låg fart återställs systemet antagligen inte helt förrän du har stängt av motorn och satt startkontakten "ENGINE START STOP" i radioläge, eller stängt av motorn.



WARNING

Se till att du använder pedalen på rätt sätt.

Om motorn blir överhettad (bensinmotor)

Om varningslampan för hög kylvätsketemperatur blinkar, om motorn tappar kraft eller om du hör ett knackande ljud från motorn är den troligen överhettad. Gör då så här...

1. Kör åt sidan av vägen och stanna på lämplig plats. Tänd varningsblinkers. Sätt växelväljaren i läge "N" (manuell 'multi-mode' växellåda) eller växelspaken i friläge (manuell växellåda) och drag åt parkeringsbromsen. Stäng av luftkonditioneringen om den är påkopplad.
2. Om kylarväska eller ånga tränger ut under motorhuven skall du stanna motorn. Vänta tills ångbildningen upphört innan du öppnar motorhuven. Om du inte hör eller ser något som tyder på ångbildning eller kokning kan du låta motorn gå på tomgång. Kontrollera att kylfläkten är igång. Om så inte är fallet, stäng av motorn med startkontakten (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) eller med startkontakten "ENGINE START STOP" (modeller med elektroniskt lås- och startsystem).



WARNING

Undvik svåra skador genom att hålla motorhuven stängd tills ångbildningen upphört. Utrusande ånga eller kylarväska tyder på mycket högt tryck.

3. Kontrollera om det finns något synligt vattenläckage från kylare eller slangar eller om vätska droppar ner under bilen. Observera att det är normalt att det droppar vatten från luftkonditioneringen om den har varit inkopplad.



WARNING

Håll händer och kläder borta från fläkten och motorns drivremmar när motorn är igång.

4. Om vätska läcker ut skall du stänga av motorn omedelbart. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp.
5. Om du inte ser några uppenbara läckor bör du kontrollera expansionstanken. Om den är tom, fyll på kylarvätska medan motorn går. Fyll ungefär till hälften. För information om kylarvätskor, se "Val av kylarvätska" på sidan 392 i del 7-2.

**VARNING**

Ta inte bort kylarlocket när motorn och kylaren är varma. Het kylarvätska och ånga som sprutar ut under högt tryck kan ge allvarliga brännskador.

6. Gör en ny kontroll av vätskenivån i expansionstanken när motortemperaturen har sjunkit till normal nivå. Fyll på mer kylvätska tills expansionstanken är ungefär halvfull om det behövs. Om vätskenivån sjunker snabbt tyder det på en läcka i systemet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera systemet snarast möjligt.

Om bilen blir överhettad

Om varningslampan för hög kylvätsketemperatur blinkar, om motorn tappar kraft eller om du hör ett knackande ljud från motorn är den troligen överhettad. Gör då så här...

1. Kör åt sidan av vägen och stanna på lämplig plats. Tänd varningsblinkers. Sätt växelväljaren i läge "N" (manuell 'multi-mode' växellåda) eller växelspaken i friläge (manuell växellåda) och drag åt parkeringsbromsen. Stäng av luftkonditioneringen om den är påkopplad.
2. Om kylarvätska eller ånga tränger ut under motorhuvens skall du stanna motorn. Vänta tills ångbildningen upphört innan du öppnar motorhuvens. Om du inte hör eller ser något som tyder på ångbildning eller kokning kan du låta motorn gå på tomgång. Kontrollera att kylfläkten är igång. Om så inte är fallet, stäng av motorn med startkontakten (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) eller med startkontakten "ENGINE START STOP" (modeller med elektroniskt lås- och startsystem).

**VARNING**

Undvik svåra skador genom att hålla motorhuvens stängd tills ångbildningen upphört. Utrusande ånga eller kylarvätska tyder på mycket högt tryck.

3. Kontrollera om det finns något synligt vattenläckage från kylare eller slangar eller om vätska droppar ner under bilen. Observera att det är normalt att det droppar vatten från luftkonditioneringen om den har varit inkopplad.

**VARNING**

Håll händer och kläder borta från fläkten och motorns drivremmar när motorn är igång.

4. Om vätska läcker ut skall du stänga av motorn omedelbart. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och be om hjälp.
5. Om du inte ser några uppenbara läckor skall du kontrollera expansionstanken. Om den är tom, fyll på kylarvätska medan motorn går. Fyll ungefär till hälften. För information om kylarvätskor, se "Val av kylarvätska" på sidan 392 i del 7-2.

**WARNING**

Tag inte bort kylarlocket när motorn och kylaren är varma. Het kylarvätska och ånga som sprutar ut under högt tryck kan ge allvarliga brännskador.

6. Gör en ny kontroll av vätskenivån i expansionstanken när motortemperaturen har sjunkit till normal nivå. Fyll på mer kylvätska tills expansionstanken är ungefär halvfull om det behövs. Om vätskenivån sjunker snabbt tyder det på en läcka i systemet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera systemet snarast möjligt.

Om du får punktering (med reparationssats för däck)—

1. Minska hastigheten långsamt och kör rakt fram. Styr försiktigt åt sidan av vägen och stanna på en säker plats där du inte är i vägen för trafiken. Stanna inte i mittremsan på en motorväg. Parkera, om möjligt, på plan, fast mark.

2. Stäng av motorn och tänd varningsblinkers.

3. Manuell växellåda:

Lägg an parkeringsbromsen hårt och lägg i backväxeln.

Manuell växellåda 'multi-mode'

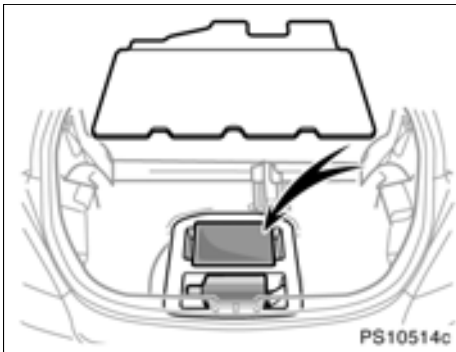
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Ansätt parkeringsbromsen ordentligt och vrid startkontakten till läge "ON". Flytta sedan växelväljaren till "M(1)", "E" eller "R".

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Ansätt parkeringsbromsen ordentligt och tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till läge 'tändning på'. Flytta sedan växelväljaren till "M(1)", "E" eller "R".

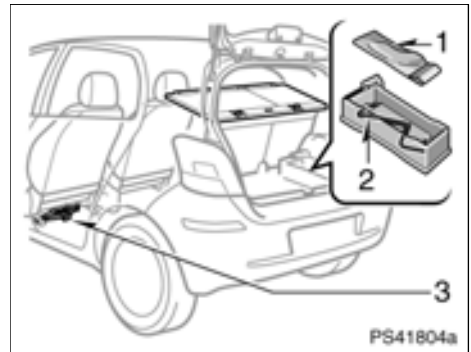
4. Be passageraren kliva ur bilen på den sida där man inte kommer i vägen för trafiken.
5. Läs noga följande anvisningar.

OBSERVERA

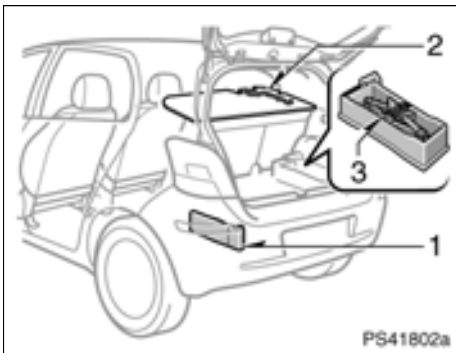
Fortsätt inte att köra med punkterat däck. Däcket kan förstöras för gott redan efter en kort sträcka.



Däcklagningssats



Verktyg och domkraft (typ C)



Verktyg och domkraft (typ A)



Verktyg och domkraft (typ B)

1. Verktagsväska

2. Domkraftsvev

3. Domkraft

För anvisningar om bruk av domkraften, se ”–Verktyg och reservhjul” på sidan 347 i denna del.)

Reparationssatsen är avsedd för lagning av ett punkterat däck.

Reparationssatsen är placerad under golvpanelen.

Punktering som orsakats av en spik eller skruv som fastnat i däkmönstret (i kontakt med marken) kan lagas temporärt.

Ett däck kan repareras med en flaska tätningsmedel i reparationssatsen.

OBSERVERA

Bilens domkraft är endast avsedd att användas i nödfall vid punktering. Domkraften är inte avsedd för byte av sommar- och vinterdäck.

När reparationssatsen har använts skall tätningssmedlet uppsamlas av en auktoriserad Toyota återförsäljare eller verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Kör dit med bilen för reparation eller byte av däck.

**VARNING**

- Tätningssmedlet i reparationssatsen får aldrig drickas. Om du råkar svälja tätningssmedel ska du dricka stora mängder vatten och uppsöka läkare omedelbart.
- Om du skulle få tätningssmedel i ögonen eller på huden skall du tvätta dem grundligt med stora mängder vatten. Vid behov, sök läkarhjälp.
- Håll reparationssatsen utom räckhåll för barn och förvara den på säker plats.
- Parkera bilen på plant underlag på säker plats när du ska göra en temporär lagning av en punktering.

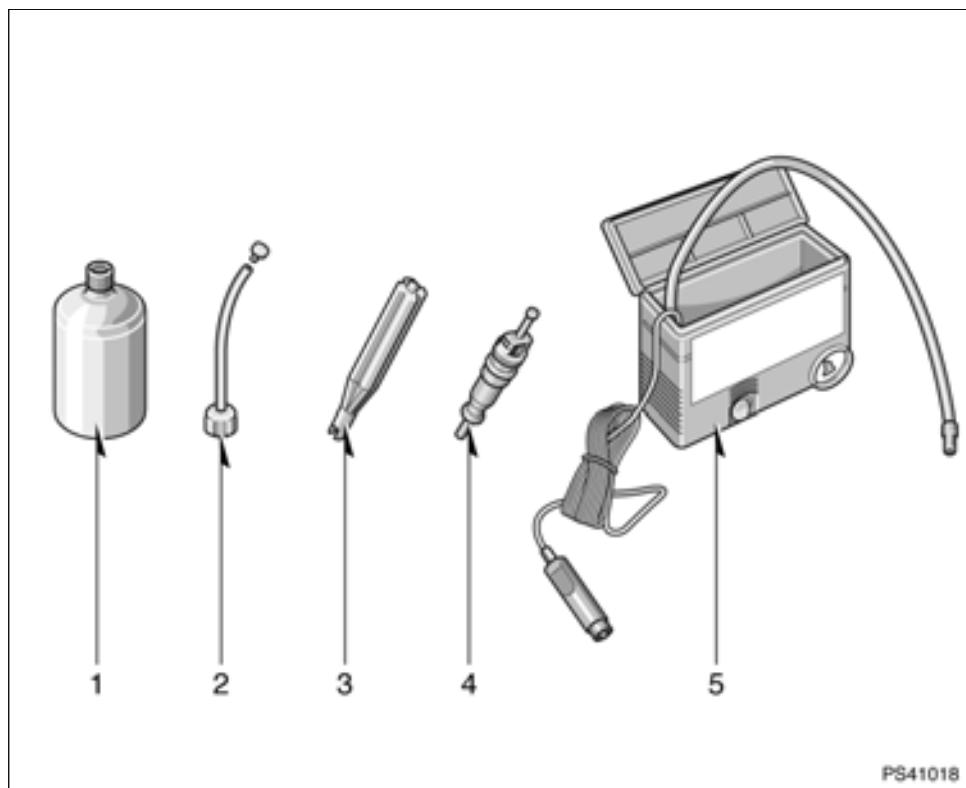
OBSERVERA

Om du avlägsnar tätningssmedel som har fastnat på fälgen kan den återanvändas. Torka bort spillt tätningssmedel med en trasa.

INFORMATION

- Tätningssmedel på kläderna lämnar fläckar efter sig.
- I följande fall kan en punktering ha skett:
 - ◆ Ratten drar åt ena sidan.
 - ◆ Onormala vibrationer uppstår.
 - ◆ Bilen lutar åt ena sidan.

—Innehåll



1. Tätningsmedel
2. Insprutningsslang
3. Ventilstiftsvridare
4. Ventilstift
5. Kompressor

Tätningsmedlet skall användas inom fyra år efter produktionsdatum. Giltighetstiden är markerad på flaskan.

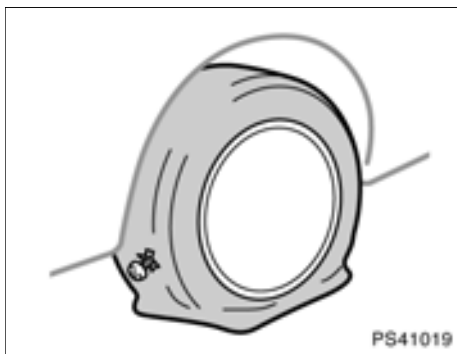
Tätningsmedlet kan inte användas när utetemperaturen är under -30°C eller över $+60^{\circ}\text{C}$.

INFORMATION

Tätningsmedlet bör bytas ut före utgångsdatum. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande bytet.

—Innan tätningssmedlet används

Kontrollera hur stor däckskadan är innan du applicerar tätningssmedlet i reparationssatsen.



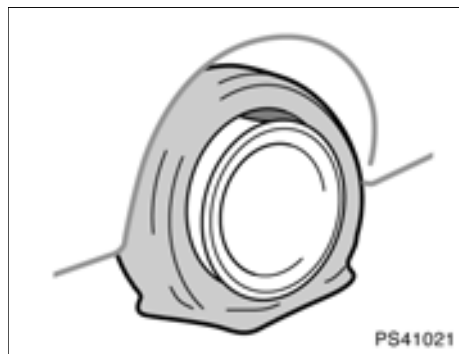
Ett däck skall lagas om skadan orsakats av en spik eller skruv som fastnat i däcken (i kontakt med marken).

**OBSERVERA**

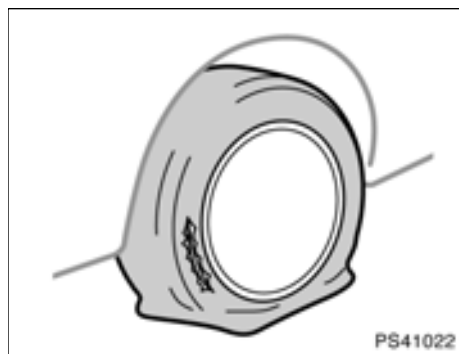
I så fall skall lagningen utföras utan att spiken eller skruven i däckets avlägsnas. Annars är det risk för att lagningen med tätningsmedlet inte lyckas.

Lagning med tätningsmedlet i reparations-satsen går inte att utföra i följande fall. Kontakta en auktoriserad Toyota återförsäljare eller verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

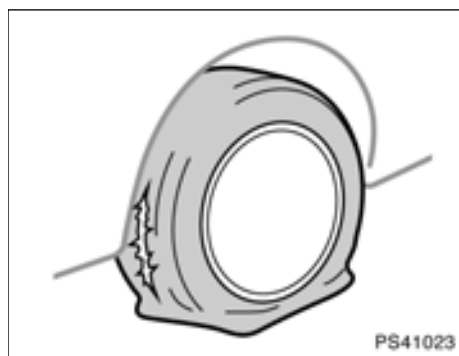
- Om fälgen är skadad.
- Om två eller fler däck är punkterade. (En flaska tätningsmedel räcker bara till ett däck.)
- Om däckets skadats på grund av att du kört på det efter det punkterades.



- När däckets uppenbarligen har lossnat från fälgen.

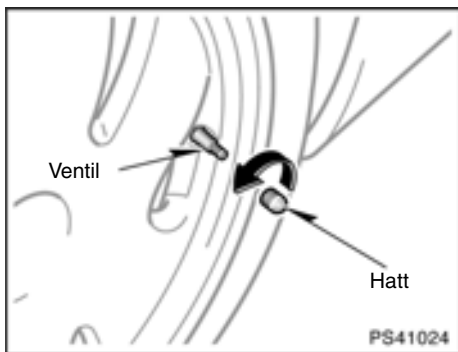


- Punktering på grund av spricka eller skada i däckets sida.

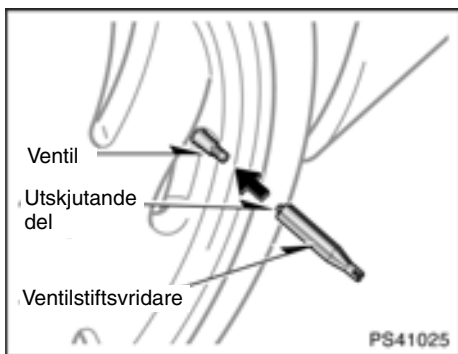


- Om däkmönstret har fått en skåra på minst 4 mm.

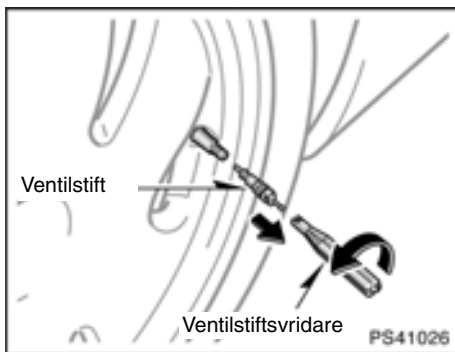
—Lagning av däck



1. Ta bort ventilhatten från ventilen.



2. För ventilstiftsvridarens utskjutande del i kontakt med ventilen så att luften pyser ut.



3. Dra ut ventilstiftet genom att vrida det moturs med vridaren.

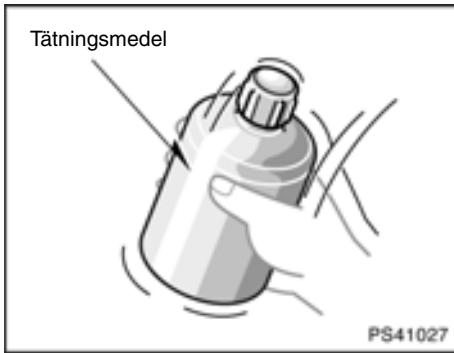


VARNING

Var försiktig när du vrider ventilstiftsvridaren med stor kraft om det finns luft kvar i däcket eftersom ventilen kan flyga ut.

OBSERVERA

Lägg inte ventilstiftet på smutsig mark eller i sand. Förvara det på en ren plats.



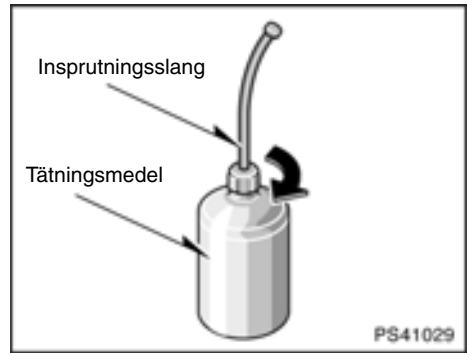
4. Skaka flaskan med tättningsmedel upp och ned några gånger.



5. Ta bort hatten från flaskan med tättningsmedel.

OBSERVERA

Tag inte bort den inre hatten.

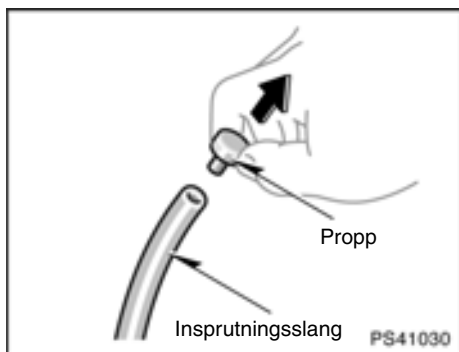


6. Skruva fast insprutningsslangen på flaskan med tättningsmedel. När den skruvas i kommer aluminiumpackningen på flaskan att gå sönder.

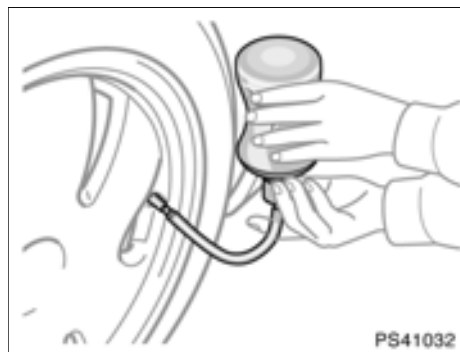


VARNING

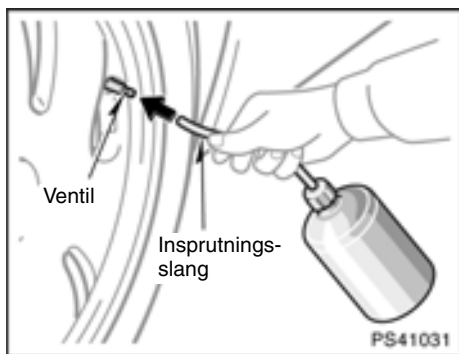
Var försiktig, tättningsmedel kan spruta ut om du skakar flaskan medan slangen är fästskruvad.



7. Ta bort proppen från insprutningsslangen.



9. Spruta in allt tättningsmedel som finns i flaskan. Håll flaskan och luta den, tryck ut tättningsmedlet ut flaskan som bilden visar.



8. Anslut insprutningsslangen på ventilen.

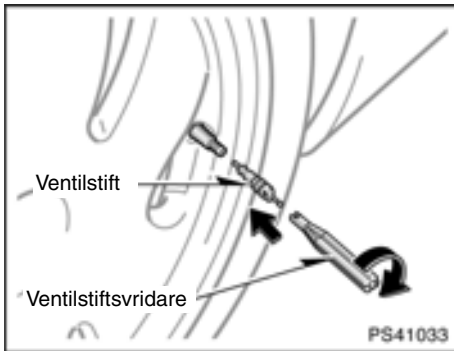


VARNING

Om slangens inte är ordentligt monterad kan tättningsmedlet spruta ut under påfyllningen.

OBSERVERA

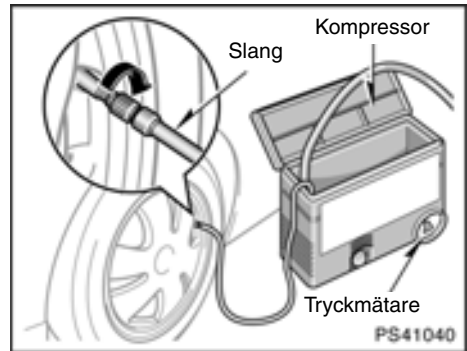
- ◆ Ta med den tomma tättningsmedelsflaskan till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- ◆ När du har använt en flaska tättningsmedel ska du be en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer om en ny flaska att förvaras i bilen.



10. Dra ut insprutningsslangen ur ventilen. Skruva fast ventilstiftet i ventilen genom att vrida det medurs med ventilstiftsvridaren.

OBSERVERA

Vrid ventilvridaren för hand. Om du använder ett annat verktyg tillsammans med ventilvridaren kan den skadas.

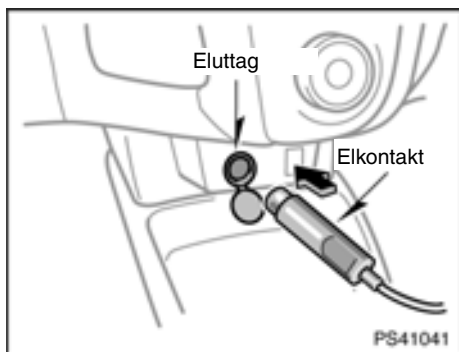


11. Skruva fast tryckluftsslangen i ventilen.



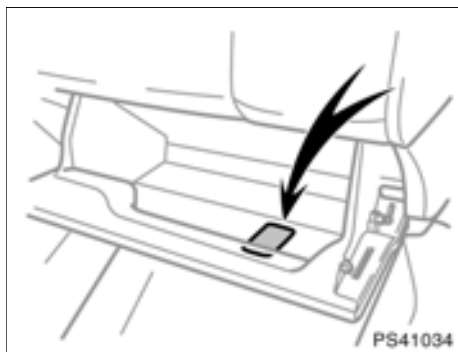
VARNING

Anslut ventilen och slangen ordentligt till däcket som sitter på bilen.

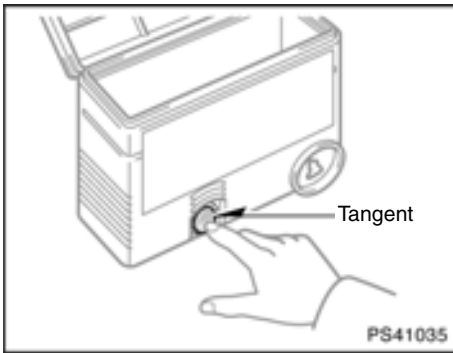


12. Anslut kontakten till kompressorn i eluttaget. Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten måste vara i "ACC"- eller "ON"-läge.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Startkontakten "ENGINE START STOP" måste vara i radioläge eller i läge 'tändning på'.



13. Kontrollera angivna värden för lufttryck i däck. Dekalen är placerad i handskfacket som bilden visar.



14. Vrid strömbrytaren på kompressorn till "ON" och fyll på med luft till angivet värde.

När tryckmätaren, som är kopplad till slangen, anger specificerat tryck skall den stängas av.

Om rätt lufttryck inte erhålles inom 5 minuter kan lagning med reparationssatsen inte genomföras på grund av att skadan är för svår. Kontakta en auktoriserad Toyota återförsäljare eller verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikation och utrustning.



VARNING

Vidrör inte kompressorns insida eftersom den kan vara het.

OBSERVERA

- ◆ *Använd inte kompressorn kontinuerligt i mer än 7 minuter. Annars kan motorn överhettas och skadas. Kyl ned kompressorn innan du använder den igen.*
- ◆ *Kompressorn är en pneumatisk luftningsanordning för personbilar.*
- ◆ *Strömkällan till kompressorn ska vara 12V DC för bilar. Anslut den inte till en 24 volts strömkälla eller annan strömkälla.*
- ◆ *Kompressorn är av oljefri typ. Den skall inte smörjas med olja.*

INFORMATION

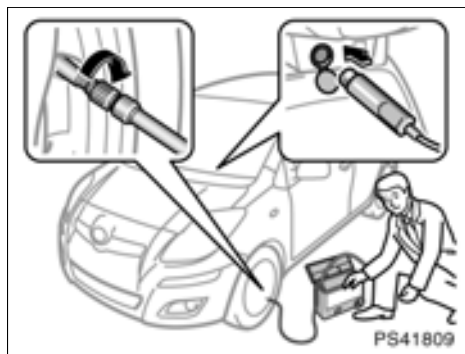
När du slår på strömbrytaren kommer kompressorn att avge ett högt driftsljud. Detta tyder inte på att något är fel.

15. Ta bort slangen från ventilen när du har luftat däckat färdigt.
16. Dra ut kompressorns elsladd ur bilens eluttag.
17. Sprid ut tätningsmedlet jämnt i däckat genom att omedelbart köra bilen i cirka 5 km eller 10 minuter.

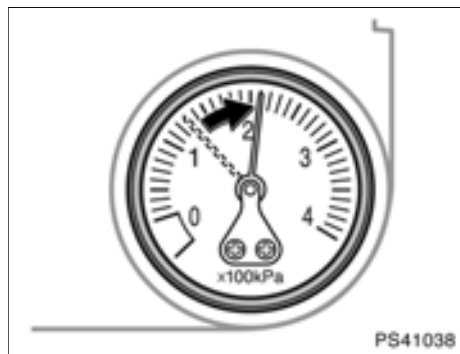


VARNING

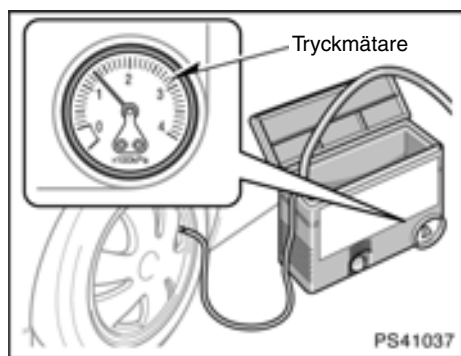
Kör då mycket försiktigt. Var särskilt försiktig när du kör i kurvor eller runt hörn.



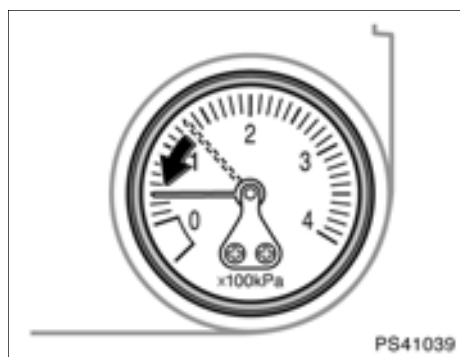
18. Efter cirka 5 kilometers eller 10 minuters körning, stanna bilen på säker plats och anslut kompressorn.



Om trycket är 130 kPa eller mer skall däcket luftas till angivet värde med kompressorn.



19. Läs av lufttrycket på tryckmätaren.



Om trycket är mindre än 130 kPa så kan lagning med reparationssatsen inte genomföras på grund av att däckskadan är alltför omfattande. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om du får punktering (med nödhjul)—

1. Minska hastigheten långsamt och kör rakt fram. Styr försiktigt åt sidan av vägen och stanna på en säker plats där du inte är i vägen för trafiken. Stanna inte i mittremsan på en motorväg. Parkera, om möjligt, på plan och fast mark.
2. Stäng av motorn och tänd varningsblinkers.
3. **Manuell växellåda:**
Lägg an parkeringsbromsen hårt och lägg i backväxeln.
Manuell växellåda 'multi-mode'
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Ansätt parkeringsbromsen ordentligt och vrid startkontakten till läge "ON". Flytta sedan växelväljaren till "M(1)", "E" eller "R".
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Ansätt parkeringsbromsen ordentligt och tryck startkontakten "ENGINE START STOP" till läge 'tändning på'. Flytta sedan växelväljaren till "M(1)", "E" eller "R".
4. Be passageraren kliva ur bilen på den sida där man inte kommer i vägen för trafiken.
5. Läs noga följande anvisningar.

OBSERVERA

Bilens domkraft är endast avsedd att användas i nödfall vid punktering. Domkraften är inte avsedd för byte av sommar- och vinterdäck.



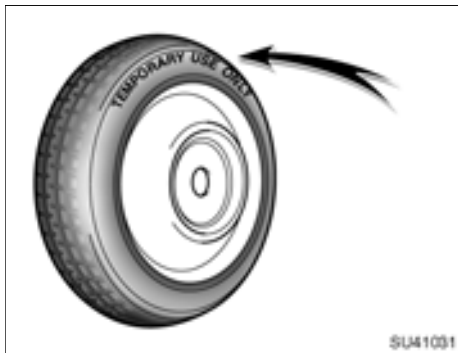
VARNING

Tänk på följande för att minska risken för dödsfall eller svåra skador när du använder domkraften:

- Följ noga anvisningarna för användning av domkraften.
- Se till att ingen kroppsdel är under en bil som bara hålls upplyft med domkraft. Detta kan medföra risk för dödsfall eller svåra skador.
- Starta inte motorn och låt den inte vara igång när bilen är upplyft med domkraften.
- Parkera om möjligt på plan, fast mark, ansätt parkeringsbromsen ordentligt och sätt växelväljaren i "M(1)", "E" eller "R" (manuell 'multi-mode' växellåda), eller backläge (manuell växellåda). Blockera det diagonalt motsatta hjulet mot det punkterade, vid behov.
- Var noga med att placera domkraften exakt rätt i lyftpunkten. Om bilen lyfts och domkraften är felplacerad kan bilen skadas eller falla av domkraften med dödsfall eller svåra skador som följd.
- Kryp aldrig under en bil som står upplyft med en domkraft.
- Använd domkraften bara för att lyfta upp bilen vid hjulbyte.
- Låt ingen sitta kvar i bilen när du lyfter den med domkraft.
- Lägg inget mellan domkraften och bilen eller under domkraften när du lyfter bilen.
- Lyft bara bilen så högt som det krävs för att byta hjul.

OBSERVERA

Fortsätt inte att köra med punkterat däck. Däcket kan förstöras för gott redan efter en kort sträcka.

**Nödhjul (på vissa modeller)**

Nödhjulet är endast avsett för tillfälligt bruk.

Nödhjulet identifieras genom texten "TEMPORARY USE ONLY" (endast för tillfälligt bruk) på sidan av däcket.

Sätt inte en navkapsel eller liknande på nödhjulet så att du glömmar bort att det är ett nödhjul.

Nödhjulet tar mindre plats i bagageutrymmet. Det är också lättare än ett vanligt reservhjul och bidrar därmed till att sänka bränsleförbrukningen och gör hjulet lättare att montera vid en punktering.

Nödhjulet kan användas många gånger om så behövs. Det håller för upp till 480 mils körning beroende på vägförhållanden och körsätt. När slitagevarnarna börjar synas måste däcket bytas. Se även avsnittet om däck på sidan 394 i kapitel 7-2 för att få mer information om förslitningsvarnarna och annan serviceinformation.

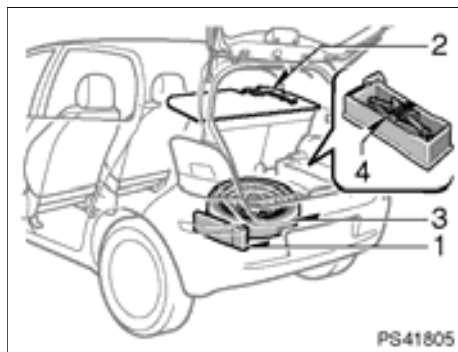
**VARNING**

- Nödhjulet är konstruerat särskilt för din Toyota. Använd det inte på någon annan bil.
- Kör aldrig med fler än ett nödhjul på bilen samtidigt.
- Lufttrycket i nödhjulet bör vara 420 kPa.
- Kör inte fortare än 80 km/tim när du använder nödhjulet.
- Ersätt nödhjulet med ett reguljärt hjul snarast möjligt.
- Undvik plötsliga accelerationer, hårda inbromsningar och tvära svängar när du kör med nödhjul.

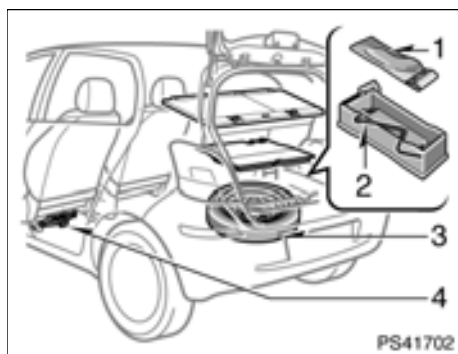
OBSERVERA

Markfrigången blir lägre när nödhjulet är monterat. Undvik att passera över föremål och kör sakta på ojämna eller oasfalterade vägar och över farthinder. Kör inte heller in bilen i en automatisk biltvätt eftersom den kan fastna och ta skada.

—Nödvändiga verktyg och reservhjul



Typ A



Typ B

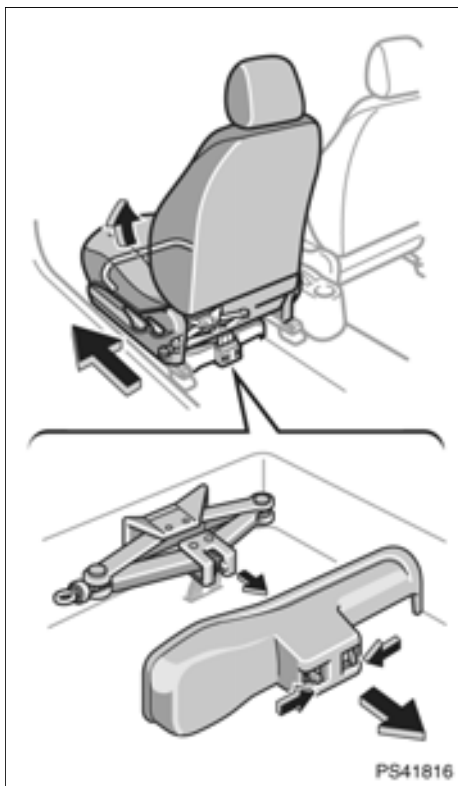


Typ C

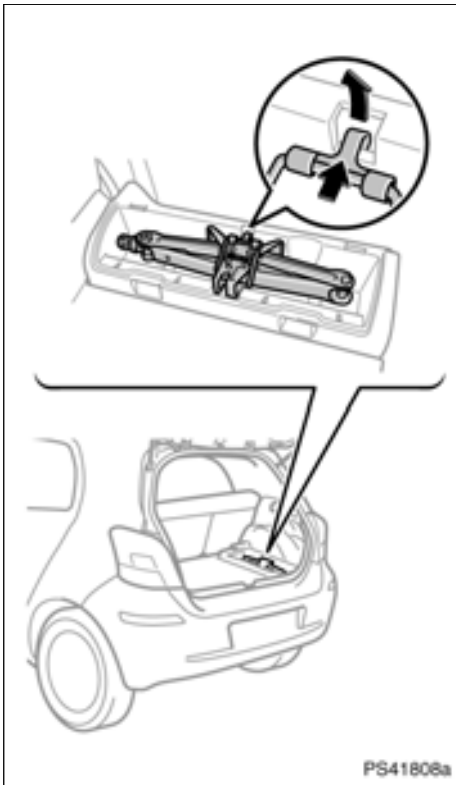
1. Ta fram verktyg och reservhjul.

- 1 Verktygsväska
- 2 Vevhandtag
- 3 Reservhjul
- 4 Domkraft

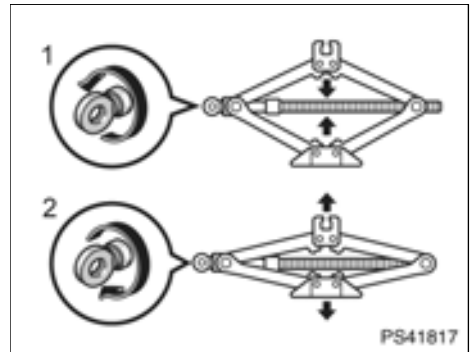
Se till att du vet var domkraften och övriga verktyg är placerade och hur de fungerar så att du är förberedd om du behöver använda dem.



Typ A



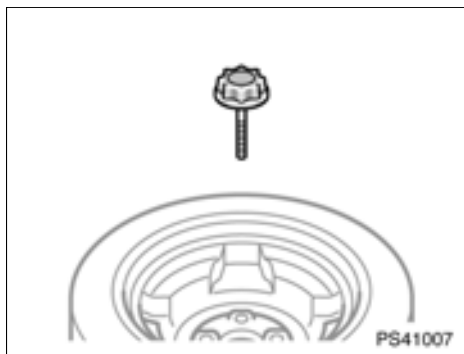
Typ B



Ta loss domkraften genom att skjuta vänster framsäte så långt fram som det går och ta bort kåpan.

Ta loss: Vrid kopplingen för hand mot 1 tills domkraften är fri.

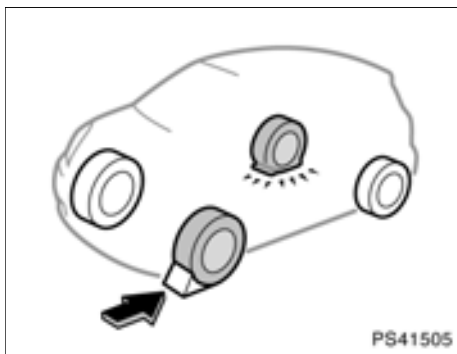
Sätt tillbaka: Vrid kopplingen för hand mot 2 så att den sitter stadigt på plats. Se till att domkraften sitter stadigt så att den inte lossnar vid en häftig inbromsning eller en kollision.



Lossa skruven och ta bort reservhjulet. Lyft sedan ut reservhjulet.

När du lägger in reservhjulet skall det ligga med insidan uppåt. Skruva sedan fast det i omvänd ordning mot ovan så att det inte kan kastas framåt vid en kollision eller häftig inbromsning.

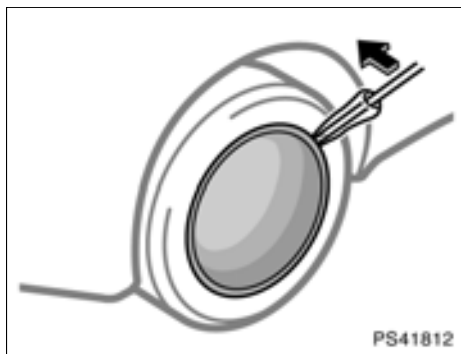
—Blockera ett av hjulen



2. Blockera det diagonalt motsatta hjulet så att bilen inte kan flytta sig när du lyfter upp den med domkraften.

Blockera framhjulet framifrån och bakhjulet baki-från.

—Tag bort hjulsidan (stålfälgar)



3. Tag bort hjulsidan.

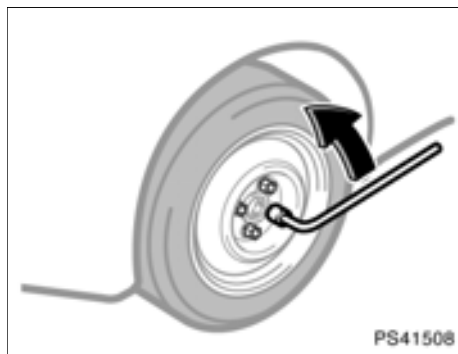
Bänd loss hjulsidan med hjulmutternyckelnns mejselände, som bilden visar.



VARNING

Bänd inte loss hjulsidan med handen. Var försiktig när du hanterar hjulsidan så att du inte skadar dig.

—Lossa hjulmuttrarna



4. Lossa alla hjulmuttrar.

Lossa alltid hjulmuttrarna litet innan du lyfter upp bilen med domkraften.

Vrid muttrarna moturs för att lossa dem. För att få tillräcklig kraft håller du hjulmutternyckeln vågrätt åt höger som bilden visar. Fatta tag i hjulmutternyckeln längst ut på handtaget och drag uppåt. Se till att hjulmutternyckeln inte glider av från muttern.

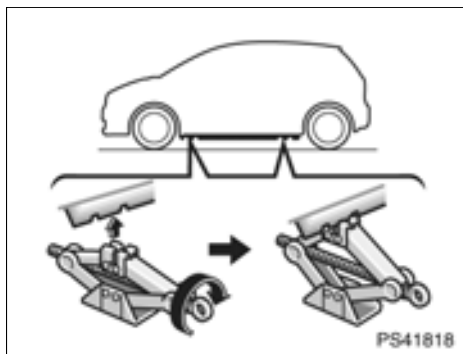
Ta inte bort muttrarna än—lossa dem inte mer än ett halvt varv.



VARNING

Använd aldrig olja eller fett på skruvar eller muttrar. Muttrarna kan då lossna och hjulen falla av vilket kan orsaka en allvarlig olycka.

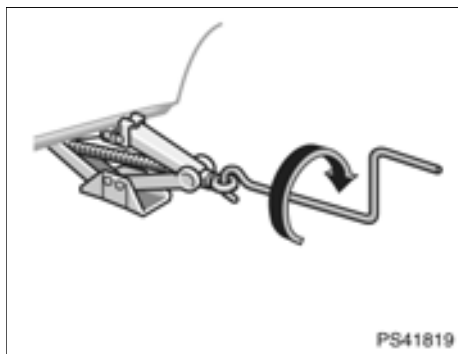
—Lyftpunkter för domkraft



5. Placera domkraften på exakt rätt ställe enligt bilden.

Kontrollera att domkraften står på ett fast och jämnt underlag.

—Hissa upp bilen



6. Ingen får sitta kvar i bilen när den hissas upp. Lyft bilen tillräckligt högt för att reservhjulet ska kunna monteras.

Tänk på att det behövs mer plats för att sätta på reservdäcket än för att ta av det platta däck.

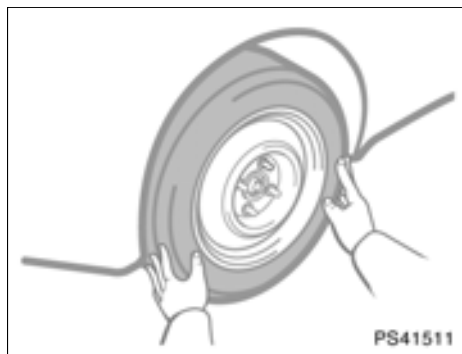
Hissa upp bilen genom att passa in domkraftens handtag i domkraften (det ska glappa något) och vrida det medurs. När domkraften går mot bilen och börjar lyfta ska du kontrollera ännu en gång att domkraften står stadigt och är rätt placerad.



VARNING

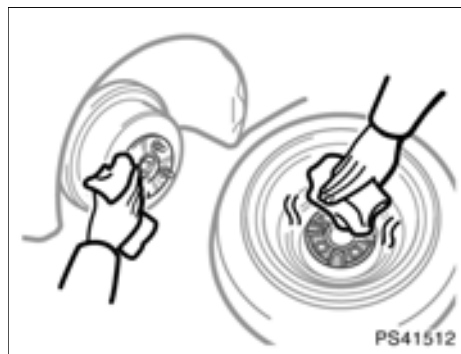
Kryp aldrig under en bil som står upplyft med en domkraft.

—Hjulbyte



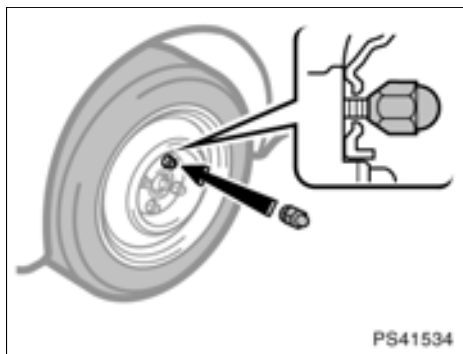
7. Ta bort hjulmuttrarna och byt hjul.

Lyft av det punkterade hjulet och lägg det åt sidan. Rulla fram reservhjulet och ställ det i rätt läge i förhållande till hjulbultarna. Lyft upp hjulet så att åtminstone den översta bulten går igenom hålet. Tryck sedan in hjulet över de andra bultarna.



Ta bort eventuell rost från kontaktytorna med stålborste eller liknande innan du sätter på det nya däck. Om man monterar ett hjul utan ren kontakt metall-mot-metall kan muttrarna så småningom lossna vilket, i värsta fall, kan leda till att hjulet lossnar under körning.

—Sätt tillbaka hjulmuttrarna

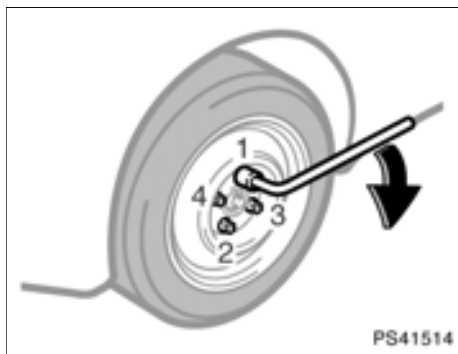
**8. Sätt tillbaka alla hjulmuttrarna för hand.**

Skruva på alla hjulmuttrarna (med den avsmalnande sidan inåt) och dra fast för hand så hårt du kan. Tryck hjulet mot navet och försök dra ytterligare något för hand.

**VARNING**

Använd aldrig olja eller fett på skruvar eller muttrar. Det kan leda till att muttrarna dras åt för hårt och skadar skruvarna. Muttrarna kan då lossna och hjulen falla av vilket kan orsaka en allvarlig olycka. Rengör skruvar eller muttrar som är belagda med olja eller fett.

—Sänk ned bilen

**9. Sänk ned bilen helt och hållet och dra åt hjulmuttrarna.**

Veva domkraftshandtaget moturs för att sänka ned bilen.

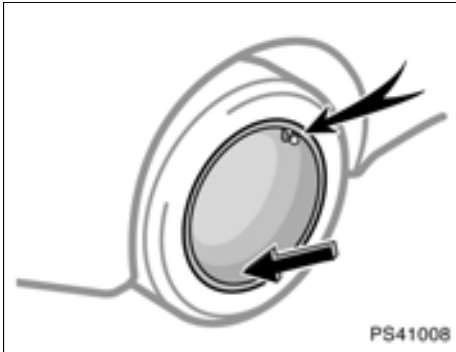
Dra åt hjulmuttrarna medurs med hjulmutternyckeln. Använd inga andra verktyg, hammare, förlängningsrör etc, och tryck inte heller med foten. Se till att hjulmutternyckelns hylsa är rätt placerad över hjulmuttern.

Dra åt varje mutter litet i taget i nummerordning som bilden visar. Fortsätt tills alla muttrarna är hårt åtdragna.

**VARNING**

- När du sänker ned bilen, var försiktig så att ingen kommer till skada när bilen sänks ned till marken.
- Snarast möjligt efter ett hjulbyte ska hjulmuttrarna dras med momentnyckel - 103 Nm (10,5 kpm). Annars kan muttrarna lossna och hjulen kan falla av vilket kan orsaka en allvarlig olycka.

—Montering av hjulsida (stålfälgar)



10. Sätt tillbaka hjulsidan.

1. Montera hjulsidan i rätt läge.

Passa in hacket i hjulsidan över luftnippeln som på bilden.

2. Tryck hårt med handen på ena sidan av hjulsidan och knacka runt den andra sidan med den andra handen tills hjulsidan sitter på plats.



VARNING

- Var försiktig när du hanterar hjulsidan för att undvika svåra skador.
- Sätt inte tillbaka en skadad hjulsida av plast. Den kan flyga av under körning och orsaka olyckor.

—Efter ett hjulbyte

11. Kontrollera lufttrycket i däck.

Justera lufttrycket enligt specifikationerna på sidan 423 i del 8. Om trycket är för lågt, kör sakta till närmaste bensinstation och fyll på luft till rätt tryck.

Glöm inte att sätta tillbaka ventilhatten. Den hindrar att smuts eller fukt kommer in i ventilen och orsakar luftläckage. Skaffa en ny ventilhatt så snart som möjligt om den gamla saknas.

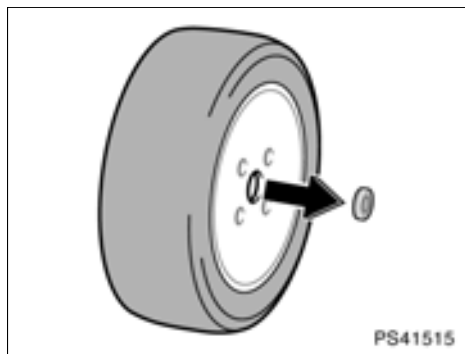
12. Stuva undan verktyg, domkraft och det platta däck.

Så snart som möjligt efter ett hjulbyte skall du (eller din Toyota-återförsäljare) efterdra hjulmuttrarna med momentnyckel till rätt åtdragningsmoment som anges på sidan 423 i del 8. Låt snarast möjligt laga det punkterade däck.



VARNING

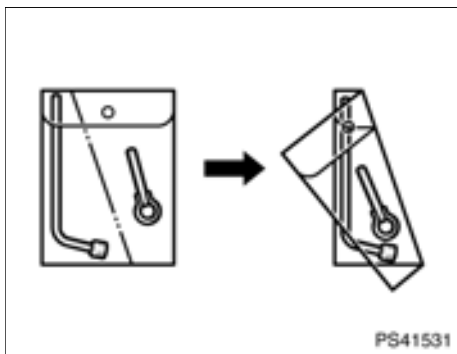
Innan du kör iväg, kontrollera att alla verktyg, domkraften, det punkterade hjulet och varningstriangeln ligger säkert fast i bilen för att minska risken för dödsfall eller svåra skador vid en eventuell kollision eller hård inbromsning.



Aluminiumfålgar:

Innan du stuvor undan det punkterade däcket skall du ta bort hjulsidan. Tryck från motsatt håll för att få bort den.

Var försiktig så att du inte tappar bort hjulsidan.



Placera verktygen som bilden visar. Vik ihop verktygsväskan och lägg tillbaka den.

Om bilen fastnar

Om bilen har fastnat i snö, lera, sand etc, kan du försöka att gunga loss den.



VARNING

Försök inte att gunga bilen fri genom att skjuta den bakåt och framåt om människor eller föremål befinner sig i närheten av bilen. Bilen kan plötsligt fara iväg framåt eller bakåt med skador eller en olycka som följd.

OBSERVERA

Om du försöker ”gunga loss” bilen skall du iakttaga följande säkerhetsåtgärder för att inte skada växellåda och andra komponenter.

- ◆ Tryck inte ned gaspedalen när du växlar eller innan varje växling framåt eller bakåt är slutförd.
- ◆ Rusa inte motorn och undvik att hjulen spinner.
- ◆ Om bilen fortfarande sitter fast efter många försök att gunga loss den, bör du försöka på något annat sätt t.ex. genom bogsering.

Om bilen måste bärgas—

(a) Bärgningsbil med hjullyft—

—Framlänges



—Baklänges



(b) På bärgningsbilens flak



PS41522

Om bilen måste bärgas rekommenderar vi att du låter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan kvalificerad yrkesutövare som t.ex. en kommersiell bärgningsfirma göra detta. Din bil måste transporteras enligt (a) eller (b) på bilden.

Bara om det är omöjligt att få hjälp från en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller en kvalificerad yrkesutövare som t.ex. en bärgningsfirma kan bilen i nödfall bogseras försiktigt enligt anvisningarna under ”—Bogsering i nödfall” på sidan 360 i denna del.

Rätt utrustning och kännedom om lagar och förordningar för bilbärgning och transport är viktigt för att din bil inte skall skadas. Bärgningsfirmorna vet i de flesta fall vilka lagar och regler som gäller i samband med bärgning.

Din bil kan skadas om den bogseras på fel sätt. Även om de flesta bärgare känner till hur bilen skall bärgas finns alltid risken att någon gör ett misstag. Följ nedanstående försiktighetsåtgärder för att undvika skador på bilen. Visa gärna den här sidan för bärgaren som skall utföra arbetet.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID BÄRGNING:

Använd alltid erforderlig säkerhetsutrustning och följ lagar och förordningar. Axlar och hjul som vilar på marken måste vara oskadade och i körbart skick. Använd rullvagn om de är skadade.

(a) Bärgningsbil med hjullyft

Framlänges—Lossa parkeringsbromsen.

OBSERVERA

Vid lyftning, kontrollera att inte någon del av den upplyfta bilen skrapar i marken och skadas under bogseringen. Annars finns det risk för att den bärgade bilens stötfångare och/eller underrede skadas.

Baklänges—

● Manuell växellåda:

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Vi rekommenderar att en rullvagn används under framhjulen. Om du inte använder en rullvagn ska startkontakten vara i läge "ACC" och växellådan i friläge.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Vi rekommenderar att en rullvagn används under framhjulen. Om du inte använder en rullvagn ska startkontakten vara i radio-läge och växellådan i friläge.

● Endast manuell växellåda 'multi-mode':

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Vi rekommenderar att en rullvagn används. Rullvagnen placeras under framhjulen. Om du inte använder en rullvagn (eller om ingen sådan finns tillgänglig) ska du först vrida startkontakten till läge "ON" och växelväljaren till läge "N". Kontrollera på indikeringslampan att växellådet är i "N"-läge.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Vi rekommenderar att en rullvagn används. Rullvagnen placeras under framhjulen. Om du inte använder en rullvagn (eller om ingen sådan finns tillgänglig) ska du först trycka startkontakten "ENGINE START STOP" till läge "ON" och föra växelväljaren till läge "N". Kontrollera på indikeringslampan att växellådet är i "N"-läge.

Endast modeller med manuell växellåda 'multi-mode':

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Efter att växelväljaren har flyttats till läge "N" ska du alltid kontrollera att växeln är urkopplad och i friläge genom att skjuta på bilen, eller på annat sätt. Om det inte går att lägga växeln i friläge, ska du vrida startkontakten till "ON" och flytta växelväljaren en gång från "N" till "E", "M" eller "R", och därefter tillbaka till "N". Sätt sedan startkontakten i läge "OFF". Dessa metoder kan fungera för att lägga växeln i friläge. Om det ändå inte går att lägga växeln i friläge får bilen inte bärgas utan en rullvagn.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem— Efter att växelväljaren har flyttats till läge "N" ska du alltid kontrollera att växeln är urkopplad och i friläge genom att skjuta på bilen, eller på annat sätt. Om det inte går att lägga växeln i friläge, ska du trycka startkontakten "ENGINE START STOP" till läge "tändning på", flytta växelväljaren en gång från "N" till "E", "M" eller "R", och därefter tillbaka till "N". Stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP". Dessa metoder kan fungera för att lägga växeln i friläge. Om det ändå inte går att lägga växeln i friläge får bilen inte bärgas utan en rullvagn.

OBSERVERA

Bogsera aldrig med startnyckeln uttagen eller i "LOCK"-läget (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) eller om startkontakten "ENGINE START STOP" är i avstängt läge (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) vid bogsering av bil utan att använda rullvagn. Rattlåset är inte tillräckligt starkt för att hålla framhjulen raka.

(b) På bärgningsbilens flak

(c) Hängande i kedja eller vajer

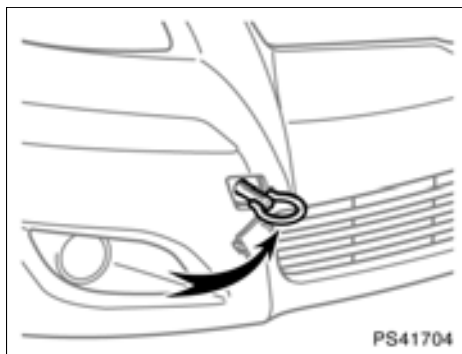


(c) Hängande i kedja eller vajer

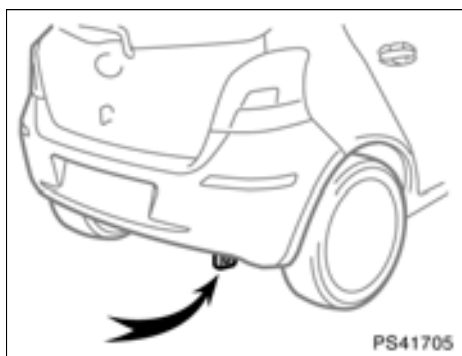
OBSERVERA

Bärga aldrig bilen upplyft med kedja eller vajer, varken framlänges eller baklänges. Det innebär stor risk för skador på karossen.

—Bärgning i nödfall



Fram



Bak

Om bilen måste bogseras rekommenderar vi att du låter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan kvalificerad yrkesutövare som t.ex. en kommersiell bärgningsfirma göra detta.

Om det är omöjligt att få professionell hjälp kan bilen i nödfall bogseras med kabel eller bogserlina som antingen fästs i bogserögla under bilens front, eller höger bogserögla under bilens bakvagn. Var mycket försiktig vid bilbärgning.

Anvisningar om installation av bogserögla finns i avsnittet "—Montering av bogserögla fram" på sidan 362 i denna del.

OBSERVERA

Använd endast angiven bogserögla, annars kan du skada bilen.

En förare måste sitta i den bogserade bilen för att styra och bromsa.

Bogsering på detta sätt bör endast ske på bra vägbana, korta sträckor och med låg hastighet. Bogsering på detta sätt får endast göras om hjul, axlar, kraftöverföring, styrning och bromsar är i funktionsdugligt skick.



VARNING

- Var mycket försiktig vid bogsering. Starta mjukt och kör lugnt och undvik manövrar som ger hårda ryck i bogserögla samt boseringskabel eller kedja. Om bogserögla eller bogserlinan brister under bogsering finns det risk för svåra skador eller olyckor.
- Var mycket noga med att dra fast den främre bogserögla hårt. Om den sitter löst kan den lossna under bogseringen med risk för svåra eller livshotande skador för passagerarna i den främre bilen eller skador på den främre bilen.

OBSERVERA

- ◆ Använd endast lina eller kedja som är särskilt avsedd för bogsering av bilar. Fäst bogserlinan eller kedjan i bogserögla så att det inte är någon risk att den lossnar.
- ◆ Använd inte den bakre vänstra bogserögla. Den är inte avsedd för bogsering.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Före bogseringen ska du lossa parkeringsbromsen och sätta växelväljaren i "N"-läge (manuell växellåda 'multi-mode'), eller friläge (manuell växellåda). Startkontakten måste vara i läge "ACC" (om motorn är avstängd) eller "ON" (om motorn går).

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Före bogseringen ska du lossa parkeringsbromsen och sätta växelväljaren i "N"-läge (manuell växellåda multi-mode), eller friläge (manuell växellåda). Sätt startkontakten "ENGINE START STOP" i radioläge (motorn avstängd) eller i läge 'tändning på' (motorn igång).

Endast modeller med manuell växellåda 'multi-mode':

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Efter att växelväljaren har flyttats till läge "N" ska du alltid kontrollera att växeln är urkopplad och i friläge genom att skjuta på bilen, eller på annat sätt. Om det inte går att lägga växeln i friläge, ska du vrida startkontakten till "ON" och flytta växelväljaren en gång från "N" till "E" eller "R", och därefter tillbaka till "N". Sätt sedan startkontakten i läge "OFF". Dessa metoder kan fungera för att lägga växeln i friläge. Om det ändå inte går att lägga växeln i friläge får bilen inte bärgas med bärgningslina eller kedja.

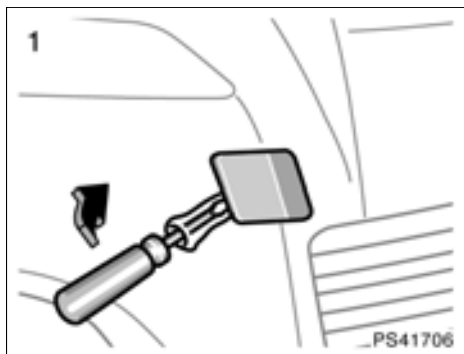
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Efter att växelväljaren har flyttats till läge "N" ska du alltid kontrollera att växeln är urkopplad och i friläge genom att skjuta på bilen, eller på annat sätt. Om det inte går att lägga växeln i friläge, ska du trycka startkontakten "ENGINE START STOP" till läge 'tändning på', flytta växelväljaren en gång från "N" till "E" eller "R", och därefter tillbaka till "N". Stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP". Dessa metoder kan fungera för att lägga växeln i friläge. Om det ändå inte går att lägga växeln i friläge får bilen inte bärgas med bärgningslina eller kedja.



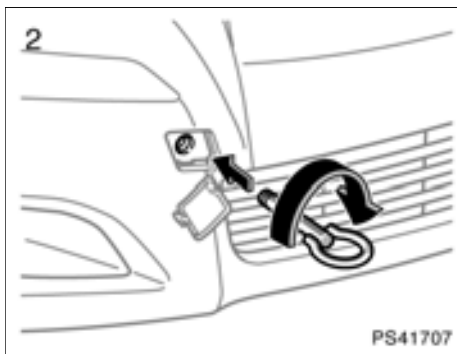
VARNING

Om motorn inte är igång fungerar inte servosystemen för styrning och bromsning. Du behöver då använda mycket större kraft än vanligt för att styra och bromsa.

—Montera bogseringsögla fram

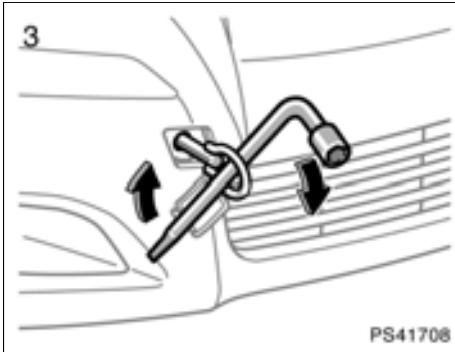


1. Ta bort skyddet över bogseringsöglan på främre stötfångaren med en platt skruvmejsel, som är inlindad i en skyddsduk



2. Använd bogseringsöglan som finns i verktygsväskan. Fäst bogseröglan i hålet på främre stötfångaren genom att vrida den medurs. (För placering av verktygsväskan, se "Verktyg och domkraft" på sidan 333 eller "—Verktyg och reservhjul" på sidan 347.)

Om det inte går att flytta växelväljaren till den manuella 'multi-mode' växellådan

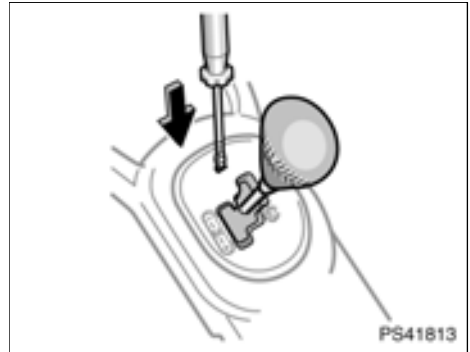


3. Dra åt bogseröglan ordentligt med en hjul-mutternyckel.



VARNING

Dra åt den främre bogseröglan hårt när du monterar den. Om den sitter löst kan den lossna under bogseringen med risk för dödsfall eller svåra skador.



Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—

Om växelväljarspärren inte kan lossas och växelväljaren inte kan flyttas, även om startkontakten är i läge "ON", ska följande anvisningar följas:

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—

Om växelväljarspärren inte kan lossas och växelväljaren inte kan flyttas, även om startkontakten "ENGINE START STOP" är i läge 'tändning på', ska följande anvisningar följas:

1. Vrid startkontakten till läge "LOCK" eller "ACC" (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) eller stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP" (modeller med elektroniskt lås-och startsystem). Kontrollera att parkeringsbromsen är ansatt.
2. För in en skruvmejsel med platt huvud i hålet för att trycka på länken. Spaken kan användas medan länken trycks in.
3. För växelväljaren till läge "N".

4. Medan du trampar ned bromspedalen hårt vrider du startkontakten (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) till "ON" eller trycker startkontakten "ENGINE START STOP" till läge 'tändning på' (modeller med elektroniskt lås- och startsystem).

5. Kontrollera att indikeringslampan för växel-läget visar "N" eller kontrollera att växellådan är i friläge på följande sätt:

- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem—Efter att växelväljaren har flyttats till läge "N" ska du alltid kontrollera att växeln är urkopplad och i friläge genom att skjuta på bilen, eller på annat sätt. Om det inte går att lägga växeln i friläge, ska du vrida startkontakten till "ON" och flytta växelväljaren en gång från "N" till "E" eller "R", och därefter tillbaka till "N". Sätt sedan startkontakten i läge "OFF". Dessa metoder kan fungera för att lägga växeln i friläge. Om det ändå inte går att lägga växeln i friläge får bilen inte bärgas med bärgningslina eller kedja.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem—Efter att växelväljaren har flyttats till läge "N" ska du alltid kontrollera att växeln är urkopplad och i friläge genom att skjuta på bilen, eller på annat sätt. Om det inte går att lägga växeln i friläge, ska du trycka startkontakten "ENGINE START STOP" till läge 'tändning på', flytta växelväljaren en gång från "N" till "E" eller "R", och därefter tillbaka till "N". Stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP". Dessa metoder kan fungera för att lägga växeln i friläge. Om det ändå inte går att lägga växeln i friläge får bilen inte bärgas med bärgningslina eller kedja.

6. Starta motorn medan du trampar ner bromspedalen.

Se till att en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollerar systemet snarast möjligt.

Om du tappat bort bilnycklarna

Du kan beställa en ny nyckel från en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning om du ger dem nyckelns nummer.

Bilar utan elektroniskt lås- och startsystem—Även om du bara förlorar en nyckel ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning som kan tillverka en ny nyckel. Om du förlorar alla dina huvudnycklar går det inte att göra nya nycklar utan att byta ut hela startspärrsystemet.

Modell med elektroniskt lås- och startsystem—Även om du bara förlorar en nyckel skall du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning som kan tillverka nya nycklar. Förlorade nycklar ökar stöldrisken. Ta med dig alla återstående nycklar till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Se de råd som finns under "Nycklar" på sidan 15 i del 1-2.

Fjärrkontrollnyckel—

Du kan använda ditt befintliga system för fjärrkontroll med den nya nyckeln. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information.

Om du har låst in nycklarna i bilen och inte kan få tag i en dubblettnyckel kan många auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstäder, eller andra verkstäder med motsvarande kvalifikationer och utrustning ändå öppna dörren åt dig med hjälp av specialverktyg. Om du måste slå sönder ett fönster för att komma in i bilen rekommenderar vi den minsta sidorutan eftersom den är billigast att byta ut. Var mycket försiktig så att du inte skär dig på glaset.

Del 5

ROSTSKYDD OCH BILVÅRD

- Skydda din Toyota mot rost366
- Tvätta och vaxa din Toyota367
- Invändig rengöring369

Skydda din Toyota mot rost

Toyota Motor Corporation har genom mångårigt, intensivt forskningsarbete och med rostförebyggande konstruktioner gjort sin del av arbetet för att förhindra rostangrepp på din bil. Vid tillverkningen har den senaste och mest avancerade tekniken utnyttjats för att få fram en förnämlig produkt med lång livslängd. Nu beror det på dig! Genom att sköta din Toyota på rätt sätt bevarar du de rostskyddande egenskaperna under lång tid.

De vanligaste orsakerna till rost är:

- Vägsalt, smuts och fukt som samlas på svåråtkomliga ställen under bilen.
- Skador i bilens lack eller underredsskydd som orsakas av olyckshändelser eller stenscott.

Det är särskilt viktigt att vårda bilen väl om du bor i ett område där det är speciellt skadliga förhållanden för bilen eller om du ofta kör i sådana områden:

- Vägsalt och dammbindande kemikalier påskyndar rostangreppen, liksom saltet i luften nära havet eller områden med stora industriutsläpp.
- Hög luftfuktighet påskyndar rostangreppen, särskilt vid temperaturer strax över noll.
- Vatten och fukt som under lång tid ligger kvar på osynliga ställen kan orsaka rostangrepp även om bilen i övrigt förefaller torr.
- Även vid högre temperaturer sker rostangrepp i dåligt ventilerade utrymmen i bilen där det torkar långsamt.

Ovanstående punkter visar betydelsen av att hålla bilen, framför allt undersidan av bilen, så ren som möjligt, och att omgående åtgärda minsta skada i lackering eller underredsskydd.

Motverka rostangrepp på följande sätt:

Tvätta bilen ofta. Det är naturligtvis nödvändigt att tvätta bilen regelbundet för att hålla den ren, men tänk även på följande för att förhindra rostangrepp:

- Om du vintertid kör på saltade vägar eller om du bor i närheten av havet bör du spola av underredet minst en gång i månaden för att minska risken för rostangrepp.
- Använd en kraftig vattenstråle eller en högstryckstvätt med ånga för att ta bort smuts från undersida och hjulhus. Var särskilt noggrann med de ställen som är svåra att se och där lera och smuts samlas. Det gör mer skada än nytta att bara blöta upp lera och skräp utan att ta bort det ordentligt. Kontrollera också dräneringshål i dörrarnas undersidor, i tröskellådor och i chassibalkarna. Om dräneringshål är igensatta kan eventuellt vatten inte rinna ut och då är det stor risk för rostangrepp.
- Tvätta bilens undersida omsorgsfullt när vintern är över.

Se "Tvätta och vaxa din Toyota" på sidan 367 för fler tips.

Kontrollera bilens lack och dekorlister. Bättra repor och stenscott i lacken direkt för att hindra att rosten får fäste. Om skadan gått ner till metallen bör du låta en kvalificerad billackerare utföra arbetet.

Kontrollera även bilens interiör. Vatten och smuts kan samlas under golvmattorna och orsaka rost. Titta under mattorna ibland för att försäkra dig om att golvet är torrt. Var särskilt noggrann om du transporterar kemikalier, rengöringsmedel, gödningsmedel, salt m.m. Sådana kemikalier bör förpackas väl vid transport. Rengör och torka mycket noga om du skulle råka spilla något.

Montera stänkskydd. Om du kör på saltade vägar eller grusväg ger stänkskydden bilen extra skydd. Stora stänkskydd som går långt ner mot marken är bäst. Fästena och det område där stänkskydden monteras måste också rostskyddas. Din auktoriserade Toyota-återförsäljare, -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning monterar gärna lämpliga stänkskydd.

Parkera bilen i ett väl ventilerat garage eller utomhus under tak. Parkera inte bilen i ett fuktigt eller dåligt ventilerat garage. Om du tvättar bilen i garaget eller om du kör in med regnvatten eller snö på bilen kan garaget bli så fuktigt att det är risk för rost. Även i ett varmgarage kan en våt bil börja rosta om ventilationen är dålig.

Tvätta och vaxa din Toyota

Tvätta bilen

Tvätta bilen regelbundet för att hålla den ren.

I följande fall är risken för försämring av lacken och uppkomst av rost extra stor. Tvätta därför bilen mycket ofta.

- Efter körning i kustområden
- Efter körning på saltade vägar vintertid
- När det kommit tjära, sav från träd, fågelspillning eller döda insekter på bilen
- Efter körning i trakter där luften är rökig, sotig, dammig, järnhaltig eller kemikaliehaltig
- När bilen blivit mycket smutsig av damm eller lera

Tvätta bilen för hand

Parkera bilen i skugga och vänta tills karossen inte känns varm.



VARNING

- Var försiktig så att du inte skadar händerna när du tvättar undersidan av bilen.
- De heta avgaserna gör att avgasröret blir hett. Vidrör inte avgasröret förrän det har svalnat när du tvättar bilen. Du kan få brännskador om du vidrör ett hett avgasrör.

OBSERVERA

När vindrutetorkarna behöver lyftas upp från vindrutan när bilen ska tvättas ska torkarmarna på förarsidan lyftas upp först. Börja med torkarmen på passagerarsidan när du skall återställa dem. Annars kan skador uppstå.

1. Spola först bort löst sittande smuts. Ta bort all lera och allt vägsalt från bilens undersida och ur hjulhusen.
2. Tvätta med mildt biltvättmedel som blandas enligt tillverkarens anvisningar. Använd en mjuk svamp eller trasa. Håll den mycket våt och skölj den ofta. Gnid inte hårt utan låt tvättmedlet lösa upp smutsen.

Hjulsidor av plast: Hjulsidor av plast kan lätt skadas av organiska ämnen. Om hjulsidorna får stånk av organiska ämnen ska du genast tvätta bort sådana med vatten, och kontrollera om hjulsidan har tagit skada.

Aluminiumfälgar: Tvätta med svag tvållösning eller mildt tvättmedel.

OBSERVERA

- ◆ **Använd inte frätande kemiska rengöringsmedel på fälgarna. (Exempel: fluorvätesyra)**
- ◆ **Använd inte ångtvättar eller kemikalierna i dessa för rengöring av din bil.**
- ◆ **Använd inte hårda rengöringssvampar, stålborstar eller grova slipmedel för rengöring av fälgarna.**
- ◆ **Använd inte alkohol, lösningsmedel, bensin eller andra icke-neutrale rengöringsmedel eftersom sådana kan förändra fälgarnas form och rostbeständighet.**

Stötfångare av plast: Tvätta försiktigt. Gnid inte med slipande rengöringsmedel. Stötfångarens yta är mjuk och blir lätt repig.

Utvändigt belysning: Tvätta försiktigt. Använd inga organiska ämnen och skrubba dem inte med en hård borste. Det kan skada den utvändiga ytan på lamporna.

Asfalt och tjära: Ta bort med terpentin eller med specialtvättmedel som inte skadar lacken.

3. Skölj bilen noga. Om tvålatten eller tvättmedel blir kvar och torkar på lackytan kan den bli fläckig. Om det är varmt ute kan du behöva skölja av varje del av bilen så snart du tvättat den.
4. Torka bilen med en ren och mjuk bomullstrasa eller sämskskinn för att undvika vattenfläckar. Du behöver inte torka hårt—lacken kan lätt repas.

OBSERVERA

- ◆ **Använd inte bensin eller starka lösningsmedel. De kan vara giftiga eller orsaka skador.**
- ◆ **Skrubba inte någon del av bilen med en hård borste, det kan orsaka skador.**

Automatisk biltvätt

Bilen kan tvättas i en automatisk biltvätt, men tänk på att lacken kan repas av vissa borsttyper, dåligt filterat tvättvatten samt av vissa tvättprocesser. Repor i lacken gör att den förlorar sin hållbarhet och lyster, särskilt när det gäller mörka färger. Fråga, vid minsta tvekan, den som är ansvarig för biltvätten om din bil utan risk kan köras genom biltvätten.

OBSERVERA

- ◆ **Ta alltid bort antennen innan du kör in i en automatisk biltvätt. Den kan annars förstöras.**

Vaxa och polera din Toyota

Genom att vaxa och polera din bil bevaras den ursprungliga, höga glansen.

Vaxa bilen en gång per månad, eller så snart vatten inte stöts bort från lackytan.

1. Tvätta och torka alltid bilen innan du vaxar den, även om du använder ett kombinerat vax och rengöringsmedel.

2. Använd polish och vax av hög kvalitet. Om lackytan har blivit mycket matt bör du börja med rengöringspolish och därefter polera med ett separat bilvax. Följ tillverkarens anvisningar noga. Kom ihåg att polera och vaxa kromdetaljerna också, inte bara lacken.

Munstycken till vindrutespolare: Om du vaxar bilen ska du se till att munstyckena för spolarvätskan inte blir blockerade. Om ett munstycke blir igensatt skall du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

OBSERVERA

Om ett munstycke blockeras ska du inte peta i det med nålar eller andra föremål. Munstycket kan skadas.

Utvändigt belysning: Vaxa inte lamporna. Vax kan orsaka skador på glasytan. Torka eller tvätta bort vax som oavsiktligt kommit på glasytan.

3. När vattnet inte bildar pärlor på lacken utan flyter ut i pölar är det dags att vaxa bilen igen.

Bättringsfärg (på vissa modeller)

Bättringsfärg kan användas för att fylla i små repor eller stenskott.

Fyll i med bättringsfärg så snart som möjligt efter att du upptäcker skadan för att minska risken för rostangrepp. Använd en liten vattenfärgpensel och rör om färgen väl. Ytan som ska lackas måste vara ren och torr. Om du bara målar i själva skadan blir det nästan omöjligt att upptäcka den. Lägg på så lite färg som möjligt och måla inte på ytan runt repen eller stenskottet.

Invändig rengöring



VARNING

- **Stänk inte och spill inte vatten i bilen.**
Det kan leda till att de elektriska komponenterna etc, blir defekta eller börjar brinna.
- **Modell med sidokrockkuddar och modeller med sidokrockkuddar och sidokrockgardiner:**
Var försiktig så att du inte spiller vatten eller tvättmedel på golvet. Det finns risk att sidokrockkuddarna eller sidokrockkuddar och sidokrockgardiner inte fungerar korrekt när de behövs, vilket kan orsaka livsfarliga skador.

OBSERVERA

Tvätta inte golvet med vatten och låt inte vatten komma på golvmattorna vid rengöring av ut- och insidan av bilen. Vatten som tränger in i ljudanläggningens delar eller andra elektriska detaljer ovanför eller under fast eller lös golvmatta kan orsaka skador på elsystemet och medverka till rostangrepp.

Vinylklädsel

Bilens vinylklädsel kan lätt rengöras med mild tvål- eller diskmedelslösning.

Börja med att dammsuga klädseln för att ta bort lös smuts. Använd sedan en mjuk svamp eller trasa för att fukta vinylklädseln med tvål- eller diskmedelslösningen. Låt tvättmedlet verka några minuter för att lösa upp smutsen och torka sedan rent med en ren fuktig trasa. Upprepa proceduren om inte all smuts går bort direkt. Du kan också använda vinylrengöringsmedel av skumtyp som fungerar mycket bra. Följ tillverkarens instruktioner.

OBSERVERA

Använd aldrig starka lösningsmedel, thinner, bensin eller fönsterputs på inredningen i bilen.

Mattor

Rengör mattorna med skumbildande schampo av god kvalitet.

Börja med att dammsuga mattan noga för att ta bort så mycket smuts som möjligt. Det finns flera typer av mattschampo. Vissa säljs i sprayflaskor och andra består av pulver eller vätska som blandas med vatten så att ett skum bildas. Tvätta mattan genom att stryka på skummet med en svamp eller borste. Arbeta med cirkelrörelser.

Håll inte vatten på mattan —resultatet blir bäst om du håller mattan så torr som möjligt. Läs instruktionerna på champot och följ dem noga.

Säkerhetsbälten

Bilbältena kan rengöras med mild tvållösning eller ljummet vatten.

Använd svamp eller trasa. Kontrollera samtidigt om säkerhetsbältena är slitna eller skadade.

OBSERVERA

- ◆ *Bältena får inte färgas eller blekas —det kan försvaga dem.*
- ◆ *Använd inte säkerhetsbältena förrän de har torkat.*

Fönster**OBSERVERA**

- ◆ *Använd inte fönsterputsmedel på bakrutan eftersom det kan skada bakrutans värmeslingor eller anslutningar. Torka försiktigt av rutan med en fuktig trasa. Torka rutan med en rörelse som löper parallellt med värmeslingorna eller anslutningarna.*
- ◆ *Var försiktig så att du inte repar eller skadar de tunna värmetrådarna eller kontakterna när du rengör bakrutans insida.*

Luftkonditioneringspanel, ljudanläggning, instrumentpanel, konsol och strömbrytare
Rengör med mjuk fuktad trasa.

Fukta en ren mjuk trasa i kallt eller ljummet vatten, vrid ur den och torka försiktigt bort eventuell smuts.

OBSERVERA

- ◆ *Använd inte starka lösningsmedel (fotogen, sprit, bensin etc) eller andra starka alkaliska eller sura lösningar. Kemikalier av detta slag kan missfärga eller fläcka ytskiktet och även få det att lossna.*
- ◆ *Kontrollera att rengöringsmedel och polish som du avser att använda inte innehåller några skadliga ämnen enligt ovan.*
- ◆ *Se till så att du inte spiller flytande doftmedel i kupén om du använder sådant. Det kan innehålla beståndsdelar av ovanstående slag. Torka omedelbart bort eventuellt spill på det sätt som beskrivs ovan.*

Skinnklädsel

Skinnklädsel kan rengöras med ett milt ylle-tvättmedel.

Tag bort fläckar och smuts med en mjuk trasa fuktad med mycket svag lösning (5%) av något tvättmedel avsett för ylle. Torka sedan med en ren, torr trasa noga bort varje spår av tvättmedel och vatten.

Efter rengöring eller om skinnklädseln blivit våt av annan orsak måste den omedelbart torkas med ren, mjuk och torr trasa. Låt skinnet sedan lufttorka med god ventilation och i skugga.

Om du inte är säker på hur du ska göra ren din Toyota bör du fråga en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning — de hjälper gärna till.

OBSERVERA

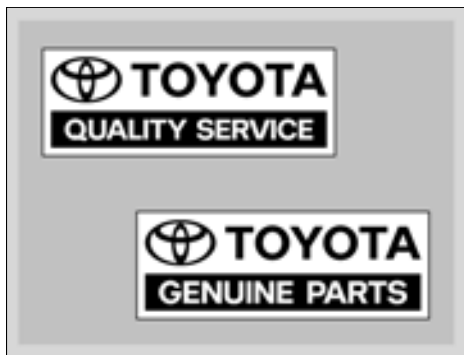
- ◆ *Fläckar som inte går bort med neutralt tvättmedel tas bort med rengöringsmedel som inte innehåller organiskt lösningsmedel.*
- ◆ *Använd aldrig organiska lösningsmedel, som bensin, sprit eller bensen, inte heller basiska eller sura lösningar för att rengöra skinnklädseln. Sådana ämnen kan orsaka missfärgning.*
- ◆ *Använd inte nylonborste eller svamp av syntetfiber eller liknande, som kan repa den mjuka, fina skinnytan.*
- ◆ *Det kan lätt bildas mögel på smutsig skinnklädsel. Var särskilt noga med att undvika oljefläckar. Försök att alltid hålla skinnklädseln ren.*
- ◆ *Om skinnklädseln under lång tid utsätts för direkt solljus kan ytan hårdna och krympa. Parkera i skuggan när så är möjligt, speciellt sommartid.*
- ◆ *Soliga sommandagar kan det bli mycket varmt i kupén. Undvik att lägga något av vinyl eller plast på sätena eller saker som innehåller vax som kan klibba fast på skinnet när det är varmt.*
- ◆ *Felaktig rengöring av skinnklädsel kan orsaka missfärgning eller ge fläckar.*

Del 6

OM UNDERHÅLL

- Fakta om underhåll.374
- Behöver bilen repareras?375

Fakta om underhåll



Regelbundet underhåll är mycket viktigt.

Vi rekommenderar att du skyddar din Toyota genom att lämna in den för service enligt det separata servicehäftet. Regelbunden service ger många fördelar:

- God bränsleekonomi
- Bilen får längre livslängd
- Normal körning
- Säkerhet
- Tillförlitlighet
- Fullt garantiskydd
- Bilen är alltid i besiktningsskick

Din Toyota är konstruerad och tillverkad med tanke på god driftekonomi och låga underhållskostnader. Många servicemoment som tidigare krävdes har helt eliminerats eller kan nu utföras med längre tidsintervall än tidigare. Det som återstår av serviceprogrammet är därför mycket viktigt. Följ alltid serviceschemat.

Komplett information om service och underhåll finns i "Service & Garanti" i bilhandlingarna.

Vem skall utföra service?

För att hålla din bil i bästa möjliga skick rekommenderar Toyota att alla reparationer och allt underhåll utförs av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. För reparationer och underhåll som täcks av bilens garanti bör du uppsöka en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad som använder Toyota originaldelar vid alla slags reparationer. Det kan också vara fördelaktigt att använda auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstäder för reparationer som inte täcks av bilens garanti. På grund av att de är erfarna specialister på Toyota-bilar kan medlemmar av Toyotas nätverk hjälpa dig vid alla sorts problem som kan dyka upp.

Din Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning utför noggrant alla moment enligt serviceschemat — tillförlitligt och ekonomiskt.

Arbeten du kan göra själv

Vissa serviceåtgärder är så enkla att du kan utföra dem själv om du bara är litet händig och har de vanligaste verktygen. På sidan 377 i del 7 hittar du enkla instruktioner för sådana detaljer.

Andra serviceåtgärder kräver däremot både specialverktyg och specialkunskaper. Överlåt därför viktiga serviceåtgärder till kvalificerade fackmän. Även om du har lång erfarenhet av att själv arbeta med bilar rekommenderar vi att du låter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utbildning utföra servicearbeten och reparationer. Varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad noterar utfört underhåll i bilens garanti-häfte vilket är värdefullt om du någonsin skulle behöva garantireparation. Skulle du välja att anlita en annan välkvalificerad och välutrustad verkstad än en auktoriserad Toyota-verkstad för reparationer eller underhåll av din bil rekommenderar vi att du begär att verkstaden arkiverar noteringar om bilens underhåll.

Serviceintervallen avgörs med hjälp av vägmätarställningen eller tiden, vilket som kommer först enligt serviceschemat.

Gummislangar (för kyl- och värmesystem samt broms- och bränslesystem) bör kontrolleras av en utbildad mekaniker i enlighet med Toyotas serviceschema.

Dessa är särskilt viktiga underhållsdetaljer. Byt dåliga eller skadade slangar omedelbart. Tänk på att gummislangar åldras, vilket kan leda till att de sväller, försvagas eller spricker.

Behöver bilen repareras?

Var uppmärksam på förändringar i prestanda och ljud samt synliga tecken på att bilen behöver service. Nedan beskrivs några tydliga tecken på att bilen behöver service:

- Motorn misständer, går ojämnt eller knackar
- Märkbart minskad kraft i motorn
- Konstiga ljud från motorn
- Läckage under bilen (vattendropp från luftkonditioneringen efter användning är dock normalt.)
- Avgasljudet har ändrats (Det kan tyda på farligt läckage av koldioxid. Kör då med fönstren öppna och låt omedelbart kontrollera avgas-systemet.)
- Lufttrycket i däcken verkar lågt. Däcken tju-ter i kurvor eller är ojämnt slitna
- Bilen drar åt ena hållet vid körning på rak och jämn väg
- Konstiga ljud från fjädrar, stötdämpare eller hjulupphängning
- Minskad bromsverkan. Broms- och/eller kopplingspedalen känns svampig. Pedalen går nästan ner till golvet. Bilen drar åt ena sidan vid bromsning.
- Motortemperaturen ligger konstant över normalt värde.

Om du observerar något av dessa tecken skall du snarast lämna in bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Bilen behöver antagligen justeras eller repareras.



VARNING

Fortsätt inte köra bilen utan att få den kontrollerad. Det kan resultera i allvarliga skador på bilen och eventuellt dödsfall eller svåra skador.

Del 7-1

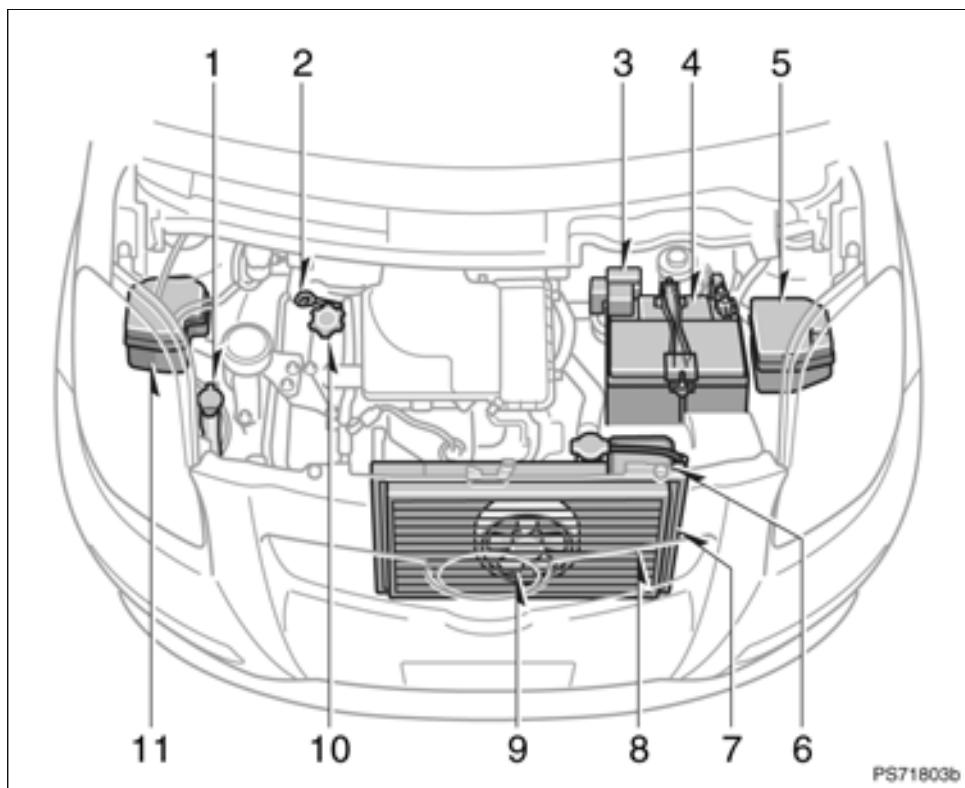
ARBETEN DU KAN GÖRA SJÄLV

Inledning

- Översikt av motorrummet378
- Placering av säkringar381
- Försiktighetsåtgärder när du själv arbetar med bilen382
- Placering av garagedomkraft384

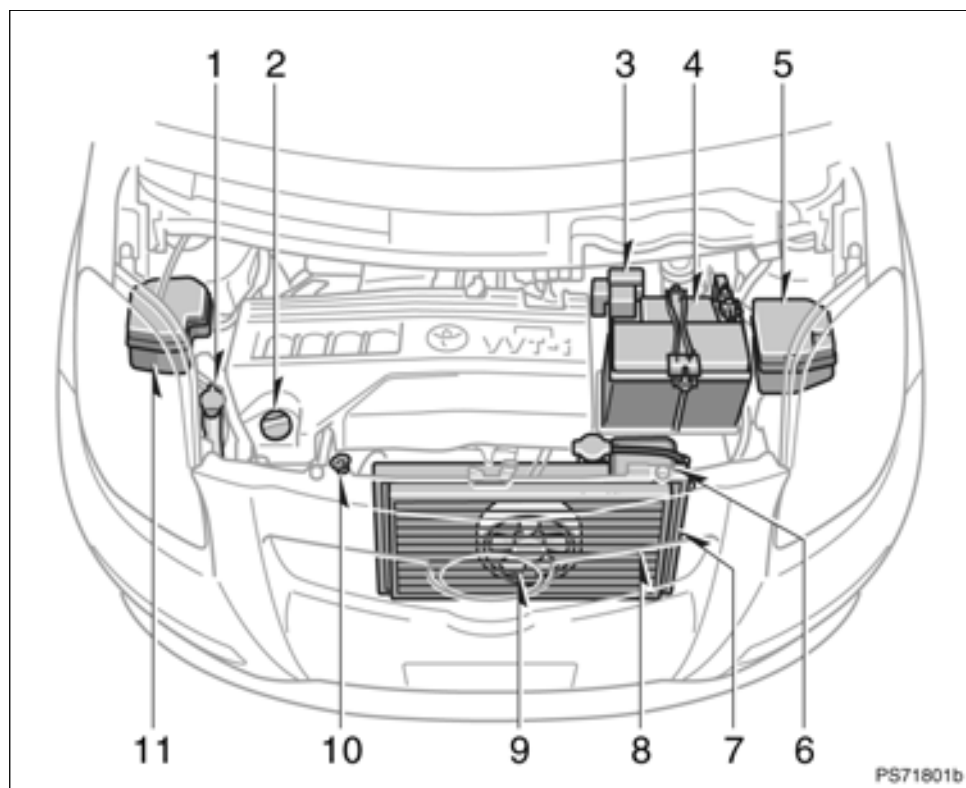
Översikt av motorrummet

► 1,0-liters bensinmotor



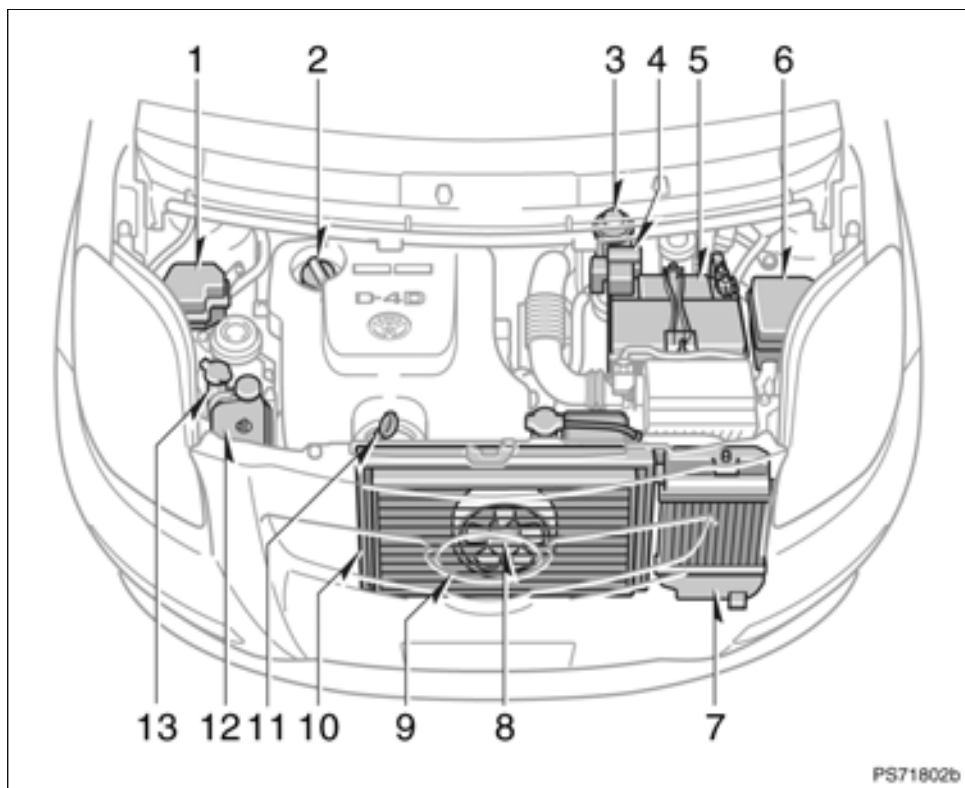
- | | |
|---|--|
| 1. Behållare för spolarvätska till vindruta och bakruta | 7. Kylare |
| 2. Mätsticka för motorolja | 8. Kondensor |
| 3. Smältsäkring | 9. Eldriven kylfläkt |
| 4. Batteri | 10. Lock för påfyllning av motorolja |
| 5. Säkringsblock | 11. Smältsäkring (endast modeller med anti-sladdsystem eller varselljus) |
| 6. Behållare för kylarvätska | |

► 1,4-liters bensinmotor



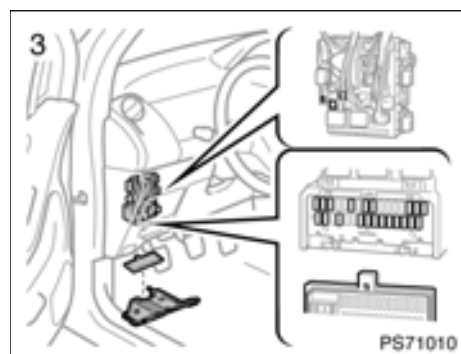
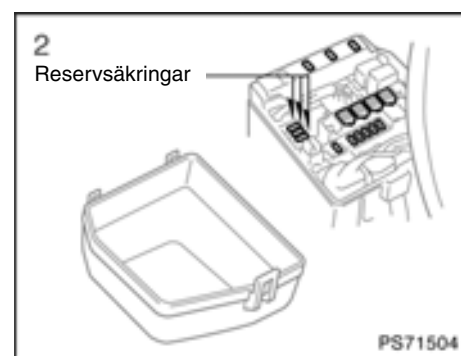
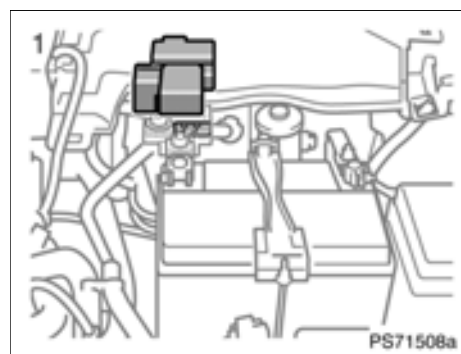
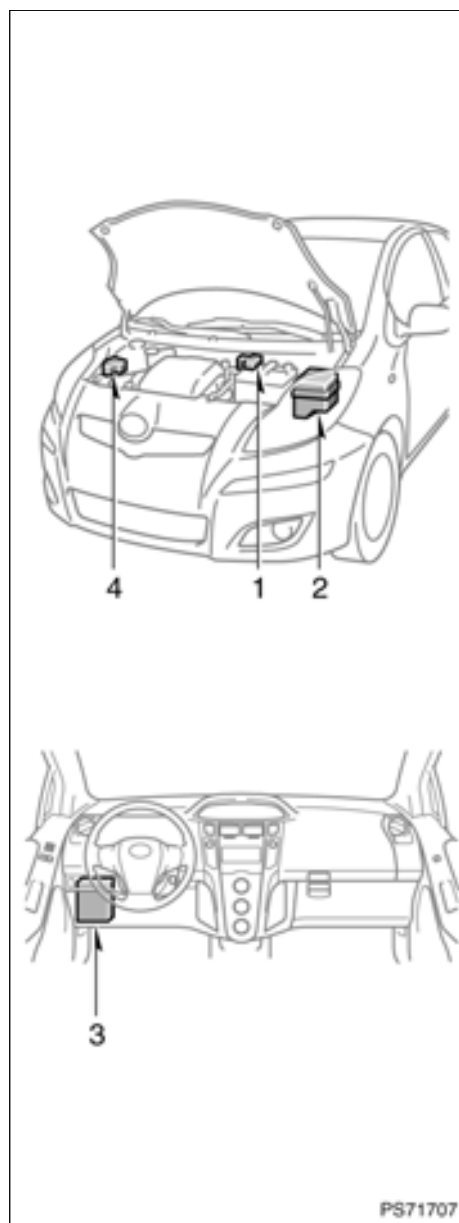
- | | |
|---|--|
| 1. Behållare för spolärvätska till vindruta och bakruta | 7. Kylare |
| 2. Lock för påfyllning av motorolja | 8. Kondensor |
| 3. Smältsäkring | 9. Eldriven kylfläkt |
| 4. Batteri | 10. Mätsticka för motorolja |
| 5. Säkringsblock | 11. Smältsäkring (endast modeller med anti-sladdsystem eller varselljus) |
| 6. Behållare för kylarvätska | |

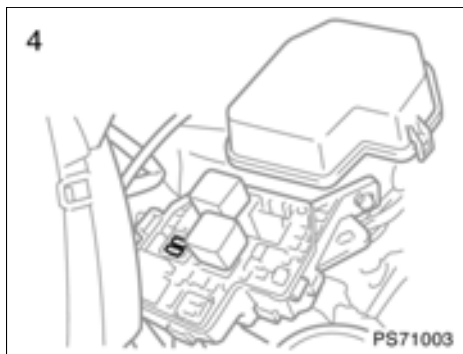
► 1,4-liters dieselmotor



- | | |
|---|--|
| 1. Smältsäkring (endast modeller med anti-sladdsystem eller varselljus) | 8. Eldriven kylfläkt |
| 2. Lock för påfyllning av motorolja | 9. Kondensor |
| 3. Bränslefilter | 10. Kylare |
| 4. Smältsäkring | 11. Mätsticka för motorolja |
| 5. Batteri | 12. Behållare för kylarvätska |
| 6. Säkringsblock | 13. Behållare för spolärvätska till vindruta och bakruta |
| 7. Intercooler | |

Placering av säkringar





Endast modeller med antisladdsystem eller varselljus

Försiktighetsåtgärder när du själv arbetar med bilen

Följ anvisningarna i det här avsnittet om du utför något servicearbete på egen hand.

Tänk på att felaktigt eller ofullständigt underhållsarbete kan leda till problem med bilen.

Här beskrivs arbeten som du relativt lätt kan utföra själv. Som vi förklarat i del 6 måste många servicemoment utföras av en utbildad mekaniker med tillgång till specialverktyg.

Var mycket försiktig så att du inte skadar dig när du arbetar med bilen. Här följer några försiktighetsåtgärder som du alltid måste iaktta:



VARNING

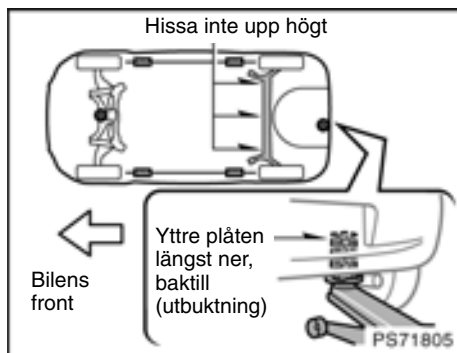
- Håll händer, kläder och verktyg borta från fläkten och drivremmarna när motorn går. (Det är lämpligt att ta av ringar, klockor, slips etc.)
- Omedelbart efter körning är motorrummet mycket varmt: motorn, kylaren, avgasgrenröret, vätskebehållaren för servovätskan, tändstiftskåporna etc, är mycket heta. Var försiktig så att du inte bränner dig. Även oljan, andra vätskor och tändstiften kan vara heta.
- Ta inte av kylarlocket eller lossa avtappningspluggarna om motorn är mycket varm. Detta medför risk för brännskador.
- Lämna ingenting kvar i motorrummet som kan ta eld, t.ex. papper eller trasor.
- Rök inte, tänd ingen tändsticka eller cigarettändare och undvik gnistbildning i närheten av bränslesystem och batteri. Ångorna är explosiva.
- Var mycket försiktig när du arbetar med batteriet. Det innehåller svavelsyra, som är mycket giftig och starkt frätande.

- Kryp aldrig under bilen när den enbart är upplyft med domkraften. Använd alltid pallbockar eller andra stabila stöd.
- Kontrollera att motorn är avstängd om du utför arbete nära elektriska kylfläktar eller kylare. Om kylarvätskan är het och/eller luftkonditioneringen på kan elektriska kylfläktar starta automatiskt när motorn är igång.
- Använd alltid skyddsglasögon när du arbetar vid eller under bilen om det finns risk att något kan falla ned, någon vätska spruta ut, etc.
- Gammal, använd motorolja innehåller skadliga föroreningar som kan orsaka hudsjukdomar som inflammation och hudcancer. Utsätt dig därför inte för långvarig kontakt med använd olja. Tvätta av använd motorolja omsorgsfullt från huden med tvål och vatten.
- Förvara inte gammal motorolja så att barn kan få tag på den.
- Gör dig av med gammal motorolja och gamla oljefilter på sätt som föreskrivs av myndigheterna, vanligen kommunens miljökontor eller motsvarande. Gör dig aldrig av med motorolja och filter i hushållsavfallet, handfat, vask, avloppsbrunn eller direkt på marken. Ring din Toyota-återförsäljare eller en bensinstation och tag reda på var du kan lämna oljan för återanvändning eller destruktion.
- Var försiktig när du fyller på broms- och kopplingsvätska. Bromsvätska är skadligt för händer och ögon! Spola omedelbart med rent vatten om du får vätska på händerna eller i ögonen. Om obehaget kvarstår i händer eller ögon ska du kontakta läkare.

- Om du rusar motorn, kontrollera att växelläget är i "N"-läge. Om gaspedalen används medan växeln är i något annat läge kan bilen börja rulla, vilket kan orsaka en olycka.

OBSERVERA

- ◆ *Tänk på att batteri- och tändkablar har hög strömstyrka eller hög spänning. Var försiktig så att du inte av misstag orsakar kortslutning.*
- ◆ *Använd endast "Toyota Super Long Life Coolant" eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. "Toyota Super Long Life Coolant" är en blandning av 50 % kylvätska och 50 % dejoniserat vatten.*
- ◆ *Om du skulle spilla kylarvätska ska du omedelbart spola bort med vatten för att undvika skador på komponenter och lack.*
- ◆ *Låt inte smuts eller något annat falla ner i motorns tändstiftshål.*
- ◆ *Bänd inte in den yttre elektroden på tändstiften mot mittelelektroden.*
- ◆ *Använd endast rekommenderade tändstift. Andra typer av tändstift orsakar motorskador, sämre prestanda eller radiostörningar.*
- ◆ *Servostyrningssystemet kan skadas om du fyller på för mycket vätska i behållaren.*
- ◆ *Tvätta bort eventuellt bromsvätskespill med vatten för att förhindra skador på delar och lack.*
- ◆ *Kör inte med luftrenaren borttagen. Det medför risk för kraftigt motorslitage. Det finns också risk för feltändning med brand i motorrummet som följd.*
- ◆ *Var försiktig så att du inte repar vindrutan med torkarmarna.*
- ◆ *Innan du stänger motorhuven ska du kontrollera att du inte har glömt några verktyg, trasor eller dylikt i motorrummet.*

Placering av garagedomkraft

Om du ska lyfta upp bilen med en garagedomkraft måste du hitta de korrekta lyftpunkterna enligt bilderna.

Placering av garagedomkraft 

Fram—Främre hjulupphängningsram
Bak—Nedre yttre panelen bak

Stödpunkt och
placering av garagedomkraft 

**VARNING**

Tänk på följande för att minska olycksrisken när du använder domkraften:

- Följ noga anvisningarna för användning av domkraften.
- Se till att ingen kroppsdel är under en bil som bara hålls upplyft med domkraft. Detta kan medföra risk för dödsfall eller svåra skador.
- Starta inte motorn och låt den inte vara igång när bilen är upplyft med garage-domkraften.
- Parkera om möjligt på plan, fast mark, ansätt parkeringsbromsen ordentligt och sätt växelväljaren i "E", "M(1)" eller "R" (manuell 'multi-mode' växellåda), eller backläge (manuell växellåda). Blockera det diagonalt motsatta hjulet mot det punkterade, vid behov.
- Var noga med att placera domkraften exakt rätt i lyftpunkten. Om bilen lyfts och garagedomkraften är felplacerad kan bilen skadas eller falla av garagedomkraften med dödsfall eller svåra skador som följd.
- Kryp aldrig under en bil som bara vilar på en garagedomkraft. Använd pallbockar.
- Låt ingen sitta kvar i bilen när du lyfter den med domkraft.
- Lägg inget mellan domkraften och bilen eller under domkraften när du lyfter bilen.

OBSERVERA

Placera bara garagedomkraften vid de angivna lyftpunkterna annars kan bilen skadas.

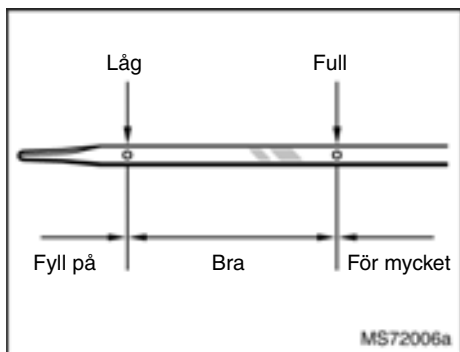
Del 7-2

ARBETEN DU KAN GÖRA SJÄLV

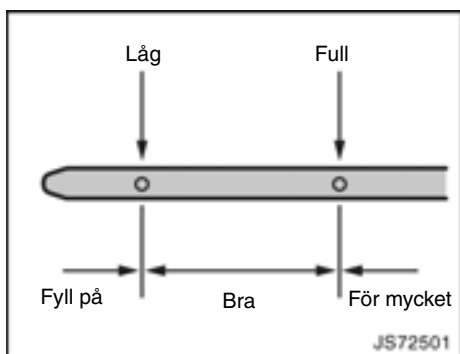
Motor och chassi

- Kontroll av motoroljenivån388
- Kontroll av kylvätskenivån392
- Kontroll av kylare, kondensor och intercooler393
- Tömning av vattenavskiljaren.....394
- Kontroll av lufttrycket i däcken394
- Kontroll och byte av däck.....395
- Däckrotation.....397
- Montering av vinterdäck och snökedjor398
- Fälgbyte400
- Råd om aluminiumfälgar.....400

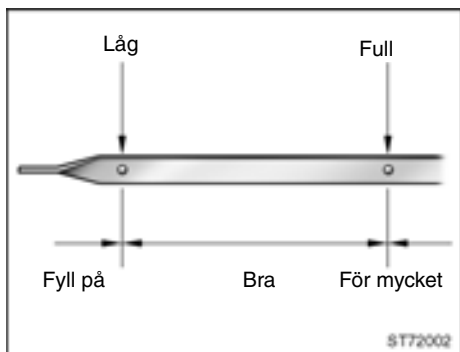
Kontroll av motoroljenivån



1,0-liters bensinmotor



1,4-liters bensinmotor



1,4-liters dieselmotor

Stäng av motorn när den har normal arbets-temperatur. Kontrollera oljenivån i motorn med mätstickan.

1. För att avläsningen ska bli korrekt måste bilen stå på plan mark. Stäng av motorn och vänta minst i fem minuter så att all olja hinner rinna ner i oljetråget.
2. Dra ut mätstickan, håll en trasa under änden och torka av stickan.
3. Sätt tillbaka mätstickan. Tryck in den så långt det går, annars blir avläsningen inte korrekt.
4. Dra ut mätstickan och läs av oljenivån medan du håller en trasa under änden.



VARNING

Var försiktig så att du inte bränner dig på det heta avgasröret.

OBSERVERA

Var försiktig så att du inte droppar olja på bilen.

Fyll på olja av samma typ som redan finns i motorn om oljenivån ligger under eller bara något över minimimarkeringen.

Skruva av locket och håll i lite olja åt gången. Kontrollera med mätstickan. Vi rekommenderar att du använder tratt när du fyller på motorolja.

Ungefärlig mängd olja som behövs för att fylla upp mellan minimi- och maximimarkeringarna på mätstickan visas nedan:

1,5 liter

Se "Servicedata" på sidan 418 i del 8 för ytterligare information om volymer.

När oljenivån ligger i rätt område ska du sätta tillbaka locket och dra åt det för hand.

OBSERVERA

- ◆ *Var försiktig så att du inte spiller motorolja på bilen.*
- ◆ *Fyll inte på för mycket olja eftersom detta medför risk för motorskador.*
- ◆ *Kontrollera oljenivån med mätsticken igen när du har fyllt på olja.*

VAL AV MOTOROLJA**Bensinmotor—**

"Motorn i din Toyota är fylld med "Toyota Genuine Motor Oil". Toyota rekommenderar att du använder originalmotorolja. Annan motorolja av motsvarande kvalitet kan också användas.

Oljekvalitet:

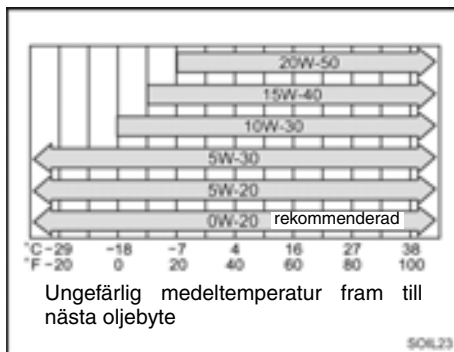
20W-50 och 15W-40—

API kvalitetsklass SL eller SM multigrade motorolja

10W-30, 5W-30, 5W-20 och 0W-20—

API kvalitetsklass SL "Energy-Conserving".
SM "Energy-Conserving" eller ILSAC multigrade motorolja

Rekommenderad viskositet (SAE):



SAE 0W-20 är den lämpligaste motoroljan för din bil. Den ger god bränsleekonomi och goda startegenskaper i kallt väder.

Om SAE 0W-20-olja inte finns att få SAE 5W-30 användas. Den bör emellertid ersättas med SAE 0W-20 vid nästa oljebyte.



API kvalitetsmärke



ILSAC godkännandemärke

Kvalitetsmärken för motorolja

Något eller båda av de API-märkena finns på vissa oljeburkar/flaskor för att hjälpa dig att välja rätt olja.

API-märket kan sitta var som helst på utsidan av burken/flaskan.

Den översta delen av märket visar oljekvaliteten med en API-beteckning (American Petroleum Institute), t.ex. SM. I mitten anges viskositeten enligt SAE (Society of Automobile Engineers), t.ex. "SAE 0W-20". Texten "Energy-Conserving" i märkets nedre del anger att oljan har vissa bränslesparande egenskaper.

ILSAC-märket (International Lubricant Standardization and Approval Committee) är ett godkännandemärke som utfärdas av Internationella kommittén för standardisering och godkännande av smörjmedel. Märket finns på flaskans eller dunnens framsida.

Dieselmotor—

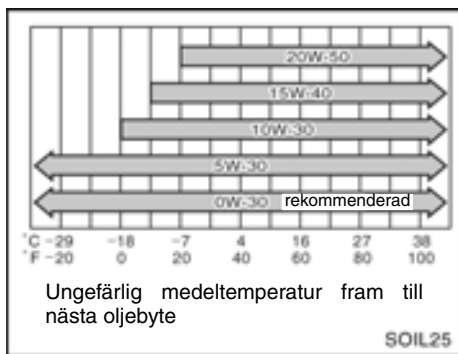
"Motorn i din Toyota är fylld med "Toyota Genuine Motor Oil". Toyota rekommenderar att du använder Toyotas godkända "Toyota Genuine Motor Oil". Annan motorolja av motsvarande kvalitet kan också användas.

Oljekvalitet:

Dieselmotor utan partikelfilter DPF—

ACEA C2, B1, API CF-4 eller CF
(API CE eller CD kan också användas.)

Rekommenderad viskositet (SAE):

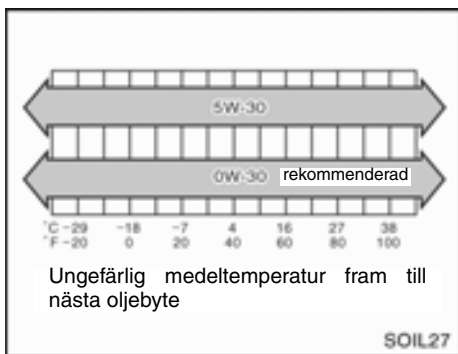


"Toyota Genuine Motor Oil" är testad och godkänd för alla Toyotas motorer. Toyota rekommenderar att du använder denna olja för att vara säker på att din motor får bästa möjliga smörjning. En auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad står gärna till tjänst med ytterligare information om "Toyota Genuine Motor Oil". Andra motoroljor av motsvarande kvalitet kan också användas.

Dieselmotor med partikelfilter DPF—

ACEA C2

Rekommenderad viskositet (SAE):



Kontroll av kylvätskenivån

Expansionstanken för kylarvätskan är genomskinlig. Rätt vätskenivå skall ligga mellan "FULL"- och "LOW"-linjerna när motorn är kall. Fyll på kylarvätska om nivån är låg. (Information om kylarvätskor finns nedan under "Val av kylarvätska".)

Kylarvätskans nivå i expansionstanken varierar med motortemperaturen. Om nivån ligger under "LOW"-linjen ska du fylla på kylarvätska. Fyll på upp till "FULL"-linjen.

Om kylarvätskenivån sjunker kort efter påfyllning, kan det finnas en läcka i systemet. Kontrollera kylaren, slangarna, kylarlocket, avtappningspluggen och vattenpumpen.

Om du inte ser några tecken på läckage ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare, eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, provtrycka kylarlocket och kontrollera om det finns läckor i systemet.



VARNING

Undvik brännskador, ta aldrig av kylarlocket när motorn är varm

Val av kylarvätska

Om du använder fel typ av kylarvätska så kan motorns kylsystem skadas.

Använd endast "Toyota Super Long Life Coolant" eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. (Kylarvätska med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd består av en kombination av låga fosfater och organiska syror.)

"Toyota Super Long Life Coolant" är en blandning av 50 % kylvätska och 50 % dejoniserat vatten. Kylvätskan skyddar bilen från frysning ner till cirka -35°C.

OBSERVERA

Använd inte enbart vatten.



Toyota rekommenderar "Toyota Super Long Life Coolant" som är testad för att garantera att den inte orsakar korrosion eller fel i motorns kylsystem, om den används på rätt sätt. "Toyota Super Long Life Coolant" är formulerad med hybridorganisk syrateknik för lång livslängd och är särskilt anpassad för att undvika fel i motorns kylsystem på Toyota-bilar.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för mer information.

Kontroll av kylare, kondensor och intercooler

Om någon av ovanstående delar är mycket smutsig, eller om du inte är säker på dess skick, ska du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.



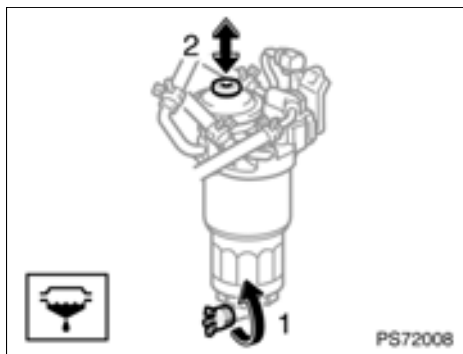
VARNING

Undvik brännskador, vidrör inte kylaren, kondensorn eller intercoolern när motorn är varm

OBSERVERA

Utför inte något arbete själv på kylaren, kondensorn eller intercoolern för att förhindra att skador uppstår.

Tömning av vattenavskiljaren (dieselmotor)



När varningslampan "Töm vattenavskiljaren" tänds måste vattnet i bränslefiltrets vattenavskiljare omedelbart tömmas ur.

Håll en lämplig burk under avtappningspluggen för att samla upp vatten och bränsle som rinner ut.

1. Vrid avtappningspluggen 2 till 2,5 varv som bilden visar. (Om du öppnar mer kommer vattnet att sippra ut runt kanten på pluggen.)
2. Pumpa med handpumpen tills bara rent bränsle kommer ut.

Stäng sedan avtappningspluggen för hand. Använd inte något verktyg.

Kontroll av lufttrycket i däck

Håll alltid rätt lufttryck i däck.

På sidan 423 i del 8 finns uppgifter om dimensioner och rekommenderat lufttryck i kalla däck.

Kontrollera helst lufttrycket i däck varannan vecka eller åtminstone en gång i månaden. Glöm inte reservdäcket!

Fel lufttryck i däck kan ge sämre bränsleekonomi, försämra komforten, förkorta däckens livslängd och försämra bilens trafiksäkerhet.

Om du ofta måste fylla på luft bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.

Gör så här när du kontrollerar lufttrycket:

- **Kontrollera alltid lufttrycket när däck är kalla.** Du får en korrekt avläsning efter att bilen har stått parkerad i minst tre timmar och körts högst 1,5 km sedan dess.
- **Använd alltid en tillförlitlig lufttrycksmätare.** Det är svårt att se på däck om det har rätt tryck. Tänk på att avvikelser på bara några tiotal bar kan försämra både köregenskaper och åkkomfort.
- **Släpp aldrig ut luft för att minska trycket i däck efter körning.** Det är normalt att trycket i däck är högre efter körning.
- **Kom ihåg att sätta tillbaka ventilhattarna.** Utan ventilhattar kan det komma in smuts och fukt som orsakar läckage i ventilen. Skaffa snarast nya ventilhattar om någon saknas.

**VARNING**

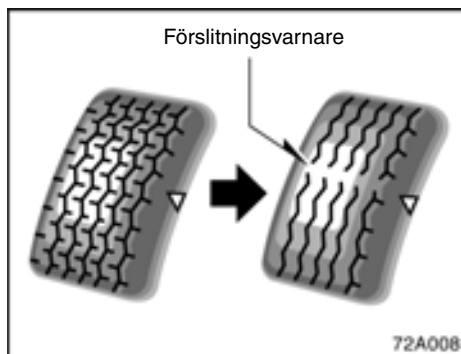
Håll alltid korrekt lufttryck i däcken. Annars kan följande situationer uppstå som kan orsaka en olycka med dödsfall eller allvarliga skador som resultat.

För lågt lufttryck i däcken—

- Ökad förslitning
- Ojämn förslitning
- Dålig väghållning
- Risk för däckexplosion genom överhettning
- Försämrade tätning mot fälgen
- Deformation av fälgen och/eller däckets kan krängas av fälgen
- Större risk för att däckets skadas i gropar eller på vassa stenar på vägbanan

För högt lufttryck i däcken—

- Dålig väghållning
- Ökad förslitning
- Ojämn förslitning
- Större risk för att däckets skadas i gropar eller på vassa stenar på vägbanan

Kontroll och byte av däck**KONTROLLERA DÄCKEN**

Kontrollera däckens slitbanor och titta på förslitningsvarnarna. Byt däck om förslitningsvarnarna syns. "TWI" eller "△" på sidan av däckets anger var förslitningsvarnarna sitter.

Däcken på din nya Toyota har inbyggda förslitningsvarnare som hjälper dig att bedöma när däckets måste bytas. När mönsterdjupet är nedslitet till 1,6 mm eller mindre framträder förslitningsvarnarna. Om däckets är nedslitet till förslitningsvarnaren i två eller flera närliggande spår måste däckets bytas. Ju mindre mönsterdjup, desto större är risken för sladd.

Vinterdäck med mindre mönsterdjup än 4 mm gör ingen nytta i snö.

Om det finns skärskador, sprickor eller andra skador i däckets så djupa att cordväven syns eller om det finns utbuktningar/svällningar som tyder på inre skador måste däckets omedelbart bytas.

Byt däck som ofta blir punkterade eller som inte går att reparera på grund av skadans storlek eller placering. Om du är tveksam ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning som kan ge dig råd.

Fortsätt inte att köra om lufttrycket sjunker i ett däck under färd. Däckets kan förstöras för gott redan efter en kort sträcka.

Alla däck som är äldre än sex år måste kontrolleras av en fackman, även om de verkar oskadade.

Däck åldras och bryts ned även om de sällan eller aldrig används.

Detta gäller också reservdäcket, vinterdäck och däck som sparas för framtida bruk.

BYTE AV DÄCK

När du köper nya däck, välj då endast däck med samma dimension och uppbyggnad som originaldäcken, och med samma eller högre bärighet.

Om du väljer däck av annan typ eller annan dimension kan detta allvarligt inverka på körsäkerhet, åkkomfort, hastighetsmätarens och vägmätarens funktion, den fria markhöjden och utrymmet mellan hjulhus och däck eller utrymmet för snökedjorna.

När du byter däck ska du alltid låta balansera det kompletta hjulet.

Om ett hjul har obalans kan det påverka bilens köregenskaper och däckets livslängd. Även vid normal användning kan balanserade hjul så småningom bli obalanserade. Du bör därför låta balansera hjulen regelbundet.

Vid byte av slanglösa däck bör även luftventilen bytas.



VARNING

Var försiktig och tänk på följande. Annars kan en olycka hända med dödsfall eller allvarliga skador som resultat.

- Blanda aldrig radialdäck och diagonaldäck. Olika däck på bilen kan ge farlig försämring av köregenskaperna och du kan plötsligt förlora kontrollen över bilen. I Tyskland är det dessutom förbjudet att använda däck som har olika konstruktion.
- Använd endast däck och fälgar med den dimension som rekommenderas av tillverkaren. Olika däck på bilen kan ge farlig försämring av köregenskaperna och du kan förlora kontrollen över bilen.

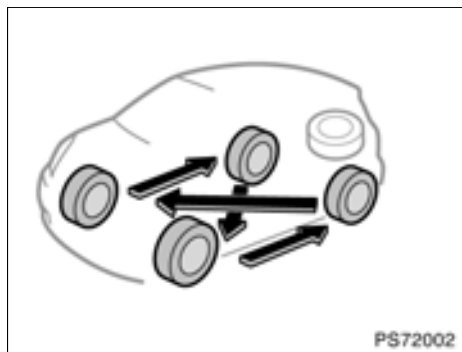
Montera aldrig begagnade däck på din Toyota.

Det är alltid en stor risk att köpa begagnade däck vars tidigare öden är okända.

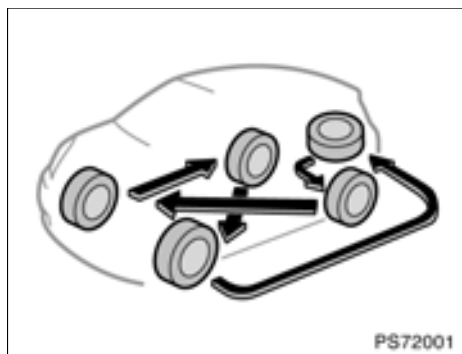
Toyota rekommenderar att alla fyra däcken eller åtminstone båda fram- respektive bakdäcken byts på samma gång.

Se "Om du får punktering" på sidan 345 i del 4.

Däckrotation



Med reservhjul av annan fälgtyp än de monterade däcken, eller med reparationssats för lagning i nödfall



Med reservhjul av samma typ som de monterade hjulen

För att få en jämn förslitning av däcken bör du flytta om dem ungefär var 1000:e mil. Lämplig tidpunkt att flytta om hjulen beror på ditt körsätt och vilka vägar du kör på.

Se "Om du får punktering" på sidan 345 i del 4. Passa på att se efter om däcken är ojämnt slitna eller skadade när du skiftar hjulen. Onormal förslitning beror vanligen på felaktigt lufttryck, felaktig hjulinställning, obalanserade hjul eller hårda inbromsningar.



VARNING

Ett s.k. nödhjul får inte användas vid omflyttning av hjulen. Det är endast avsett för tillfälligt bruk.

Montering av vinterdäck och snökedjor

NÄR SKA VINTERDÄCK ELLER SNÖKEDJOR ANVÄNDAS?

Vinterdäck och snökedjor rekommenderas vid körning på snö och is.

På våta eller torra vägbanor ger vanliga däck bättre grepp än vinterdäck.

VAL AV VINTERDÄCK

Välj vinterdäck med samma dimension, konstruktion och lastkapacitet som däcken som ursprungligen satt på din bil.

Använd aldrig däck av annan typ än de som rekommenderas. Montera aldrig dubbade vinterdäck utan först kontrollera gällande lokala bestämmelser för körning med dubbdäck.



VARNING

- Kör inte med felaktigt lufttryck i vinterdäcken.
- Tänk på att inte överskrida den högsta tillåtna hastigheten för körning med vinterdäck.



VARNING

Använd endast vinterdäck med den dimension som rekommenderas av tillverkaren. Olika däck på bilen kan ge farlig försämring av köregenskaperna och du kan förlora kontrollen över bilen. Annars kan en olycka hända med dödsfall eller allvarliga skador som resultat.

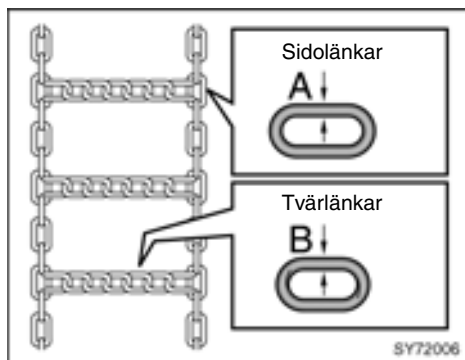
MONTERING AV VINTERDÄCK

Montera vinterdäck på alla hjulen.

Montera inte vinterdäck endast på fram- eller bakhjulen eftersom skillnaden i väggrepp mellan fram- och bakhjulen kan göra att du tappar kontrollen över bilen.

Förvara däckuppsättningen som inte används på sval och torr plats.

Markera rotationsriktningen på däcken. Det är viktigt att montera däcken med samma rotationsriktning som tidigare.



VAL AV SNÖKEDJOR

Använd snökedjor med rätt dimension och av följande typ.

A Diameter på sidolänkarna:

4 mm

B Diameter på tvärlänkarna:

5 mm

Bestämmelserna för användning av snökedjor varierar. Innan du köper snökedjor bör du kontrollera vilka bestämmelser som gäller för körning med snökedjor.

OBSERVERA

Om du använder fel kombination av däck och kedja kan kedjorna skada karossen.



VARNING

- Kör inte fortare än 50 km/tim, dock högst så fort som tillverkaren av snökedjorna rekommenderar.
- Kör varsamt och undvik gupp, hål och skarpa svängar som kan göra att bilen studsar och kränger.
- Undvik tvära svängar och bromsning med låsta hjul eftersom snökedjorna försämrar bilens väghållning.
- När du kör med snökedjor ska du köra extra försiktigt. Sakta ner innan du kör in i en kurva så att du inte förlorar kontrollen över bilen. En olycka kan annars ske.

OBSERVERA

Försök inte montera en snökedja på nödhjulet. Detta kan skada både bilen och nödhjulet.

MONTERING AV SNÖKEDJOR

Montera snökedjorna på framhjulen. De skall sitta så hårt som möjligt. Montera inte snökedjor på bakhjulen. Efterspänn kedjorna efter 0,5—1,0 kilometers körning.

Följ tillverkarens anvisningar noga när du monterar snökedjorna.

Om du använder hjulsidor bör du ta bort dem innan du sätter på kedjorna för att undvika att de repas av kedjorna.

Fälgbyte

NÄR BÖR DU BYTA FÄLGAR?

Fälgar som är deformerade, har sprickor eller kraftiga rostskador måste bytas mot nya.

Om du struntar i att byta en skadad fälg kan däckets halka av fälgen eller orsaka att bilen förlorar manöverförmågan.

VÄLJ RÄTT FÄLG

När du väljer fälgar måste du försäkra dig om att de nya fälgarna har samma bärighet, diameter, bredd och sidoförskjutning (offset) som originalfälgarna.

Din Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kan leverera rätt fälgar till din bil.

Fälgar med annan dimension eller av annan typ kan försämra köregenskaperna, hjulets och hjullagrets livslängd, kylningen av bromsarna, hastighetsmätarens och vägmätarens funktion, bromsförmågan, strålkastarinställningen, stötfångarens höjd, bilens markfrigång samt det fria utrymme i hjulhusen för däck eller snökedjor.

Det är olämpligt att köpa begagnade fälgar, eftersom dessa kan ha utsatts för omild behandling eller lång körsträcka och kan därför plötsligt spricka. Deformerade fälgar som riktats kan ha osynliga skador och bör därför inte användas. Montera aldrig en innerslang i ett läckande slanglöst däck på en fälg avsedd för slanglöst däck.



VARNING

Använd endast fälgar med den dimension som rekommenderas av tillverkaren. Annars kan bilens köregenskaper försämraras och du kan förlora kontrollen över bilen. Annars kan en olycka hända med dödsfall eller allvarliga skador som resultat.

Råd om aluminiumfälgar

- Efter de första 150 milens körning skall du kontrollera att hjulmuttrarna fortfarande är ordentligt åtdragna.
- Om du har flyttat om hjulen, lagat ett däck eller bytt fälg, ska du efter cirka 150 mils körning kontrollera att hjulmuttrarna sitter dragna med rätt moment.
- Var försiktig så att du inte skadar aluminiumfälgarna om du monterar snökedjor.
- Toyota rekommenderar att du använder originalhjulmuttrar från Toyota och en hylsnyckel som är avsedd för aluminiumfälgar. Andra muttrar och hylsnycklar av motsvarande kvalitet kan också användas.
- För balansering av hjulen rekommenderar Toyota att du använder originalbalansvikter från Toyota. Andra balansvikter kan även användas.
- Du ska regelbundet kontrollera aluminiumfälgarna, precis som stålfälgar, för att se om de har skador. Om en fälg är skadad måste den bytas omedelbart.

Del 7-3

ARBETEN DU KAN GÖRA SJÄLV

Elektriska detaljer

- Kontroll av batteriet402
- Var försiktig när du laddar batteriet405
- Säkringskontroll och säkringsbyte405
- Påfyllning av spolärvätska407
- Byte av glödlampor.407

Kontroll av batteriet— —Försiktighetsåtgärder



VARNING

HANDSKAS FÖRSIKTIGT MED BATTERIET

Batteriet utvecklar vätgas som tillsammans med luft ger knallgas - en mycket explosiv gas.

- Var försiktig så att det inte bildas gnistor från verktygen i närheten av batteriet.
- Rök inte och tänd inte tändstickor i närheten av batteriet.

Elektrolyten i batteriet innehåller svavel-syra, som är giftig och frätande.

- Undvik kontakt med ögon, hud och kläder.
- Se till att ingen får i sig batterivätska.
- Använd skyddsglasögon när du arbetar i närheten av batteriet.
- Håll barn borta från batteriet.

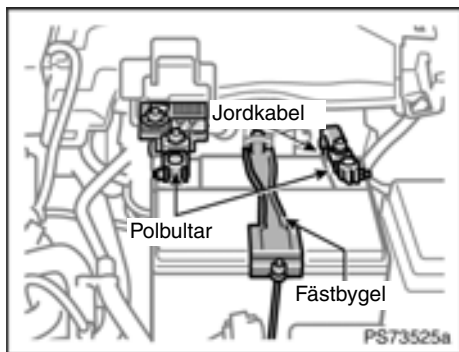
ÅTGÄRDER VID EN OLYCKA MED BATTERISYRA

- Skölj omedelbart med rent vatten om du får batterisyra i ögonen. Åk omedelbart till läkare eller sjukhus. Fortsätt under färden att skölja det skadade stället med vatten. Använd svamp eller handduk.
- Skölj noga om du får batterisyra på huden. Sök omedelbart läkarhjälp om du får ont eller huden känns bränd.
- Om du får batterisyra på kläderna kan syran tränga igenom tyget och in till huden. Ta därför omedelbart av dig plagget i fråga och följ ovanstående instruktioner om så behövs.
- Om du råkar svälja batterisyra ska du omedelbart dricka stora mängder vatten eller mjölk. Drick också någon alkalisk lösning som neutraliserar syran, t.ex. ett vispat rått ägg eller vegetabilisk olja. Åk sedan omedelbart till läkare eller sjukhus.

Innebörden av respektive symbol som finns ovanpå batteriet är följande:

	Rök ej, använd ingen öppen eld och orsaka inte gnistor
	Skydda ögonen
	Håll barn på avstånd
	Batterisyra
	Observera anvisningar för användning
	Explosiv gas

—Utvändig kontroll av batteriet

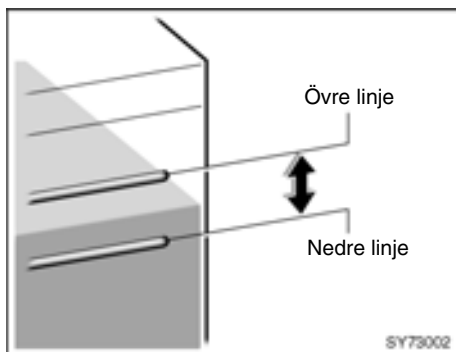


Ta bort kåpan innan du kontrollerar batteriet. (Se "(d) Start med startkablar" på sidan 324 i del 4.)

Kontrollera att batteripolerna inte är korroderade och att polklämmorna inte sitter löst eller glappar, att batterihöljet inte har några sprickor samt att fästbygeln håller fast batteriet.

- Rengör vid behov batteriet med en mild soda-lösning och varmt vatten. Smörj in polklämmorna med fett för att motverka korrosion.
- Dra åt polklämmorna om de sitter löst. Dra inte åt för hårt.
- Dra åt fästbygeln så pass att batteriet sitter fast ordentligt. Dra inte så hårt att batterihöljet riskerar att skadas.

—Kontroll av batterivätskan i batteriet



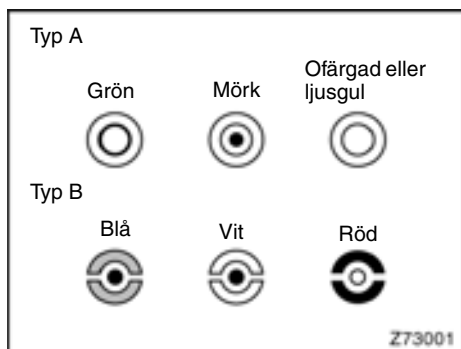
KONTROLL MED HJÄLP AV NIVÅLINJERNA
Vätskan (elektrolyten) ska alltid ligga mellan den övre och den undre linjen.

Kontrollera alltid alla sex cellerna, inte bara en eller två.

Fyll på destillerat vatten om elektrolytnivån ligger under den undre linjen. (Se "Påfyllning av destillerat vatten" på sidan 404.)

OBSERVERA

- ◆ *Motorn och all elektrisk utrustning ska vara avstängd innan du börjar arbeta med batteriet.*
- ◆ *När du kontrollerar batteriet ska jordkabeln först lossas från den negativa polen ("–" märkning). Sätt inte tillbaka jordkabeln förrän arbetet är klart.*
- ◆ *Var försiktig så att du inte orsakar kortslutning med något verktyg.*
- ◆ *Var försiktig när du tvättar batteriet så att inte tvättvatten rinner ned genom batteripluggarna.*

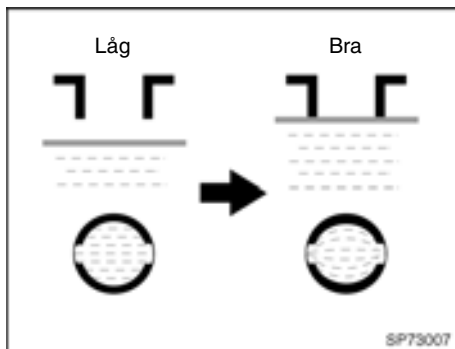


KONTROLL MED HYGROMETER

Kontrollera laddningstillståndet med hjälp av färgen på hydrometern i varje cellpropp.

Hydrometerns färg		Laddningstillstånd
Typ A	Typ B	
Grön	Blå	Bra
Mörk	Vit	Om batteriet behöver laddas, låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera batteriet.
Ofärgad eller ljusgul	Röd	Påfyllning av destillerat vatten*

*: Se "Påfyllning av destillerat vatten" på sidan 404.



PÅFYLNING AV DESTILLERAT VATTEN

1. Ta bort cellhattarna.
2. Fyll på destillerat vatten i de celler som innehåller för lite vätska.

Om det är svårt att se från sidan av batteriet kan du titta rakt ner i cellen. Se bilden ovan.

3. Skruva på cellhattarna ordentligt.

OBSERVERA

Fyll inte på för mycket vatten i cellerna. Om elektrolytnivån är för hög kan batterivätska spruta ut ur batteriet under laddning och orsaka korrosion eller andra skador.

Var försiktig när du laddar batteriet

Startbatteriet avger vätgas när det laddas.

Gör därför följande innan du börjar ladda batteriet:

1. Ta bort cellhattarna.
2. Lossa jordkabeln om startbatteriet ska sitta kvar i bilen under laddningen.
3. Innan du ansluter kablarna från batteriladdaren skall du kontrollera att laddaren är avstängd. Batteriladdaren skall också vara avstängd när du tar bort kablarna från batteriet.



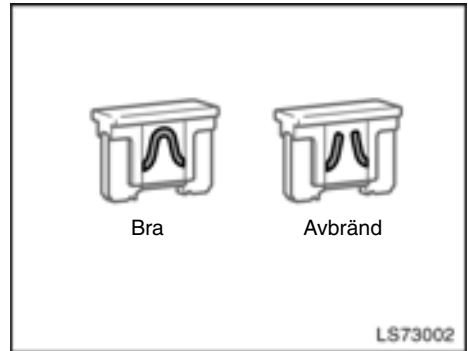
VARNING

- Batteriet ska helst stå fritt vid laddning. Ladda inte batteriet i ett stängt garage eller annat utrymme utan god ventilation.
- Ta bort cellhattarna innan du börjar ladda batteriet.

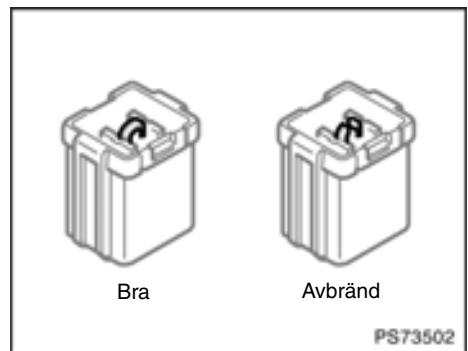
OBSERVERA

Ladda aldrig batteriet med motorn igång. Förvissa dig också om att all elektrisk utrustning är avstängd.

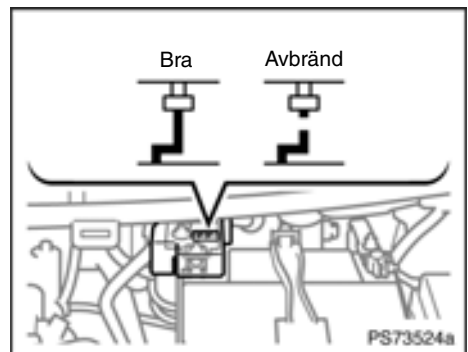
Säkringskontroll och säkringsbyte



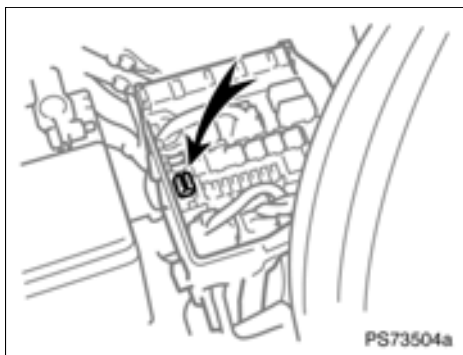
Typ A



Typ B



Typ C



Kontrollera säkringarna om strålkastarna eller någon annan elektrisk utrustning inte fungerar. Om någon eller några säkringar är avbrända måste de bytas.

Var säkringarna sitter framgår av avsnittet "Placering av säkringar" på sidan 381 i del 7-1.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem— Stäng av motorn och den defekta komponenten. Dra den misstänkta säkringen rakt utåt och undersök den.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem— Stäng av motorn med startkontakten "ENGINE START STOP" och den defekta komponenten. Dra den misstänkta säkringen rakt utåt och undersök den.

Ta reda på vilken säkring som kan vara till problemet. Namnen på de olika elektriska kretsarna står angivet på locket till säkringsboxen. På sidan 424 i del 8 anges vilka funktioner de olika kretsarna skyddar.

Säkringar av typ A kan dras ut med säkringsutdragaren. Utdragarens placering visas på bilden.

Om du inte är säker på om säkringen har brunnit av eller inte kan du pröva med en säkring som du vet är hel.

Tryck fast en ny säkring i säkringshållaren om den gamla är avbränd.

Den nya säkringen måste ha samma amperetal som anges på säkringsboxens lock.

Om du inte har några reservsäkringar kan du i värsta fall dra ut säkringen från "A/C"-kretsen eftersom luftkonditioneringen inte är nödvändig vid normal körning. Säkringen får dock endast användas om den har samma amperetal som den brända säkringen.

Om du inte har en säkring med rätt amperetal kan du tillfälligt använda en säkring med något lägre amperetal. Om amperetalet är lägre kan det hända att säkringen går sönder igen, vilket dock inte nödvändigtvis betyder att något är fel i kretsen. Installera en säkring med rätt amperetal så snart som möjligt.

Det är lämpligt att alltid ha en uppsättning reservsäkringar i bilen.

Om den nya säkringen brinner av omedelbart är det något fel i elsystemet. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer åtgärda felet snarast möjligt.



VARNING

Sätt aldrig i en säkring med högre amperetal än det angivna och sätt aldrig i ett annat föremål än en säkring. Detta medför risk för omfattande skador i systemet och brandrisken blir mycket stor.

Påfyllning av spolärvätska

Om någon spolare inte fungerar kan det bero på att spolärvätskan är slut. Fyll på snarast.

Du kan använda rent vatten som spolärvätska. Men när det är kallt, under fryspunkten, måste du alltid använda spolärvätska med frysskyddsmedel. Varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad, de flesta bensinstationer eller annan verksamhet med kvalificerad personal säljer lämplig spolärvätska. Följ tillverkarens anvisningar för eventuell blandning av spolärvätskan med vatten.

OBSERVERA

Använd aldrig frostskyddsmedel avsett för motorns kylsystem eller annan vätska som kan skada lacken.

Byte av glödlampor—

Bilderna på följande sidor visar var de olika glödlamporna är placerade. Vid byte av glödlampa, stäng av motorn med startkontakten (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) eller med startkontakten "ENGINE START STOP" (modeller med elektroniskt lås- och startsystem). Använd endast lampor med det watt-tal som står i tabellen nedan.

Bromsljusen och de högt monterade bromsljusen består av ett antal lysdioder. Om några av lysdioderna går sönder bör du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och låta dem byta lampor.

Om två eller fler lysdioder är trasiga uppfyller inte bilen bestämmelserna enligt lag. (ECE)



VARNING

- Byt inte glödlampor medan de är heta för att undvika brännskador.
- Halogenlampor är fyllda med gas under högt tryck och måste därför hanteras försiktigt. De kan explodera eller splittras om de repas eller tappas i golvet. Lampor av denna typ får endast hållas i plast- eller metaldelen. Vidrör inte lampglaset med bara händerna.

OBSERVERA

Använd endast lampor av den typ som anges i tabellen.

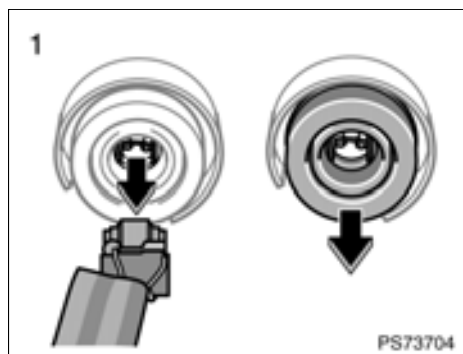
Insidan av strålkastarglasen kan tillfälligt bli immiga i regnigt väder eller i en biltvätt. Detta är inget problem eftersom imman orsakas av skillnaden i temperatur mellan utsidan och insidan på glaset, på samma sätt som vindrutan kan imma igen när det regnar. Om en större mängd vatten samlas i en strålkastare bör du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera.

Glödlampor	W	Typ
Strålkastare	60/55	A
Dimljus, fram	55	B
Parkeringsljus	5	E
Körriktningsvisare, fram	21	D
Körriktningsvisare, sida	5	F*
Körriktningsvisare, bak	21	C
Baklyktor	5	E
Backlampor	21	C
Dimljus, bak	21	C
Nummerskyltslampor	5	E
Läslampor	8	E
Kupébelysning	8	G
Bagagerumsbelysning	5	G

*: Sidoblinkers ska bytas som komplett sats.

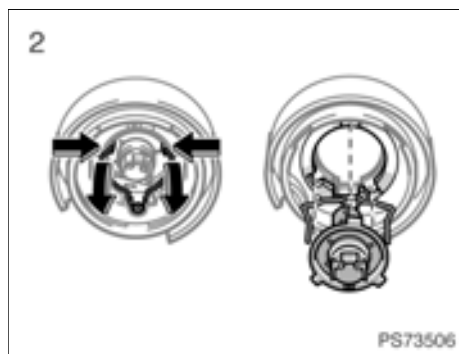
- A: H4 halogenlampor
- B: H11 halogenlampor
- C: Bajonettsöcket
- D: Bajonettsöcket (gul)
- E: Kilsockellampa
- F: Kilsockellampa (gul)
- G: Spolformad lampa

—Strålkastare



- 1. Öppna motorhuven. Lossa kontakten. Ta bort gummidamasken.**

Vicka på kontakten om den är svår att få loss.



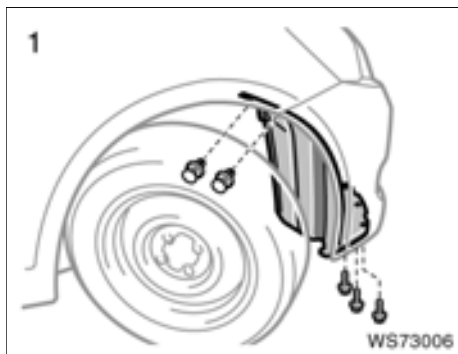
- 2. Lossa spärrfjädern och tag bort lampan. Sätt i en ny glödlampa och sätt tillbaka lampfjädern.**

Montera glödlampan genom att passa in flikarna på lampan med urtagen i lampfästet.

—Dimljus, fram**3. Montera gummiskyddet som bilden visar och kräng fast det över kanten. Sätt tillbaka kontakten.**

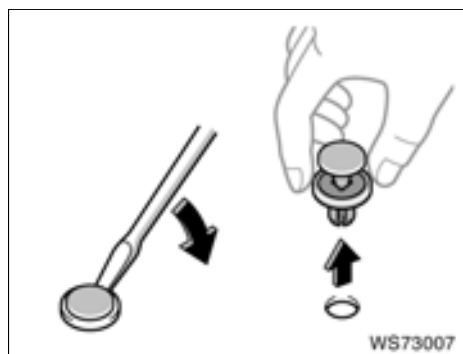
Gummidamasken måste täta ordentligt mot kontakten och lamphuset.

Strålkastarna behöver normalt inte ställas in efter byte av glödlampa. Om du behöver låta ställa in strålkastarna skall du uppsöka en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

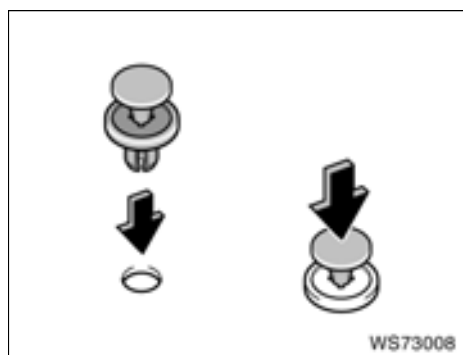
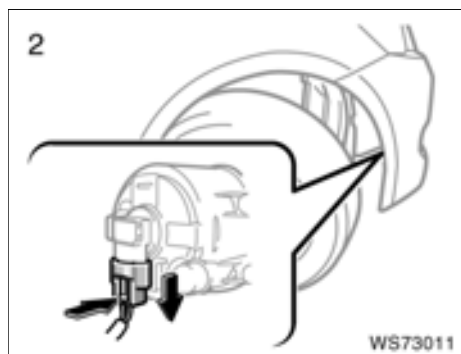


Stjärnskruv: Använd stjärnskruvmejsel.

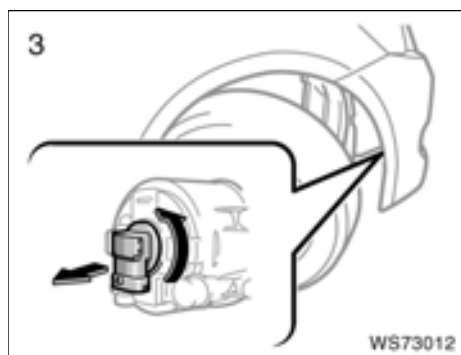
Ta bort kåpan som bilderna visar.



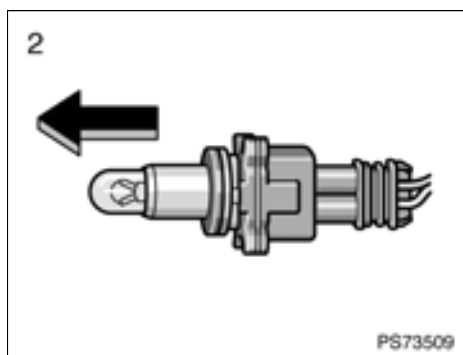
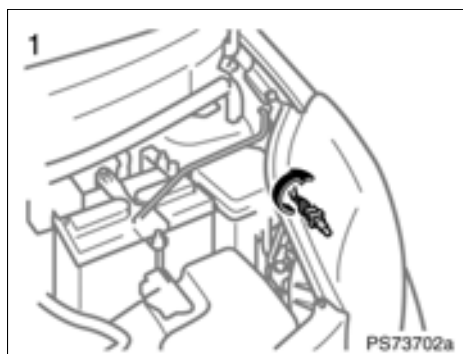
Ta bort klämman



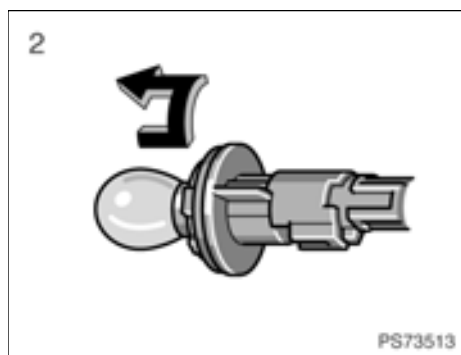
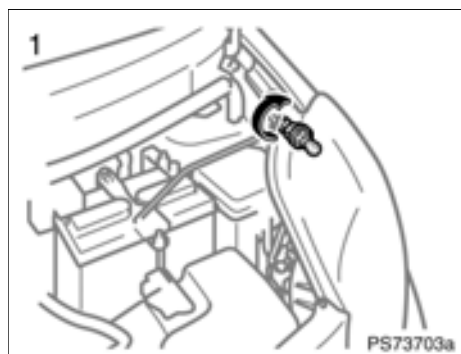
Montera klämman



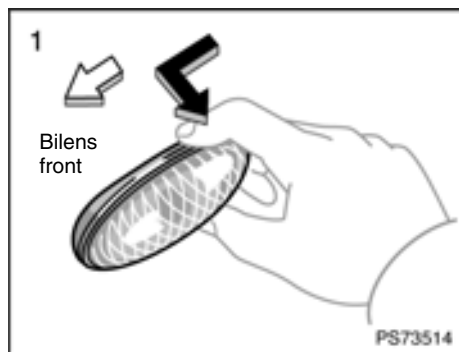
—Parkeringsljus



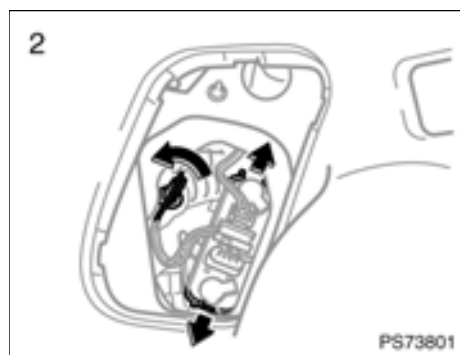
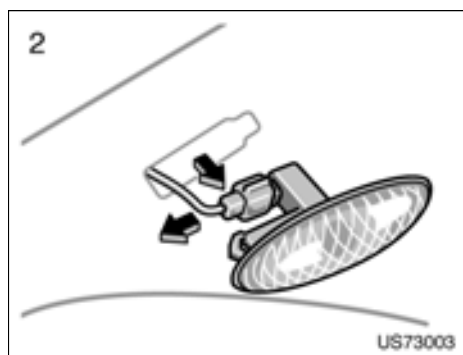
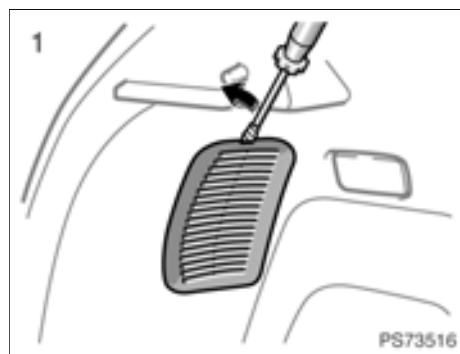
—Främre körriktningsvisare



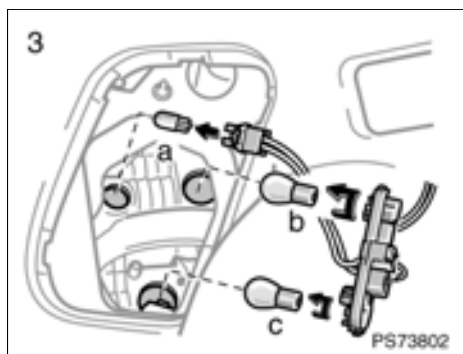
—Körriktningsvisare, sida



—Bakljus, bakre körriktningsvisare, back- och bakre dimljus



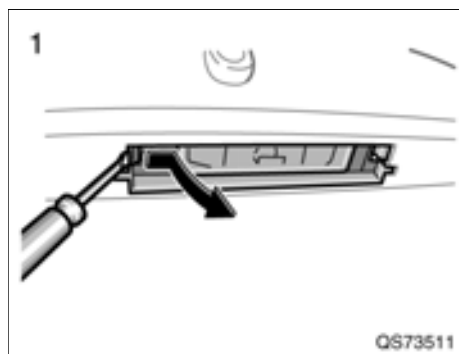
—Nummerskyltsbelysning



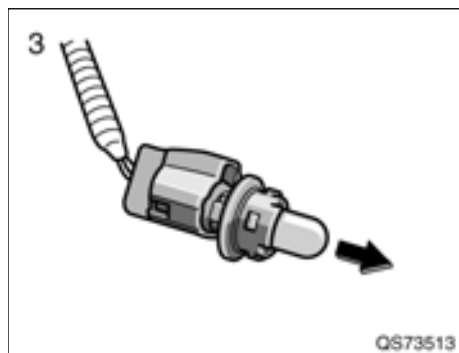
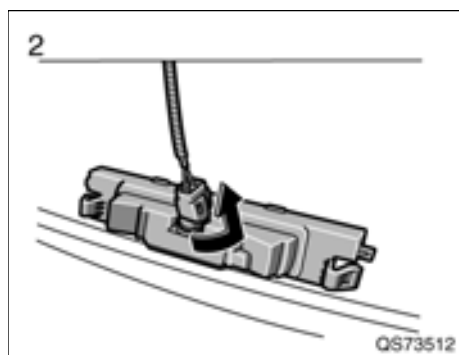
a: Baklyktor

b: Bakre körriktningsvisare

c: Bakre dimljus (endast förarsidan) och/eller backljus



Använd en platt skruvmejsel.



Del 8

TEKNISKA DATA

• Mått	416
• Vikt	417
• Motor	418
• Bränsle	418
• Servicedata	418
• Däck	423
• Säkringar	424

Mått

Längd	mm	3785
Totalbredd	mm	1695
Totalhöjd	mm	1530
		1550*
Axelavstånd	mm	2460
Spårvidd fram	mm	
165/70R14 däck		1480
175/65R14 däck		1480
185/60R15 däck		1470
Spårvidd bak	mm	
165/70R14 däck		1470
175/65R14 däck		1470
185/60R15 däck		1460

*: Utrustad för dåliga vägförhållanden

Vikt

kg:

1,0-liters bensinmotor		Manuell växellåda	Manuell växellåda 'multi-mode'
Totalvikt (GVM)		1440	
Max tillåtet axeltryck (MPAC)	Fram	825	
	Bak	825	
Kultryck		50	
Bogsering*	Bromsad	750	650
	Obromsad	550	550

*:Högst 12% stigning

kg:

1,4-liters bensinmotor		Manuell växellåda	Manuell växellåda 'multi-mode'
Totalvikt (GVM)		1480	
Max tillåtet axeltryck (MPAC)	Fram	835	
	Bak	825	
Kultryck		50	
Bogsering*	Bromsad	900	750
	Obromsad	550	550

*:Högst 12% stigning

kg:

1,4-liters dieselmotor		Manuell växellåda	Manuell växellåda 'multi-mode'
Totalvikt (GVM)		1525	
Max tillåtet axeltryck (MPAC)	Fram	895	
	Bak	825	
Kultryck		50	
Bogsering*	Bromsad	1050	950
	Obromsad	550	550

*:Högst 12% stigning

Motor

Modell:

1,0- och 1,4-liters bensinmotor, 1,4-liters dieselmotor

Typ:

1,0-liters bensinmotor
3-cylindrig radmotor, 4-takt, bensin
1,4-liters bensinmotor
4-cylindrig radmotor, 4-takt, bensin
1,4-liters dieselmotor
4-cylindrig radmotor, 4-takt, diesel (med turbo)

Cylinderdiameter och slaglängd, mm:

1,0-liters bensinmotor
71,0 × 84,0 '
1,4-liters bensinmotor
72,5 × 80,5
1,4-liters dieselmotor
73,0 × 81,5

Motorvolym, cm³:

1,0-liters bensinmotor	998
1,4-liters bensinmotor	1329
1,4-liters dieselmotor	1364

Bränsle

Bränsle:

Bensinmotor—

Premium blyfri, oktantal 95 eller högre.

Dieselmotor —

Dieselmotor utan partikelfilter DPF

Ett bränsle som innehåller högst 350 ppm svavel, cetantal 48 eller högre

Dieselmotor med DPF partikelfilter

Dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel, cetantal 48 eller högre

Bränsletankens rymd, liter:

42

Servicedata

MOTOR

Ventilspele (kall motor), mm:

1,0-liters bensinmotor	
Insug	0,145—0,235
Avgas	0,275—0,365

1,4-liters bensinmotor
Automatisk inställning

1,4-liters dieselmotor	
Insug	0.11—0.17
Avgas	0.14—0.20

Tändstift:

1,0-liters bensinmotor	
DENSO	SC20HR11
1,4-liters bensinmotor	
DENSO	SC20HR11

Elektrodavstånd, mm:

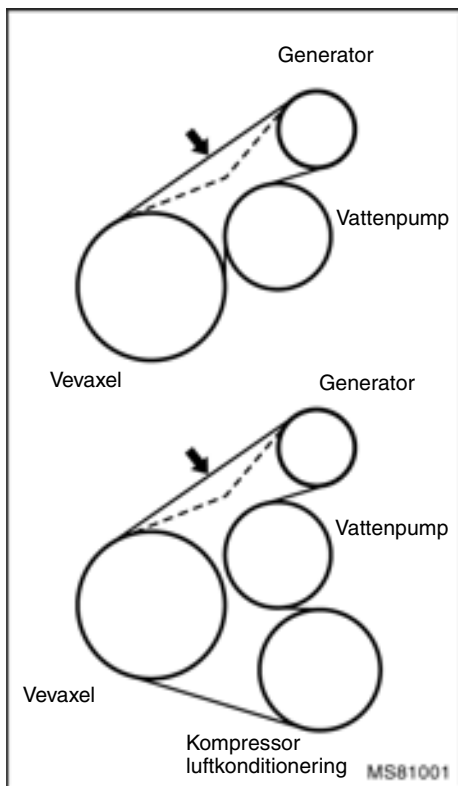
1KR-FE- och 2SZ-FE-bensinmotorer 1,1

Nedböjning av drivremmen i mm vid tryck med en tumme med ca 98 N (10 kp)(gäller ej vid montering av nya remmar):

1,0-liters bensinmotor	9,0—11,0
1,4-liters bensinmotor och 1,4-liters dieselmotor	
Automatisk inställning	

OBS (Endast dieselmotor): Vid byte av drivrem, använd Toyotas originaldrivrem eller drivrem med hög styrka av motsvarande typ. Om högkvalitativ drivrem inte används kan drivremmens livslängd bli kortare än förväntat. Den högkvalitativa drivremmen är en rem med Aramidkärna som har högre styrka jämfört med vanliga remmar med kärnor av PET eller PEN.

1,0-liters bensinmotor

**MOTOROLJA**

Oljevolym (dränering och påfyllning), liter:

1,0-liters bensinmotor	
Med filter	3,1
Utan filter	2,9
1,4-liters bensinmotor	
Med filter	3,4
Utan filter	3,2
1,4-liters dieselmotor	
Med filter	4,1
Utan filter	3,6

Motorn i din Toyota är fylld med "Toyota Genuine Motor Oil". Toyota rekommenderar att du använder originalmotorolja. Annan motorolja av motsvarande kvalitet kan också användas.

Oljekvalitet:

Bensinmotor:

20W-50 och 15W-40—

API kvalitetsklass SL eller SM multigrade motorolja

10W-30, 5W-30, 5W-20 och 0W-20—

API kvalitetsklass SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving" eller ILSAC multigrade motorolja.

Dieselmotor:

Dieselmotor utan partikelfilter DPF—

ACEA C2, B1, API CF-4 eller CF

(API CE eller CD kan också användas.)

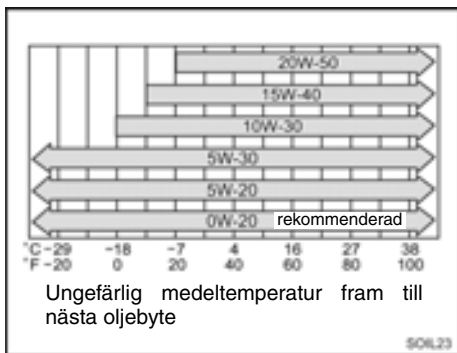
Dieselmotor med partikelfilter DPF—

ACEA C2

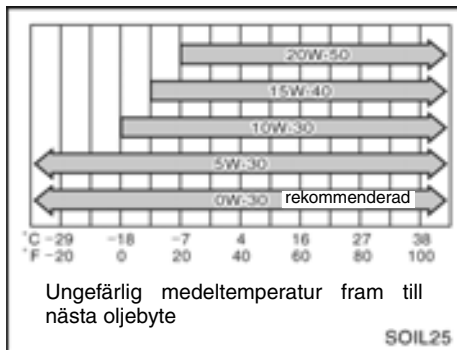
OBS (dieselmotor med partikelfilter DPF):
Användning av annan motorolja än ACEA C2
kan skada katalysatorn.

Rekommenderad oljeviskositet (SAE):

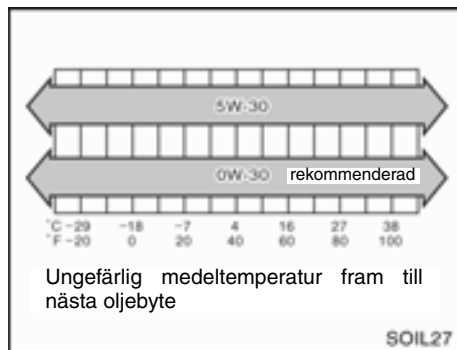
Bensinmotor:



Dieselmotor utan partikelfilter DPF:



Dieselmotor med partikelfilter DPF:



Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för mer information.

KYLSYSTEM

Kylsystemets rymd, liter:

1,0-liters bensinmotor 4,5

1,4-liters bensinmotor
Utan system för avgasåtercirkulering 4,1

Med system för avgasåtercirkulering 4,9

1,4-liters dieselmotor

Utan tilläggsvärmare 4,3

Med tilläggsvärmare 4,6

Kylarvätska:

Kylsystemet i din Toyota är fyllt med "Toyota Super Long Life Coolant" från fabriken. Använd endast "Toyota Super Long Life Coolant" eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. (Kylarvätska med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd består av en kombination av låga fosfater och organiska syror.)

Använd inte enbart vatten.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, för att få mer information.

BATTERI

Elektrolytens densitet vid 20°C:

1,250—1,290	Helladdat
1,160—1,200	Halvladdat
1,060—1,100	Urladdat

Laddströmstyrka:

Snabbladning	15 A max.
Normalladdning	5 A max.

KOPPLING

Pedalens spel, mm:

Bensinmotor	4—17
Diesel engine—	4—15

Vätska typ:

SAE J1703 eller FMVSS No.116 DOT 3,
SAE J1704 eller FMVSS No.116 DOT 4

**MANUELL VÄXELLÅDA och MANUELL
'MULTI-MODE' VÄXELLÅDA**

Oljevolym, liter:

1,0-liters bensinmotor

1,7

1,4-liters bensinmotor och 1,4-liters diesel-
motor:

2,4

Oljetyp:

TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear
Oil LV API GL-4

Rekommenderad oljeviskositet:

SAE 75W

Oljan till den manuella växellådan ska bara bytas
vid behov.

Allmänt sett behöver den manuella växellådans
olja bara bytas om bilen har körts under hårda för-
hållanden, som finns angivna i Toyota Servicebok
eller Toyota Garantibok. Vid byte av olja i den
manuella växellådan skall endast "TOYOTA
Genuine Manual Transmission Gear Oil LV API
GL-4 SAE 75W" användas för att garantera opti-
mal funktion.

**Observera: Om annan olja används i den
manuella växellådan än "TOYOTA Genuine
Manual Transmission Gear Oil LV API GL-4
SAE 75W" kan det leda till missljud och för-
höjd bränsleförbrukning.**

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare
eller -verkstad, eller annan verkstad med mot-
svarande kvalifikationer och utrustning, för att få
mer information.

BROMSAR

Minsta tillåtna pedalspel när pedalen trampas ner med kraften 500 N (51 kg) och motorn igång, mm:

Bensinmotor

Med trumbromsar bak	81
---------------------	----

Med skivbromsar bak	93
---------------------	----

Dieselmotor

Med trumbromsar bak	74
---------------------	----

Med skivbromsar bak	97
---------------------	----

Pedalens spel, mm:

1—6

Parkeringsbromsens justering när spaken dras till med 200 N:

Med trumbromsar bak	5 – 8 klick
---------------------	-------------

Med skivbromsar bak	4 – 7 klick
---------------------	-------------

Vätsketyp:

SAE J1704 eller FMVSS No.116 DOT 4

STYRSYSTEM

Spel i ratten:

Högst 30 mm

Däck

Dimension och lufttryck (kallt däck):

Utom nödhjul

För hastigheter över 160 km/h

kPa

Motor	Däckdimension	Fram	Bak
1,0-liters bensinmotor	165/70R14 81S	230	230
	175/65R14 82T*	230	230
	185/60R15 84H	250	230
	185/60R15 84H*	230	230
1,4-liters bensinmotor	185/60R15 84H	250	240
	185/60R15 84H*	240	240
1,4-liters dieselmotor	185/60R15 84H	260	240

För hastigheter högst 160 km/h

kPa

Motor	Däckdimension	Fram	Bak
1,0-liters bensinmotor	165/70R14 81S	220	220
	175/65R14 82T*	220	220
	185/60R15 84H	240	220
	185/60R15 84H*	220	220
1,4-liters bensinmotor	185/60R15 84H	230	220
	185/60R15 84H*	220	220
1,4-liters dieselmotor	185/60R15 84H	240	220

*: Utrustad för dåliga vägförhållanden

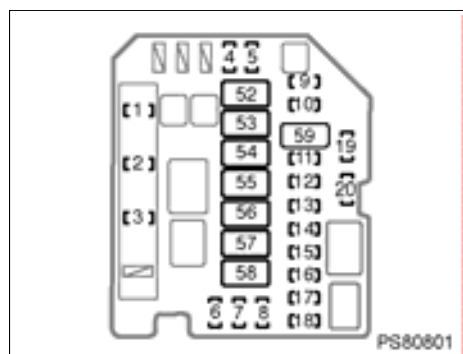
Nödhjul kPa
T125/70D15 95M 420

Åtdragningsmoment för hjulmuttrar, Nm (kpm):

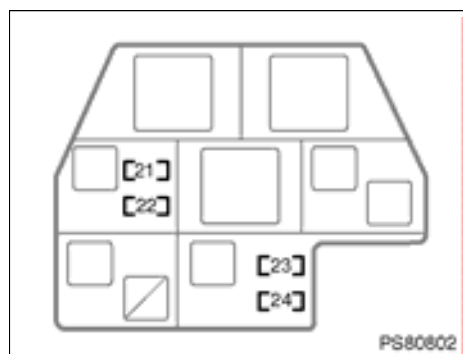
103 (10,5)

OBSERVERA: För kompletterande information om däck (t.ex. byte av däck eller fälgar), se "Kontroll av lufttrycket" till och med "Aluminiumfälgar" på sidorna 394 t.o.m. 400 i del 7-2.

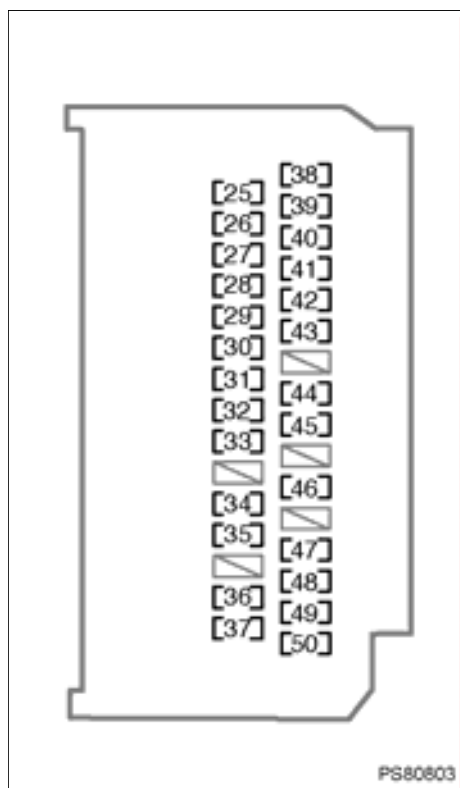
Säkringar



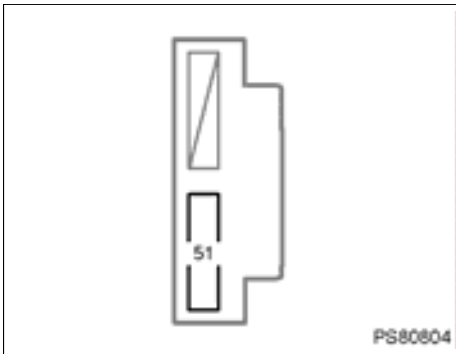
Motorrum



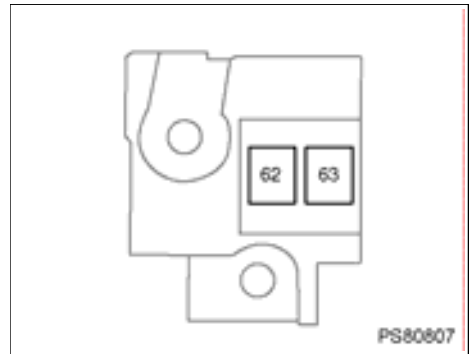
Motorrum



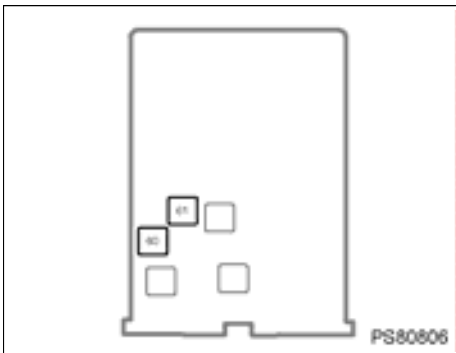
Instrumentpanel



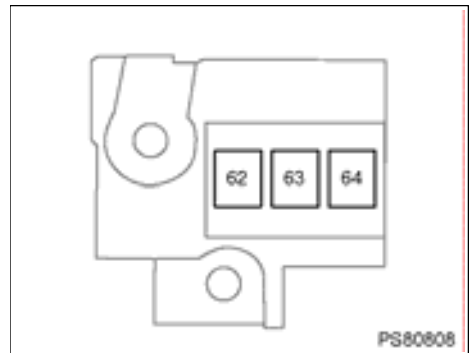
Instrumentpanel



Motorrum (utom 1,4-liters dieselmotor)



Instrumentpanel



Motorrum (1,4-liters dieselmotor)

Säkringar (typ A)

1. **EFI 20 A: (bensinmotor):** Flerports bränsleinsprutningssystem/sekvensinsprutningssystem
ECD 30 A (dieselmotor): Multiport bränsleinsprutning/sekventiell bränsleinsprutning
2. **HORN 10 A:** Signallhorn
3. **AM2 15 A:** Startsystem, flerports bränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, elektroniskt lås- och startsystem
4. **FR DEF 20 A:** Används ej

5. **ABS2/VSC2 30 A:** ABS - låsningsfria bromsar, antisladdsystem
6. **SPARE 30 A:** Reservsäkringar
7. **SPARE 15 A:** Reservsäkringar
8. **SPARE 10 A:** Reservsäkringar
9. **H-LP LH/H-LP LO LH 10 A:** Vänster strålkastare, instrument och mätare, höjdinställning av strålkastare
10. **H-LP RH/H-LP LO RH 10 A:** Höger strålkastare
11. **HAZ 10 A:** Körriktningsvisare, varningsblinkers
12. **ETCS 10 A:** Multiport bränsleinsprutning/sekventiell bränsleinsprutning
13. **ALT-S7.5 A (bensinmotor):** Laddningssystem
14. **ECU-B 7,5 A:** Startspärr, varselljus, elfönsterhissar, dörrlåsningssystem, elektroniskt lås och startsystem, kupébelysning, instrument och mätare, luftkonditionering, stabiliseringssystem, 'multi-mode' växellåda
15. **DOME 15 A:** Kupébelysning, läslampor, elektronsikt lås- och startsystem, fjärrkontrollnyckel, ljudanläggning
16. **S-LOCK 20 A:** Elektroniskt lås- och startsystem
17. **ST 30 A:** Startsystem
18. **H-LP MAIN 30 A (modeller med varselljus):** Säkringarna "H-LP HI LH", "H-LP HI RH", "H-LP RH/H-LP LO RH" och "H-LP LH/H-LP LO LH"
19. **ECD3 7.5A (1ND-TV motor):** Multiport bränsleinsprutning/sekventiell bränsleinsprutning
20. **EFI2 10 A: (bensinmotor):** Flerports bränsleinsprutningssystem/sekvensinsprutningssystem
ECD2 10 A (dieselmotor): Multiport bränsleinsprutning/sekventiell bränsleinsprutning
21. **ATF PMP 10 A:** Används ej
22. **HTR W/P 10 A:** Används ej
23. **H-LP HI RH 10 A (fordon med varselljus):** Höger strålkastare
24. **H-LP HI LH 10 A (fordon med varselljus):** Vänster strålkastare, instrument och mätare
25. **P S-HTR 15 A:** Eluppvärmda stolar
26. **D S-HTR 15 A:** Eluppvärmda stolar
27. **WIP 20 A:** Vindrutetorkare och -spolare
28. **RR WIP 15 A:** Bakrutetorkare och -spolare
29. **WSH 15 A:** Vindrutetorkare och spolare, bakrutetorkare och spolare
30. **ECU-IG 10 A:** Varselljus, ABS-bromsar, elektrisk servostyrning, elfönsterhissar, dörrlåsningssystem, antisladdsystem, elektroniskt lås- och startsystem, eldriven kylfläkt, tilläggsvärmare
31. **GAUGE 10 A:** Laddningssystem, körriktningsvisare, varningsblinkers, backljus, växelspärr, eluppvärmd bakruta, luftkonditionering
32. **OBD2 7.5 A:** Självdiagnosystem
33. **STOP 10 A:** Bromsljus, högt monterat bromsljus, flerports bränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, ABS-bromsar, stabiliseringssystem
34. **D/L 25 A:** Dörrlåsningssystem, elektroniskt lås- och startsystem, kupébelysning
35. **FR FOG 15 A:** Dimljus, fram

36. **TAIL 10 A (modeller utan varselljus):** Baklyktor
37. **AM1 25 A (med elektroniskt lås- och startsystem):** Flerports bränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, säkringar till "ACC", "CIG"
- AM1 25A (utan elektroniskt lås- & startsystem):** Multiport bränsleinsprutning/sekventiell bränsleinsprutning
38. **TAIL 10 A (modeller med varselljus):** Parkeringsljus, bakljus, nummerskyltbelysning, instrument och mätare
- PANEL 2 7.5 A (modeller utan varselljus):** Parkeringsljus, bakljus, nummerskyltbelysning, höjdställning för strålkastare
39. **PANEL1 7.5 A (modeller utan varselljus):** Belysning, instrumentpanelbelysning, instrument och mätare
40. **A/C 7.5 A:** Eluppvärmd bakruta, luftkonditionering, snabbvärmare
41. **D DOOR 20 A (modeller med centrallås):** Elfönsterhissar
42. **RL DOOR 20 A:** Elektriska fönsterhissar
43. **RR DOOR 20 A:** Elektriska fönsterhissar
44. **CIG 15 A:** Eluttag, cigarettändare
45. **ACC 7.5 A:** Dörrlåsningssystem, ytterbackspeglar, ljudanläggning, kupébelysning, elektroniskt lås- och startsystem
46. **ID/UP/MIR HTR 10 A:** Flerports bränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, eluppvärmning av yttre backspeglar
47. **AM1 NO.2 7.5 A:** Används ej
48. **RR FOG 7.5 A:** Dimljus, bak
49. **IGN 7,5 A:** Flerports bränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, startspärr, krockkuddesystem, elektroniskt lås- och startsystem, manuell 'multi-mode' växellåda
50. **MET 7.5 A:** Laddningssystem, instrument och mätare
51. **ACC2 7.5 A:** Används ej
- Säkringar (typ B)**
52. **H-LP CLN/PWR HTR 30 A (med PTC 435 W):** Tilläggsvärmare
- HTR SUB3 30 A (med PTC 600 W):** Tomgångshöjare
53. **HTR SUB1 30 A (med PTC 435 W):** Luftkonditionering
- HTR SUB2 30 A (med PTC 600 W):** Luftkonditionering
54. **RDI 30 A:** Elektrisk kylfläkt
55. **HTR 40 A:** Luftkonditionering
56. **ABS1/VSC1 50 A:** ABS - låsningsfria bromsar, antisladdsystem
57. **EPS 50 A:** Elektriskt servostyrningssystem
58. **HTR SUB2 40 A (med PTC 435 W):** Luftkonditionering
- HTR SUB1 50 A (med PTC 600 W):** Luftkonditionering
59. **BBC 40 A (med Stop & Start system):** STOP & startsystem
- AMT 50 A (utan Stop & Startsystem):** Manuell växellåda 'multi-mode'
60. **POWER 30 A:** Elfönsterhissar
61. **DEF 30 A:** Eluppvärmd bakruta
- Säkringar (typ C)**
62. **ALT 120 A:** Säkringar till laddningssystem, "HTR SUB2", "EPS", "ABS1/VSC1", "HTR", "ABS2/VSC2", "HTR SUB1", "RDI", "DEF", "FR FOG", "OBD2", "D/L", "RR FOG", "TAIL", "STOP", "AM1", "POWER", "RR DOOR", "RL DOOR", "D DOOR" och "H-LP CLN/PWR HTR"

- 63. MAIN 80 A (med manuell 'multi-mode' växellåda) eller MAIN 60 A (utan manuell 'multi-mode' växellåda):** Säkringar till "EFI", "HORN", "AM2", "ALT-S", "DOME", "ST", "ECU-B", "HAZ", "H-LP LH/H-LP LO LH" and "H-LP RH/H-LP LO RH", "S-LOCK", "H-LP MAIN", "ECD" och "ETCS"
- 64. GLOW DC/DC 80 A:** Motorns glödsystem

Del 9

ALFABETISKT REGISTER

A

ABS-systemet, varningslampa	146
Allmänna anvisningar vid inställning Framsäten	54
Antisladd- och antispinnsystem, varningslampa	146
Antisladdsystem (VSC)	190
Antispinnsystem (TRC)	188
Askkopp	263
Automatisk luftkonditionering	244
AUX-adapter	218
Avbländbar inre backspegel	120
Avimning Bakruta	132
Yttre backspegel	119
Avstängningssystem för bränslepump	278

B

Backspeglar, infällbara	120
Backspeglar, yttre	119
Baklucka	43
Bakruta och yttre backspeglar med eluppvärmning reglage	132
Bakrutetorkare och -spolare	131
Baksäte Nedfällning	58
Batteri Gasvarning	402
Kontroll av batteriet	402
Säkerhetsanvisningar	405
Säkerhetsföreskrifter	402
Vinterkörning	313
Behöver bilen repareras?	375
Belysning, kupé Kupébelysning	128
Läslampor	130
Bilbarnstol Bilbarnstol	110
Försiktighetsåtgärder	109
Montering	111
Bilens chassinummer (VIN)	293
Bilvård Rengöring invändigt	369
Skydda din Toyota mot rost	366
Tvättning och vaxning	367

Bluetooth®	220
Bromsar	285
Parkering	198
Slitagevarnare för bromsbelägg	291
Bränsle Bränsleekonomi	319
Körning utomlands	278
Luftning av bränslesystemet	323
Mätare	134
Tanklock	49
Tömning av vattenavskiljaren	394
Öppnare till bränslepåfyllningslucka	49
Bränslefilter Tömning av vattenavskiljaren	394
Bränsleinformation	276
Burkhållare	267
Bältessträckare	70

C

CD-spelare	200
Centrallås	38
Cigarettändare och flyttbar askkopp	263

D

Dimljus, bakre	128
Dimljus, fram	127
Domkraft Plats	347
Dubbelsidigt låssystem	27
Däck Byta	353
Dimension	423
Däckinformation	394
Lufttryck	394, 423
Punktering	332
Reserv	347
Rotation	397
Vinterdäck och snökedjor	398
Däcklagningssats	332
Dörrar Sidodörrar	34

E

Ekonomisk körning	
Spara pengar på såväl bränsle som reparationer	319
Elektriskt servostyrningssystem	289
Elektroniskt lås- och startsystem	
Aktivt område	31
Körtips	306
Låsfunktion	29, 35
Om nyckelns batteri är urladdat vid start av motorn	24, 32
Rattlås	29
Sidodörrar	35
Startfunktion	30, 300, 303
Elektroniskt lås/startsystem, varningslampa	146
Elektroniskt lås/startsystem, varningssummer	146
Elhissreglage	40
Elmanövrerade backspeglar	119
Elmanövrerade backspeglar, yttre	119
Elsystem	
Batteri	402, 405
Placering av säkringar	381
Säkringar	405
Eluttag	264

F

Felfunktion, indikeringslampa	151
Fjädring och chassi	295
Fjärrkontroll för ljudanläggningen	209
Fjärrkontroller	209
Fjärrlåssystem	19
Flaskhållare	268
Framsäte	
Insteg till baksätet	55
Framsäten	52
Främre dimljus	127
Fälgar	
Aluminiumfälgar	400
Färdinformation	261
Försiktighetsåtgärder när du själv arbetar med bilen	382
Förvaringsbox i bagagerummet	269
Förvaringsfack	265

G

Glödlampa, byte	407
Glödlampor	
Backlampor	413
Broms- och bakljus	413
Dimljus, bak	413
Dimljus, fram	410
Körriktningsvisare, bak	413
Körriktningsvisare, fram	412
Körriktningsvisare, sida	413
Nummerskyltslampor	414
Parkeringsljus	412
Strålkastare	409
Goda råd vid körning	187
Golvmatte	273

H

Handsfree telefonsystem	218
Handskfack	265
Helljusblink	124
Hjälpstart	324
Hög hastighet	
Under inkörning	276
Högsta tillåtna hastigheter	
Manuell växellåda	164, 186
Höjdinställning av strålkastarna	126

I

Identifiering	
Bil	293
Motor	294
Indikeringsymboler	8
Information om oljeförbrukning	283
Informationsdisplay	259
Inkörning	276
Inkörningsperiod	276
Innan du startar motorn	298
Inställning	
Baksäte	56
Bälten	63
Framsäten	54
Instrumentpanel	
Bränslemätare	134
Cigarettändare och askkopp	263

Indikeringssymboler.....	8
Klocka	260
Trippmätare.....	138, 140
Varvräknare	137
Vägmätare	138, 140
Insynsskydd	272
Intercooler	
Kontrollera intercoolern.....	393
Invändig backspegel med bländskydd	120

K

Kall väderlek, körning.....	313
Katalysator	279, 280, 281
Klocka	
Analog mätare	258
Digital mätare.....	259
Koldioxidvarning.....	282
Kondensor	
Kontroll av kondensorn	393
Kontroll av kylare, kondensor och intercooler	393
Kontroll av motoroljenivån.....	388
Kontroll före längre körning	309
Kontrollampor.....	146
Krockkuddar.....	83, 91, 101
Krockkuddar, varningslampa.....	155
Krockkudde för förare och framsätesspassagerare	83
Krockkudde för förare och framsätesspassagerare, knärockkudde för föraren	74
Kupébelysning	128
Kylare	
Kontroll av kylaren	393
Kylarvätska, motorn	392
Kylarvätska	
Temperaturmätare för kylarvätska och varningslampor	136
Vinterkörning.....	313
Kylsystem	
Expansionskärl och behållare.....	392
Kylare.....	393
Kylarlock	330
Kylarvätskenivå.....	392
Vinterkörning.....	313
Överhettad motor.....	330

Köra

Körtips	311, 313
Manuell växellåda.....	186
Körning med släp	
Bogsering i nödfall.....	360
Om bilen måste bärgas eller bogseras	357
Släp	314
Körning med släp- eller husvagn	314
Körning utomlands	278
Körriktningsvisare	124
Körtips	
Ekonomisk körning	319
Goda råd vid körning	164, 186
Kontroll före längre körning	309
Köra med manuell växellåda	164, 186
Körtips för olika förhållanden	311
Vinterkörning	313

L

Laddningssystemet, varningslampa	150
Ljudanläggning	199
Luftkonditionering	
Automatisk luftkonditionering	244
Manuell luftkonditionering.....	238
Luftkonditioneringsfilter	253
Luftning.....	323
Låg bränslenivå, varningslampa.....	146
Låg motoroljenivå, varningslampa.....	151
Lågt oljetryck, varningslampa.....	151
Lås	
Baklucka	43
Rattstång	162, 163
Sidodörrar.....	34

M

Manuell växellåda	
Köra med manuell växellåda	164, 186
Växellågen	164, 186
Växlingshastighet	164, 186
Manuell växellåda 'multi-mode'	
Easy (E) läge.....	167
Manuell växellåda 'multi-mode'	164
Manuellt (M) läge.....	175

Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde	107
Mittenventiler	250
Motor	
Avgasrening	279, 280
Chassinummer	293
Innan du startar motorn	298
Katalysator	279, 280, 281
Kontroll av kylarvätskenivån	392
Motorhuvspärr	47
Motorrum	378
Oljeförbrukning:	283
Oljenivå	388
Startprocedur	297
Trevägs-katalysator	279
Varning för avgaser	282
Överhettning	330, 331
Motorhuvspärr	47
Motorolja	
Styrsystem för oljeunderhåll	143
Vinterkörning	313
Mätare	
Bränsle	134

N

Nackskydd	61
Nedfällbart baksäte	58
Nycklar	12, 15, 364
Nödsituation	
Avbränd säkring	405
Hjälpestart	324
Körning med släp	357
Luftning av bränslesystemet	323
Om bilen inte startar	322
Om bilen måste bärgas eller bogseras	357
Om du inte kan öka motorns varvtal	330
Om du tappat bort bilnycklarna	364
Om motorn stannar under körning	329
Om nyckelns batteri är urladdat vid start av motorn	22, 24, 32
Punktering	332, 345
Varningsblinkers	127
Överhettning	330

O

Olja	
Förbrukning	283
Styrsystem för oljeunderhåll	143
Viskositet och kvalitet	389, 419
Oljeförbrukning:	283
OMMS	143

P

Parkeringsbroms	
Funktion	198
Varningslampa	198
Parkeringsbroms, varningslampa	149, 158
Passagerarsäte fram	55
Placering av garagedomkraft	384
Placering av säkringar	381
Polering	367
Punktering	
Byta hjul	353
Domkraftens placering	352
Efter ett hjulbyte	355
Hissa upp bilen	352
Hjulblock	350
Hjulmuttrar	354
Lossa hjulmuttrarna	351
Montering av hjulsida	355
Om du får punktering	332, 345
Säkerhetsanvisningar vid användning av domkraft	345
Sänk ned bilen	354
Ta bort hjulsidan	351
Påfyllning av spolarvätska	407
Påminnelse-lampa, motoroljebyte	146

R

Radio	199
Rattstång	
Rattlås	30, 162, 163
Reglage, instrumentpanel	2
Rengöring invändigt	369
Reservhjul	347
Reservsäkring	405
Rostskydd	366

Råd och anvisningar för ljudanläggningen.....	211
Råd om aluminiumfålgar	400

S

Sidodörrar	34
Sidodörrlås.....	34
Sidokrockkuddar	101
Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner	91
Sidoventiler	250
Skydda din Toyota mot rost.....	366
Slitagevarnare för bromsbelägg	291
Sminkspegel	122
Speglar	
Infällbara backspeglar	120
Invändig backspegel med bländskydd.....	120
Sminkspeglar	122
Yttre backspeglar	119
Yttre backspeglar, elmanövrerade	119
Spolarvätska	
Påfyllning av spolarvätska	407
Start av motorn	298
Starta	
Hjälpstart	324
Motor.....	297
Startkontakt.....	162, 163
Startkontaktfunktion	300
Startspärr	17
Stop & Startsystem	193
Strålkastare.....	124
Strålkastare, halvljus	124
Strålkastarna tända, varningssummer	146
Strömbrytare för stolsvärme.....	62
Strömbrytare, dimljus bak	128
Styrsystem	
Elektriskt servostyrningssystem	289
Ställa in ratten	118
Ställbar ratt.....	118
Stödstag, motorhuv.....	47
Stölskydd, rattlås.....	162, 163
Säkerhetsbälten	
Bältessträckare	70
Fastspänning	65

Rengöring.....	369
Säkerhetsåtgärder vid användning av bälten	63
Säkerhetskontroller, före körning	309
Säkring	
Säkringsbox.....	378
Säkringskontroll och säkringsbyte.....	405
Säten	52

T

Tangent	
Bakruta och backspeglar med eluppvärmning.....	132
Bakrutetorkare och -spolare	131
Dimljus, bak.....	128
Dimljus, fram	127
ECO OFF	195
Elektriska fönsterhissar	40
Elmanövrerade backspeglar.....	119
Eluppvärmda stolar	62
Helljus/halvljus och körriktningsvisare	124
Höjdinställning av strålkastarna.....	126
Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde	107
Motor	162, 163
Stop & Startsystem	195
Tändning.....	162, 163
Varningsblinkers	127
Vindrutetorkare och -spolare	130
Tekniska uppgifter	415
Teleskopisk rattstång	118
Tilläggsvärmare	
Tilläggsvärmare	251
Tips vid lastning av bilen	292
Tomgångshöjare	
Varning för avgaser	282
Torkar- och spolaromkopplare.....	130
Trevägs-katalysator.....	279
Trippmätare	138
Tvättning och vaxning.....	367
Tändningslås	162, 163

U

Under	
Inkörningsperioden.....	276
Underhåll	
Arbeten du kan göra själv	382
Behöver bilen repareras?	375
Fakta om underhåll.....	374
Vem ska utföra service?	374
Underhåll och reparationer.....	374
Utomlands, körning	278

V

Varning för avgaser	282
Varning vid avstängning av en turbomotor.....	309
Varningsblinkers	127
Varningslampa	146
Varningssummer	146
Varvräknare.....	137
Verktyg	347
Vinterkörning	313
Visning av utomhustemperatur.....	259
Vägmätare	138, 140
Vätskenivå	
Spolarvätska	407

Ö

Öppen dörr, varningslampa.....	146
Överhettning, kylarvätska.....	136
Överhettning, motor.....	330, 331
Översikt	
Instrumentgrupp	6
Instrumentpanel	2
Motorrum.....	378
Översikt av instrumentpanelen	2

